

Radio CD Bluetooth®





Český

CZ

Magyar

H

Sloveneský

SK

Hrvatski

HR

Slovenski

SLO

Український

UA

Pokyny pro použití	CZ.2
Celkový popis	CZ.4
Představení ovládání	CZ.6
Úkon	CZ.10
Používání hlasového rozpoznání	CZ.11
Poslech rádia	CZ.12
Poslech CD/CD MP3	CZ.15
Externí audio zdroje	CZ.17
Zapojit telefon do hands-free/odpojit telefon z hands-free	CZ.20
Připojit/odpojit telefon	CZ.23
Volání/přijetí hovoru	CZ.26
Nastavení systému	CZ.30
Funkční problémy	CZ.35

Přeloženo z francouzštiny. Reprodukce nebo překlad tohoto dokumentu i jeho části jsou bez písemného svolení výrobce vozidla.

POKYNY PRO UŽIVATELE (1/2)

Je bezpodmínečně nutné dodržovat dále uvedené pokyny kvůli bezpečnosti a nebezpečí hmotných škod. Bezpodmínečně dodržujte zákony platné v zemi, ve které se nacházíte.



Pokyny pro zacházení s audiosystémem

- S ovladači (na panelu nebo u volantu) manipulujte a údaje na displeji si čtěte, když to umožňují podmínky silničního provozu.
- Hlasitost nastavujte na nižší úroveň, která umožní vnímat okolní zvuky.

Pokyny k technickému vybavení

- Neprovádějte žádnou demontáž ani úpravu, abyste předešli hmotným škodám a popálení.
- S každým případem, kdy zařízení nefunguje nebo je třeba je demontovat, se prosím obraťte na značkový servis.
- Nevstavujte cizí tělesa a nekládejte poškozená nebo znečištěná CD/CD MP3 do přehrávače.
- Používejte pouze CD/CD MP3 tvaru kotouče o průměru 12 cm.
- Při manipulaci držte disky za vnitřní a vnější okraj a nedotýkejte se nepotíštěné strany CD/CD MP3.
- Nenalepujte na CD/CD MP3 žádné papírky.
- Po delším používání vyjímejte CD/CD MP3z přehrávače opatrně, neboť může být rozpálené.
- Nikdy nevystavujte CD/CD MP3 vysokým teplotám nebo přímému slunci.
- Na tato místa nepoužívejte prostředky obsahující alkohol ani spreje s kapalinami

Opatření týkající se telefonu

- Existují předpisy pro používání telefonu uvnitř vozidla. Tyto předpisy neumožňují používání hands-free systémů kdykoli za jízdy: každý řidič musí mít svoji jízdu pod kontrolou.
- Telefonování za jízdy může být v důležitý okamžik distraktorem a velkým rizikem, a to ve kterékoli fázi používání přístroje (vytáčení čísla, hovor, vyhledávání kontaktu v seznamu atd.).

Údržba čelního panelu

- V případě potřeby použijte měkký hadřík a trochu mýdlové vody. Omyjte měkkým, lehce namočeným hadříkem a suchým měkkým hadříkem osušte.
- Netlačte na displej na panelu a nepoužívejte ani prostředky na bázi alkoholu.

Popis modelů, které jsou uvedeny v tomto návodu, byl vypracován na základě charakteristik známých v době sepsání tohoto dokumentu. **Návod zahrnuje soubor existujících funkcí popisovaných typů zařízení. Jejich přítomnost závisí na typu zařízení, výběru volitelné výbavy a na zemi prodeje. Stejně tak mohou být v tomto dokumentu popsány některé funkce, které by se měly objevit v průběhu následujícího roku.**

V závislosti na značce a modelu telefonu mohou být některé z funkcí s multimediálním systémem vozidla částečně nebo zcela nekompatibilní. Autorizovaný servis, na který příručka odkazuje, je servis výrobce vozidla.

CELKOVÝ POPIS (1/2)

Úvod

Audiosystém zajišťuje následující funkce:

- Digital Radio (DR);
- autorádio RDS;
- přehrávač CD/CD MP3;
- ovládání přídatných audiozdrojů,
- hands-free Bluetooth®.

Funkce rádia a CD/CD MP3

Autorádio umožňuje poslech radiostanic a přehrávání CD v různých audio formátech.

Rozhlasové stanice jsou seříděny podle vlnových pásem: FM (frekvenční modulace) a AM (amplitudová modulace).

Systém DR (digitální pozemní rádio) zlepšuje kvalitu zvuku a poskytuje přístup k textovým informacím uloženým v autorádiu (Intellitext) pomocí prohlížení zobrazených textů:

- nové aktuality;
- sportovní výsledky, atd.

Systém RDS umožňuje zobrazení názvů určitých stanic a poslech informací vysílaných prostřednictvím rádiových stanic FM:

- informace o celkovém stavu silničního provozu, TA,
- naléhavé zprávy.

Přídavné funkce audiosystému

Můžete si přehrát hudbu z Vašeho přenosného přehrávače přímo do reproduktorů Vašeho vozidla. Existuje několik možností, jak připojit váš přenosný audio přehrávač, v závislosti na typu zařízení:

- přípojka USB,
- přípojka Jack,
- spojení Bluetooth®.

Pro přesnější informace o seznamu kompatibilních přístrojů se prosím obraťte na značkový servis.

CELKOVÝ POPIS (2/2)

FunkceBluetooth®

Tato funkce umožňuje audiosystému rozpoznat přehrávač a mobil spárovaný pomocí Bluetooth® a manipulovat s ním.

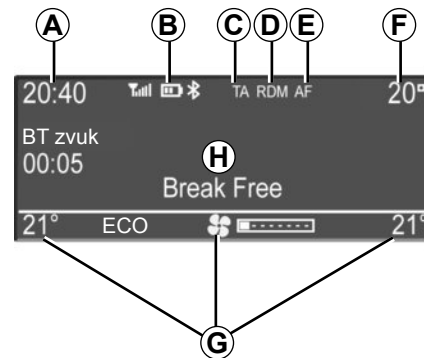


Cílem Vašeho hands-free systému telefonu je usnadnit Vám komunikaci a omezit rizikové faktory, které však nemohou být odstraněny zcela. Bezpodmínečně dodržujte zákony platné v zemi, ve které se nacházíte.

Funkce telefonu hands-free

Telefonní hands-free systém Bluetooth® zajišťuje následující funkce bez nutnosti další manipulace s Vaším telefonem:

- spárování až s 5 telefony,
- volat/přijmout/odmítnout hovor,
- přenesení seznamu kontaktů z telefonu nebo SIM karty (dle typu telefonu);
- listování výpisem hovorů systému (dle typu telefonu);
- volat záznamovou službu.



Displej

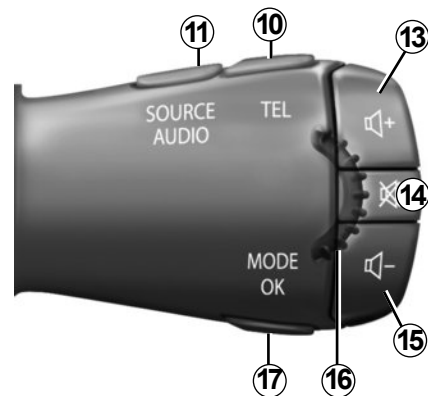
- A** Aktuální čas.
- B** Informace o telefonu (síť, akumulátor a spojení pomocí funkce Bluetooth®).
- C** Dopravní informace.
- D** Režim náhodného pořadí / režim opakování skladby.
- E** Alternativní frekvence.
- F** Venkovní teplota.
- G** Informace o klimatizaci.
- H** Informace o audiu (zdroj audia, název skladby atd.).

PŘEDSTAVENÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ (1/4)

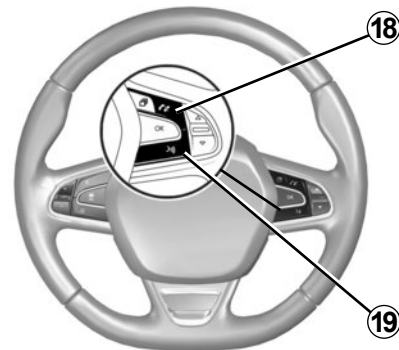
Čelo systému



Ovládání pod volantem



Ovládání pod volantem



PŘEDSTAVENÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ (2/4)

	Funkce AUDIO	Funkce TELEFON
1	Přístup do menu uživatelských nastavení.	
2	– Návrat k předchozímu displeji/na předchozí úroveň během pohybu v menu; – Zrušení probíhající akce.	
3	Aktivace funkce „Text“.	
4, 16	Listování výběrem.	
5, 17	Potvrzení akce.	
6	– Krátké stisknutí: vyvolání uložené stanice – Dlouhé stisknutí: uložení stanice Při poslechu audio zdroje (Bluetooth®, USB, CD/CD MP3): – Krátké stisknutí tlačítka „1“ na klávesnici 6: aktivace režimu „opakování“. – Krátké stisknutí tlačítka „2“ na klávesnici 6: aktivace režimu „náhodně“. – Krátké stisknutí tlačítka „6“ na klávesnici 6: aktivace abecedního vyhledávání.	– Krátké stisknutí tlačítka „6“ na klávesnici 6: aktivace abecedního vyhledávání.
7	Otáčení: nastavení hlasitosti při poslechu.	
8	Zapnutí/vypnutí.	
9	– Krátké stisknutí: změna skladby (CD/CD MP3/MP3/ Bluetooth®/ USB) nebo změna frekvence rádia; – Dlouhé stisknutí: rychlé posouvání skladby vpřed/vzad (CD/CD MP3/MP3/ Bluetooth®/ USB), nebo procházení rádiových stanic (dokud tlačítko nepustíte a audiosystém nenajde stanici).	

PŘEDSTAVENÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ (3/4)

	Funkce AUDIO	Funkce TELEFON
10		– Krátké stisknutí: přístup do menu „telefon“. – Dlouhé stisknutí: opětovné vytočení posledního čísla.
11	Výběr požadovaného audio zdroje (pokud je připojený): „mechanika CD“/„MP3 CD“ → „iPod®“/„USB“ → „AUX“ (přípojka typu jack) → „BT zvuk“.	
12	– Krátké stisknutí: volba zdroje rádia a vlnového rozsahu: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM; – Dlouhé stisknutí: aktualizace seznamu stanic.	
13	Zvýšení hlasitosti právě poslouchaného zdroje.	
14	– Ztlumení zvuku rádia během poslechu; – Vypnutí zvuku a pozastavení přehrávání zařízení CD/CD MP3/ USB/Bluetooth®.	
15	Snížení hlasitosti právě poslouchaného zdroje.	
16	Otáčením: – Rádio: procházení seznamu dříve uložených stanic; – Média: předchozí/další skladba.	Otáčením: – Menu „Telefon“: procházení seznamu.

PŘEDSTAVENÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ (4/4)

	Funkce AUDIO	Funkce TELEFON
17	– Krátké stisknutí: otevření seznamu právě přehrávaných skladeb. – Dlouhé stisknutí (funkce „zpět“): zrušení probíhající akce.	– Krátké stisknutí: potvrzení akce. – Dlouhé stisknutí: zrušení probíhající akce.
18	Při přijetí hovoru: – Krátké stisknutí: přijetí hovoru; – Dlouhé stisknutí: odmítnutí hovoru.	
19	– Krátké stisknutí: aktivace funkce rozpoznávání hlasu; – Dlouhé stisknutí: deaktivace funkce rozpoznávání hlasu.	

ROZJÍŽDĚNÍ

Zapnutí a vypnutí

Audiosystém zapnete krátkým stisknutím tlačítka **8**.

Audiosystém můžete používat i bez spuštění vozidla. Bude fungovat po dobu 20 minut. Stisknete-li **8**, bude fungovat dalších 20 minut.

Audiosystém vypnete krátkým stisknutím tlačítka **8**.

Volba zdroje

Opakovaným stisknutím tlačítka **11** můžete procházet různé audio zdroje. Audio zdroje se přepínají v následujícím pořadí: „mechanika CD“/„MP3 CD“ → „iPod®“/„USB“ → „AUX“ (přípojka typu jack) → „BT zvuk“.

Poznámka: stisknutím **10** zobrazíte menu telefonu.

Když vložíte nové médium (CD/CD MP3, USB, AUX) a je zapnuté autorádio, zdroj se automaticky změní a spustí se přehrávání daného média.



Zdroj rádia můžete také zvolit stiskem tlačítka **12**. Opakovaným stisknutím **12** můžete procházet vlnové rozsahy v následujícím pořadí: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM → FM1...

Pomocí ovládání pod volantem můžete změnit audio zdroj stisknutím **11**.

Hlasitost

Hlasitost můžete upravovat otáčením **7** nebo stisknutím **13** nebo **15** na ovládání pod volantem. Displej zobrazuje „HLASITOST“ spolu s aktuálně nastavenou hodnotou (od 00 do 31).

Vypnutí zvuku

Krátce stiskněte **14** na ovládání pod volantem. Na displeji se zobrazí zpráva „ZTLUMIT“.

Poslech přehrávaného zdroje znovu spustíte opětovným krátkým stisknutím **14** na ovládání pod volantem.

Funkci ztlumení můžete také deaktivovat otáčením **7** nebo stisknutím jednoho z tlačítek **13** nebo **15** na ovládání pod volantem.

POUŽÍVÁNÍ ROZPOZNÁNÍ HLASU

Systém rozpoznávání hlasu (podle typu telefonu)

Váš multimediální systém umožňuje používání systému hlasového rozpoznání prostřednictvím kompatibilního smartphonu. Ten umožňuje řídit funkce Vašeho smartphonu hlasem a s rukama stále na volantu.

Poznámka: Systém rozpoznávání hlasu v chytrém telefonu vám umožňuje využívat pouze funkce telefonu. Neumožňuje ovládat další funkce vašeho multimediálního systému, jako je rádio, Driving Eco2 atd.

Poznámka: Při použití hlasového rozpoznání bude systém používat jazyk definovaný na Vašem telefonu.



Aktivace

Pro aktivaci systému hlasového rozpoznání musíte:

- zachytit 3G, 4G nebo Wifi do Vašeho telefonu;
- aktivujete funkci Bluetooth® na svém chytrém telefonu a učiňte ho viditelným pro ostatní zařízení (viz uživatelská příručka k vašemu telefonu);
- spárujete a připojíte svůj chytrý telefon k multimediálnímu systému (viz kapitola „Spárování, odpojení telefonu“);

– krátce stiskněte tlačítko **19** na volantu.

Zvukový signál značí, že je rozpoznávání hlasu aktivováno. Mluvte nahlas a srozumitelně.

Deaktivace

Dlouze stiskněte tlačítko **19**.

Zvukový signál značí, že je rozpoznávání hlasu deaktivováno.

Poznámka: pokud se pokusíte použít systém rozpoznávání hlasu vašeho vozidla se spárovaným chytrým telefonem, který není vybaven funkcí rozpoznávání hlasu, zobrazí se na displeji multimediálního systému zpráva, která vás o tom informuje.

POSLECH RÁDIA (1/3)

Volba vlnového rozsahu

Vyberte požadovaný vlnový rozsah (FM1, FM2, DR1, DR2, AM, FM1 atd.) opakovaným stisknutím **12**.

Výběr rádiové stanice FM nebo AM

Existuje několik režimů pro výběr a vyhledání rádiové stanice.

Automatické vyhledání

Tento režim umožňuje vyhledat stanice dostupné pomocí automatického prohledávání. Stiskněte dlouze **9**.

Když uvolníte **9**, zobrazí se nejbližší frekvence rádia. Pokud držíte **9**, frekvence rádia bez přerušení stoupají či klesají.

Ruční vyhledávání

Tento režim umožňuje ručně vyhledávat stanice prohlížením frekvencí, a to krátkým stiskem **9**.

Stiskněte jedno z tlačítek **9**. Frekvence se zvýší nebo sníží.

Ukládání stanic do paměti

Tato funkce Vám umožní podle přání poslouchat dříve uložené stanice.

Zvolte vlnový rozsah a potom zvolte stanici pomocí výše popsanych postupů.

Pro uložení stanice stiskněte dlouze jedno z tlačítek na klávesnici **6**, dokud se neozve pípnutí.

Do paměti můžete uložit 6 stanic pro každý vlnový rozsah.

Stanice uložené do paměti lze vyvolat krátkým stiskem jednoho z tlačítek na klávesnici **6**.

Vyberte stanici (FM/DR)

Pro výběr stanice rádia stiskněte jedno z tlačítek **4** nebo otáčejte kolečkem **16** na ovládání pod volantem.

Tento seznam může obsahovat až na 100 radiostanic s nejsilnějšími frekvencemi v regionu, v němž se právě nacházíte.

Pro získání nejnovějšího seznamu stanic aktualizujte seznam radiostanic (FM nebo DR).

Viz „Aktualizace FM seznamu“ nebo „Aktualizace DR seznamu“ v této kapitole.

POSLECH RÁDIA (2/3)

„Nastavení rádia“

Zobrazte menu nastavení stisknutím tlačítka **1** a potom vyberte „Nastavení rádia“ pomocí tlačítek **4** a stiskněte **5** pro potvrzení. K dispozici jsou následující funkce:

- „TA“;
- „DR upozornění“;
- „Aktualizace seznamu FM rádií“;
- „Aktualizace DR seznamu“.

Dopravní informace: „TA“

Je-li tato funkce aktivována, Váš audiosystém vyhledá a automaticky spustí poslech dopravních informací, jakmile je určité stanice zveřejní v režimu FM nebo DR.

Poznámka: ve vlnovém pásmu AM tato funkce není k dispozici.

Vyberte informační stanici a poté zvolte, zda si přejete vybrat jiný zdroj pro poslech.

Dopravní informace se přehrávají automaticky a přednostně bez ohledu na posluhaný zdroj.

Pro informace o aktivaci nebo deaktivaci této funkce viz odstavec „Nastavení rádia“ v kapitole „Nastavení systému“.

Informační hlášení: „DR upozornění“

Je-li tato funkce aktivována, lze automaticky spustit poslech zpráv vysílaných určitými stanicemi „FM“ nebo „DR“.

Pokud poté vyberete jiný zdroj, vysílání vybraných informačních zpráv přeruší přehrávání těchto zdrojů.

Pro aktivaci nebo deaktivaci této funkce si přečtete „DR upozornění“ v části „Nastavení systému“.

„Aktualizace seznamu FM rádií“

Tato funkce umožňuje aktualizovat všechny FM stanice v oblasti, v níž se nacházíte.

- Zobrazte menu nastavení stisknutím tlačítka **1** a potom vyberte „Nastavení rádia“ pomocí tlačítek **4** a stiskněte **5** pro potvrzení;
- vyberte „Aktualizace seznamu FM rádií“ pomocí tlačítek **4** a potom stiskněte **5** pro potvrzení.

Automatická aktualizace stanic FM v oblasti se spustí. Na displeji se zobrazí zpráva „Aktualizace FM seznamu“.

Po dokončení aktualizace se na displeji zobrazí zpráva „Seznam FM aktuální“.

Poznámka: Pokud vyberete jiný zdroj, pokračuje aktualizace seznamu FM rádií na pozadí.

Chcete-li přejít z jedné uložené frekvence na jinou, stiskněte jedno z tlačítek na klávesnici **6**.

Poznámka: seznam FM rádií můžete také aktualizovat podržením **12**.

POSLECH RÁDIA (3/3)

„Aktualizace DR seznamu“

Tato funkce umožňuje aktualizovat všechny DR stanice v oblasti, v níž se nacházíte.

- Zobrazte menu nastavení stisknutím tlačítka **1** a potom vyberte „Nastavení rádia“ pomocí tlačítek **4** a stiskněte **5** pro potvrzení;
- vyberte „Aktualizace seznamu DR rádií“ pomocí tlačítek **4** a potom stiskněte **5** pro potvrzení;
- Spustí se automatická aktualizace seznamu digitálních pozemních rádiových stanic ve vašem okolí. Na displeji se zobrazí zpráva „Aktualizace DR seznamu“.

Po skončení automatického prohlížení frekvencí se na displeji zobrazí zpráva „DR seznam aktualizován“.

Poznámka: seznam DR rádií můžete aktualizovat podržením **12**.

Výběr stanice

Vyberte požadovaný vlnový rozsah (FM1, FM2, DR1, DR2 nebo AM) opakovaným stisknutím **12**.

- Stiskněte jedno z tlačítek **4** pro prohlížení rádiových stanic na FM, DR seznamu nebo AM rádiových frekvencí;
- otočte kolečkem **16** na ovládání pod volantem pro prohlížení dříve uložených stanic;
- stiskněte **9** pro procházení FM, AM rádiových frekvencí nebo DR stanic.

Zobrazení textů autorádia

Textové menu zobrazíte krátkým stisknutím tlačítka **3**. K dispozici jsou následující funkce:

- „Rádíotext“ (pouze FM a DR);
- „Intellitext“ (pouze DR);
- „EPG“ (pouze DR).

Poznámka: pokud není k dispozici žádná informace, zobrazí se na displeji „Žádný rádíotext k dispozici“.

Textové informace „Rádíotext“ (FM/DR)

Určité rádiové stanice FM nebo DR vysílají textové informace vztahující se k právě poslouchanému programu (například název skladby nebo jméno umělce).

Poznámka: Tyto informace jsou dostupné pouze pro určité rádiové stanice.

Funkce „Intellitext“ (DR)

Tato funkce umožňuje přístup k textovým informacím rádia uložených na některých stanicích. Můžete prohlížet text pro zobrazení nových aktualit (podnikání, politika, zdraví, počasí, sportovní výsledky).

Průvodce programy „EPG“ (DR)

Je-li tato funkce aktivována, Váš audiosystém umožní zobrazení programu následujících vysílání dané stanice během dne.

Poznámka: Tyto informace jsou dostupné pouze pro tři následující časové úseky vysílání zvolené stanice.

POSLECH CD, CD MP3 (1/2)

Charakteristika přehrávaných formátů

Přehrávány budou jenom soubory s koncovkou CDA/MP3.

Pokud některé CD obsahuje audiosoubory CD a zároveň komprimované audiosoubory, nejsou komprimované soubory podporovány.

Poznámka: některé chráněné soubory (autorskými právy) nemusejí být přehrány.

Poznámka: pro lepší čitelnost názvů adresářů a souborů Vám doporučujeme používat názvy v max. rozsahu 64 základních znaků a nepoužívat speciální znaky.

Údržba CD/CD MP3

Nikdy CD/CD MP3 nevystavujte horku nebo přímému slunečnímu záření, aby se uchovala kvalita přehrávání.

K čištění CD/CD MP3 použijte měkký hadřík a CD otírejte od středu k okraji.

Obecně se řiďte radami výrobce CD k údržbě a skladování.

Poznámka: některá poškrábaná nebo zašpiněná CD nemusejí být přehrána.

Vložení CD/CD MP3

Viz část „Pokyny pro používání“.

Zkontrolujte, zda není CD ve čtečce a poté vložte CD vytištěnou stranou směrem nahoru.

Poslech CD/CD MP3

Při vložení CD/CD MP3 (potištěnou stranou nahoru) přejde audiosystém automaticky na zdroj CD/CD MP3 a začne přehrávat první skladbu.

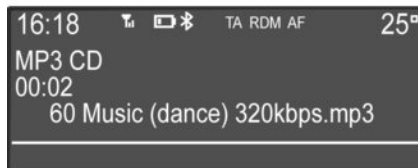
Jestliže posloucháte autorádio a v přehrávači je CD/CD MP3, můžete zvolit poslech CD/CD MP3 stisknutím **11**. Přehrávání začne, jakmile audiosystém přejde na zdroj CD/CD MP3.

Vyhledávání skladby

Krátkým stiskem tlačítka **9** přejdete z jedné skladby na druhou.

Rychlé přehrávání

Přidržíte stisknuté tlačítko **9** pro zrychlený pohyb vpřed a vzad. Přehrávání se znovu spustí při uvolnění tlačítka.



Náhodné přehrávání („RDM“)

Po vložení CD/CD MP3 můžete stisknutím tlačítka „2“ na klávesnici **6** aktivovat náhodné přehrávání všech skladeb na CD/CD MP3.

Na displeji se objeví symbol „RDM“. Skladbu lze také vybrat náhodně. Přejod z jedné skladby na druhou probíhá náhodně.

Náhodné přehrávání deaktivujete opětovným stisknutím tlačítka „2“ na klávesnici **6**. Symbol „RDM“ zhasne.

Vypnutím audiosystému a vysunutím CD/CD MP3 se náhodné přehrávání deaktivuje.

Poznámka: U CD MP3 se náhodné přehrávání provede v právě přehrávané složce. Když složku změníte, začne se náhodně přehrávat.

Opakování („RPT“)

Tato funkce umožňuje opakování skladby, která právě hraje.

Pro aktivaci funkce opakování stiskněte na klávesnici **6** klávesu „1“.

Na displeji se objeví symbol „RPT“.

Opakované přehrávání deaktivujete opětovným stisknutím tlačítka „1“ na klávesnici **6**. Symbol „RPT“ zhasne.

Poznámka: pokud je aktivní funkce náhodného přehrávání, aktivace funkce opakování ji deaktivuje a symbol „RDM“ zhasne.

Pauza

Stisknutím **14** dočasně ztlumíte hlasitost nebo přehrávání externího audio zdroje.

Tato funkce se automaticky deaktivuje při jakékoli změně hlasitosti a během změny zdroje nebo automatického přehrávání zprávy.

Zobrazení textových informací (CD-Text nebo ID3 tagy)

Stisknutím **3** lze procházet informace ID3 tagů (jméno umělce, jméno alba, čas, název skladby).

Pro zobrazení všech informací ID3 tagů na stejné stránce stiskněte a podržte **3**.

Vysunutí CD/CD MP3

CD/CD MP3 z dálkového CD přehrávače vysunete stisknutím tlačítka Eject.

Poznámka: vysunutý neodebraný disk bude po 20 vteřinách automaticky znovu zasunut do CD přehrávače.

EXTERNÍ AUDIO ZDROJE (1/3)

Váš audiosystém je vybaven vstupy pro připojení jednoho nebo více externích audio zdrojů (USB klíč, MP3 přehrávač, iPod®, přenosný audiopřehrávač Bluetooth® atd.).

Máte několik možností, jak přehrávač připojit:

- zástrčka/y USB;
- přípojka Jack,
- spojení Bluetooth®.

Poznámka: Formáty externího audiozdroje mohou být MP3, WMA a AAC.

Zástrčka/y USB

Připojení

Připojte MP3 přehrávač, iPod® nebo USB klíč k portu USB.

Jakmile je zástrčka zařízení připojena do zásuvky, automaticky se zobrazí přehrávaná skladba.

Pro zobrazení aktuálně používaného adresáře stiskněte jedno z tlačítek **4** nebo otáčejte kolečkem **16** na ovládání pod volantem.

Pro návrat na předešlou úroveň ve struktuře složky stiskněte tlačítko **2**.

Použití

– MP3 přehrávač a iPod®:

Po zapojení vašeho MP3 přehrávače nebo zařízení iPod® jsou menu dostupná přímo z audio systému.

Systém uchovává seznamy skladeb identické se seznamy vašeho MP3 přehrávače nebo zařízení iPod®.

– USB klíč:

Přehrávání audio souborů se spustí automaticky. Pro přístup ke struktuře vašeho audio zdroje stiskněte jedno z tlačítek **4**, nebo otáčejte kolečkem **16** na ovládání pod volantem.

Také lze vyhledávat podle názvu skladby v právě přehrávané složce stisknutím **5** nebo **17** a potom tlačítka „6“ na klávesnici **6**. Pomocí tlačítek **4** nebo kolečka **16** na ovládání pod volantem vyberte první písmeno skladby, kterou chcete poslouchat, a potom stiskněte **5** nebo **17** pro potvrzení.

Poznámka: náhodné přehrávání na USB klíči funguje stejně jako u CD MP3. Viz „Náhodné přehrávání („RDM“)" v části „Poslech CD/CD MP3“.

Poznámka: funkce opakování na USB klíči funguje stejně jako u CD MP3. Viz odstavce „Opakování („RPT“)" v kapitole „Poslech CD/CD MP3“.

Nabíjení přes USB port

Po zapojení USB konektoru audio přehrávače do USB portu přístroje můžete během jeho používání dobíjet akumulátor nebo udržovat jeho úroveň nabití.

Poznámka: Některá zařízení po připojení ke vstupu USB multimediálního systému akumulátor nedobíjejí ani neudržují úroveň jeho nabití.

EXTERNÍ AUDIO ZDROJE (2/3)

Zástrčka Jack

Připojení

Zvláštním kabelem (není součástí dodávky) propojte zdířku Jack vstupu přídatného zařízení se zdířkou pro sluchátka přenosného audio přehrávače (obvykle zástrčka jack 3,5 mm).

Poznámka: Určitou skladbu nemůžete vybrat přímo ve Vašem audiosystému. Výběr skladby musíte provést přímo na Vašem audiopřehrávači při zastaveném vozidle.

Použití

Na displeji audio systému se zobrazí pouze text „AUX“. Nezobrazí se žádné jméno interpreta ani název skladby.

Poznámka: Pro nastavení citlivosti zástrčky Jack, přejděte na kapitulu „Nastavení systému“.



Přehrávání audia Bluetooth®

Abyste mohli používat svůj přenosný audiopřehrávač Bluetooth®, musíte jej při prvním použití spárovat s vozidlem. Viz „Funkce Bluetooth®“ v části „Celkový popis“. Díky spárování může audiosystém rozpoznat a uložit přehrávač Bluetooth® do paměti.

Poznámka: Pokud je Váš digitální přehrávač Bluetooth® vybaven funkcemi telefonu i přenosného přehrávače, spárování při jedné této funkci vede k automatickému spárování i pro druhou funkci.

Připojení

U již spárovaného přístroje proveďte následující operace:

- aktivujte připojení Bluetooth® přenosného audio přehrávače a učiňte ho viditelným pro ostatní zařízení (viz příručka audio přehrávače);
- vyberte audio zdroj Bluetooth® stisknutím **11**.

Použití

Pro přístup ke všem funkcím musí být Váš přehrávač připojen k systému.

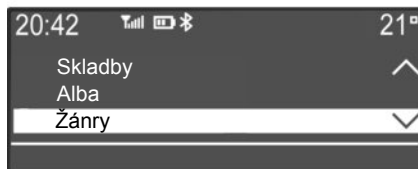
Poznámka: k systému nelze připojit žádný přenosný audio přehrávač, který nebyl dříve spárován.

Jakmile je digitální přehrávač Bluetooth® připojen, můžete s ním manipulovat z audiosystému.



S externím zařízením manipulujte, když to dovolí dopravní situace.

Za jízdy přenosný audio přehrávač uložte (hrozí jeho vymrštění při prudkém zabrzdění nebo v případě nárazu).



Stisknutím jednoho z tlačítek **4**, **5** nebo **17** během přehrávání skladby zobrazíte různé způsoby výběru skladby („Interpreti“, „Skladby“, „Alba“ atd.).

Poznámka: zobrazení se liší v závislosti na značce a modelu připojeného telefonu. Také lze vyhledávat podle názvu skladby v právě přehrávané složce stisknutím **5** nebo **17** a potom tlačítka „6“ na klávesnici **6**. Pomocí tlačítek **4** nebo kolečka **16** na ovládání pod volantem vyberte první písmeno skladby, kterou chcete poslouchat, a potom stiskněte **5** nebo **17** pro potvrzení.

Stisknutím **14** pozastavíte skladbu (opětovným stisknutím přehrávání obnovíte).

Stisknutím **9** přejdete na předchozí nebo další skladbu v přenosném audio přehrávači.

Poznámka: Počet přístupných funkcí se různí dle typu přehrávače a jeho kompatibility s audiosystémem vozidla.

Poznámka: v určitých případech je nutné pro dokončení připojení konzultovat uživatelskou příručku vašeho zařízení.

Náhodné přehrávání („RDM“)

Jakmile je vaše zařízení Bluetooth® připojeno, stisknutím tlačítka „2“ na klávesnici **6** zapnete náhodné přehrávání všech skladeb ve složce.

Na displeji se objeví symbol „RDM“. Skladbu lze také vybrat náhodně. Přechod z jedné skladby na druhou probíhá náhodně.

Náhodné přehrávání deaktivujete opětovným stisknutím tlačítka „2“ na klávesnici **6**. Symbol „RDM“ zhasne.

Vypnutím audiosystému se náhodné přehrávání deaktivuje.

Poznámka: na zařízení Bluetooth® připojeném k audiosystému se náhodné přehrávání použije pouze na právě přehrávanou složku. Pokud chcete náhodné přehrávání použít na jinou složku, přejděte na ni.

Opakování („RPT“)

Tato funkce umožňuje opakování skladby, která právě hraje.

Pro aktivaci funkce opakování stiskněte na klávesnici **6** klávesu „1“.

Na displeji se objeví symbol „RPT“.

Opakované přehrávání deaktivujete opětovným stisknutím tlačítka „1“ na klávesnici **6**. Symbol „RPT“ zhasne.

Poznámka: pokud je aktivní funkce náhodného přehrávání, aktivace funkce opakování ji deaktivuje a symbol „RDM“ zhasne.

SPÁROVÁNÍ, ODPOJENÍ TELEFONU (1/3)



Připojení Bluetooth®

Pro aktivaci funkce Bluetooth® audiosystému:

- stiskněte **10**;
- Vyberte „Bluetooth ZAP/VYP“ pomocí tlačítek **4** nebo kolečka **16** na ovládání pod volantem, potom stiskněte **5** nebo **17** pro potvrzení.
- Vyberte „ZAP“ pomocí tlačítek **4** nebo kolečka **16** na ovládání pod volantem, potom stiskněte **5** nebo **17** pro potvrzení.

Spárování telefonu

Pro používání vašeho hands-free systému spárujte svůj mobilní telefon Bluetooth® s vozidlem. Ujistěte se, že funkce Bluetooth® vašeho mobilního telefonu je aktivní a nastavte její status na „viditelný“.

Spárování umožňuje Vašemu telefonnímu systému hands-free rozpoznat a uložit si telefon do paměti. Můžete spárovat až 5 telefonů, ale současně může být připojen pouze jeden.

Spárování lze provést přes audiosystém nebo přes váš telefon.

Váš audiosystém a Váš telefon musí být zapnuté.

Poznámka: Pokud s audiosystémem spárujete telefon, když je k němu již připojen jiný telefon, aktuálně spárovaný telefon se odpojí a bude nahrazen nově spárovaným telefonem.

Existují dva možné způsoby spárování:

- „Zviditelnění rádia“;
- „Spárování telefonu“.

SPÁROVÁNÍ, ODPOJENÍ TELEFONU (2/3)

Metoda „Zviditelnění rádia“

Tato metoda vám umožňuje vyhledat audiosystém z vašeho telefonu.

- Stiskněte tlačítko **10**;
- vyberte „Zviditelnění rádia“ pomocí tlačítek **4** nebo kolečka **16** na ovládání pod volantem a potom stiskněte **5** nebo **17** pro potvrzení.
- na displeji audiosystému se zobrazí zpráva a začne odpočítávání trvající 60 vteřin;
- vyhledejte na vašem telefonu audiosystém „MY CAR“ a vyberte ho;
- na telefonu se zobrazí zpráva a umožní vám potvrdit požadavek na spárování.

Váš telefon může vyžadovat povolení sdílení kontaktů a výpisu hovorů.

Na telefonu se zobrazí zpráva „MyCAR připojeno“, která značí, že je audiosystém spárován a připojen k telefonu.

Pokud se spárování nezdaří, displej systému se vrátí do počátečního menu.

Pokud je paměť systému hands-free telefonu plná, musíte před spárováním nového telefonu odebrat párování existujícího telefonu.

Metoda „Spárování telefonu“

Tato metoda vám umožňuje vyhledat telefon z audiosystému. Pro spárování telefonu touto metodou postupujte následovně:

- Stiskněte tlačítko **10**.
- Vyberte „Spárování telefonu“ pomocí tlačítek **4** nebo kolečka **16** na ovládání pod volantem a potom stiskněte **5** nebo **17** pro potvrzení.

Spustí se vyhledávání zařízení Bluetooth® v okolí (toto vyhledávání může trvat až 60 sekund).

Vyberte telefon, který si přejete spárovat s audiosystémem, pomocí tlačítek **4** nebo kolečka **16** na ovládání pod volantem a potom stiskněte **5** nebo **17** pro potvrzení.

V závislosti na telefonu, a pokud to audiosystém požaduje, zadejte kód Bluetooth® zobrazený na audiosystému do telefonu nebo potvrďte požadavek na párování.

Váš telefon může vyžadovat povolení sdílení kontaktů a výpisu hovorů.

Aby bylo možné tyto informace na audiosystému nalézt, povolte sdílení.

Poznámka: paměť audiosystému je omezena a je možné, že nedojde k importu všech kontaktů z vašeho telefonu.

Zpráva na displeji audiosystému vás informuje o tom, že párování proběhlo úspěšně. Přístroj je automaticky zaznamenán a připojen k vozidlu.

Pokud se po šedesáti sekundách spárování nezdaří, zopakujte všechny úkony od začátku.



Z bezpečnostních důvodů provádějte tyto úkony při stojícím vozidle.

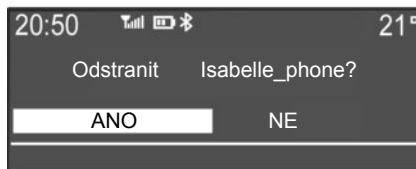
SPÁROVÁNÍ, ODPOJENÍ TELEFONU (3/3)



Odebrání telefonu

Odebrání umožňuje vymazat telefon z paměti systému hands-free.

- zobrazte menu nastavení telefonu stisknutím **10**;
- tlačítka **4** nebo kolečkem **16** na ovládání pod volantem zvolte možnost „Smazat telefon“ a tlačítkem **5** nebo **17** volbu potvrďte;



- tlačítka **4** nebo kolečkem **16** na ovládání pod volantem vyberte ze seznamu telefon, který chcete odpojit, a potvrďte volbu tlačítkem **5** nebo **17**;
- zvolte „Ano“ a potvrďte volbu tlačítkem **5** nebo **17**.

Poznámka: zrušení spárování telefonu má za následek odstranění kontaktů ze seznamu kontaktů stažených do audiosystému a související historie hovorů.



Cílem Vašeho hands-free systému telefonu je usnadnit Vám komunikaci a omezit rizikové faktory, které však nemohou být odstraněny zcela. Bezpodmínečně dodržujte zákony platné v zemi, ve které se nacházíte.

PŘIPOJENÍ, ODPOJENÍ TELEFONU (1/3)

Připojení spárovaného telefonu

Váš telefon musí být připojen k systému hands-free, aby byl možný přístup ke všem jeho funkcím.

Žádný telefon, který nebyl předběžně spárován se systémem hands-free, nemůže být k systému připojen.

Přejděte na odstavec „Spárování telefonu“ kapitoly „Spárovat, odebrat telefon“.

Poznámka: připojení Bluetooth® vašeho telefonu musí být aktivní a nastaveno na „viditelný“.

Automatické připojení

Od spuštění vozidla vyhledává systém hands-free spárované telefony v okolí.

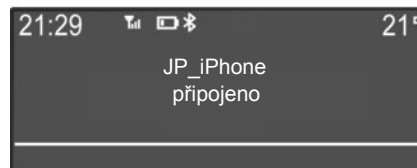
Poznámka: Prioritní je naposledy připojený telefon.

Vyhledávání pokračuje, dokud není nalezen spárovaný telefon (toto vyhledávání může trvat až 5 minut).

Poznámka:

- při zapnutém zapalování můžete využít automatického připojení Vašeho telefonu. Na vašem telefonu se systémem hands-free může být nutné aktivovat funkci automatického připojení Bluetooth®. Podrobnější informace naleznete v uživatelské příručce k Vašemu telefonu.
- při opětovném připojení nebo v případě přítomnosti dvou spárovaných telefonů v oblasti příjmu systému hands-free bude prioritně připojen naposledy připojený telefon, i pokud se tento telefon nachází mimo vozidlo, ale v dosahu hands-free systému.

Poznámka: pokud ve chvíli připojení s Vaším hands-free systémem telefonujete, bude telefon přesto připojen a konverzace se přesune do reproduktorů vozidla.

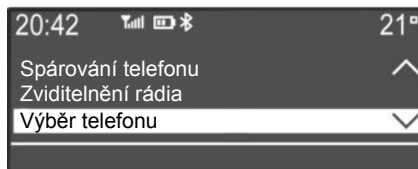


Cílem Vašeho hands-free systému telefonu je usnadnit Vám komunikaci a omezit rizikové faktory, které však nemohou být odstraněny zcela. Bezpodmínečně dodržujte zákony platné v zemi, ve které se nacházíte.



Z bezpečnostních důvodů provádějte tyto úkony při stojícím vozidle.

PŘIPOJENÍ, ODPOJENÍ TELEFONU (2/3)

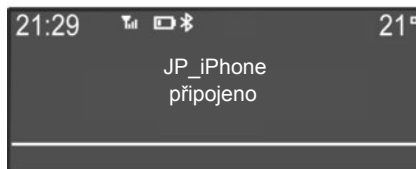


Ruční připojení (změna připojeného telefonu)

Zobrazte menu nastavení telefonu stisknutím **10**. Pomocí tlačítek **4** nebo kolečka **16** na ovládání pod volantem vyberte menu „Vybrat telefon“ a potom stiskněte **5** nebo **17** pro potvrzení.

Zobrazí se seznam již spárovaných telefonů.

Pomocí tlačítek **4** nebo kolečka **16** na ovládání pod volantem vyberte ze seznamu telefon, který chcete připojit, a potom stiskněte **5** nebo **17** pro potvrzení.



O připojení telefonu Vás informuje zpráva.

Poznámka: Pokud je již připojen telefon, při výměně telefonů v seznamu již spárovaných telefonů se stávající spojení automaticky nahradí novým požadovaným spojením s telefonem.

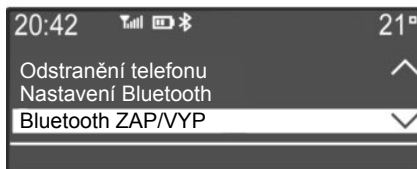
Pokud se připojení nezdaří

V případech, že se připojení nezdaří, zkontrolujte prosím, zda:

- je Váš telefon zapnutý,
- baterie Vašeho telefonu není vybitá,
- byl Váš telefon předběžně spárován s Vaší hands-free sadou,
- funkce Bluetooth® vašeho telefonu a systému je aktivní;
- telefon je nastaven tak, aby přijal požadavek na připojení audiosystému.

Poznámka: delší používání Vašeho systému hands-free způsobuje rychlejší vybíjení baterie Vašeho telefonu.

PŘIPOJENÍ, ODPOJENÍ TELEFONU (3/3)



Odpojení telefonu

Telefon můžete odpojit následujícími způsoby:

- odpojte funkci Bluetooth® vašeho audiosystému;
- deaktivovat Bluetooth® telefonu,
- odstraňte spárovaný telefon přes menu telefonu audiosystému.

Vypnutí telefonu má také za následek odpojení telefonu.

V tom případě se na Vašem displeji zobrazí zpráva potvrzující odpojení telefonu.

Poznámka: Pokud ve chvíli odpojení Vašeho telefonu probíhá hovor, bude hovor automaticky přeměrován pouze na Váš telefon.

Pro vypnutí funkce Bluetooth® vašeho audiosystému:

- stiskněte **10**;
- pomocí tlačítek **4** nebo kolečka **16** na ovládání pod volantem vyberte „Bluetooth ZAP/VYP“;
- potvrďte stisknutím **5** nebo **17**;
- pomocí tlačítek **4** nebo kolečka **16** na ovládání pod volantem vyberte „Deaktivováno“;
- potvrďte výběr stisknutím **5** nebo **17**.

Pro informace o deaktivaci funkce Bluetooth® vašeho telefonu si přečtěte jeho uživatelskou příručku.

Telefon Bluetooth® odpojíte a odstraníte podle odstavce „Odpojení telefonu“ v kapitole „Spárování/odpojení telefonu“.

VOLÁNÍ, PŘIJETÍ HOVORU (1/4)

Vytočení kontaktu ze seznamu telefonu

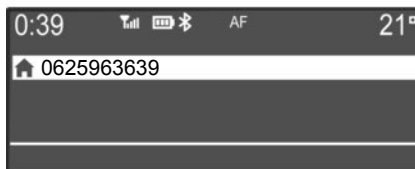
Při spárování telefonu se jeho seznam kontaktů automaticky stáhne do audiosystému (podle typu telefonu).

Zobrazte menu telefonu stisknutím **10**, pomocí tlačítek **4** nebo kolečka **16** na ovládání pod volantem vyberte „Kontakty“ a potom stiskněte **5** nebo **17** pro potvrzení a zobrazení seznamu kontaktů.

Pomocí tlačítek **4** nebo kolečka **16** na ovládání pod volantem ze seznamu vyberte kontakt, kterému chcete zavolat, a potom potvrzením pomocí tlačítka **5** nebo **17** zahajte hovor.

V menu „Kontakty“ můžete vyhledávat kontakt podle názvu tímto způsobem:

- stiskněte tlačítko „6“ na klávesnici **6** pro zobrazení digitální abecedy;
- pomocí tlačítek **4** nebo kolečka **16** na ovládání pod volantem procházejte abecedu;

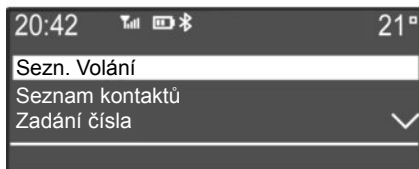


- po výběru požadovaného písmene stiskněte tlačítko **5** nebo **17** pro potvrzení.
- po nalezení požadovaného kontaktu pomocí tlačítek **4**, nebo kolečka **16** na ovládání pod volantem stiskněte **5** nebo **17** pro zobrazení uloženého čísla kontaktu;

- pomocí tlačítek **4** nebo kolečka **16** na ovládání pod volantem vyberte požadované číslo a potom stiskněte **5** nebo **17** pro potvrzení a zahájení hovoru.

Poznámka: pro návrat na předchozí obrazovku stiskněte krátce **2** nebo stiskněte a podržte **17**.

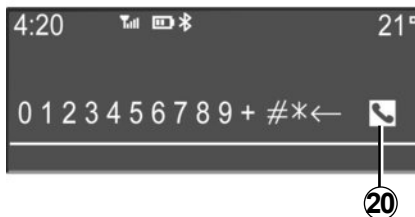
VOLÁNÍ, PŘIJETÍ HOVORU (2/4)



Volání kontaktu z výpisu volání

Zobrazení historie hovorů:

- stiskněte **10**;
- pomocí tlačítek **4** nebo kolečka **16** na ovládání pod volantem vyberte „Sezn. Volání“;
- potvrďte výběr stisknutím **5** nebo **17**;
- vyberte menu „Vytočeno“, „Přijato“ nebo „Zmeškáno“.



- pomocí tlačítek **4** nebo kolečka **16** na ovládání pod volantem vyberte kontakt nebo číslo, kterému chcete zavolat, a potom potvrzením pomocí tlačítka **5** nebo **17** zahajte hovor.

Volání se zadáním čísla

Provedení hovoru zadáním čísla:

- stiskněte **10**;
- pomocí tlačítek **4** nebo kolečka **16** na ovládání pod volantem vyberte „Zadat“,

- každou číslici potvrďte stisknutím **5** nebo **17**;
- po zadání celého čísla vyberte pomocí tlačítek **4** nebo kolečka **16** na ovládání pod volantem **20** a potom stiskněte **5** nebo **17** pro zahájení hovoru.

Poslední číslo můžete vytočit znovu stisknutím a podržením **10**.

VOLÁNÍ, PŘIJETÍ HOVORU (3/4)



Přijmout hovor

Před přijetím hovoru se na displeji zobrazí číslo volajícího (tato funkce závisí na volbách, které jste si sjednali u Vašeho operátora).

Pokud je číslo volajícího již přítomno v některém ze seznamů kontaktů, místo čísla se zobrazí jméno Vašeho kontaktu.

Pokud číslo volajícího nelze zobrazit, zobrazí se na displeji zpráva „Soukromé číslo“.

Pro přijetí příchozího hovoru krátce stiskněte tlačítko **18** na volantu. Rovněž můžete pomocí tlačítek **4** nebo kolečka **16** na ovládání pod volantem vybrat **21** a potom stisknutím **5** nebo **17** potvrdit a přijmout hovor.

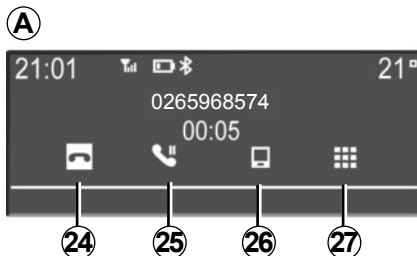
Pro odmítnutí příchozího hovoru stiskněte a podržte tlačítko **18** na volantu. Rovněž můžete pomocí tlačítek **4** nebo kolečka **16** na ovládání pod volantem vybrat **23** a potom stisknutím **5** nebo **17** potvrdit a odmítnout hovor.

Pro uvedení hovoru do režimu čekání vyberte pomocí tlačítek **4** nebo kolečka **16** na ovládání pod volantem **22** a potom stiskněte **5** nebo **17** pro potvrzení a uvedení hovoru do režimu čekání.

Když je váš telefon připojen, umožňuje systém správu čekajícího hovoru (v závislosti na předplatném).



Doporučujeme Vám pro zadání čísla nebo pro vyhledání kontaktu zastavit.



Během hovoru

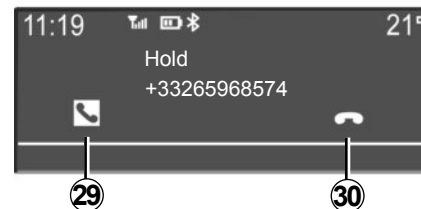
Můžete:

- zavěsíte stisknutím tlačítka **18** na volantu. Můžete také pomocí tlačítek **4** nebo kolečka **16** na ovládání pod volantem vybrat **24** a poté stisknutím **5** nebo **17** potvrdit a ukončit hovor.
- hovor z audiosystému na telefon přepnete výběrem **26** pomocí tlačítek **4** nebo kolečka **16** na ovládání pod volantem a stisknutím **5** nebo **17** pro potvrzení;



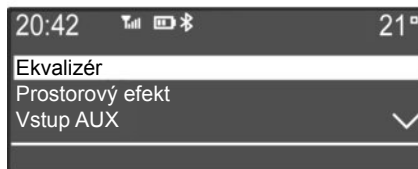
Poznámka: Po zvolení možnosti **26** se objeví obrazovka **B**. Na obrazovku **A** se vrátíte výběrem možnosti **28**.

- hovor z telefonu na audiosystém přepnete výběrem **28** pomocí tlačítek **4** nebo kolečka **16** na ovládání pod volantem a stisknutím **5** nebo **17** pro potvrzení;
- hovor uvedete do režimu čekání výběrem **25** pomocí tlačítek **4** nebo kolečka **16** na ovládání pod volantem a stisknutím **5** nebo **17** pro potvrzení;



- čekající hovor obnovíte výběrem **29** pomocí tlačítek **4** nebo kolečka **16** na ovládání pod volantem a stisknutím **5** nebo **17** pro potvrzení;
- čekající hovor ukončíte výběrem **30** pomocí tlačítek **4** nebo kolečka **16** na ovládání pod volantem a stisknutím **5** nebo **17** pro potvrzení;
- klávesnici vašeho telefonu můžete ovládat z audiosystému výběrem **27** pomocí tlačítek **4** nebo kolečka **16** na ovládání pod volantem a stisknutím **5** nebo **17** pro potvrzení.

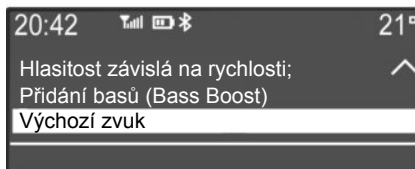
NASTAVENÍ SYSTÉMU (1/5)



„Nastavení audio“

Stisknutím **1** zobrazíte menu audionastavení. Vyberte „Nastavení audio“ pomocí tlačítek **4** a potom stiskněte **5** pro potvrzení. K dispozici jsou následující nastavení:

- „Ekvalizér“;
- „Prostorový efekt“;
- „Vstup AUX“;
- „Hlasitost závislá na rychlosti“;
- „Přidání basů“;
- „Výchozí zvuk“.



Ekvalizér

Vyberte „Ekvalizér“ a stiskněte **5** pro přístup k různým položkám v následujícím pořadí:

- „Basy“;
- „Střední“;
- „Výšky“;

„Prostorový efekt“

- „Vyvážení“ (rozložení zvuku vlevo/vpravo);
- „Fade“ (předozadní rozložení zvuku).

Hodnotu každého nastavení můžete měnit pomocí tlačítek **4**.

Stiskněte **5** pro potvrzení a návrat k předchozí volbě.

Pro vypnutí aktuálního menu stiskněte **2**.

„Vstup AUX“

Stisknutím **1** zobrazíte menu audionastavení. Vyberte „Nastavení audio“ a poté stiskněte **5** pro potvrzení. Pomocí tlačítek **4** vyberte položku „Vstup AUX“ pro přístup k následujícím možnostem:

- „Nízké“;
- „Střed.“;
- „Vys.“.

Hodnoty pro každé nastavení jsou následující:

- „Nízké“ (1200 mV);
- „Střed.“ (600 mV);
- „Vys.“ (300 mV).

NASTAVENÍ SYSTÉMU (2/5)

„Hlasitost závislá na rychlosti“

Hlasitost audiosystému se mění podle rychlosti vozidla.

Vstupte do menu „Nastavení audio“ a potvrďte „Hlasitost km/h“ stisknutím **5**.

Nastavte poměr hlasitost/rychlost pomocí tlačítek **4** a potom potvrďte stisknutím tlačítka **5** pro získání požadovaného poměru.

„Přidání basů“

Funkce „Přidání basů“ umožňuje zesílit hlasitost všech basů.

Pro aktivaci/deaktivaci této funkce zvolte „ZAP“ nebo „VYP“ pomocí tlačítek **4** a potom stiskněte **5** pro potvrzení.

„Výchozí zvuk“

Zobrazte menu nastavení stisknutím tlačítka **1**. Vyberte „Nastavení audio“ pomocí tlačítek **4**, stisknutím **5** zobrazte menu nastavení a potom vyberte „Výchozí zvuk“.

Potvrďte výběr stisknutím **5**.

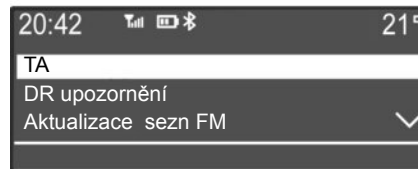
Všechna nastavení audiosystému se vrátí na svoji výchozí hodnotu.

Nastavení rádia

Přístup k nastavení rádia získáte stisknutím tlačítka **1** na čelním panelu rádia. Poté pomocí tlačítka **4** na čelním panelu rádia nebo kolečka **16** na ovládání pod volantem vyberte možnost „Nastavení rádia“. Výběr potvrďte stisknutím tlačítka **5** na čelním panelu rádia nebo **17** na ovládání pod volantem.

K dispozici jsou následující nastavení:

- „TA“ (dopravní informace);
- „DR upozornění“ (informační hlášení);



- „Aktualizace sezn FM“;
- „Aktualizovat seznam DR“.



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato nastavení při stojícím vozidle.

NASTAVENÍ SYSTÉMU (3/5)

Nastavení času

Tato funkce vám umožňuje nastavit čas.

Zobrazte menu nastavení stisknutím tlačítka **1**. Vyberte „Hodiny“ pomocí tlačítek **4** a potom stiskněte **5** pro potvrzení. K dispozici jsou následující nastavení:

- „Nastavit čas“: nastavení hodin a minut;
- „Formát“: výběr formátu zobrazení času „Dop./odp.“ nebo „24hod“.

„TA“ (dopravní informace)

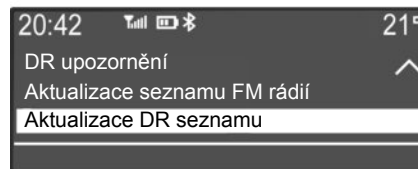
Tuto funkci můžete aktivovat nebo deaktivovat takto:

- zobrazte menu nastavení stisknutím tlačítka **1**, potom vyberte „Nastavení rádia“ pomocí tlačítek **4** a stiskněte **5** pro potvrzení;
- vyberte „TA“ pomocí tlačítek **4** a potom stiskněte **5** pro potvrzení;
- Vyberte „ZAP“ nebo „VYP“ pro aktivaci nebo deaktivaci funkce „TA“.



„upozornění DR“ (informační hlášení)

- Zobrazte menu nastavení stisknutím tlačítka **1**, potom vyberte „Nastavení rádia“ pomocí tlačítek **4** a stiskněte **5** pro potvrzení;
- vyberte „DR upozornění“ pomocí tlačítek **4** a potom stiskněte **5** pro potvrzení.
- pomocí tlačítek **4** vyberte informační hlášení, která si přejete poslouchat, a potom stiskněte **5** pro potvrzení.



„Aktualizace seznamu rádií FM“

Viz odstavec „Aktualizace seznamu rádií FM“ v kapitole „Funkce rádia“.

„Aktualizace seznamu DR“

Viz odstavec „Aktualizace seznamu DR“ v kapitole „Funkce rádia“.

NASTAVENÍ SYSTÉMU (4/5)



Výběr jazyka

Tato funkce vám umožňuje změnit jazyk audiosystému.

Otevřete položku „Jazyk“ v menu nastavení stisknutím tlačítka **1**, pomocí tlačítek **4** vyberte požadovaný jazyk a potom stiskněte **5** pro potvrzení.

Krátkým stisknutím **2** nebo stisknutím a podržením **17** se vrátíte do předchozího menu.



„Nastavení Bluetooth“

Telefon není připojen k systému.

Otevřete menu telefonu stisknutím tlačítka **10**, pomocí tlačítek **4** vyberte položku „Nastavení Bluetooth“ a potom stiskněte **5** pro potvrzení.

K dispozici jsou následující nastavení:

- „Hlasitost“: úprava hlasitosti hovoru nebo hlasitosti vyzváněcího tónu;

- „Vyzvánění“: aktivace vyzvánění vozidla nebo přenášeného vyzvánění telefonu.

Pro nastavení vyzváněcího tónu nebo hlasitosti hovoru přes Bluetooth® vyberte „Hlasitost“ pomocí tlačítek **4** a potom stiskněte **5** pro potvrzení.

Zobrazí se nové podmenu:

- „Vyzv.“;
- „Volání“.

Vyberte jednu ze dvou položek pomocí tlačítek **4** a potom stiskněte **5** pro potvrzení.

Stisknutím **4** zvýšte nebo snižte hlasitost a potom stiskněte **5** pro potvrzení.

Podle značky a modelu telefonu mohou být funkce hands-free s audiosystémem vozidla částečně nebo zcela nekompatibilní.

NASTAVENÍ SYSTÉMU (5/5)



„Nastavení Bluetooth“

Telefon je připojen k systému.

Chcete-li pomocí vozidla nebo telefonu aktivovat vyzváněcí tón prostřednictvím funkce Bluetooth®, zvolte tlačítka **4** nebo ovládacím kolečkem **16** na ovládání pod volantem možnost „Vyzvánění“ a potvrďte volbu tlačítkem **5** nebo **17**.

Zobrazí se nové podmenu:

- „Vozidlo“;
- „Telefon“;
- „Stažení PB“.

Tlačítka **4** na čelním panelu rádia nebo kolečkem **16** na ovládání pod volantem vyberte jednu z položek, která se má aktivovat, a potvrďte volbu tlačítkem **5** nebo **17**.

Poznámka: při spárování telefonu s audiosystémem se v menu zobrazí nová položka: „Nastavení Bluetooth“:

- „Stažení PB“: aktualizace seznamu kontaktů telefonu spárovaného s audiosystémem (např. přidání nových kontaktů, které ještě nejsou v systému).

Chcete-li aktualizovat seznam kontaktů v audiosystému, přejděte stisknutím tlačítka **10** do nabídky „Nastavení Bluetooth“, tlačítka **4** nebo kolečkem **16** na ovládání pod volantem vyberte položku „Stažení PB“ a potvrďte výběr tlačítkem **5** nebo **17**.

Zobrazování textů na rádiu

Menu textů autorádia zobrazíte stisknutím **3**. Na displeji audiosystému se zobrazí „k dispozici“.

Zobrazený text může obsahovat maximálně 64 znaků.

Poznámka: pokud současná stanice rádia nedokáže zobrazit text rádia, na displeji audiosystému se zobrazí „Žádný rádiotext“.



Z bezpečnostních důvodů provádějte tato nastavení při stojícím vozidle.

PROVOZNÍ ZÁVADY (1/3)

Systém		
Popis	Možné příčiny	Řešení
Není slyšet žádný zvuk.	Hlasitost je na minimu nebo je v režimu pauza.	Zvyšte hlasitost nebo deaktivujte pauzu.
Audiosystém nefunguje a displej se nerozsvěčí.	Audiosystém není pod napětím.	Uvedte audiosystém pod napětí.
	Pojistka audiosystému je spálená.	Vyměňte pojistku (viz „pojistky“ v uživatelské příručce k vozidlu).
Audiosystém nefunguje, ale displej svítí.	Hlasitost je snížena na minimum.	Stiskněte 13 nebo otočte 7 .
	Zkrat u reproduktorů.	Obraťte se na značkový servis.
Z pravého nebo levého reproduktoru nevychází zvuk, jak u rádia, tak u CD.	Nastavené vyvážení zvuku (mezi levou a pravou stranou) není správné.	Nastavte vyvážení zvuku správně.
	Reproduktor je odpojený.	Obraťte se na značkový servis.
Absence nebo špatná úroveň příjmu autorádia.	Vozidlo je příliš vzdáleno od vysílače, na který je autorádio naladěno (šum a rušení).	Vyhledejte jiný vysílač, jehož signál se lokálně snáze přijímá.
	Příjem je rušen motorem.	Obraťte se na značkový servis.
	Anténa je poškozená nebo není připojená.	Obraťte se na značkový servis.

PROVOZNÍ ZÁVADY (2/3)

CD/CD MP3		
Popis	Možné příčiny	Řešení
Čas počátečního načtení CD/CD MP3 se zdá dlouhý.	CD je znečištěno.	Vyjměte CD a vyčistěte jej.
	–CD MP3.	Počkejte, jelikož prohledávání CD MP3 trvá déle.
Na displeji audiosystému se zobrazuje zpráva „chyba CD“ nebo audiosystém vysouvá CD/CD MP3.	CD je špatně vloženo/znečištěné/poškozené/ nekompatibilní.	Vysuňte CD/CD MP3. Vložte správně CD/CD MP3 čistě/v dobrém stavu/kompatibilní.
Určité soubory CD MP3 nejsou přehrány.	Na totéž CD byly vypáleny soubory ve formátu audio a současně v jiném formátu.	Soubory audio a neaudio zapisujte na různá CD.
Audiosystém nemůže přehrát CD MP3.	Zápis na CD byl pořízen při rychlosti nižší než 8x nebo vyšší než 16x.	CD vypalujte rychlostí 8x.
	Zápis na CD byl pořízen v režimu multisessions.	Vypalte CD v režimu „Disc at Once“ nebo vypalte CD v režimu „Track At Once“ a po posledním zápisu disk uzavřete.
Přehrávač CD MP3 není kvalitní	CD má černou nebo jinou barvu s menší odrazovou schopností, což snižuje kvalitu přehrávání.	Překopírujte toto CD na CD bílé nebo jiné světlé barvy.

PROVOZNÍ ZÁVADY (3/3)

Telefon;		
Popis	Možné příčiny	Řešení
Telefon se nepřipojuje k audiosystému.	– Telefon je vypnutý. – Baterie je vybitá. – Telefon nebyl spárován s hands-free. – Bluetooth® telefonu a systému nejsou aktivovány. – Telefon není nastaven tak, aby přijal požadavek na připojení audiosystému.	– Zapněte telefon. – Vyměňte baterii v telefonu – Spárujte telefon se systémem hands-free. – Aktivujte Bluetooth® telefonu i systému. – Nastavte telefon tak, aby přijal požadavek na připojení audiosystému.
Audiopřehrávač Bluetooth® se nepřipojuje k systému.	– Přehrávač je vypnutý. – Baterie přehrávače je vybitá. – Přehrávač nebyl spárován s audio systémem. – Bluetooth® připojení přehrávače a audio systému nejsou aktivovány. – Přenosný audio přehrávač není nastaven pro přijetí požadavku na připojení audiosystému. – Hudba z přehrávače se nespouští.	– Zapněte přehrávač. – Vyměňte baterii v přehrávači. – Spárujte přehrávač s audio systémem. – Aktivujte připojení Bluetooth® přehrávače a audio systému. – Nastavte přenosný přehrávač tak, aby přijal požadavek na připojení audiosystému. – V závislosti na kompatibilitě Vašeho telefonu může být potřeba spustit muziku přímo na Vašem přehrávači.
Zobrazí se zpráva „Vybitá bat. telefonu“.	Delší používání systému hands-free způsobuje rychlejší vybití baterie telefonu.	Vyměňte baterii v telefonu.

ABECEDNÍ REJSTŘÍK (1/2)

A

autorádio	
automatické ukládání stanic do paměti	CZ. 12
automatický režim	CZ. 12
předvolba rozhlasových stanic	CZ. 12
ruční režim	CZ. 12
zvolit stanici	CZ. 12

B

bluetooth®	CZ. 4 – CZ. 5
------------------	---------------

C

CD / CD MP3	
nahodilé přehrávání	CZ. 16
poslouchat	CZ. 15
rychlé přehrávání	CZ. 15
technické údaje k CD MP3	CZ. 15
vložit	CZ. 15
vyjmout	CZ. 16
CD text	CZ. 16

H

hands-free	CZ. 5
historie příkazů	CZ. 27
hlasitost	CZ. 10
hodiny	
seřazení	CZ. 32

CH

chod	CZ. 10
------------	--------

I

ID3 tag	CZ. 16
informace o provozu	CZ. 32
informační bulletin i NEWS	CZ. 32

J

jazyky	CZ. 33
--------------	--------

K

komunikace	CZ. 28 – CZ. 29
------------------	-----------------

O

odpárovat telefon	CZ. 22
odpojit telefon	CZ. 25
ovládání	CZ. 6 → CZ. 9
ovládání pod volantem	CZ. 6 → CZ. 9

P

panely a ovladače na volantu	CZ. 6 → CZ. 9
párovat telefon	CZ. 20 → CZ. 22
pásmo FM / LW / MW	CZ. 4 – CZ. 5
pauza	CZ. 16
pokyny pro používání	CZ. 2 – CZ. 3
provozní závady	CZ. 35 → CZ. 37
přídavný zdroj	CZ. 17
přijmout hovor	CZ. 28
připojení	
neúspěšně	CZ. 24
připojit telefon	CZ. 23
připojka USB	CZ. 17

R

rádio-text	CZ. 14, CZ. 34
RDS	CZ. 4
rozjždění	CZ. 10

S

seřazení	
audio	CZ. 30
systém hands-free	CZ. 26

T

telefonní seznam	CZ. 26
tlačítka	CZ. 6 → CZ. 9

V

vlnový rozsah	CZ. 12
volat	CZ. 26

ABECEDNÍ REJSTŘÍK (2/2)

výběr zdroje	CZ.10
vypnutí	CZ.10
vypnutí zvuku.....	CZ.10

Z	
základní nastavení.....	CZ.31
zvolit číslo	CZ.27



Használati tanácsok	H.2
Általános bemutatás	H.4
Vezérlógombok bemutatása	H.6
Művelet	H.10
A beszédfelismerő rendszer használata	H.11
A rádió hallgatása	H.12
CD/MP3 CD hallgatása	H.15
Külső audio-jelforrások	H.17
Mobiltelefon párosítása/kapcsolat bontása	H.20
Mobiltelefon csatlakoztatása/kapcsolat bontása	H.23
Hívás indítása/fogadása	H.26
Rendszer beállításai	H.30
Működési rendellenességek	H.35

Francia nyelvről fordítva. A teljes vagy részleges sokszorosítás és fordítás a gépkocsi gyártójának írásos engedélye nélkül tilos.

HASZNÁLATI TANÁCSOK (1/2)

Biztonsági okokból és az anyagi kár elkerülése érdekében a rendszer használata során kövesse az alábbi előírásokat. Tartsa be annak az országnak a vonatkozó előírásait, ahol éppen tartózkodik.



Az audió rendszer használatával kapcsolatos előírások

- A gombok működtetését (az előlapon vagy a kormánykeréken) és a képernyőn megjelenő információk leolvasását mindig a közlekedési feltételeknek megfelelően végezze.
- A hangerőt úgy állítsa be, hogy észlelhesse a környezeti zajokat.

A berendezéssel kapcsolatos előírások

- Az anyagi károk és a berendezések meghibásodásának elkerülése érdekében ne szerelje szét és ne módosítsa a rendszert.
- Működési rendellenességek esetén, a rendszer szerelési műveleteivel kapcsolatban forduljon a gyártó képviselőjéhez.
- He helyezzen idegen testeket, sérült vagy szennyezett CD/CD MP3 lemezt az olvasóba.
- Kizárólag kör alakú és 12 cm átmérőjű CD/CD MP3 lemezeket használjon.
- A lemezeket a külső és belső széleknél fogja meg, a CD /CD MP3 lemez felirat nélküli oldalának megérintése nélkül.
- Ne ragasszon papírt a CD/CD MP3 lemezekre.
- Hosszan tartó használat esetén óvatosan vegye ki a CD/CD MP3 lemezt a lejátszóból, mert az meleg lehet.
- Soha ne tegye ki a CD/CD MP3 lemezeket hőhatásnak vagy közvetlen napfénynek.
- Ne használjon alkoholt és/vagy spray folyadékot tartalmazó terméket a területen.

A telefonnal kapcsolatos előírások

- A gépkocsiban történő telefonhasználatot törvényi előírások szabályozzák. A telefon-kihangosító rendszerek használata sem minden vezetési helyzetben engedélyezett, hiszen a gépkocsivezetőnek mindig koncentrálnia kell a vezetésre.
- A gépkocsivezetés közben történő telefonálás minden fázisa jelentős figyelemelterelő és kockázati tényező (tárcsázás, beszéd, kapcsolat keresése a telefonkönyvben stb.).

Az előlap karbantartása

- Használjon puha törlőruhát, és ha szükséges egy kevés szappanos vizet. Törölje le enyhén benedvesített, puha törlőruhával, majd száraz ruhával.
- Ne nyomja meg az előlap kijelzőjét és ne használjon alkohol alapú termékeket.

A jelen kezelési útmutatóban tárgyalt típusok leírása a szerkesztéskor rendelkezésre álló adatok alapján történt. **Az útmutató tartalmazza a leírt modellek esetén rendelkezésre álló összes funkciót. A funkciók jelenléte a rendszer típusától, a választott opcióktól és az értékesítési országtól függ. Ez a dokumentum az év folyamán megjelenő bizonyos funkciókról is tájékoztathat.**

A telefon márkájától és modelljétől függően előfordulhat, hogy egyes funkciók csak részben vagy egyáltalán nem kompatibilisek a gépkocsiba épített multimédiás rendszerrel.

Az útmutatóban a márkaképviselő alatt a jármű gyártójának a márkaképviselőjét értjük.

ÁLTALÁNOS BEMUTATÁS (1/2)

Bevezetés

Az audiorendszer a következő funkciókat biztosítja:

- Digital Radio (DR);
- RDS rádió;
- CD/CD MP3 lejátszó;
- AUX bemenet működtetése;
- Bluetooth® telefonkihangsító rendszer.

Autórádió és CD/CD MP3 funkciók

Az autórádió lehetővé teszi a rádióállomások és a különböző audioformátumú CD lemezek hallgatását.

A rádióállomások hullámsávok szerint vannak osztályozva: FM (frekvencia moduláció) és AM (amplitúdó moduláció).

A gépkocsitól függően a(z) DR rendszer jobb hangminőséget biztosít, és lehetővé teszi a rögzített, léptetett rádiós szöveges információk (Intellitext) elérését. Ezek a következőkre vonatkoznak:

- hírek, aktualitások;
- sporteredmények...

Az RDS rendszer lehetővé teszi néhány rádióállomás nevének vagy az FM rádióállomások által sugárzott információknak a megjelenítését:

- információk a közúti közlekedés általános helyzetéről (TA);
- sürgős üzenetek.

AUX funkció

Hallgathatja a hordozható audiókészülékét közvetlenül a gépjármű hangszóróin keresztül. Az Ön készülékének (készülékeinek) típusától függően több lehetőség is rendelkezésre áll a lejátszó csatlakoztatásához:

- USB csatlakozóaljzat;
- Jack csatlakozóaljzat;
- Bluetooth® csatlakozás.

A kompatibilis készülékek listájával kapcsolatos további információkért forduljon márkaszervizhez.

ÁLTALÁNOS BEMUTATÁS (2/2)

Bluetooth® funkció

Ez a funkció lehetővé teszi az audio rendszer számára a hordozható audio készülék vagy a mobiltelefon felismerését és kezelését, a Bluetooth® megismertetés segítségével.

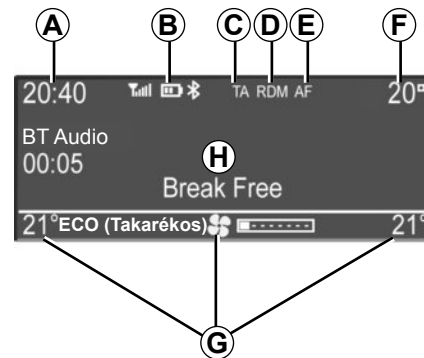
Telefon-kihangosító funkció

A Bluetooth® telefon-kihangosító rendszer a következő funkciókat biztosítja az Ön telefonján történő beavatkozás nélkül:

- 5 telefon megismertethető a rendszerrel;
- hívások indítása/fogadása/visszautasítása;
- a SIM kártyán vagy a telefonban lévő telefonkönyv kapcsolati adatainak átvétele (a telefontól függően);
- a rendszeren keresztül indított hívások híváselőzményeihez való hozzáférés (a telefontól függően);
- hangpostafiók hívása.



Az Ön telefon-kihangosító rendszerének feladata a kommunikáció leegyszerűsítése a kockázati tényezők csökkentésével, a rendszer nem képes ezeket a tényezőket teljes mértékben kiküszöbölni. Tartsa be annak az országnak a vonatkozó előírásait, ahol éppen tartózkodik.



Képernyő

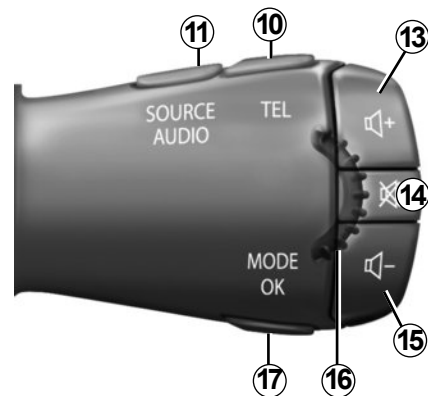
- A** Aktuális óra.
- B** Telefonnal kapcsolatos információk (hálózat, akkumulátor és Bluetooth®-kapcsolat).
- C** Forgalmi információk.
- D** Véletlenszerű mód/zeneszám ismétlési mód.
- E** Alternatív frekvencia.
- F** Külső hőmérséklet.
- G** Információk a légkondicionálásról.
- H** Audioinformációk (audioforrás, számcím stb.).

A VEZÉRLŐGOMBOK BEMUTATÁSA (1/4)

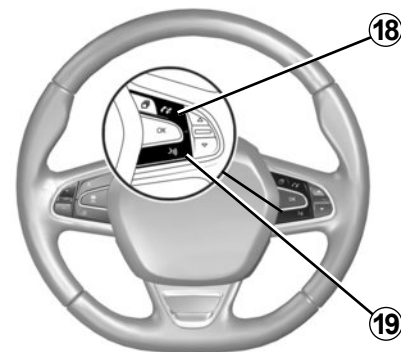
Kezelőfelület



Kormánykerék alatti kapcsoló



Kormánykerék alatti kapcsoló



A VEZÉRLŐGOMBOK BEMUTATÁSA (2/4)

	AUDIÓ funkció	TELEFON funkció
1	A személyes beállítások menüjének elérése.	
2	– Vissza az előző kijelzéshez/menüponthoz; – Az aktuális művelet törlése.	
3	A „Text” funkció bekapcsolása.	
4, 16	A kiválasztás léptetése.	
5, 17	Művelet érvényesítése.	
6	– Rövid megnyomás: tárolt rádióállomás előhívása. – Hosszú megnyomás: rádióállomás tárolása. Amikor egy hangforrást hallgat (Bluetooth®, USB, CD/CD MP3): – Az „1” gomb rövid megnyomása a billentyűzeten 6: az „ismétlés” mód aktiválása. – A „2” gomb rövid megnyomása a billentyűzeten 6: a „véletlen sorrendű lejátszás” aktiválása. – A „6” gomb rövid megnyomása a billentyűzeten 6: a betűrendes keresés aktiválása.	– A „6” gomb rövid megnyomása a billentyűzeten 6: a betűrendes keresés aktiválása.
7	Tekeres: a hallgatott forrás hangerejének módosítása.	
8	Bekapcsolás/kikapcsolás.	
9	– Rövid megnyomás: váltás a zeneszámok (CD/CD MP3/MP3/ Bluetooth®/ USB) vagy a rádiófrekvenciák között; – Hosszú megnyomás: zeneszám gyors előre-/hátratekerése (CD/CD MP3/MP3/ Bluetooth®/ USB) vagy a rádióállomások addig tartó végiggörgetése, amíg el nem engedi a gombot, és az audiorendszer nem talál egy állomást.	

A VEZÉRLŐGOMBOK BEMUTATÁSA (3/4)

	AUDIÓ funkció	TELEFON funkció
10		– Rövid megnyomás: a „telefon” menü megnyitása; – Hosszú megnyomás: az utolsó szám visszahívása.
11	A kívánt (csatlakoztatott) audio jelforrás kiválasztása: „CD drive”/„MP3 CD” → „iPod®”/„USB” → „AUX” (Jack csatlakozó) → „BT Audio”.	
12	– Rövid megnyomás: rádiójelforrás és a hullámsáv kiválasztása: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM; – Hosszú megnyomás: a rádióállomások listájának frissítése.	
13	Az aktuálisan hallgatott hangforrás hangerejének növelése.	
14	– A jelenleg hallgatott rádió jelforrás elnémítása; – A CD/CD MP3/USB/Bluetooth® hordozható lejátszók elnémítása és a lejátszás megállítása.	
15	Az aktuálisan hallgatott hangforrás hangerejének csökkentése.	
16	Forgatás: – Rádió: léptetés a korábban tárolt rádióállomások listájában; – Média: előre-/visszalépés a zeneszámok listájában.	Forgatás: – „Telefon” menü: léptetés a listában.

A VEZÉRLŐGOMBOK BEMUTATÁSA (4/4)

	AUDIÓ funkció	TELEFON funkció
17	– Rövid megnyomás: az aktuális lejátszási lista megnyitása. – Lenyomva tartva („vissza” funkció): az aktuális művelet megszakítása.	– Rövid megnyomás: művelet megerősítése. – Lenyomva tartva: az aktuális művelet megszakítása.
18	Hívás fogadásakor: – Rövid megnyomás: a hívás fogadása. – Hosszú megnyomás: a hívás elutasítása.	
19	– Rövid megnyomás: a beszédfelismerő funkció bekapcsolása. – Hosszú megnyomás: a beszédfelismerő funkció kikapcsolása.	

BEKAPCSOLÁS

Bekapcsolás és kikapcsolás

Nyomja meg röviden a **8** gombot az audio-rendszer bekapcsolásához.

Az audió rendszert a gépkocsi elindítása nélkül is használhatja. 20 percen keresztül működik. Nyomja meg az **8** gombot, ha még 20 perccel tovább kívánja használni.

Kapcsolja ki az audiorendszert a **8** gomb rövid megnyomásával.

Jelforrás kiválasztása

Görgessen végig a különböző audiojelforrásokon, többször egymás után lenyomva a **11** gombot. A hangforrások léptetése a következő sorrendben történik: „CD drive”/„MP3 CD” → „iPod®”/„USB” → „AUX” (Jack csatlakozó) → „BT Audio”.

Megjegyzés: nyomja meg a **10** gombot a telefon menüjének megjelenítéséhez.

Ha a rádió bekapcsolt állapotában csatlakoztat egy új multimédiás jelforrást (CD/CD MP3, USB, AUX), a jelforrás automatikusan átváltódik, és elindul a multimédiás tartalom lejátszása.



A rádió jelforrást a gomb **12** megnyomásával is kiválaszthatja. A **12** gomb egymás után többszöri megnyomásával léptetheti a hullámsávokat a következő sorrendben: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM → FM1...

A kormánykerék alatti kapcsoló segítségével válthatja az audioforrást a **11** megnyomásával.

Hangerő

A hangerő beállításához forgassa el a **7** gombot vagy nyomja meg a kormánykerék alatti kapcsoló **13** vagy **15** gombját. A kijelzőn a „VOLUME” kijelzés jelenik meg, amelyet az aktuális beállítási érték követ (00–31).

Hang kikapcsolása

Röviden nyomja meg a kormánykerék alatti kapcsoló **14** gombját, a képernyőn megjelenik a „MUTE” üzenet.

Az aktuális jelforrás újraindításához nyomja meg ismét röviden a **14** gombot.

A **7** gomb elforgatásával, illetve a kormánykerék alatti kapcsoló **13** vagy **15** gombjának megnyomásával is megszüntetheti az elnémítást.

A BESZÉDFELISMERŐ RENDSZER HASZNÁLATA

Beszédfelismerő rendszer (telefontól függően)

A multimédia rendszer lehetővé teszi a beszédfelismerő rendszer kompatibilis okostelefonon keresztüli használatát. Ezáltal hanggal vezérelhetők az okostelefon funkciói, így Ön a kezét a kormánykeréken tarthatja.

Megjegyzés: okostelefonjának beszédfelismerő rendszerével csak a telefon funkciói használhatók. Nem teszi lehetővé a multimédia rendszer többi funkciójának (mint például a rádió, a(z) Driving Eco2 stb.) vezérlését.

Megjegyzés: a beszédfelismerő rendszer használatakor a telefonon beállított nyelv lesz a rendszer által használt nyelv.



Bekapcsolás

A beszédfelismerő rendszer bekapcsolásához:

- az okostelefonnak 3G, 4G vagy Wifi internetkapcsolattal kell rendelkeznie;
- aktiválni kell az okostelefonon a Bluetooth®-kapcsolatot és láthatóvá kell tenni a telefont a többi eszköz számára (tájékozódjon a telefon használati útmutatójában);
- az okostelefont össze kell párosítani a multimédia rendszerrel és csatlakoztatni kell ahhoz (tájékozódjon a „Telefonok párosítása, leválasztása” című részben);

- Röviden nyomja meg a **19** gombot a kormánykeréken.

Hangjelzés jelzi, hogy a beszédfelismerő funkció be van kapcsolva. Beszéljen hangosan és jól érthető módon.

Kikapcsolás

Nyomja meg és tartsa lenyomva a **19** gombot.

Hangjelzés jelzi, hogy a beszédfelismerő funkció ki van kapcsolva.

Megjegyzés: Ha szeretné használni a gépkocsi beszédfelismerő rendszerét egy párosított okostelefonnal, amely nem rendelkezik a beszédfelismeréssel, egy értesítő üzenet jelenik meg a multimédiás rendszer képernyőjén.

A RÁDIÓ HALLGATÁSA (1/3)

Hullámsáv kiválasztása

A **12** gomb többször egymás utáni lenyomásával válassza ki a kívánt hullámsávot (FM1, FM2, DR1, DR2, AM, FM1 stb.)

Egy FM vagy AM rádióállomás kiválasztása

A rádióállomások kiválasztása és keresése többféle üzemmódban végezhető el.

Automatikus keresés

Ez az üzemmód lehetővé teszi a rendelkezésre álló rádióállomások keresését automatikus pásztázás segítségével. Nyomja meg hosszan a gombot **9**.

Ha elengedi a **9** gombot, a legközelebbi rádióállomás frekvenciáját jelzi ki a rendszer. Amíg lenyomva tartja a **9** gombot, a rádiófrekvenciát megszakítás nélkül növeli vagy csökkenti a rendszer.

Kézi keresés

Ez az üzemmód lehetővé teszi a rádióállomások kézi keresését a frekvenciák végigléptetésével; röviden nyomja meg a **9** gombot.

Nyomja meg a **9** gombok egyikét a frekvencia növeléséhez vagy csökkentéséhez.

Rádióállomások memorizálása

Ez a működési mód lehetővé teszi az előzőleg memorizált rádióállomások hallgatását.

Válasszon ki egy hullámsávot, majd válasszon ki egy rádióállomást az előzőekben leírtak alapján.

Rádióállomás hozzárendeléséhez nyomja meg és tartsa lenyomva valamelyiket a **6** billentyűzet gombjai közül, amíg hangjelzést nem hall.

Egy hullámsávon belül 6 rádióállomás memorizálható.

A memorizált rádióállomások egyikének előhívásához nyomja meg a **6** billentyűzet gombjainak egyikét.

Rádióállomás kiválasztása (FM/DR)

Rádióállomás kiválasztásához nyomja meg a **4** gombok egyikét, vagy forgassa el a **16** gombot a kormánykerék alatti kapcsolón.

A lista akár 100 olyan rádióállomást is tartalmazhat, amelynek a legerősebb a frekvenciája azon a területen, ahol Ön tartózkodik.

A rádióállomások listájának aktualizálásához frissítse a csatornalistát (FM vagy DR).

Lásd az „FM rádióállomások listájának frissítése” vagy a „DR-lista frissítése” részt ebben a szakaszban.

A RÁDIÓ HALLGATÁSA (2/3)

„Rádióbeállítások”

A beállítások menü megjelenítéséhez nyomja meg az **1** gombot, és válassza ki a „Rádióbeállítások” lehetőséget a **4** gombok segítségével, majd nyomja meg az **5** gombot a megerősítéshez. A következő funkciók állnak rendelkezésre:

- „TA”;
- „DR-figyelmeztetések”;
- „Az FM rádióállomások listájának frissítése”;
- „A DR-lista frissítése”.

Forgalmi információk: „TA”

Ha ez a funkció be van kapcsolva, az audiorendszer automatikusan megkeresi és megszólaltatja a közlekedési információkat, amikor az egyes FM vagy DR rádióállomások azokat sugározzák.

Megjegyzés: ez a funkció nem érhető el az AM hullámsávon.

Válassza ki az információs rádióállomást, majd, ha szeretne, válasszon másik jelforrást.

A közlekedési információk vétele automatikus, és bármelyik hangforrás hallgatása esetén elsődleges.

A funkció bekapcsolásáról vagy kikapcsolásáról tájékozzódjon „A rendszer beállításai” című fejezet „Rádióbeállítások” bekezdésében.

Hírek: „DR-figyelmeztetések”

Ha ez a funkció be van kapcsolva, lehetővé teszi a hírek automatikus megszólaltatását, amikor bizonyos „FM” és „DR” rádióállomások azokat sugározzák.

Ha ezután más jelforrást választ, a kiválasztott hírtípus sugárzásakor a többi jelforrás lejártsága megszakad.

A funkció bekapcsolásáról vagy kikapcsolásáról tájékozzódjon „A rendszer beállításai” című fejezet „DR-figyelmeztetések” részében.

„Az FM rádióállomások listájának frissítése”

Ez a funkció lehetővé teszi az összes, az Ön tartózkodási területén sugárzott FM állomás frissítését.

- A beállítások menü megjelenítéséhez nyomja meg az **1** gombot, és válassza ki a „Rádióbeállítások” lehetőséget a **4** gombok segítségével, majd nyomja meg az **5** gombot a megerősítéshez;
- válassza ki „Az FM rádióállomások listájának frissítése” lehetőséget a **4** gombok segítségével, majd nyomja meg az **5** gombot a megerősítéséhez.

Megkezdődik a régióban sugárzott FM rádióállomások automatikus frissítése. A képernyőn megjelenik az „FM rádióállomások listájának frissítése” üzenet.

A frissítés befejeződésekor a(z) „FM List updated” üzenet jelenik meg a képernyőn.

Megjegyzés: ha másik jelforrás van kiválasztva, az FM rádióállomások listájának frissítése háttérfolyamatként folytatódik.

Az egyik elmentett frekvenciáról a másikra ugráshoz használja a billentyűzet **6** gombjait.

Megjegyzés: a **12** gomb hosszan tartó megnyomásával is frissítheti az FM rádióállomások listáját.

A RÁDIÓ HALLGATÁSA (3/3)

„A DR-lista frissítése”

Ez a funkció lehetővé teszi az összes, az Ön tartózkodási területén sugárzott DR állomás frissítését.

- A beállítások menü megjelenítéséhez nyomja meg az **1** gombot, és válassza ki a „Rádióbeállítások” lehetőséget a **4** gombok segítségével, majd nyomja meg az **5** gombot a megerősítéshez;
- válassza ki a „DR-lista frissítése” lehetőséget a **4** gombok segítségével, majd nyomja meg az **5** gombot a megerősítéséhez.
- megkezdődik az Ön területén lévő digitális földfelszíni rádióállomások listájának automatikus frissítése. A képernyőn megjelenik a „DR-lista frissítése” üzenet.

A frekvenciák automatikus pásztázásának befejeződésekor a „DR-lista frissítve” üzenet jelenik meg a képernyőn.

Megjegyzés: a **12** gomb hosszan tartó megnyomásával frissítheti a DR rádióállomások listáját.

Az állomások kiválasztása

A **12** gomb többször egymás utáni lenyomásával válassza ki a kívánt hullámsávot (FM1, FM2, DR1, DR2 vagy AM)

- Nyomja meg a **4** gombok egyikét a rádióállomások léptetéséhez az FM, DR listán vagy az AM rádiófrekvenciák között;
- forgassa a **16** beállítógombot a kormánykerék alatti kapcsolón a korábban elmentett rádióállomások léptetéséhez;
- az FM, AM rádiófrekvenciák vagy a DR rádióállomások léptetéséhez nyomja meg a **9** gombot.

A rádiós szövegek megjelenítése

A szöveg menü eléréséhez nyomja le a **3** gombot röviden. A következő funkciók állnak rendelkezésre:

- „Radio text” (csak FM és DR);
- „Intellitext” (csak DR);
- „EPG” (csak DR);

Megjegyzés: ha semmilyen információ nem áll rendelkezésre, a képernyőn a(z) „No Radio Text available” üzenet jelenik meg.

Szöveges információk „Radio text”(FM/DR)

Bizonyos FM vagy DR rádióállomások szöveges információkat sugároznak az aktuálisan hallható programmal kapcsolatban (például egy dal címe vagy az előadó neve).

Megjegyzés: ezek az információk kizárólag bizonyos rádió-állomások esetén állnak rendelkezésre.

„Intellitext” funkció (DR)

Ez a funkció lehetővé teszi a rögzített rádiós szöveges információk elérését bizonyos állomásokon. Az aktualitások (üzleti világ, politika, egészség, időjárás, sporteredmények) megjelenítése érdekében a szöveg léptethető.

„EPG” műsor (DR)

Ha ez a funkció be van kapcsolva, az audiorendszer megjeleníti az állomáson az adott napon sugárzott rádióműsorokat.

Megjegyzés: Ezek az információk csak a kiválasztott állomás következő három időintervallumára vonatkozóan állnak rendelkezésre.

CD, CD MP3 HALLGATÁSA (1/2)

A leolvasott formátumok jellemzői

A rendszer kizárólag az CDA/MP3 kiterjesztésű fájlokat olvassa.

Ha egy CD audió CD fájlokat és tömörített audió fájlokat is tartalmaz, a tömörített audió fájlok nem lesznek figyelembe véve.

Megjegyzés: bizonyos védett fájlok (szerzői jogok) nem olvashatók.

Megjegyzés: a mappák és a fájlok neveinek jobb olvashatósága érdekében maximum 64 karakterből álló nevet ajánlott használni, és kerülni kell a speciális karaktereket.

A CD/CD MP3 lemezek karbantartása

A lejátszás minőségének megőrzése érdekében a CD/CD MP3 lemezt soha ne tegye ki hőhatásnak vagy közvetlen napsugárzásnak.

A CD/CD MP3 lemez tisztításához használjon puha törülőruhát, a CD lemezt a középpontból a szélek felé törölje.

Általánosságban, a lemezek tárolásával és karbantartásával kapcsolatban olvassa el a CD gyártójának utasításait.

Megjegyzés: bizonyos megkarcolódott vagy szennyeződött CD lemezek nem olvashatók.

Egy CD/CD MP3 behelyezése

Lásd a „Használat előírásai” fejezetet.

Ellenőrizze, hogy nincs-e CD a lejátszóban, majd helyezze be a CD lemezt a nyomtatott felével felfelé.

CD/CD MP3 hallgatása

Egy CD/CD MP3 behelyezésekor (a nyomtatott oldal felfelé néz), az audió rendszer automatikusan átvált CD/CD MP3 jelforrásra, és elkezd az első zeneszám lejátszását.

A rádió hallgatásakor, ha CD/CD MP3 lemez van a lejátszóban, a **11** gomb megnyomásával kiválaszthatja a CD/CD MP3 lejátszását. A lejátszás akkor kezdődik el, amikor az autórádió átvált CD/CD MP3 jelforrásra.

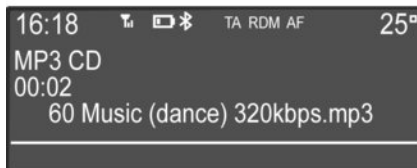
Zeneszám keresése

Nyomja meg röviden a gombot **9**, hogy átváltson az egyik zeneszámról a másikra.

Gyors lejátszás

Tartsa lenyomva a gombot **9** a gyors előre- vagy visszaléptetéshez.

A gomb felengedésekor a lejátszás folytatódik.



Véletlen sorrendű lejátszás („RDM”)

A CD/CD MP3 lemez behelyezése után nyomja meg a **6** billentyűzet „2” gombját a CD/CD MP3 lemezen található zeneszámok véletlen sorrendű lejátszásához.

Az „RDM” szimbólum megjelenik a képernyőn. A lejátszott zeneszámot a rendszer véletlenszerűen választja ki. A lejátszás egy véletlenszerűen kiválasztott zeneszámmal folytatódik.

A véletlen sorrendű lejátszás kikapcsolásához nyomja meg ismét a **6** billentyűzet „2” gombját. Az „RDM” szimbólum kialszik.

Az audiorendszer kikapcsolása és a CD/CD MP3 lemez eltávolítása kikapcsolja a véletlen sorrendű lejátszást.

Megjegyzés: egy CD MP3 lemez esetén a véletlen sorrendű lejátszás az éppen lejátszás alatt álló mappára vonatkozik. Másik mappa véletlen sorrendű lejátszásához módosítsa a mappát.

Ismételt lejátszás („RPT”)

Ez a funkció az aktuálisan lejátszott zeneszám ismételt lejátszását teszi lehetővé.

Az ismétlő funkció bekapcsolásához használja a **6** billentyűzet „1” gombját.

Az „RPT” szimbólum megjelenik a képernyőn.

Az ismétlő funkció kikapcsolásához nyomja meg újra a **6** billentyűzet „1” gombját. Az „RPT” szimbólum eltűnik.

Megjegyzés: amikor a véletlen sorrendű lejátszás be van kapcsolva, az ismétlő funkció bekapcsolása a véletlen sorrendű lejátszás kikapcsolását eredményezi, és az „RDM” szimbólum eltűnik.

Pause

Nyomja meg a **14** gombot a külső hangforrás hangerejének vagy lejátszásának átmeneti felfüggesztéséhez.

Ez a funkció automatikusan kikapcsol a hangerő módosításakor, a hangforrás átváltásakor vagy az információk automatikus sugárzása esetén.

A szöveges információk (CD-Text vagy ID3 tag) kijelzése

Az ID3-címkeinformációk (előadó, album, eltelt idő vagy szám címe) léptetéséhez nyomja meg a **3** gombot.

Az összes ID3-címkeinformációnak ugyanazon az oldalon való megjelenítéséhez nyomja meg hosszan a **3** gombot.

Egy CD/CD MP3 kiadása

Vegye ki a CD/CD MP3 lemezt a távoli CD-lejátszóból a kiadás gomb megnyomásával.

Megjegyzés: ha a kiadott lemez kivétele 20 másodpercen belül nem történik meg, a CD-váltó automatikusan visszahúzza azt a CD-lejátszóba.

KÜLSŐ AUDIO-JELFORRÁSOK (1/3)

Az audiorendszer egy vagy több külső hangforrás csatlakoztatására szolgáló bemenetekkel rendelkezik (USB-meghajtó, MP3-lejátszó, iPod®, Bluetooth®-os hordozható lejátszó stb.).

Több lehetőség is rendelkezésre áll a hordozható audiókészülék csatlakoztatásához:

- USB bemenet(ek);
- Jack csatlakozóaljzat;
- Bluetooth® csatlakozás.

Megjegyzés: a kiegészítő audió jelforrás formátuma MP3, WMA és AAC lehet.

USB bemenetek

Csatlakoztatás

Csatlakoztassa az MP3-lejátszót, az iPod® eszközt vagy az USB-meghajtót az USB-csatlakozóhoz.

Miután csatlakoztatta a készüléket, a rendszer automatikusan kijelzi az aktuális zeneszámot.

A jelenleg használt mappa megjelenítéséhez nyomja meg a **4** gombok egyikét, vagy forgassa el a **16** beállítógombot a kormánykerék alatti kapcsolón.

A mappa fastruktúrájában egy szinttel történő visszalépéshez nyomja meg a **2** gombot.

Használat

– MP3-lejátszó és iPod®:

Az MP3-lejátszó vagy iPod® csatlakoztatása után elérhetővé válnak a menük az audiorendszeren keresztül.

A rendszer tárolja az MP3-lejátszóján vagy iPod® eszközén lévőkkal megegyező lejátszási listákat.

– USB pendrive:

Az audiofájlok lejátszása automatikusan elindul. A hangforrás fastruktúrájának eléréséhez nyomja meg a **4** gombok egyikét, vagy forgassa el a **16** beállítógombot a kormánykerék alatti kapcsolón.

A zeneszám neve szerint is kereshet az aktuálisan lejátszott mappában az **5** vagy **17** gomb, majd a „6” gomb megnyomásával a **6** billentyűzeten. Válassza ki a lejátszani kívánt szám első betűjét a **4** gombok vagy a kormánykerék alatti kapcsolón lévő **16** beállítógomb segítségével, majd nyomja meg az **5** vagy **17** gombot a megerősítéshez.

Megjegyzés: a véletlen sorrendű lejátszás egy USB-meghajtón ugyanolyan módon történik, mint egy CD vagy MP3 esetében. Lásd a „Véletlenszerű lejátszás („RDM”)” részt az „Egy CD/CD MP3hallgatása” szakaszban.

Megjegyzés: az ismétlő funkció egy USB-meghajtón ugyanolyan módon működik, mint egy CD vagy MP3 esetében. Tájékozódjon az „Ismétlés („RPT”)” című fejezet „CD/CD MP3 hallgatása” című részében.

Töltés USB-csatlakozón keresztül

Amint a hordozható audiolejátszó USB-csatlakozója csatlakoztatva van a készülék USB-bemenetéhez, feltöltheti vagy feltöltve tarthatja az akkumulátort használat közben.

Megjegyzés: bizonyos berendezések nem töltődnek vagy nem tartják fenn az akkumulátor töltöttségi szintjét akkor sem, amikor csatlakoztatva vannak a multimédiás rendszer USB-bemenetéhez.

KÜLSŐ AUDIO-JELFORRÁSOK (2/3)

Jack bemenet

Csatlakoztatás

Egy speciális kábel segítségével (nincs mellékelve) csatlakoztassa a kiegészítő bemenet Jack csatlakozóját a hordozható audiókészülék fejhallgató-csatlakozójához (általában 3,5 mm-es jack csatlakozó).

Megjegyzés: az audiorendszerről közvetlenül nem választható ki más zeneszám. Egy zeneszám kiválasztását közvetlenül a hordozható audiókészüléken kell elvégeznie, a gépkocsi álló helyzetében.

Használat

Az audiorendszer képernyőjén csak az „AUX” kijelzés jelenik meg. Semmilyen kijelzés nem látható az előadó nevével vagy a zeneszám címével kapcsolatban.

Megjegyzés: A Jack, bemenet érzékenységeinek beállításáról tájékozódjon „A rendszer beállításai” című fejezetben.



Bluetooth® audio-lejátszás

A hordozható Bluetooth® audiókészülék első használatakor össze kell párosítani azt a gépkocsival. Tájékozódjon az „Általános leírás” című fejezet „Bluetooth® funkció” című részében. A megismertetés lehetővé teszi az audiorendszer számára a Bluetooth®-os hordozható lejátszó felismerését és tárolását.

Megjegyzés: ha az Ön digitális Bluetooth® készüléke rendelkezik telefon és hordozható audiókészülék funkciókkal is, akkor az egyik funkció megismertetése automatikusan maga után vonja a másik megismertetését is.

Csatlakoztatás

Már összepárosított telefon esetében végezze el az alábbi műveleteket:

- aktiválja a Bluetooth®-kapcsolatot a hordozható audiókészüléken, és tegye láthatóvá egyéb eszközök számára (lásd a lejátszó útmutatójában);
- válassza ki a Bluetooth® audio-jelforrást a **11** gomb megnyomásával.

Használat

Az összes funkció eléréséhez csatlakoztatnia kell a hordozható audiókészüléket a rendszerhez.

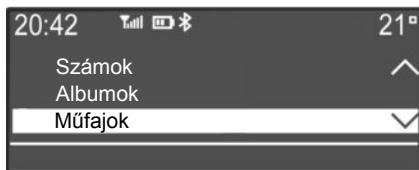
Megjegyzés: egyetlen hordozható audiókészülék sem csatlakoztatható a rendszerhez előzetes megismertetés nélkül.

Ha már csatlakoztatta a digitális Bluetooth® audiókészüléket, akkor az audiorendszerből kezelheti azt.



A hordozható audió készüléken csak abban az esetben végezzen műveleteket, ha a közlekedési feltételek ezt lehetővé teszik.

Menet közben tegye el a hordozható audió készüléket (hirtelen fékezés vagy ütközés esetén elrepülhet).



Nyomja meg a **4**, **5** vagy **17** gombok egyikét egy zeneszám lejátszása közben a zeneszámok különböző módon történő kiválasztásának megjelenítéséhez („Artists”, „Tracks”, „Albums” stb.).

Megjegyzés: a megjelenítés függ a csatlakoztatott telefon gyártmányától és típusától. A zeneszám neve szerint is kereshet az aktuálisan lejátszott mappában az **5** vagy **17** gomb, majd a „6” gomb megnyomásával a **6** billentyűzeten. Válassza ki a lejátszani kívánt szám első betűjét a **4** gombok vagy a kormánykerék alatti kapcsolón lévő **16** beállítógomb segítségével, majd nyomja meg az **5** vagy **17** gombot a megerősítéshez.

A zeneszám lejátszásának megállításához nyomja meg a **14** gombot (ismételt megnyomáskor a lejátszás újra elindul).

A zeneszámok léptetéséhez nyomja meg a **9** gombot a hordozható audiókészüléken.

Megjegyzés: az elérhető funkciók száma függ a hordozható audiókészülék típusától és az audiorendszerhez való kompatibilitásától.

Megjegyzés: bizonyos esetekben a csatlakoztatási eljárás véghezviteléhez tájékozódnia kell a készülék kezelési utasításában.

Véletlen sorrendű lejátszás („RDM”)

Amint a Bluetooth®-eszköz csatlakoztatva van, nyomja meg a „2” gombot a **6** billentyűzeten a mappában lévő összes zeneszám véletlen sorrendű lejátszásának bekapcsolásához.

Az „RDM” szimbólum megjelenik a képernyőn. A lejátszott zeneszámot a rendszer véletlenszerűen választja ki. A lejátszás egy véletlenszerűen kiválasztott zeneszámmal folytatódik.

A véletlen sorrendű lejátszás kikapcsolásához nyomja meg ismét a **6** billentyűzet „2” gombját. Az „RDM” szimbólum kialszik.

Az audiorendszer kikapcsolása leállítja a véletlen sorrendű lejátszást.

Megjegyzés: egy, az audiorendszerhez csatlakoztatott Bluetooth®-készüléken a véletlen sorrendű lejátszás az aktuálisan lejátszott mappára vonatkozik. Ha egy másik mappára szeretné alkalmazni a véletlen sorrendű lejátszást, akkor váltson át arra a mappára.

Ismételt lejátszás („RPT”)

Ez a funkció az aktuálisan lejátszott zeneszám ismételt lejátszását teszi lehetővé.

Az ismétlődő funkció bekapcsolásához használja a **6** billentyűzet „1” gombját.

Az „RPT” szimbólum megjelenik a képernyőn.

Az ismétlődő funkció kikapcsolásához nyomja meg újra a **6** billentyűzet „1” gombját. Az „RPT” szimbólum eltűnik.

Megjegyzés: amikor a véletlen sorrendű lejátszás be van kapcsolva, az ismétlődő funkció bekapcsolása a véletlen sorrendű lejátszás kikapcsolását eredményezi, és az „RDM” szimbólum eltűnik.

MOBILTELEFON PÁROSÍTÁSA, LEVÁLASZTÁSA (1/3)



Bluetooth® csatlakoztatás

Az audiorendszer Bluetooth®-funkciójának aktiválása:

- nyomja le a kapcsolót **10**;
- válassza a „Bluetooth BE/KI” lehetőséget a **4** gombok vagy a kormánykerék alatti kapcsolón lévő **16** beállítógomb segítségével, majd nyomja meg az **5** vagy **17** gombot a megerősítéshez.
- válassza a(z) „ON” lehetőséget a **4** gombok vagy a kormánykerék alatti kapcsolón lévő **16** beállítógomb segítségével, majd nyomja meg az **5** vagy **17** gombot a megerősítéshez.

Telefon megismertetése

A telefonkihangosító rendszer használatához párosítsa össze Bluetooth®-os mobiltelefonját a gépkocsival. Bizonyosodjon meg róla, hogy a telefon Bluetooth®-kapcsolata aktív, és „látható” állapotba van állítva.

A megismertetés lehetővé teszi a telefonkihangosító rendszer számára a telefon felismerését és memorizálását. Legfeljebb öt telefont párosíthat, de egyidejűleg csak egyet csatlakoztathat.

A párosítást az audiorendszeren vagy a telefonon keresztül végezheti el.

A audio rendszert és a telefont is be kell kapcsolni.

Megjegyzés: ha egy új telefont párosít úgy, hogy egy másik telefon már csatlakoztatva van az audiorendszerhez, ezen utóbbi telefonnal bontja a kapcsolatot az audiorendszer, és kicseréli az újonnan párosított telefonnal.

A párosítás kétféleképpen lehetséges:

- „Rádió láthatóvá tétele”;
- „Telefon párosítása”.

MOBILTELEFON PÁROSÍTÁSA, LEVÁLASZTÁSA (2/3)

A „Rádió láthatóvá tétele” módszer

Ezzel a módszerrel a telefonjáról indít keresést az audiorendszer felé.

- Nyomja meg a **10** gombot.
- Válassza ki a „Rádió láthatóvá tétele” lehetőséget a **4** gombok vagy a kormánykerék alatti kapcsolón lévő **16** beállítógomb segítségével, majd nyomja meg az **5** vagy **17** gombot a megerősítéshez.
- az audiorendszer képernyőjén megjelenik egy üzenet, és elindul a 60 másodperces visszaszámlálás;
- keresse meg a telefonján a „MY CAR” audiorendszert, majd válassza ki;
- egy üzenet jelenik meg a telefonon, és lehetővé teszi, hogy érvényesítse a párosítási kérést.

A telefon kérheti Öntől a kapcsolatok és a hívások naplójának megosztását.

A „MyCAR kapcsolódott” üzenet jelenik meg a telefonon. Ez azt jelzi, hogy az audiorendszer párosítása és a kapcsolat létesítése a telefonnal megtörtént.

Ha a párosítás sikertelen, a rendszer képernyője visszatér a kezdőmenübe.

Ha a telefonkihangosító rendszer memóriája megtelt, akkor egy új telefon párosítása előtt meg kell szüntetnie egy már létező telefon párosítását.

A „Telefon párosítása” módszer

Ezzel a módszerrel az audiorendszerrel indít keresést a telefon felé. A telefon ezzel a módszerrel történő párosításához végezze el az alábbi műveleteket:

- nyomja le a **10**gombot;
- válassza a „Telefon párosítása” lehetőséget a **4** gombok vagy a kormánykerék alatti kapcsolón lévő **16** beállítógomb segítségével, majd nyomja meg az **5** vagy **17** gombot a megerősítéshez.

Megkezdődik a közelben lévő Bluetooth®-készülékek keresése (ez akár hatvan másodpercig is eltarthat).

válassza ki a telefont, amit párosítani kíván az audiorendszerhez a **4** gombok vagy a kormánykerék alatti kapcsolón lévő **16** beállítógomb segítségével, majd nyomja meg az **5** vagy **17** gombot a megerősítéshez.

A telefontól függően, és amennyiben az audiorendszer arra kéri, adja meg az audiorendszer képernyőjén megjelenő Bluetooth®-kódot a telefonján, vagy erősítse meg a párosítási kérést.

A telefon kérheti Öntől a kapcsolatok és a hívások naplójának megosztását. Engedélyezze az adatmegosztást, hogy az információ az audiorendszerben is megjelenjenek.

Megjegyzés: az audiorendszer memóriájának elérése korlátozott, és lehetséges, hogy nem lehet importálni az összes kapcsolatot a telefonról.

Az audiorendszer képernyőjén megjelenő üzenet tájékoztatja Önt, hogy a párosítás sikeresen megtörtént.

Automatikusan megtörténik a készülék elmentése és csatlakoztatása a gépkocsihoz.

Ha az összepárosítás hatvan másodperc után is sikertelen, ismételje meg ezeket a műveleteket.



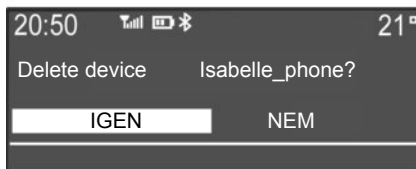
Biztonsági okokból a gépkocsi álló helyzetében végezze ezeket a műveleteket.



Telefon eltávolítása

Az eltávolítás lehetővé teszi a telefon törlését a kihangosító rendszer memóriájából.

- A Telefonbeállítások menü megjelenítéséhez nyomja meg a **10** gombot;
- Válassza a „Telefon törlése” lehetőséget a(z) **4** gombok vagy a kormánykerék alatti kapcsolón lévő **16** beállítógomb segítségével, majd nyomja meg a(z) **5** vagy a(z) **17** gombot a megerősítéshez;



- Válassza ki a listából a telefont, amelynek párosítását meg szeretné szüntetni a(z) **4** gombok vagy a kormánykerék alatti kapcsolón lévő **16** beállítógomb segítségével, majd nyomja meg a(z) **5** vagy a(z) **17** gombot a megerősítéshez.
- Válassza az „Igen” lehetőséget, majd nyomja meg a(z) **5** vagy a(z) **17** gombot a megerősítéshez.

Megjegyzés: egy telefon párosításának megszüntetése törli az összes lementett kapcsolatot az audiorendszer telefon menüjéből és a társított híváselőzményekből.



Az Ön telefon-kihangosító rendszerének feladata a kommunikáció leegyszerűsítése a kockázati tényezők csökkentésével, a rendszer nem képes ezeket a tényezőket teljes mértékben kiküszöbölni. Tartsa be annak az országnak a vonatkozó előírásait, ahol éppen tartózkodik.

TELEFON CSATLAKOZTATÁSA, KAPCSOLAT BONTÁSA (1/3)

Megismertetett telefon csatlakoztatása

Az összes funkció elérése érdekében a telefonját csatlakoztatni kell a telefon-kihangosító rendszerhez.

Egyetlen telefon sem csatlakoztatható a telefon-kihangosító rendszerhez előzetes megismertetés nélkül.

Lásd a „Telefon párosítása,leválasztása” fejezet „Telefon párosítása” bekezdését.

Megjegyzés: a telefon Bluetooth®-kapcsolatának aktívnak és „látható” beállításúnak kell lennie.

Automatikus csatlakozás

A gyújtás bekapcsolása után a telefon-kihangosító rendszer megkeresi a közelben lévő megismertetett telefonokat.

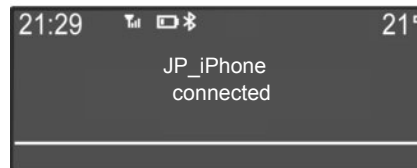
Megjegyzés: az utoljára csatlakoztatott telefon rendelkezik prioritással.

A keresés addig folytatódik, amíg meg nem talál egy párosított telefont (ez a keresés maximum 5 percig tarthat).

Megjegyzés

- a gyújtás bekapcsolása után a telefon automatikusan csatlakozik. Szükség lehet a telefonkihangosító rendszerhez történő automatikus Bluetooth®-csatlakozás aktiválására. Ehhez olvassa el a telefon útmutatóját;
- újracsatlakoztatáskor, a telefonkihangosító rendszer hatótávolságán belüli két párosított telefon jelenléte esetén, az utóbb csatlakoztatott telefon lesz az elsődleges, akkor is, ha ez utóbbi a gépjárművön kívül helyezkedik el, de a kihangosító rendszer hatáskörében van.

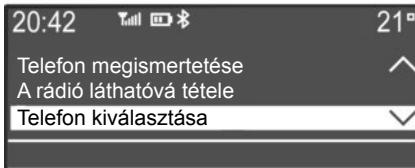
Megjegyzés: Ha Ön éppen telefonál a telefon-kihangosító rendszer csatlakozásakor, akkor a telefon automatikusan csatlakozik, és a beszélgetés átkerül a gépjármű hangszóróra.



Az Ön telefon-kihangosító rendszerének feladata a kommunikáció leegyszerűsítése a kockázati tényezők csökkentésével, a rendszer nem képes ezeket a tényezőket teljes mértékben kiküszöbölni. Tartsa be annak az országnak a vonatkozó előírásait, ahol éppen tartózkodik.



Biztonsági okokból a gépkocsi álló helyzetében végezze ezeket a műveleteket.



Manuális csatlakozás (a csatlakoztatott telefon cseréje)

A telefonbeállítások menü megnyitása-hoz nyomja meg a **10** gombot, majd válassza a „Telefon kiválasztása” menüt a **4** gombok vagy a kormánykerék alatti kapcsolón lévő **16** beállítógomb segítségével, majd nyomja meg az **5** vagy **17** gombot a megerősítéshez.

Megjelenik a már párosított telefonok listája.

Válassza ki a listából a csatlakoztatni kívánt telefont a **4** gombok vagy a kormánykerék alatti kapcsolón lévő **16** beállítógomb segítségével, majd nyomja meg az **5** vagy **17** gombot a megerősítéshez.



A telefon csatlakoztatásáról egy üzenet tájékoztatja Önt.

Megjegyzés: ha egy telefon már csatlakoztatva van, akkor a már párosított telefonok listájában történő váltáskor a létező kapcsolatot automatikusan kicserélődik az új telefon által kért kapcsolatra.

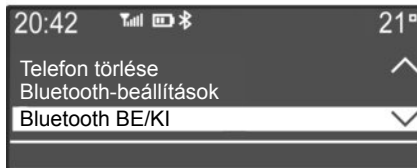
Sikertelen csatlakozás

A csatlakozás sikertelensége esetén kérjük ellenőrizze, hogy:

- a telefonja be van-e kapcsolva;
- a telefon akkumulátora nincs-e lemerülve;
- a telefon előzőleg meg lett-e ismertetve a telefon-kihangsító rendszerrel;
- a telefonon és a rendszeren a Bluetooth® aktív;
- a telefon konfigurálása megfelelő az audiorendszer csatlakozási kérésének fogadásához;

Megjegyzés: a telefon-kihangsító rendszer hosszan tartó használata esetén a telefon akkumulátora gyorsabban merül le.

TELEFON CSATLAKOZTATÁSA, KAPCSOLAT BONTÁSA (3/3)



Egy telefon leválasztása

A telefon leválasztása érdekében a következőket teheti:

- válassza le az audiorendszer Bluetooth®-funkcióját;
- kapcsolja ki a telefon Bluetooth® funkcióját;
- a párosított telefon kitörlése az audiorendszer telefon menüjéből.

A telefon kikapcsolása a telefon leválasztását is eredményezi.

Ekkor egy képernyőn megjelenő üzenet erősíti meg a telefon leválasztásának megtörténését.

Megjegyzés: ha a telefon leválasztás közben folyamatban van egy beszélgetés, a kommunikáció automatikusan átkerül a telefonra.

Az audiorendszeren lévő Bluetooth® kikapcsolása:

- nyomja le a kapcsolót **10**;
- válassza a „Bluetooth BE/KI” lehetőséget a **4** gombok vagy a kormánykerék alatti kapcsolón lévő **16** beállítógomb segítségével;
- Nyomja meg az **5** vagy **17** gombot a megerősítéshez.
- válassza a „Kikapcsolva” lehetőséget a **4** gombok vagy a kormánykerék alatti kapcsolón lévő **16** beállítógomb segítségével;
- nyomja meg az **5** vagy **17** gombot a megerősítéshez.

A telefonon lévő Bluetooth® kikapcsolásakor járjon el a telefon használati útmutatójában leírtak szerint.

A Bluetooth® telefon leválasztásával és törlésével kapcsolatban tájékozódjon a „Telefon párosítása/leválasztása” című fejezet „Telefon leválasztása” részében.

HÍVÁS INDÍTÁSA, FOGADÁSA (1/4)

Híváskezdeményezés a telefon telefonkönyvéből

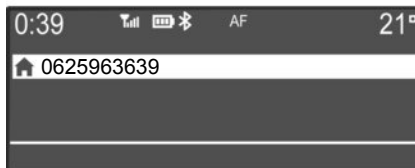
A telefon párosításakor annak telefonkönyve automatikusan betöltődik az audiorendszerbe (telefonról függően).

A telefon menü megnyitásához nyomja meg a **10** gombot, válassza „Kapcsolatok” lehetőséget a gombok **4** segítségével vagy a forgókapcsolóval **16** a kormányoszlopon lévő vezérlőn, majd nyomja meg a **5** vagy a **17** gombot a megerősítéshez és kapcsolatok listájának megjelenítéséhez.

Válassza ki a listából a gombok segítségével azt a kapcsolatot, amelyet szeretne felhívni a gombok **4** vagy a kormányoszlopi vezérlőn található forgókapcsoló **16** segítségével, majd érvényesítse a **5** vagy a **17** gomb megnyomásával a hívás indításához.

A „Telefonkönyv” menüből is kereshet partnert név alapján, ehhez:

- nyomja meg a „6” gombot a billentyűzeten **6** a digitális ábécé megjelenítéséhez;
- használja a gombokat **4** vagy a forgókapcsolót **16** a kormányoszlopi vezérlőn az ábécé betűinek léptetéséhez;

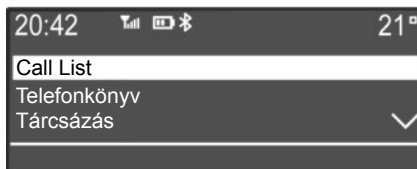


- Ha kiválasztotta a kívánt betűt, nyomja meg a **5** vagy **17** gombot a megerősítéshez;
- miután megtalálta a keresett kapcsolatot, a **4**, gombok segítségével, vagy a forgókapcsolóval **16** a kormányoszlopi vezérlőn, nyomja meg az **5** vagy a **17** gombokat a kapcsolathoz rögzített számok megjelenítéséhez;

- válassza ki a kívánt számot a **4** gomb vagy a kormányoszlopi vezérlőn található forgókapcsoló **16** segítségével, majd nyomja meg az **5** vagy a **17** gombot a megerősítéshez és a hívás kezdeményezéséhez.

Megjegyzés: Az előző képernyőre való visszatéréshez nyomja meg a **2** gombot röviden vagy nyomja meg a **17** gombot hosszán.

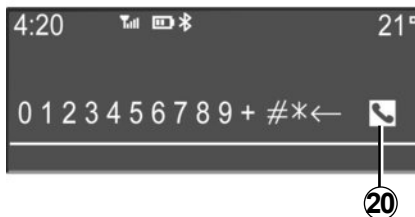
HÍVÁS INDÍTÁSA, FOGADÁSA (2/4)



Híváskezdeményezés a híváselőzményekből

A híváselőzmények megjelenítéséhez:

- nyomja le a kapcsolót **10**;
- válassza a „Call List” lehetőséget a **4** gombok vagy a kormányoszlopi vezérlőn található forgókapcsoló **16** segítségével;
- nyomja meg az **5** vagy a **17** gombot a megerősítéshez;
- válassza ki a(z) „Dialed”, a(z) „Received” vagy a(z) „Missed” menüpontot;



- válassza ki a listából a gombok segítségével azt a kapcsolatot vagy számot, amelyet szeretne felhívni a gombok **4** vagy a kormányoszlopi vezérlőn található forgókapcsoló **16** segítségével, majd érvényesítse a **5** vagy a **17** gomb megnyomásával a hívás indításához.

Hívás kezdeményezése telefonszám megadásával

Hívás kezdeményezése a telefonszám megadásával:

- nyomja le a kapcsolót **10**;
- válassza a „Tárcsázás” lehetőséget a **4** gombok vagy a kormánykerék alatti kapcsolón lévő **16** beállítógomb segítségével;

- az **5** vagy a **17** megnyomásával erősítsen meg minden számjegyet;
- a teljes szám megadását követően válassza a **20** lehetőséget a gombok **4** vagy a kormányoszlopi vezérlőn található forgókapcsoló **16** segítségével, majd nyomja meg az **5** vagy a **17** gombot a hívás indításához.

Visszahívhatja a legutóbb tárcsázott számot a **10** hosszan tartó megnyomásával.



Hívás fogadása

Bejövő hívás esetén a képernyőn megjelenik a hívást kezdeményező telefonszáma (ez a funkció a telefon beállításaitól függően működik).

Ha a hívást kezdeményező adatai szerepelnek valamelyik telefonkönyvben, akkor a telefonszám helyett a név jelenik meg.

Ha a hívást kezdeményező telefonszáma nem jeleníthető meg, akkor a „Magán telefonszám” üzenet jelenik meg a képernyőn.

Bejövő hívás fogadásához röviden nyomja meg a **18** gombot a kormánykeréken. A **21** lehetőséget is választhatja a gombok **4** vagy a kormányoszlopi vezérlőn található forgókapcsoló **16** segítségével, majd nyomja meg az **5** vagy a **17** gombot a megerősítéshez, és a hívás fogadásához.

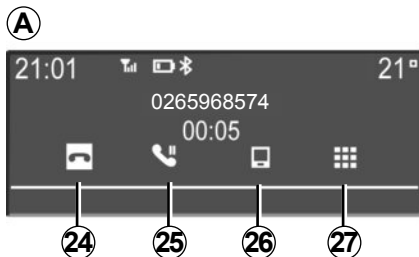
Egy bejövő hívás elutasításához nyomja meg és tartsa lenyomva a **18** gombot a kormánykeréken. A **23** lehetőséget is választhatja a gombok **4** vagy a kormányoszlopi vezérlőn található forgókapcsoló **16** segítségével, majd nyomja meg az **5** vagy a **17** gombot a megerősítéshez és a hívás elutasításához.

Egy bejövő hívás várakoztatásához válassza ki a **22** lehetőséget a gombok **4** vagy a kormányoszlopi vezérlőn található forgókapcsoló **16** segítségével, majd nyomja meg az **5** vagy a **17** gombot a megerősítéshez és a bejövő hívás várakoztatásához.

A rendszer használható a hívásvárakoztatás kezeléséhez, amikor telefonja csatlakoztatva van (az előfizetéstől függően).



A telefonszám megadását vagy egy kapcsolat kikeresését álló gépkocsinál ajánlott elvégezni.



Kommunikáció közben

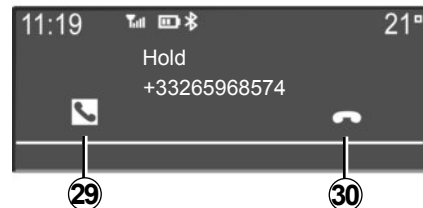
A következőket teheti:

- a **18** gomb megnyomásával a kormánykeréken be fejezheti a hívást. A **4** gombokat vagy a kormányoszlopi vezérlőn található forgókapcsolót **16** is használhatja a **24** kiválasztásához, majd nyomja meg az **5** vagy a **17** gombot a megerősítéshez és a hívás befejezéséhez.
- kapcsolja a beszélgetést az audiorendszerről a telefonjára a **26** kiválasztásával a **4** gombok vagy a kormányoszlopi vezérlőn található forgókapcsoló **16** segítségével, majd nyomja meg az **5** vagy a **17** gombot a megerősítéshez;



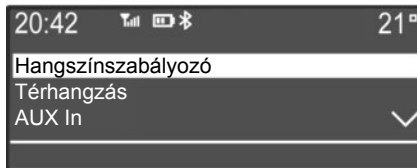
Megjegyzés: ha a(z) **26** lehetőséget választja, megjelenik a(z) **B** képernyő. A(z) **A** képernyőhöz való visszatéréshez válassza a(z) **28** lehetőséget.

- kapcsolja a beszélgetést telefonjáról az audiorendszerre a **28** kiválasztásával a **4** gombok vagy a kormányoszlopi vezérlőn található forgókapcsoló **16** segítségével, majd nyomja meg az **5** vagy a **17** gombot a megerősítéshez;
- egy hívás várakoztatásához válassza a **25** lehetőséget a **4** gombok vagy a kormányoszlopi vezérlőn található forgókapcsoló **16** segítségével, majd nyomja meg az **5** vagy a **17** gombot a megerősítéshez;



- egy várakoztatott hívás folytatásához válassza a **29** lehetőséget a **4** gombok vagy a kormányoszlopi vezérlőn található forgókapcsoló **16** segítségével, majd nyomja meg az **5** vagy a **17** gombot a megerősítéshez;
- egy várakoztatott hívás befejezéséhez válassza a **30** lehetőséget a **4** gombok vagy a kormányoszlopi vezérlőn található forgókapcsoló **16** segítségével, majd nyomja meg az **5** vagy a **17** gombot a megerősítéshez;
- vezérelje telefonja billentyűzetét az audiorendszerről a **27** kiválasztásával a **4** gombok vagy a kormányoszlopi vezérlőn található forgókapcsoló **16** segítségével, majd nyomja meg az **5** vagy a **17** gombot a megerősítéshez;

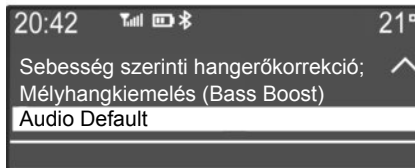
A RENDSZER BEÁLLÍTÁSAI (1/5)



„Audiobeállítások”

Az audio beállítások menü megjelenítéséhez nyomja meg a **1** jelű gombot. Válassza az „Audiobeállítások” lehetőséget a **4** gombok segítségével, majd nyomja meg az **5** gombot a megerősítéshez. A következő beállítások érhetők el:

- „Hangszínszabályozó”;
- „Térhangzás”;
- „AUX In”;
- „Sebesség szerinti hangerőkorrekció”;
- „Mélyhangkiemelés”;
- „Audio Default”.



„Hangszínszabályozó”

Válassza a „Hangszínszabályozót” és nyomja meg a **5** gombot a különböző elemek eléréséhez, a következő sorrendben:

- „Bass”;
- „Közepes”;
- „Treble”;

„Térhangzás”

- „Egyensúly” (bal/jobbs hangelosztás);
- „Fade” (első/hátsó hangelosztás).

Módosíthatja az egyes beállítások értékét a **4** gombok használatával.

Nyomja meg a **5** gombot a megerősítéshez és az előző kiválasztáshoz való visszatéréshez.

Az aktuális menüből való kilépéshez nyomja meg a **2** gombot.

„AUX In”;

Az audio beállítások menü megjelenítéséhez nyomja meg a **1** jelű gombot. Válassza ki az „Audiobeállítások” lehetőséget, majd nyomja meg az **5** gombot a megerősítéshez. A **4** gombok segítségével válassza ki a „AUX In” elemet a következő lehetőségek eléréséhez:

- „Low”;
- „Medium”;
- „High”;

Az egyes beállítások értékei a következők:

- „Low” (1200 mV);
- „Medium” (600 mV);
- „High” (300 mV).

A RENDSZER BEÁLLÍTÁSAI (2/5)

„Sebesség szerinti hangerőkorrekció”

Az audiorendszer hangereje a gépkocsi sebességének megfelelően változik.

Az „Audiobeállítások” menüben erősítse meg a „Hangerő km/h” lehetőséget a **5** megnyomásával.

A sebesség/hangerő arány módosításához használja a **4** gombokat, majd erősítse meg az **5** megnyomásával a kívánt arányhoz.

„Mélyhangkiemelés”

A „Mélyhangkiemelés” funkció lehetővé teszi a mély hangok hangerejének növelését.

Ezen funkció bekapcsolásához/kikapcsolásához, válassza ki a „BE” vagy a „KI” lehetőséget a **4** gombok segítségével, majd nyomja meg az **5** gombot a megerősítéshez.

„Audio Default”

A beállítások menü megjelenítéséhez nyomja meg az **1** gombot. Válassza ki az „Audiobeállítások” lehetőséget a **4** gombok segítségével, nyomja meg az **5** gombot a beállítások menü megjelenítéséhez, majd válassza ki a(z) „Audio Default” lehetőséget. Erősítse meg választását a **5** gomb megnyomásával.

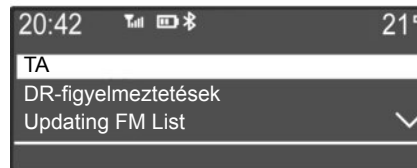
Minden audió beállítás visszaáll az alapértelmezett értékre.

A rádió beállításai

A rádió beállításainak eléréséhez nyomja meg a **1** gombot a rádió előlapján, majd válassza a „Radio Settings” lehetőséget a **4** gomb segítségével a rádió előlapján vagy a **16** beállítógombbal a kormánykerék alatti kapcsolón. A **5** gomb megnyomásával a rádió előlapján, vagy a **17** gombbal a kormánykerék alatti kapcsolón megerősítheti választását.

A következő beállítások érhetők el:

- „TA” (forgalmi információk);
- „DR-figyelmeztetések” (hírek);



- „Updating FM List”;
- „Refresh DR List”.



Ezeket a beállításokat biztonsági okokból a gépkocsi álló helyzetében végezze el.

A RENDSZER BEÁLLÍTÁSAI (3/5)

Óra beállítása

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy beállítsa az időt.

A beállítások menü megjelenítéséhez nyomja meg az **1** gombot. Válassza ki a(z) „Clock” lehetőséget a **4** gombok segítségével, majd nyomja meg az **5** gombot a megerősítéshez. A következő beállítások érhetők el:

- „Set Time”: óra és perc beállítása;
- „Format”: az idő megjelenítési formátumának kiválasztása „Am/Pm” vagy „24hr”.

„TA” (forgalmi információk)

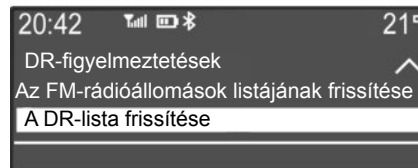
A funkció bekapcsolása vagy kikapcsolása:

- a beállítások menü megjelenítéséhez nyomja meg az **1** gombot, majd válassza ki a „Rádióbeállítások” lehetőséget a **4** gombok segítségével, majd nyomja meg az **5** gombot a megerősítéshez;
- válassza ki a(z) „TA” lehetőséget a **4** gombok segítségével, majd nyomja meg az **5** gombot a megerősítéshez;
- a „TA” funkció be- vagy kikapcsolásához válassza a „ON” vagy „OFF” lehetőséget.



„DR-figyelmeztetések” (hírek)

- A beállítások menü megjelenítéséhez nyomja meg az **1** gombot, majd válassza ki a „Rádióbeállítások” lehetőséget a **4** gombok segítségével, majd nyomja meg az **5** gombot a megerősítéshez;
- válassza ki a „DR-figyelmeztetések” lehetőséget a **4** gombok segítségével, majd nyomja meg az **5** gombot a megerősítéshez;
- válassza ki a meghallgatni kívánt hírűzeneteket a **4** gombokkal, majd nyomja meg az **5** gombot a megerősítéshez.



„Az FM rádióállomások listájának frissítése”

Lásd az „Autórádió-funkciók” fejezet „Az FM rádióállomások listájának frissítése” című részét.

„A DR-lista frissítése”

Lásd az „Autórádió-funkciók” fejezet „A DR-lista frissítése” című részét.

A RENDSZER BEÁLLÍTÁSAI (4/5)

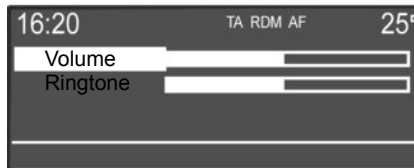


A nyelv kiválasztása

Ez a funkció lehetővé teszi az audiorendszerben használt nyelv megváltoztatását.

Lépjen be a „Language” menüpontba a beállítások menüben az **1** gomb megnyomásával, válassza ki a kívánt nyelvet a **4** gombok segítségével, majd nyomja meg az **5** gombot a megerősítéshez.

A **2** rövid megnyomásával vagy a **17** nyomva tartásával visszatérhet az előző menübe.



„Bluetooth-beállítások”

A telefon nincs a rendszerhez csatlakoztatva

A telefon menü eléréséhez nyomja meg a **10** gombot, válassza a „Bluetooth-beállítások” elemet a **4** gombok segítségével, majd nyomja meg az **5** gombot a megerősítéshez.

A következő beállítások érhetők el:

- „Volume”: a hívás vagy a csengőhang hangerejének beállítása;

- „Ringtone”: a gépkocsi csengőhangjának vagy a telefonról átirányított csengőhangnak a bekapcsolása;

A csengőhang vagy a hívási hangerő beállításához a Bluetooth® lehetőséggel, válassza a „Hangerő” lehetőséget a **4** gombok segítségével, majd nyomja meg az **5** gombot a megerősítéshez.

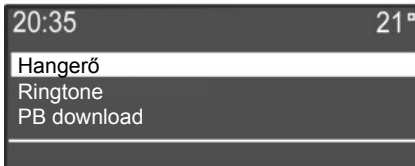
Megjelenik egy új almenü:

- „Ring”;
- „Call”.

Válassza ki a két elem egyikét a **4** gombok segítségével, majd nyomja meg az **5** gombot a megerősítéshez.

A **4** megnyomásával növelheti vagy csökkentheti a hangerőt, majd nyomja meg az **5** gombot a megerősítéshez.

A telefon márkájától és modelljétől függően előfordulhat, hogy a „szabad kéz” telefonkihangosító funkció csak részben vagy egyáltalán nem kompatibilis a gépkocsi audiorendszerével.



„Bluetooth-beállítások”

Telefon csatlakoztatva a rendszerhez

Ha Bluetooth®-on keresztül kívánja aktiválni a csengőhangot a gépkocsin vagy a telefon, válassza a „Ringtone” lehetőséget a(z) **4** gombok vagy a kormánykerék alatti kapcsolón lévő **16** beállítógomb segítségével, majd nyomja meg a(z) **5** vagy a(z) **17** gombot a megerősítéshez.

Megjelenik egy új almenü:

- „Gépjármű”;
- „Phone”;
- „PB download”;

Válassza ki az aktiválni kívánt elemek egyikét a(z) **4** gombokkal a rádió előlapján vagy a kormánykerék alatti kapcsolón lévő **16** beállítógomb segítségével, majd nyomja meg a(z) **5** vagy a(z) **17** gombot a megerősítéshez.

Megjegyzés: Telefonnak az audiorendszerhez történő párosításakor egy új menüpont jelenik meg a menüben: „Bluetooth-beállítások”:

- „PB download”: Az audiorendszerrel párosított telefon telefonkönyvének frissítése (pl. a rendszerben még nem található új kapcsolatok hozzáadása).

Ha az audiorendszeren keresztül kívánja frissíteni telefonkönyvet, a(z) **10** gomb megnyomásával nyissa meg a „Bluetooth-beállítások” menüt, válassza a „PB download” lehetőséget a(z) **4** gombok vagy a kormánykerék alatti kapcsolón lévő **16** beállítógomb segítségével, majd nyomja meg a(z) **5** vagy a(z) **17** gombot a megerősítéshez.

A rádió üzenetek kijelzése

A rádiós szövegek menüjének megjelenítéséhez nyomja meg a **3** jelű gombot. Az audiorendszer megjeleníti a(z) „available” szöveget a képernyőn.

A rádió üzenetek megjelenítése maximum 64 karaktert tartalmazhat.

Megjegyzés: Ha az aktuális rádióállomás nem képes rádiós szöveget megjeleníteni, az audiorendszer képernyő a(z) „No Radio Text” szöveget jeleníti meg.



Ezeket a beállításokat biztonsági okokból a gépkocsi álló helyzetében végezze el.

MŰKÖDÉSI RENDELLENESSÉGEK (1/3)

rendszer		
Leírás	Lehetséges okok	Megoldások
Egyetlen hang sem hallható.	A hangerő a minimumra van beállítva vagy a pause funkció aktív.	Növelje a hangerőt vagy kapcsolja ki a pause funkciót.
Az audiorendszer nem működik, és a kijelző nem kapcsolódik be.	Az audiorendszer nincs feszültség alatt.	Helyezze az audió rendszert feszültség alá.
	Az audió rendszer biztosítéka kiolvadt.	Cserélje ki a biztosítékot (lásd a „biztosítékok” részt a gépkocsi kezelési kézikönyvében).
Az audiorendszer nem működik, de a kijelző bekapcsolódik.	A hangerő a minimumra van beállítva.	Nyomja meg a(z) 13 gombot vagy tekerje el a(z) 7 gombot.
	Rövidzárlat a hangszórókon.	Forduljon márkaszervizhez.
Nincs hang a bal vagy a jobb oldali hangszórón, rádió vagy CD hallgatása esetén.	A hangerő „balance” beállítása (bal/jobbs beállítás) nem megfelelő.	Végezze el a hangerő „balance” beállítását.
	Lekötött hangszóró.	Forduljon márkaszervizhez.
Rossz rádió vétel vagy a rádió vétel hiánya.	A gépkocsi túlságosan eltávolodott attól az adótól, amelyre a rádió rá lett hangolva (alacsony zaj és interferencia).	Keressen egy másik adót, amelynek a jele jobban fogható.
	A vételt a motortól eredő interferencia zavarja.	Forduljon márkaszervizhez.
	Az antenna sérült vagy nincs csatlakoztatva.	Forduljon márkaszervizhez.

MŰKÖDÉSI RENDELLENESSÉGEK (2/3)

CD/CD MP3		
Leírás	Lehetséges okok	Megoldások
A CD/CD MP3 kezdeti beolvasási ideje hosszúnak tűnik.	A CD szennyezett.	Vegye ki és tisztítsa meg a CD-t.
	CD MP3.	Várjon egy rövid ideig, mert a CD MP3 kérésére hosszabb ideig tart.
„CD-hiba” üzenet jelenik meg az audiorendszer képernyőjén vagy a(z) CD/CD MP3-t az audiorendszer kiadja.	Rosszul behelyezett/szennyezett/sérült/nem kompatibilis CD.	Vegye ki a CD/CD MP3 lemezt. Helyezzen be megfelelően egy tiszta/jó állapotú/kompatibilis CD/CD MP3 lemezt.
Az MP3 CD lemezek egyes fájljai nem olvashatók.	A CD audió és nem audió fájlokat is tartalmaz.	Másolja különböző CD-kre az audió és a nem audió fájlokat.
Az audiorendszer nem tudja olvasni az MP3. CD lemezt.	A CD 8x alatti vagy 16x feletti sebességgel lett megírva.	A CD lemezt 8-szoros sebességgel írja meg.
	A CD többmenetes (multisession) módban lett megírva.	A CD írása történhet Disc at Once módban, vagy megírhatja a CD-t „Track At Once” módban, és véglegesítheti a lemezt az utolsó menet után.
Az MP3 CD lemez lejátszása nem megfelelő minőségű.	A CD fekete vagy kevésbé visszaverő színű, ami rontja a lejátszás minőségét.	Másolja át a CD-t egy fehér vagy világos színű CD-re.

MŰKÖDÉSI RENDELLENESSÉGEK (3/3)

Telefon;		
Leírás	Lehetséges okok	Megoldások
A telefon nem csatlakozik az audiorendszerhez.	– A telefonja ki van kapcsolva. – A telefon akkumulátora le van merülve. – A telefon előzőleg nem lett megismertetve a telefon-kihangosító rendszerrel. – A telefon és a rendszer Bluetooth® funkciója nem aktív. – A telefon konfigurálása nem megfelelő az audiorendszer csatlakozási kérésének fogadásához;	– Kapcsolja be a telefonját. – Töltse fel a telefonja akkumulátorát. – Ismertesse meg a telefonját a telefon-kihangosító rendszerrel. – Kapcsolja be a telefon és az audiorendszer Bluetooth® funkcióját. – Konfigurálja a telefont az audiorendszer csatlakozási kérésének fogadásához;
A Bluetooth® hordozható audiókészülék nem csatlakozik a rendszerhez.	– A lejátszója ki van kapcsolva. – A lejátszó akkumulátora le van merülve. – A lejátszó előzőleg nem lett megismertetve az audiorendszerrel. – A lejátszó és az audiorendszer Bluetooth® funkciója nem aktív. – A hordozható audiókészülék konfigurálása nem megfelelő az audiorendszer csatlakozási kérésének fogadásához. – Nincs elindítva a zenelejátszás a lejátszóról.	– Kapcsolja be a hordozható lejátszót. – Töltse fel a lejátszó akkumulátorát. – Ismertesse meg a lejátszót az audiorendszerrel. – Kapcsolja be a lejátszó és az audiorendszer Bluetooth® funkcióját. – Konfigurálja a hordozható audiókészüléket a rendszer csatlakozási kérésének fogadásához. – A készülék kompatibilitási fokának megfelelően, szükség lehet a zene elindítására az Ön hordozható audiókészülékéről.
A(z) „Phone battery low” megjelenik.	A telefon-kihangosító rendszer hosszan tartó használata esetén a telefon akkumulátora gyorsabban merül le.	Töltse fel a telefonja akkumulátorát.

BETŰRENDES TÁRGYMUTATÓ (1/2)

A

alapértelmezett beállítások.....	H.31
autórádió	
automata üzemmód	H.12
kézi üzemmód.....	H.12
rádióállomás kiválasztása	H.12
rádióállomások automatikus memorizálása	H.12
rádióállomások előzetes kiválasztása	H.12

B

beállítások	
audio	H.30
bekapcsolás.....	H.10
Bluetooth®.....	H.4 – H.5

C

CD / CD MP3	
behelyezés	H.15
gyors lejátszás	H.15
kiadás	H.16
meghallgatás.....	H.15
MP3 CD-k jellemzői.....	H.15
véletlen sorrendű lejátszás.....	H.16
CD text.....	H.16

E

elindulás	H.10
előlapok és kormánykerék-kapcsolók.....	H.6 → H.9

F

FM / LW / MW hullámsáv.....	H.4 – H.5
forrás kiválasztása.....	H.10

G

gombok.....	H.6 → H.9
-------------	-----------

H

hang kikapcsolása	H.10
hangerő	H.10
használati tanácsok	H.2 – H.3

H.38

hívás fogadása	H.28
hívások listája	H.27
hullámsáv	H.12

I

i NEWS információs kiadványok.....	H.32
ID3 tag	H.16

K

kapcsolat	
sikertelen.....	H.24
kapcsolók.....	H.6 → H.9
kiegészítő jelforrás.....	H.17
kikapcsolt állás	H.10
kommunikáció.....	H.28 – H.29
kormánykerék alatti kapcsoló	H.6 → H.9
közlekedési információk	H.32
kürt.....	H.26

M

működési rendellenességek	H.35 → H.37
---------------------------------	-------------

NY

nyelvek	H.33
---------------	------

Ó

óra	
beállítás.....	H.32

P

pause.....	H.16
------------	------

R

radio text funkció	H.14, H.34
RDS	H.4

SZ

szabad kéz	H.5
szám beadása	H.27

BETŰRENDES TÁRGYMUTATÓ (2/2)

T

telefon csatlakoztatása	H.23
telefon hozzárendelése	H.20 → H.22
telefon hozzárendelésének megszüntetése	H.22
telefon lekötése	H.25
telefonkihangosító rendszer	H.26
telefonkönyv	H.26

U

USB csatlakozó	H.17
----------------------	------



Upozornenie	SK.2
Všeobecný popis	SK.4
Prehľad ovládačov	SK.6
Úkon	SK.10
Použiť hlasové rozpoznávanie	SK.11
Počúvanie rádia	SK.12
Počúvanie CD/CD MP3	SK.15
Externé audio zdroje	SK.17
Spárovanie/zrušenie spárovania telefónu	SK.20
Pripojenie/odpojenie telefónu	SK.23
Volat' a prijať hovor	SK.26
Nastavenia systému	SK.30
Porucha činnosti	SK.35

Preložené z francúzštiny. Rozmnožovanie alebo preklad celého textu, či jeho častí, je zakázaný bez písomného súhlasu výrobcu.

ODPORÚČANIA PRE POUŽÍVATEĽA (1/2)

Pri používaní je dôležité dodržiavať nižšie uvedené odporúčania z hľadiska bezpečnosti alebo rizika poškodenia systému. Dodržiavanie platných predpisov krajiny, v ktorej sa nachádzate, je povinné.



Rady týkajúce sa manipulácie so systémom audio

- Manipulujte ovládačmi (na čelnom paneli alebo na volante) a sledujte informácie na displeji, pokiaľ to dovoľujú podmienky premávky.
- Nastavte si hlasitosť tak, aby ste počuli hluk zvonku.

Ďalšie rady

- Nevykonávajte demontáž alebo iné zmeny v systéme, čím sa vyhnete riziku poškodenia materiálu a popáleniu.
- Pri poruche činnosti a akejkoľvek demontáži sa obráťte na servis príslušného výrobcu.
- Nevkladajte cudzie predmety, poškodené alebo znečistené CD/CD MP3 do prehrávača.
- Používajte výlučne okružle CD/CD MP3 s priemerom 12 cm.
- Disky pridržiavajte na vnútorných a vonkajších hranách tak, aby ste sa nedotkli nepotlačenej plochy CD/CD MP3.
- Na CD/CD MP3 nelepte žiadny papier.
- Pri dlhšom používaní opatrne vyberte CD/CD MP3 z prehrávača, pretože môže byť horúce.
- Nikdy nevystavujte CD/CD MP3 vysokej teplote alebo priamemu slnku.
- Na danú oblasť nepoužívajte výrobky obsahujúce alkohol a/ani tekutinu na rozprašovanie.

Upozornenia týkajúce sa telefónu

- Niektoré predpisy upravujú používanie telefónu vo vozidle. Nedovoľujú ani používanie telefónov so systémom hands-free v akejkoľvek situácii riadenia vozidla: vodič sa musí v plnej miere venovať riadeniu vozidla.
- Telefonovanie počas jazdy rozptyľuje a je veľkým rizikom v priebehu celého času používania (zadat' telefónne číslo, hovor, hľadanie v adresári...).

Údržba čelného panelu

- Používajte jemnú handričku a ak je to potrebné, trochu mydlovej vody. Panel prejdite mierne vlhkou handričkou, potom suchou handričkou utrite do sucha.
- Nestláčajte displej na čelnom paneli a nepoužívajte prostriedky s obsahom alkoholu.

Opis modelov uvedených v tomto dokumente bol zostavený na základe údajov platných v čase jeho prípravy. **Návod obsahuje súbor existujúcich funkcií pre opísané modely. Ich prítomnosť závisí od typu zariadenia, výberu voliteľnej výbavy a krajiny určenia. V tomto dokumente môžu byť opísané funkcie, ktoré budú uvedené v priebehu roka.**

V závislosti od značky a modelu telefónu môžu byť niektoré funkcie čiastočne alebo úplne nekompatibilné s multimediálnym systémom vášho vozidla.

V celom dokumente sa pod pojmom značkový servis rozumie servis výrobcu vozidla.

VŠEOBECNÝ OPIS (1/2)

Úvod

Audiosystém zabezpečuje nasledovné funkcie:

- Digital Radio (DR);
- rádio RDS;
- CD/CD MP3 prehrávač.
- spravovanie prídavných zdrojov audio
- systém hands-free Bluetooth®.

Funkcie rádia a CD/CD MP3

Autorádio umožňuje počúvanie rozhlasových staníc a prehrávanie CD rôznych formátov audia.

Rozhlasové stanice sú zoradené podľa vlnového rozsahu: FM (frekvenčná modulácia) a AM (amplitúdová modulácia).

Systém DR (digitálne terestriálne rádio) umožňuje získať lepší zvukový výsledok a prístup k textovým informáciám uloženým v rádiu (Intellitext), a to prechádzaním cez text na účely zobrazenia:

- novinky;
- športové výsledky, ...

Systém RDS umožňuje zobrazenie názvu niektorých staníc alebo informácií vysielačných rozhlasovými stanicami FM:

- informácie o všeobecnom stave cestnej premávky (TA),
- výstražné správy.

Funkcia prídavného zdroja audio

Môžete počúvať prenosný prehrávač priamo cez reproduktory vozidla. Máte niekoľko možností zapojenia prenosného audio prehrávača v závislosti od typu zariadenia:

- vstup USB,
- vstup Jack,
- pripojenie Bluetooth®.

Pre viac informácií o zozname kompatibilných zariadení, prosím, kontaktujte svojho zástupcu Renault.

VŠEOBECNÝ OPIS (2/2)

Funkcia Bluetooth®

Táto funkcia umožňuje, aby audio systém rozpoznal a ovládal váš prehrávač alebo mobilný telefón spárovaním cez Bluetooth®.

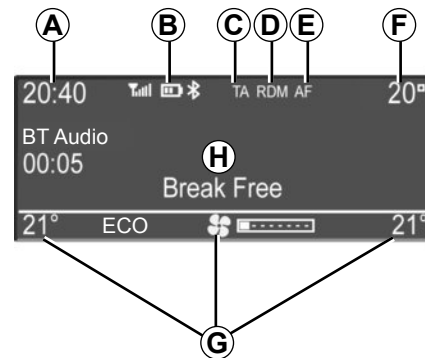
Funkcia hands-free

Systém hands-free Bluetooth® zabezpečuje nasledovné funkcie bez toho, aby ste museli manipulovať so svojím telefónom:

- spárovať až 5 telefónov,
- vysielat'/prijímať/zrušiť hovor,
- presunúť zoznam kontaktov z adresára telefónu alebo SIM karty (v závislosti od telefónu);
- pozrieť denník hovorov zo systému (v závislosti od telefónu);
- volať odkazovú schránku.



Váš systém „hands-free“ je určený iba na uľahčenie telefonovania znižujúc rizikové faktory, pričom ich úplne neodstraňuje. Dodržiavanie platných predpisov krajiny, v ktorej sa nachádzate, je povinné.



Obrazovka zobrazovania

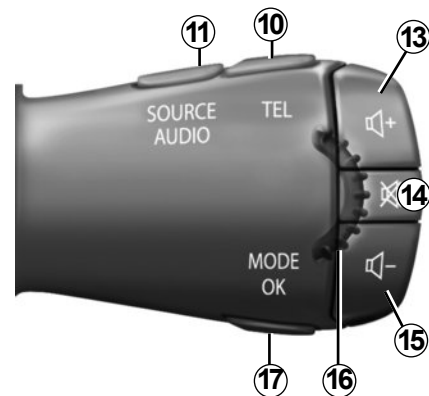
- A** Aktuálny čas.
- B** Informácie o telefóne (sieť, stav batérie a pripojenie prostredníctvom Bluetooth®).
- C** Informácie o premávke.
- D** Náhodný režim/režim opakovania skladby.
- E** Alternatívna frekvencia.
- F** Vonkajšia teplota.
- G** Informácie o klimatizácii.
- H** Informácie o zvuku (zdroj audia, názov skladby atď.).

PREHL'AD OVLÁDAČOV (1/4)

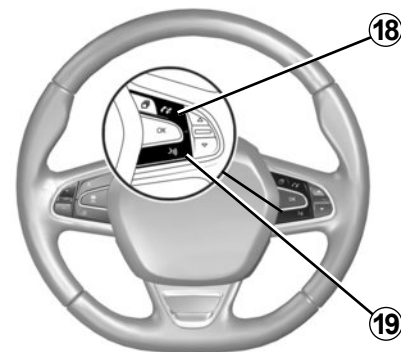
Panel systému



Ovládanie pod volantom



Ovládače pod volantom



PREHLAD OVLÁDAČOV (2/4)

	Funkcia AUDIO	Funkcia TELEFÓNU
1	Otvoriť menu osobných nastavení.	
2	- Návrat na predchádzajúcu obrazovku/na predchádzajúcu úroveň počas presunu v menu; - Vynulovať aktuálnu činnosť.	
3	Aktivácia textovej funkcie.	
4, 16	Prechádzať výbermi.	
5, 17	Potvrdiť.	
6	- Krátke stlačenie: vyvolanie rozhlasovej stanice z pamäti. - Podržte stlačené: vyvolanie rozhlasovej stanice z pamäti rádia. Pri počúvaní audio zdroja (Bluetooth®, USB, CD/CD MP3): - Krátke stlačenie tlačidla „1” na klávesnici 6: aktivácia režimu opakovania. - Krátke stlačenie tlačidla „2” na klávesnici 6: aktivácia režimu náhodného prehrávania. - Krátke stlačenie tlačidla „6” na klávesnici 6: aktivácia vyhľadávania podľa abecedy.	Krátke stlačenie tlačidla „6” na klávesnici 6: aktivácia vyhľadávania podľa abecedy.
7	Rotácia: upraviť hlasitosť zdroja počas počúvania.	
8	Chod/zastavenie.	
9	- Krátke stlačenie: zmena skladby (CD/CD MP3/MP3/ Bluetooth®/ USB) alebo zmena rádiovkej frekvencie. - Dlhé stlačenie: rýchle prehrávanie skladby dopredu alebo dozadu (CD/CD MP3/MP3/ Bluetooth®/ USB) alebo prechádzanie rozhlasových staníc do chvíle, kým tlačidlo neuvolníte a audio systém nenájde stanicu.	

PREHL'AD OVLÁDAČOV (3/4)

	Funkcia AUDIO	Funkcia TELEFÓNU
10		– Krátke stlačenie: vstup do menu „telefón“. – Dlhé stlačenie: vytočenie posledného čísla.
11	Vyberte želaný zdroj zvuku (ak je pripojený): „CD drive“/„MP3 CD“ → „iPod®“/„USB“ → „AUX“ (zásuvka Jack) → „BT Audio“.	
12	– Krátke stlačenie: výber zdroja autorádia a vlnových rozsahov: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM; – Dlhé stlačenie: aktualizácia zoznamu rozhlasových staníc.	
13	Zvýšiť hlasitosť zdroja počas počúvania.	
14	– Prerušenie zvuku zdroja rádia v priebehu počúvania; – Vypnutie zvuku a pozastavenie prehrávania zariadení CD/CD MP3/USB/Bluetooth®.	
15	Znížiť hlasitosť zdroja počas počúvania.	
16	Rotácia: – Rádio: prechádzanie zoznamom uložených rozhlasových staníc. – Médiá: posunutie na predchádzajúcu/ďalšiu skladbu.	Rotácia: – Menu „telefón“: navigácia v zozname.

PREHL'AD OVLÁDAČOV (4/4)

	Funkcia AUDIO	Funkcia TELEFÓNU
17	– Krátke stlačenie: otvorenie aktuálneho zoznamu prehrávania. – Stlačte a podržte stlačené (funkcia „späť“): zrušenie aktuálnej činnosti.	– Krátke stlačenie: potvrdenie činnosti. – Stlačte a podržte stlačené: zrušenie aktuálnej činnosti.
18	Po prijatí hovoru: – Krátke stlačenie: prijať hovor. – Dlhé stlačenie: odmietnuť hovor.	
19	– Krátke stlačenie: aktivovanie rozpoznávania hlasu. – Dlhé stlačenie: deaktivácia rozpoznávania hlasu.	

ŠTARTOVANIE

Zapnutie a vypnutie

Krátko stlačte **8**, čím zapnete audiosystém.

Svoj audiosystém môžete používať aj pri nenaštartovanom vozidle. Bude fungovať 20 minút. Stlačte tlačidlo **8**, aby ste predĺžili jeho činnosť na ďalších 20 minút.

Audiosystém vypnete krátkym stlačením tlačidla **8**.

Výber režimu

Opakovaným stláčaním tlačidla **11** prechádzajte medzi rôznymi zdrojmi audia. Audio zdroje sa zobrazia v nasledujúcom poradí: „CD drive”/„MP3 CD” → „iPod®”/„USB” → „AUX” (zásuvka Jack) → „BT Audio”.

Poznámka: Stlačením tlačidla **10** sa zobrazí menu telefónu.

Keď vložíte nové médium (CD/CD MP3, USB, AUX), zatiaľ čo hrá rádio, automaticky sa zmení zdroj a začne sa počúvanie média.



Rovnako môžete stlačením tlačidla **12** zvoliť rádio. Opakovaným stláčaním tlačidla **12** prechádzajte vlnovými pásmami v nasledujúcom poradí: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM → FM1...

Na zmenu zdroju audia môžete použiť aj ovládanie pod volantom, a to stlačením tlačidla **11**.

Hlasitosť

Hlasitosť nastavte otočením tlačidla **7** alebo stlačením tlačidla **13**, prípadne **15** na ovládaní pod volantom. Displej indikuje „HLASITOSŤ” nasledovanú aktuálne nastavenou hodnotou (od 00 do 31).

Vypnutie zvuku

Na ovládači pod volantom krátko stlačte tlačidlo **14**. Na obrazovke sa zobrazí správa „MUTE”.

Po ďalšom krátkom stlačení tlačidla **14** na ovládači pod volantom bude pokračovať prehrávanie z aktuálneho zdroja.

Funkciu vypnutia zvuku môžete deaktivovať otočením tlačidla **7** alebo stlačením jedného z tlačidiel **13** alebo **15** na ovládači pod volantom.

POUŽITIE HLASOVÉHO ROZPOZNÁVANIA

Systém hlasového rozpoznávania (v závislosti od telefónu)

Váš multimediálny systém vám umožňuje prostredníctvom kompatibilného smartfónu využívať systém hlasového rozpoznávania. Vďaka tomuto systému môžete ovládať funkcie smartfónu pomocou hlasu bez toho, aby ste pustili volant.

Poznámka: systém hlasového rozpoznávania vášho smartfónu vám umožňuje používať len funkcie vášho telefónu. Neumožňuje pracovať s ostatnými funkciami multimediálneho systému, akými sú rádio Driving Eco2 a pod.

Poznámka: počas používania hlasového rozpoznávania je na telefóne predvoleným jazykom ten jazyk, ktorý používa váš systém.



Aktivácia

Ak chcete aktivovať systém hlasového rozpoznávania, musíte:

- chytiť na vašom smartfóne sieť 3G, 4G alebo Wifi;
- Aktivujte pripojenie Bluetooth® v inteligentnom telefóne a nastavte jeho viditeľnosť pre ostatné zariadenia (pokyny nájdete v návode k telefónu).
- Spárujte a pripojte inteligentný telefón s multimediálnym systémom (informácie nájdete v kapitole „Spárovanie, zrušenie spárovania telefónu“).

– Nakrátko stlačte tlačidlo **19** na volante.

Ozve sa zvukový signál indikujúci zapnutie funkcie rozpoznávania hlasu. Hovorte nahlas a zrozumiteľne.

Vypnutie

Dlhšie stlačte tlačidlo **19**.

Ozve sa zvukový signál indikujúci vypnutie funkcie rozpoznávania hlasu.

Poznámka: Ak sa pokúsíte spárovať systém rozpoznávania vozidla s inteligentným telefónom, ktorý túto funkciu nepodporuje, na obrazovke multimediálneho systému sa zobrazí správa s upozornením.

POČÚVANIE RÁDIA (1/3)

Voľba vlnového pásma

Opakovaným stláčaním tlačidla **12** vyberte požadované vlnové pásmo (FM1, FM2, DR1, DR2, AM, FM1 atď.).

Výber rozhlasovej stanice FM alebo AM

Existujú rôzne spôsoby voľby a vyhľadávania rozhlasovej stanice.

Automatické vyhľadávanie

Tento spôsob umožňuje vyhľadávať automatickým prechádzaním jednotlivé dostupné stanice. Dlhšie stlačte tlačidlo **9**.

Keď pustíte tlačidlo **9**, zobrazí sa najbližšia frekvencia rádia. Pokiaľ držíte stlačené tlačidlo **9**, rádio sa zvyšuje alebo znižuje bez prerušenia.

Ručné vyhľadávanie

Tento režim umožňuje ručné vyhľadávanie staníc vo zvolenom vlnovom pásme postupným stláčaním tlačidla **9**.

Stlačte jedno z tlačidiel **9**, čím sa frekvencia zvýši alebo zníži.

Uloženie staníc do pamäte

Tento režim prevádzky vám umožňuje počúvať stanicu, pokiaľ bola predbežne uložená.

Vyberte vlnové pásmo, potom si vyberte rozhlasovú stanicu opísanými spôsobmi.

Na uloženie stanice stlačte a podržte jedno z tlačidiel klávesnice **6**, kým nebudete počuť pípnutie.

Do pamäte môžete uložiť až 6 staníc pre každé vlnové pásmo.

Uloženú stanicu vyvoláte krátkym stlačením jedného z klávesov klávesnice **6**.

Výber rozhlasovej stanice (FM/DR)

Na výber rozhlasovej stanice stlačte jedno z tlačidiel **4** alebo otočte kolieskom **16** na ovládači pod volantom.

Tento zoznam môže obsahovať až 100 staníc rádia s najsilnejšími frekvenciami v oblasti, kde sa nachádzate.

Ak chcete aktualizovať zoznam rozhlasových staníc, aktualizujte zoznam staníc (FM alebo DR).

Pozrite si kapitolu „Aktualizácia zoznamu staníc FM” alebo „Aktualizácia zoznamu staníc DR” v tejto časti.

POČÚVANIE RÁDIA (2/3)

„Nastavenia rádia”

Zobrazte menu „Nastavenia” stlačením tlačidla **1** a potom vyberte ponuku „Nastavenia rádia” pomocou tlačidiel **4**. Výber potvrdíte stlačením tlačidla **5**. Dostupné funkcie sú nasledujúce:

- „TA”
- „Výstrahy DR”
- „Aktualizácia zoznamu staníc FM”
- „Aktualizácia zoznamu staníc DR”

Informácie o premávke: „TA”

Ak je táto funkcia povolená, váš audiosystém umožňuje vyhľadávať a počúvať dopravné informácie automaticky, keď sú vysielané niektorými rozhlasovými stanicami v režime FM alebo DR.

Poznámka: Táto funkcia je nedostupná pri vlnovom pásme AM.

Vyberte stanicu s informáciami a zvolíte, či chcete počúvať iný zdroj.

Dopravné správy sa vysielajú automaticky a prednostne bez ohľadu na momentálne počúvaný zdroj audia.

Spôsob aktivácie a deaktivácie tejto funkcie nájdete v časti „Nastavenia rádia” v rámci kapitoly „Nastavenia systému”.

Správy: „Výstrahy DR”

Ak je táto funkcia aktivovaná, umožňuje počúvať informácie automaticky, keď sú vysielané niektorými rozhlasovými stanicami v pásme „FM” a „DR”.

Ak potom zvolíte iné zdroje, vysielanie zvoleného typu bulletinu preruší prehrávanie ostatných zdrojov.

Spôsob aktivácie a deaktivácie tejto funkcie nájdete v časti „Výstrahy DR” v rámci kapitoly „Nastavenia systému”.

„Aktualizácia zoznamu staníc FM”

Táto funkcia umožňuje aktualizovať všetky stanice FM v oblasti, v ktorej sa nachádzate.

- Zobrazte menu „Nastavenia” stlačením tlačidla **1** a potom vyberte ponuku „Nastavenia rádia” pomocou tlačidiel **4**. Výber potvrdíte stlačením tlačidla **5**.
- Pomocou tlačidiel **4** vyberte možnosť „Aktualizácia zoznamu staníc FM”. Výber potvrdíte stlačením tlačidla **5**.

Automatická aktualizácia staníc FM v oblasti sa spustí. Na displeji sa zobrazí správa „Aktualizácia zoznamu staníc FM”. Po dokončení aktualizácie sa na displeji zobrazí správa „FM List updated”.

Poznámka: Ak je zvolený iný zdroj, aktualizácia zoznamu rozhlasových staníc FM bude prebiehať na pozadí.

Ak chcete prejsť z jednej uloženej frekvencie na druhú, stlačte jedno z tlačidiel na klávesnici **6**.

Poznámka: Zoznam rozhlasových staníc FM môžete aktualizovať aj stlačením a podržaním stlačeného tlačidla **12**.

POČÚVANIE RÁDIA (3/3)

„Aktualizácia zoznamu staníc DR”

Táto funkcia umožňuje aktualizovať všetky stanice DR v oblasti, v ktorej sa nachádzate.

- Zobrazte menu „Nastavenia” stlačením tlačidla **1** a potom vyberte ponuku „Nastavenia rádia” pomocou tlačidiel **4**. Výber potvrdíte stlačením tlačidla **5**.
- Pomocou tlačidiel **4** vyberte možnosť „Aktualizácia zoznamu staníc DR”. Výber potvrdíte stlačením tlačidla **5**.
- spustí sa automatická aktualizácia zoznamu digitálnych terestriálnych rozhlasových staníc vo vašej oblasti. Na displeji sa zobrazí správa „Aktualizácia zoznamu staníc DR”.

Keď sa ukončí automatické skenovanie frekvencií, na displeji sa zobrazí správa „Zoznam DR aktualizovaný”.

Poznámka: Zoznam rozhlasových staníc DR môžete aktualizovať stlačením a podržaním stlačeného tlačidla **12**.

Výber stanice

Vyberte požadované vlnové pásmo (FM1, FM2, DR1, DR2 alebo AM) opakovaným stláčaním tlačidla **12**.

- Stlačte jedno z tlačidiel **4** na prechádzanie zoznamom rádiových staníc FM, DR alebo rádiových AM frekvencií.
- Otáčaním kolieska **16** na ovládači pod volantom sa presuniete medzi uloženými rozhlasovými stanicami.
- Stlačením tlačidla **9** môžete listovať medzi rádiovými frekvenciami FM, AM alebo DR rozhlasovými stanicami.

Zobrazenie textov rozhlasu

Zobrazenie textu menu vykonajte krátkym stlačením tlačidla **3**. Dostupné funkcie sú nasledujúce:

- „Radio text” (len FM a DR),
- „Intellitext” (len DR),
- „EPG” (len DR).

Poznámka: Ak nie sú poskytované žiadne informácie, na displeji sa zobrazí správa „No Radio Text available”.

Textové informácie „Radio text” (FM/DR)

Niektoré FM a DR rozhlasové stanice vysielajú textové informácie týkajúce sa prebiehajúceho programu (napr. názov skladby alebo meno interpreta).

Poznámka: tieto správy sú k dispozícii len na niektorých rozhlasových stanicach.

Funkcia „Intellitext” (DR)

Táto funkcia umožňuje prístup k textovým informáciám autorádia uloženým pri niektorých stanicach. Môžete zobraziť text, aby sa ukázali novinky (biznis, politika, zdravotníctvo, počasie, športové výsledky).

„EPG” programový sprievodca (DR)

Ak je táto funkcia povolená, váš audiosystém umožňuje zobraziť program nasledujúceho denného vysielať stanice.

Poznámka: Tieto informácie sú k dispozícii len pri troch nasledujúcich časových rozsahoch zvolenej rozhlasovej stanice.

POČÚVANIE CD, CD MP3 (1/2)

Parametre prehrávaných formátov

Prehrávať je možné jedine súbory vo formáte CDA/MP3.

Ak CD obsahuje súčasne audio CD a komprimované audio súbory, tieto komprimované sa nenačítajú.

Poznámka: niektoré chránené súbory (autorské práva) nemusia byť načítané.

Poznámka: Pre lepšiu čitateľnosť je vhodné pre názvy priečinkov a súborov používať aspoň 64 znakov a vyhnúť sa špeciálnym znakom.

Údržba CD/CD MP3

Nikdy nevystavujte CD/CD MP3 vysokým teplotám alebo priamemu slnečnému žiareniu, aby sa zachovala kvalita prehrávania.

Na čistenie CD/CD MP3 použite jemnú handričku a čistíte od stredu smerom na okraj CD.

Vo všeobecnosti dodržiavajte rady na údržbu a skladovanie od výrobcu CD.

Poznámka: niektoré poškrábané alebo zašpinené CD sa nedajú prehrať.

Vložiť CD/CD MP3

Pozrite v kapitole „Rady pri používaní“.

Skontrolujte, či nie je v čítači CD, potom vložte CD potlačenou stranou smerom hore.

Prehrávanie CD/CD MP3

Po zasunutí CD/CD MP3 (potlačenou stranou smerom hore) prejde audiosystém automaticky do režimu CD/CD MP3 a začne prehrávať prvú skladbu.

Ak počúvate rádio a v prehrávači sa nachádza CD/CD MP3 môžete si vybrať, či chcete počúvať CD/CD MP3 stlačením tlačidla **11**. Prehrávanie sa začne, keď je audiosystém prepnutý na režim CD/CD MP3.

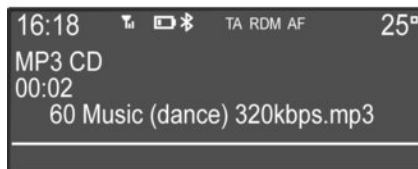
Vyhľadávanie skladby

Krátkym stlačením tlačidla **9** prechádzate z jednej skladby na druhú.

Zrýchlené pretáčanie

Dlhším stlačením tlačidla **9** zrýchlite pretáčanie dopredu alebo dozadu. Prehrávanie skladby pokračuje, akonáhle pustíte tlačidlo.

POČÚVANIE CD, CD MP3 (2/2)



Náhodné prehrávanie („RDM“)

Po vložení CD/CD MP3 stlačte na klávesnici tlačidlo „2“ **6**, čím zapnete funkciu náhodného prehrávania všetkých skladieb na CD/CD MP3.

Na displeji sa zobrazí symbol „RDM“. Skladba je ihneď zvolená zrýchleným prehrávaním. Prechodu z jednej skladby na druhú prebieha zrýchleným spôsobom.

Opätovným stlačením tlačidla „2“ na klávesnici **6** funkciu náhodného prehrávania vypnete. Symbol „RDM“ zhasne.

Vypnutím audiosystému a vysunutím CD/CD MP3 sa vypne zrýchlené čítanie.

Poznámka: Na CD MP3 sa zrýchlené prehrávanie uskutoční v súbore počas prehrávania. Zmeňte súbor, aby ste spustili zrýchlené prehrávanie toho posledného.

Opakovanie („RPT“)

Táto funkcia vám umožňuje zopakovať aktuálnu skladbu.

Funkciu opakovania zapnete stlačením tlačidla „1“ na klávesnici **6**.

Na displeji sa zobrazí symbol „RPT“.

Opätovným stlačením tlačidla „1“ na klávesnici **6** funkciu opakovania vypnete. Symbol „RPT“ zhasne.

Poznámka: Ak je funkcia náhodného prehrávania aktivovaná, zapnutím funkcie opakovania ju vypnete. Symbol „RDM“ zhasne.

Pauza

Stlačením tlačidla **14** dočasne stíšite zvuk alebo prehrávanie externého audio zdroja.

Táto funkcia sa deaktivuje automaticky pri zásahu na hlasitosť, zmene zdroja alebo pri automatickom vysielaní správ.

Zobrazte textové informácie (CD-Text alebo ID3 tag)

Stlačením tlačidla **3** môžete prechádzať cez informácie ID3 Tag (meno interpreta, názov albumu, prehrávaný čas, názov skladby).

Ak chcete zobrazit' všetky informácie ID3 tag na jednej strane, dlho stlačte tlačidlo **3**.

Vysunutie CD/CD MP3

Stlačením tlačidla Eject vyberte CD/CD MP3 z prehrávača CD.

Poznámka: Ak sa vysunutý disk do 20 sekúnd nevyberie, automaticky sa znova zasunie do prehrávača CD.

EXTERNÉ AUDIO ZDROJE (1/3)

Audio systém obsahuje vstupy na pripojenie jedného alebo viacerých externých audio zdrojov (USB kľúč, prehrávač MP3, iPod®, prenosný prehrávač Bluetooth® atď.).

Máte niekoľko možností pre pripojenie prehrávača:

- zástrčka(y) USB;
- vstup Jack,
- pripojenie Bluetooth®.

Poznámka: Formáty prídavného audio zdroja môžu byť MP3, WMA a AAC.

Zástrčka(y) USB

Pripojenie

Prehrávač MP3, iPod® alebo USB kľúč pripojte do portu USB.

Keď je zástrčka prístroja zapojená do puzdra, automaticky sa zobrazí prečítaná skladba.

Aktuálne používaný adresár zobrazíte stlačením jedného z tlačidiel **4** alebo otočením kolieska **16** na ovládači pod volantom.

Ak sa chcete v hierarchii súboru vrátiť na predchádzajúcu úroveň, stlačte tlačidlo **2**.

Používanie

– prehrávač MP3 a iPod®:

Po zapojení prehrávača MP3 alebo zariadenia iPod® možno ponuky otvárať prostredníctvom audio systému.

Systém ukladá rovnaké zoznamy skladieb, ktoré máte vo svojom prehrávači MP3 alebo zariadení iPod®.

– USB kľúč:

Čítanie audio súborov sa spustí automaticky. Na prístup do hierarchie audio zariadenia stlačte jedno z tlačidiel **4**, alebo otočte kolieskom **16** na ovládači pod volantom.

Stlačením tlačidiel **5** alebo **17** a následným stlačením tlačidla „6“ na klávesnici **6** môžete v aktuálne prehrávanom súbore vyhľadať skladbu podľa názvu. Vyberte prvé písmeno skladby, ktorú si chcete vypočuť stlačením tlačidiel **4** alebo otočením kolieska **16** na ovládači pod volantom. Výber potvrdíte stlačením tlačidla **5** alebo **17**.

Poznámka: Náhodné prehrávanie z USB kľúča funguje rovnakým spôsobom ako pri CD MP3. Informácie o „Náhodnom prehrávaní“ („RDM“) nájdete v kapitole „Prehrávanie CD/CD MP3“.

Poznámka: Funkcia opakovania na USB kľúči funguje rovnako ako pri CD MP3. Informácie nájdete v odseku „Opakovanie („RPT“)“ v kapitole „Prehrávanie CD/CD MP3“.

Nabíjanie prostredníctvom portu USB

Po pripojení USB konektora audio prehrávača do portu USB možno batériu nabíjať počas používania.

Poznámka: niektoré zariadenia nenabíjajú ani neudržiavajú úroveň nabitia batérie, keď sú pripojené k portu USB multimediálneho systému.

EXTERNÉ AUDIO ZDROJE (2/3)

Zástrčka Jack

Pripojenie

Pomocou špeciálneho kábla (nie je súčasťou výbavy) zapojte zásuvku Jack prídavného vstupu do vstupu prenosného audioprehrávača na slúchadlá (obvykle sa používa 3,5 mm jack).

Poznámka: Nemôžete priamo vybrať skladbu zo svojho audiosystému. Ak chcete vybrať skladbu, musíte ju vybrať priamo na audioprehrávači. Toto robte, keď vozidlo stojí.

Používanie

Na obrazovke audio systému sa zobrazí len text „AUX“. Na obrazovke sa nezobrazia žiadne informácie o spevákovi alebo skladbe.

Poznámka: Nastavenie citlivosti zásuvky Jack, si pozrite v kapitole „Nastavenia systému“.



Čítanie audia Bluetooth®

Aby ste mohli používať svoj prenosný audioprehrávač Bluetooth®, pri prvom použití ho musíte spárovať s vozidlom. Ďalšie informácie nájdete v časti „Funkcia Bluetooth®“ v rámci kapitoly „Všeobecný opis“. Párovanie umožňuje audiosystému rozpoznáť a zapamätať si prehrávač Bluetooth®.

Poznámka: Ak má vaše zariadenie Bluetooth® k dispozícii telefónny systém a audioprehrávač, párovanie jednej z týchto funkcií spôsobí automaticky spárovanie tej druhej.

Pripojenie

Pri spárovanom prístroji vykonajte nasledujúce operácie:

- aktivujte pripojenie Bluetooth® prenosného audio prehrávača a nastavte jeho viditeľnosť pre ostatné zariadenia (pokyny nájdete v návode k audio prehrávaču).
- stlačením tlačidla **11** vyberte Bluetooth® audio zdroj.

Používanie

Aby ste sa dostali k všetkým funkciám, musí byť prehrávač pripojený k systému.

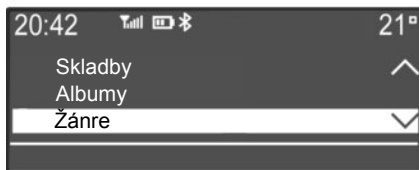
Poznámka: Žiadny prehrávač nemôže byť pripojený k systému, ak nebol predtým spárovaný.

Po pripojení digitálneho prehrávača Bluetooth® ho môžete ovládať prostredníctvom vášho audiosystému.



S prenosným audioprehrávačom manipulujte len vtedy, keď to dovoľujú podmienky premávky.

Počas jazdy majte prehrávač odložený (riziko vymrštenia pri prudkom brzdení alebo náraze).



Počas prehrávania skladby stlačte jedno z tlačidiel **4**, **5** alebo **17** na zobrazenie rôznych spôsobov výberu skladieb („Artists“, „Tracks“, „Albums“ atď.).

Poznámka: Displej sa líši v závislosti od výrobcu a modelu pripojeného telefónu. Stlačením tlačidla **5** alebo **17** a následným stlačením tlačidla „6“ na klávesnici **6** môžete v aktuálne prehrávanom súbore vyhľadať skladbu podľa názvu. Vyberte prvé písmeno skladby, ktorú si chcete vypočuť stlačením tlačidiel **4** alebo otočením kolieska **16** na ovládači pod volantom. Výber potvrdíte stlačením tlačidla **5** alebo **17**.

Stlačením tlačidla **14** pozastavte prehrávanú skladbu (ďalšie stlačenie prehrávanie znova spustí).

Stlačením tlačidla **9** prejdete na predchádzajúcu alebo ďalšiu skladbu v prenosnom audio prehrávači.

Poznámka: Počet prístupných funkcionalít sa mení podľa typu prehrávača a jeho kompatibility s audiosystémom.

Poznámka: V osobitých prípadoch musíte na dokončenie procesu pripájania pozrieť pokyny v návode k príslušnému zariadeniu.

Náhodné prehrávanie („RDM“)

Po pripojení zariadenia Bluetooth® stlačte tlačidlo „2“ na klávesnici **6**, čím zapnete funkciu náhodného prehrávania všetkých skladieb v rámci priečinka.

Na displeji sa zobrazí symbol „RDM“. Skladba je ihneď zvolená zrýchleným prehrávaním. Prechodu z jednej skladby na druhú prebieha zrýchleným spôsobom.

Opätovným stlačením tlačidla „2“ na klávesnici **6** funkciu náhodného prehrávania vypnete. Symbol „RDM“ zhasne.

Vypnutím audiosystému sa funkcia náhodného prehrávania deaktivuje.

Poznámka: Na zariadení Bluetooth® pripojenom k audiosystému sa funkcia náhodného prehrávania vzťahuje na aktuálne prehrávaný priečinok. Ak chcete použiť funkciu náhodného prehrávania pri inom priečinku, musíte zmeniť priečinok.

Opakovanie („RPT“)

Táto funkcia vám umožňuje zopakovať aktuálnu skladbu.

Funkciu opakovania zapnete stlačením tlačidla „1“ na klávesnici **6**.

Na displeji sa zobrazí symbol „RPT“.

Opätovným stlačením tlačidla „1“ na klávesnici **6** funkciu opakovania vypnete. Symbol „RPT“ zhasne.

Poznámka: Ak je funkcia náhodného prehrávania aktivovaná, zapnutím funkcie opakovania ju vypnete. Symbol „RDM“ zhasne.

SPÁROVANIE, ZRUŠENIE SPÁROVANIA TELEFÓNU (1/3)



PripojenieBluetooth®

Aktivácia funkcie Bluetooth® audiosystému:

- stlačte spínač **10**;
- pomocou tlačidiel **4** alebo otočením kolieska **16** na ovládači pod volantom vyberte, či je funkcia Bluetooth zapnutá alebo vypnutá. Výber potvrdte stlačením tlačidla **5** alebo **17**;
- vyberte možnosť „ON“ pomocou tlačidiel **4** alebo otočením kolieska **16** na ovládači pod volantom. Výber potvrdte stlačením tlačidla **5** alebo **17**.

Párovanie telefónu

Ak chcete použiť systém hands-free, spárujte s vozidlom mobilný telefón s podporou technológie Bluetooth®. Skontrolujte, či je funkcia Bluetooth® aktivovaná v telefóne a či je jej stav nastavený na „viditeľné“.

Párovanie umožňuje systému hands-free rozpoznať a zapamätať si telefón. Môžete spárovať až päť telefónov, ale pripojený môže byť iba jeden.

Spárovanie možno vykonať buď cez audio-systém, alebo prostredníctvom telefónu. Audio systém a telefón musí byť zapnutý.

Poznámka: Ak vykonávate spárovanie nového telefónu, keď je ďalší telefón už pripojený k audio systému, pôvodný telefón sa odpojí a nahradí sa novo spárovaným telefónom.

Sú dostupné dve metódy spárovania:

- „Nastavením viditeľnosti rádia“
- „Spárovaním telefónu“

SPÁROVANIE, ZRUŠENIE SPÁROVANIA TELEFÓNU (2/3)

Metóda „Nastavenia viditeľnosti rádia”

Táto metóda vám umožňuje vyhľadať audio systém z vášho telefónu.

- Stlačte tlačidlo **10**.
- Pomocou tlačidiel **4** alebo otočením kolieska **16** na ovládači pod volantom vyberte možnosť „Nastavenie viditeľnosti rádia”. Výber potom potvrdíte stlačením tlačidla **5** alebo **17**.
- Na obrazovke audio systému sa zobrazí správa a začne sa šesťdesiatsekundové odpočítavanie.
- V telefóne vyhľadajte audio systém „MY CAR” a následne ho označte.
- V telefóne sa zobrazí správa, ktorá umožní potvrdiť žiadosť o spárovanie.

Váš telefón môže od vás žiadať povolenie zdieľať vaše kontakty a denník hovorov.

Správa „MyCAR pripojené” sa zobrazí v telefóne a bude označovať, že audio systém je spárovaný a spojený s telefónom.

Ak spárovanie zlyhá, obrazovka systému sa vráti do pôvodného menu.

Ak je pamäť telefónu so systémom hands-free plná, musíte zrušiť existujúce spárovania a až potom budete môcť spárovať nový telefón.

Spôsob „spárovania telefónu”

Táto metóda umožňuje vyhľadať telefón z audio systému. Pri párovaní telefónu prostredníctvom tejto metódy urobte nasledujúce kroky:

- stlačte tlačidlo **10**;
- Pomocou tlačidiel **4** alebo otočením kolieska **16** na ovládači pod volantom vyberte možnosť „Spárovať telefón”. Výber potvrdíte stlačením tlačidla **5** alebo **17**.

Spustí sa vyhľadávanie zariadení Bluetooth® v blízkosti (toto vyhľadávanie môže trvať až šesťdesiat sekúnd).

Pomocou tlačidiel **4** alebo otočením kolieska **16** na ovládači pod telefón vyberte telefón, ktorý chcete s audio systémom spárovať. Výber potvrdíte stlačením tlačidla **5** alebo **17**.

V závislosti od telefónu a prípadu, kedy si to audio systém vyžiada, zadajte kód Bluetooth® zobrazený na audio systéme do svojho telefónu, prípadne potvrdte výzvu na spárovanie.

Váš telefón môže od vás žiadať povolenie zdieľať vaše kontakty a denník hovorov. Aby ste tieto informácie v audio systéme našli, povoľte zdieľanie.

Poznámka: Pamäť audio systému je obmedzená, a preto je možné, že sa z vášho telefónu nenaimportujú všetky kontakty.

Správa na obrazovke audio systému vás bude po úspešnom vykonaní spárovania informovať. Prístroj je automaticky zaregistrovaný a pripojený k vozidlu.

Ak párovanie po šesťdesiatich sekundách zlyhalo, postup opakujte.



V záujme bezpečnosti tieto operácie nevykonávajte počas jazdy.

SPÁROVANIE, ZRUŠENIE SPÁROVANIA TELEFÓNU (3/3)



Zrušiť spárovanie telefónu

Zrušenie spárovania umožňuje vymazať telefón z pamäte systému hands-free.

- Nastavenia telefónu zobrazte stlačením možnosti **10**.
- Pomocou tlačidiel **4** alebo otočením kolieska **16** na ovládači pod volantom vyberte možnosť „Vymazať telefón“. Výber potvrdíte stlačením tlačidla **5** alebo **17**.



- Pomocou tlačidiel **4** alebo otočením kolieska **16** na ovládači pod volantom vyberte zo zoznamu telefón, ktorého spárovanie chcete zrušiť. Výber potvrdíte stlačením tlačidla **5** alebo **17**.
- Vyberte možnosť „Áno“ a výber potvrdíte tlačidlom **5** alebo **17**.

Poznámka: Zrušenie spárovania telefónu vymaže všetky kontakty telefónneho adresára prevzaté do telefónu a príslušný denník hovorov.



Váš systém „hands-free“ je určený iba na uľahčenie telefonovania znižujúc rizikové faktory, pričom ich úplne neodstraňuje. Dodržiavanie platných predpisov krajiny, v ktorej sa nachádzate, je povinné.

PRIPOJENIE, ODPOJENIE TELEFÓNU (1/3)

Zapojiť spárovaný telefón

Aby ste sa dostali k všetkým funkciám svojho telefónu, musí byť pripojený do telefónneho systému hands-free.

Žiadny telefón nemôže byť pripojený k systému hands-free, pokiaľ nebol predtým spárovaný.

Pozrite v kapitole „Párovanie/zrušenie párovania telefónu“, v časti „Párovanie telefónu“.

Poznámka: Pripojenie Bluetooth® telefónu musí byť aktívne, pričom jeho stav musí byť nastavený na „viditeľné“.

Automatické pripojenie

Po zapnutí zapalovania telefónny systém hands-free vyhľadáva spárované telefóny nachádzajúce sa v blízkosti.

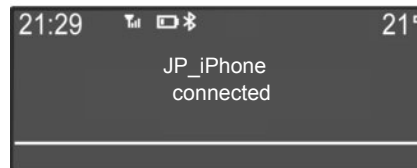
Poznámka: Telefón, ktorý má prednosť, musí byť pripojený ako posledný.

Vyhľadávanie pokračuje, kým sa spárovaný telefón nenájde (toto vyhľadávanie môže trvať až 5 minút).

Poznámka:

- kontakt vytvorený, môžete využiť automatické pripojenie k vášmu telefónu. V telefóne so systémom hands-free môže byť potrebné aktivovať funkciu automatického pripojenia Bluetooth®. Pozrite v návode na používanie telefónu.
- pri opätovnom pripájaní a prítomnosti dvoch spárovaných telefónov v oblasti prijímu systému hands-free bude posledný telefón pripojený prednostne, aj keď sa nachádza mimo vozidla a je v dosahu systému hands-free.

Poznámka: Ak počas pripájania so systémom hands-free prebieha hovor, telefón bude automaticky pripojený a hovor sa prepne na reproduktory vozidla.

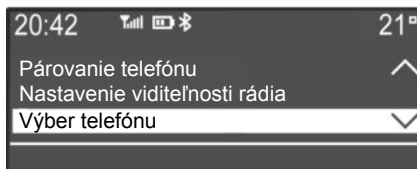


Váš systém „hands-free“ je určený iba na uľahčenie telefonovania znižujúc rizikové faktory, pričom ich úplne neodstraňuje. Dodržiavanie platných predpisov krajiny, v ktorej sa nachádzate, je povinné.



V záujme bezpečnosti tieto operácie nevykonávajte počas jazdy.

PRIPOJENIE, ODPOJENIE TELEFÓNU (2/3)

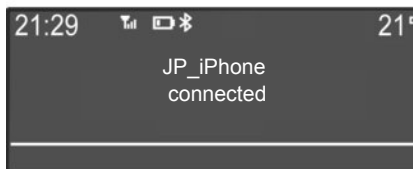


Manuálne pripojenie (výmena pripojeného telefónu)

Stlačením **10** zobrazíte menu nastavení telefónu. Pomocou tlačidiel **4** alebo otočením kolieska **16** na ovládači pod volantom vyberte menu „Výbrať telefón“. Výber potvrdíte stlačením tlačidla **5** alebo **17**.

Zobrazí sa zoznam doteraz spárovaných telefónov.

Pomocou tlačidiel **4** alebo otočením kolieska **16** na ovládači pod volantom si zo zoznamu vyberte telefón, ktorý chcete pripojiť. Výber potvrdíte stlačením tlačidla **5** alebo **17**.



Správa oznamuje, že telefón je pripojený.

Poznámka: Ak je telefón pripojený pri zmene telefónu v zozname už spárovaných telefónov, existujúce spojenie sa automaticky preruší novým telefónom.

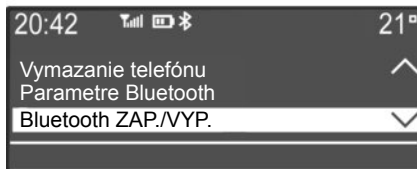
Neúspešné pripojenie

V prípade neúspešného pripojenia skontrolujte, či:

- je telefón zapnutý,
- nie je vybitá batéria telefónu,
- bol predtým telefón spárovaný so systémom hands-free,
- Funkcia Bluetooth® vo vašom telefóne a systéme je aktívna.
- Telefón je nastavený na prijímanie výziev na pripojenie zo strany audio systému.

Poznámka: Dlhšie používanie systému hands-free rýchlejšie vybitá batériu telefónu.

PRIPOJENIE, ODPOJENIE TELEFÓNU (3/3)



Odpojenie telefónu

Ak chcete odpojiť telefón, môžete:

- Odpojenie funkcie Bluetooth® audio systému.
- vypnúť Bluetooth® telefónu,
- Spárovaný telefón vymažte prostredníctvom menu telefónu v audiosystéme.

Vypnutie telefónu spôsobí tiež odpojenie telefónu.

Na obrazovke sa zobrazí správa potvrdzujúca odpojenie telefónu.

Poznámka: Ak počas odpájania prebieha hovor, tento je automaticky presmerovaný na váš telefón.

Deaktivácia funkcie Bluetooth® audiosystému:

- stlačte spínač **10**;
- Pomocou tlačidiel **4** alebo otočením kolieska **16** na ovládači pod volantom vyberte možnosť „Bluetooth ZAP./VYP.”.
- Výber potvrdíte stlačením tlačidla **5** alebo **17**.
- Pomocou tlačidiel **4** alebo otočením kolieska **16** na ovládači pod volantom vyberte možnosť „Vypnuté”.
- Výber potvrdíte stlačením tlačidla **5** alebo **17**.

Ak chcete deaktivovať funkciu Bluetooth® v telefóne, pozrite si pokyny v používateľskej príručke.

Spôsob odpojenia a odstránenia telefónu s funkciou Bluetooth® nájdete v časti „Zrušenie párovania telefónu” v kapitole „Spárovanie, zrušenie spárovania telefónu”.

VOLAJTE, PRIJMITE HOVOR (1/4)

Volat' kontakt z telefónneho adresára

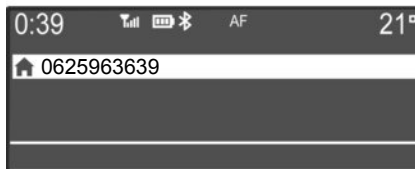
Pri párovaní telefónu sa jeho adresár automaticky stiahne do audio systému (v závislosti od modelu telefónu).

Stlačením **10** zobrazíte menu nastavení telefónu. Pomocou tlačidiel **4** alebo otočením kolieska **16** na ovládači pod volantom vyberte menu „Kontakty“. Výber potvrdíte stlačením tlačidla **5** alebo **17**.

Pomocou tlačidiel **4** alebo otočením kolieska **16** na ovládači pod volantom si zo zoznamu vyberte kontakt, ktorému chcete zavolať. Hovor uskutočnite stlačením tlačidla **5** alebo **17**.

Z menu „Kontakty“ môžete vyhľadať kontakty podľa mena. Postupujte takto:

- stlačte tlačidlo „6“ na klávesnici **6**, čím sa zobrazí digitálna abeceda,
- na výber písmena abecedy stlačte jedno z tlačidiel **4** alebo otočte kolieskom **16** na ovládači pod volantom,



- keď nájdete požadované písmeno, potvrdte výber stlačením tlačidla **5** alebo **17**,
- po nájdení požadovaného kontaktu stlačte na zobrazenie príslušných uložených čísel tlačidlá **4**, alebo otočte kolieskom **16** na ovládaní pod volantom. Výber potvrdte stlačením tlačidla **5** alebo **17**,

- pomocou tlačidiel **4** alebo otočením kolieska **16** na ovládači pod volantom vyberte požadované číslo. Hovor uskutočnite stlačením tlačidla **5** alebo **17**.

Poznámka: Na návrat na predchádzajúcu obrazovku krátko stlačte tlačidlo **2** alebo stlačte a podržte stlačené tlačidlo **17**.

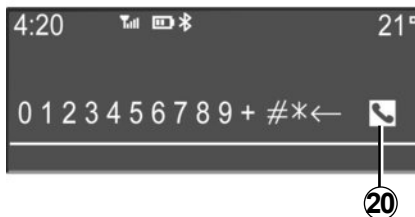
VOLAJTE, PRIJMITE HOVOR (2/4)



Zavolajte kontakt nachádzajúci sa v denníku hovorov

Zobrazenie denníka hovorov:

- stlačte spínač **10**;
- Možnosť „Call List” vyberte pomocou tlačidiel **4** alebo otočením kolieska **16** na ovládači pod volantom.
- Výber potvrdíte stlačením tlačidla **5** alebo **17**.
- Vyberte menu „Dialed”, „Received” alebo „Missed”.



- Pomocou tlačidiel **4** alebo otočením kolieska **16** na ovládači pod volantom si vyberte kontakt alebo číslo, ktorému chcete zavolať. Hovor uskutočnite stlačením tlačidla **5** alebo **17**.

Volat' vytočením čísla

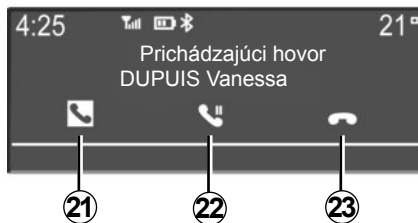
Uskutočnenie hovoru vytočením čísla:

- stlačte spínač **10**;
- Pomocou tlačidiel **4** alebo otočením kolieska **16** na ovládači pod volantom vyberte možnosť „Vytočiť”.

- Výber každej číslice potvrdíte stlačením tlačidla **5** alebo **17**.
- Po úplnom zadaní čísla vyberte možnosť **20** pomocou tlačidiel **4** alebo otočením kolieska **16** na ovládači pod volantom. Hovor potom uskutočnite stlačením tlačidla **5** alebo **17**.

Posledné volané číslo môžete znova vytočiť stlačením a podržaním tlačidla **10**.

VOLAJTE, PRIJMITE HOVOR (3/4)



Prijat' hovor

Pri prijímaní hovoru sa na obrazovke zobrazí číslo volajúceho (táto funkcia závisí od možností, ktoré ste si vybrali od mobilného operátora).

Ak je číslo volajúceho uložené v adresároch, namiesto čísla sa zobrazí meno kontaktu.

Ak číslo volajúceho nemôže byť zobrazené, na obrazovke sa zobrazí správa „Súkromné číslo“.

Ak chcete prichádzajúci hovor prijať, krátko stlačte tlačidlo **18** na volante. **21** môžete zvoliť pomocou tlačidiel **4** alebo otočným kolieska **16** na ovládači pod volantom. Hovor prijmete stlačením tlačidla **5** alebo **17**.

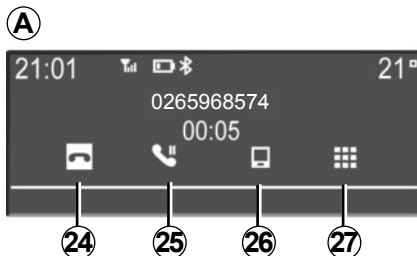
Ak chcete prichádzajúci hovor odmietnuť, stlačte a podržte tlačidlo **18** na volante. **23** môžete tiež zvoliť pomocou tlačidiel **4** alebo otočením kolieska **16** na ovládači pod volantom. Hovor odmietnete stlačením tlačidla **5** alebo **17**.

Ak chcete prichádzajúci hovor podržať, vyberte možnosť **22** pomocou tlačidiel **4** alebo otočením kolieska **16** na ovládači pod volantom. Výber potvrdíte a prichádzajúci hovor podržte stlačením tlačidla **5** alebo **17**.

Keď je pripojený telefón (v závislosti od predplatného), systém umožňuje spracovávať funkciu očakávaného hovoru.



Je vhodné, aby ste zastavili a tak vytočili číslo alebo hľadali kontakt.



Počas hovoru

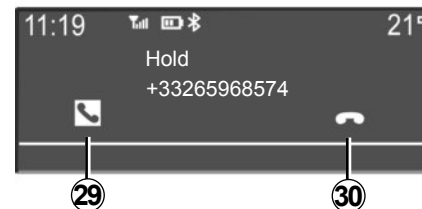
Môžete:

- Hovor zavesíte stlačením tlačidla **18** na volante. Na ukončenie hovoru môžete použiť aj tlačidlá **4** alebo otočenie kolieska **16** na ovládači pod volantom, kde vyberte možnosť **24**. Ukončenie hovoru potom potvrdíte stlačením tlačidla **5** alebo **17**.
- Konverzáciu môžete prepnúť z audio systému do telefónu zvolením možnosti **26** pomocou tlačidiel **4** alebo otočením kolieska **16** na ovládači pod volantom. Výber potvrdíte stlačením tlačidla **5** alebo **17**.



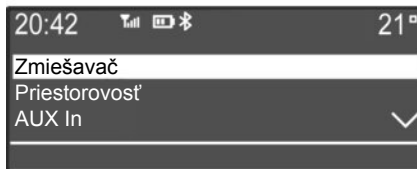
Poznámka: po vybratí položky **26** sa zobrazí obrazovka **B**. Ak sa chcete vrátiť na obrazovku **A**, stlačte tlačidlo **28**.

- Konverzáciu môžete z telefónu na audio systém prepnúť zvolením možnosti **28** použitím tlačidiel **4** alebo otočením kolieska **16** na ovládači pod volantom. Výber potvrdíte stlačením tlačidla **5** alebo **17**.
- Hovor podržíte zvolením možnosti **25** pomocou tlačidiel **4** alebo otočením kolieska **16** na ovládači pod volantom. Stlačením tlačidla **5** alebo **17** hovor odmietnete.



- Podrжанý hovor možno obnoviť zvolením možnosti **29** pomocou tlačidiel **4** alebo otočením kolieska **16** na ovládači pod volantom. Výber potvrdíte stlačením tlačidla **5** alebo **17**.
- Podrжанý hovor možno ukončiť zvolením možnosti **30** pomocou tlačidiel **4** alebo otočením kolieska **16** na ovládači pod volantom. Výber potvrdíte stlačením tlačidla **5** alebo **17**.
- Klávesnicu telefónu ovládajte z audio systému zvolením možnosti **27** použitím tlačidiel **4** alebo otočením kolieska **16** na ovládači pod volantom. Výber potvrdíte stlačením tlačidla **5** alebo **17**.

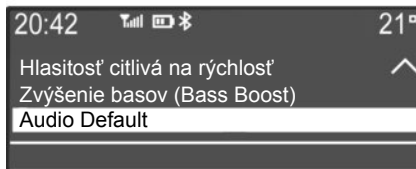
NASTAVENIA SYSTÉMU (1/5)



„Nastavenia audiosystému“

Stlačením **1** sa zobrazí menu nastavení audiosystému. Pomocou tlačidiel **4** vyberte možnosť „Nastavenia audiosystému“. Výber potvrdíte stlačením tlačidla **5**. Dostupné nastavenia sú nasledujúce:

- „Zmiešavač“
- „Priestorovosť“
- „AUX In“
- „Hlasitosť citlivá na rýchlosť“
- „Zvýšenie basov“
- „Audio Default“



„Zmiešavač“

Vyberte možnosť „Zmiešavač“, potom stlačte **5** na prístup k rôznym položkám v nasledujúcom poradí:

- „Bass“
- „Stredné“
- „Treble“

„Priestorovosť“

- „Vyváženie“ (rozdelenie zvuku vľavo/vpravo)
- „Fade“ (rozdelenie zvuku vpredu/vzadu).

Hodnotu každého nastavenia možno upraviť pomocou tlačidiel **4**.

Stlačením tlačidla **5** potvrdíte a vrátite sa na predchádzajúcu voľbu.

Ak chcete ukončiť aktuálne menu, stlačte tlačidlo **2**.

„AUX In“

Stlačením **1** sa zobrazí menu nastavení audiosystému. Vyberte „Nastavenia audiosystému“. Výber potvrdíte stlačením tlačidla **5**. Pomocou tlačidiel **4** si vyberte položku „AUX In“ na prístup k nasledujúcim možnostiam:

- „Low“
- „Medium“
- „High“

Hodnoty pre každé nastavenie sú nasledovné:

- „Low“ (1 200 mV),
- „Medium“ (600 mV),
- „High“ (300 mV).

NASTAVENIA SYSTÉMU (2/5)

„Hlasitosť citlivá na rýchlosť“

Hlasitosť audio systému sa mení v súvislosti s rýchlosťou vozidla.

Prejdite do menu „Nastavenia audiosystému“. Následne stlačením tlačidla **5** potvrdíte „Rýchlosť km/h“.

Pomer rýchlosti a hlasitosti upravujte pomocou tlačidiel **4**. Po dosiahnutí požadovaného pomeru výber potvrdíte stlačením tlačidla **5**.

„Zvýšenie basov“

Funkcia „Zvýšenie basov“ umožňuje zvýšiť hlasitosť, ktorá sa vzťahuje na sústavu basov.

Na aktiváciu alebo deaktiváciu tejto funkcie vyberte možnosť „ZAP.“ alebo „VYP.“ pomocou tlačidiel **4**. Výber potvrdíte stlačením tlačidla **5**.

„Audio Default“

Menu nastavení zobrazíte stlačením tlačidla **1**. Vyberte „Nastavenia audiosystému“ pomocou tlačidiel **4**. Stlačením tlačidla **5** zobrazíte menu nastavení a v ňom vyberte možnosť „Audio Default“.

Potvrdíte svoj výber stlačením tlačidla **5**.

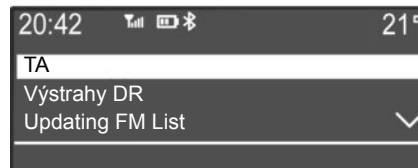
Všetky nastavenia audiosystému sa vrátia na predvolenú hodnotu.

Nastavenia rádia

Ak chcete prejsť na nastavenia rádia, stlačte tlačidlo **1** na prednom paneli rádia a potom vyberte položku „Radio Settings“ pomocou tlačidla **4** na prednom paneli rádia alebo otočením kolieska **16** na ovládaní pod volantom. Potvrdíte stlačením tlačidla **5** na prednom paneli rádia alebo pomocou ovládača **17** na ovládaní pod volantom.

Dostupné nastavenia sú nasledujúce:

- „TA“ (dopravné informácie)
- „Výstrahy DR“ (správy)



- „Updating FM List“;
- „Refresh DR List“.



Z bezpečnostných dôvodov nenastavujte sedadlo počas jazdy.

NASTAVENIA SYSTÉMU (3/5)

Nastavenie hodín

Táto funkcia umožní nastaviť čas.

Menu nastavení zobrazte stlačením tlačidla **1**. Vyberte možnosť „Clock” pomocou tlačidiel **4**. Výber potvrdíte stlačením tlačidla **5**. Dostupné nastavenia sú nasledujúce:

- „Set Time”: nastavenie hodín a minút.
- „Format”: nastavenie formátu zobrazovania času „Am/Pm” alebo „24hr”.

„TA” (dopravné informácie)

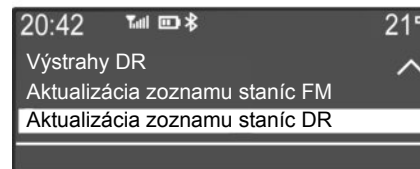
Ak chcete zapnúť alebo vypnúť túto funkciu:

- Zobrazte menu nastavení stlačením tlačidla **1** a potom vyberte ponuku „Nastavenia rádia” pomocou tlačidiel **4**. Výber potvrdíte stlačením tlačidla **5**.
- Vyberte možnosť „TA” pomocou tlačidiel **4**. Výber potvrdíte stlačením tlačidla **5**.
- zvolíte „ON” alebo „OFF”, ak chcete zapnúť alebo vypnúť funkciu „TA”.



„Výstrahy DR” (správy)

- Zobrazte menu nastavení stlačením tlačidla **1** a potom vyberte ponuku „Nastavenia rádia” pomocou tlačidiel **4**. Výber potvrdíte stlačením tlačidla **5**.
- Pomocou tlačidiel **4** vyberte možnosť „Výstrahy DR”. Výber potvrdíte stlačením tlačidla **5**.
- Pomocou tlačidiel **4** vyberte správy, ktoré chcete počúvať. Výber potvrdíte stlačením tlačidla **5**.



„Aktualizácia zoznamu rádia FM”

Pozrite v časti „Aktualizácia zoznamu rozhlasových staníc FM” v rámci kapitoly „Funkcie rádia”.

„Aktualizácia zoznamu DR”

Pozrite v časti „Aktualizácia zoznamu staníc DR” v rámci kapitoly „Funkcie rádia”.

NASTAVENIA SYSTÉMU (4/5)



Výber jazyka

Táto funkcia umožňuje zmeniť jazyk používaný v audio systéme.

V menu nastavení otvorte položku „Language“ stlačením tlačidla **1**. Pomocou tlačidiel **4** vyberte požadovaný jazyk a výber potvrdíte stlačením tlačidla **5**.

Po krátkom stlačení **2** alebo stlačení a podržaní tlačidla **17** sa môžete vrátiť do predchádzajúceho menu.



„Parametre Bluetooth“

Telefón nie je pripojený k systému

Stlačením tlačidla **10** otvorte menu telefónu. Pomocou tlačidiel **4** vyberte možnosť „Parametre Bluetooth“. Výber následne potvrdíte stlačením tlačidla **5**.

Dostupné nastavenia sú nasledujúce:

- „Volume“: nastavenie hlasitosti hovoru alebo zvonenia;

- „Ringtone“: aktivácia zvonenia vozidla alebo zvonenia presunutého z telefónu.

Na nastavenie tónu zvonenia alebo hlasu hovoru prostredníctvom Bluetooth vyberte možnosť „Hlasitosť“ pomocou tlačidiel **4**. Výber následne potvrdíte stlačením tlačidla **5**.

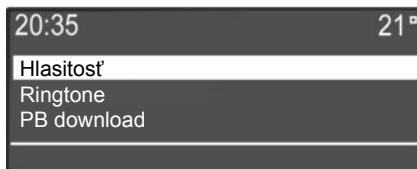
Zobrazí sa nové podmenu:

- „Ring“
- „Call“

Vyberte jednu z dvoch položiek pomocou tlačidiel **4**. Výber následne potvrdíte stlačením tlačidla **5**.

Stlačením **4** zvýšite alebo znížite hlasitosť. Hodnotu potvrdíte stlačením možnosti **5**.

V závislosti od značky a modelu vášho telefónu môže byť funkcia hands-free čiastočne alebo úplne nekompatibilná s audio systémom vášho vozidla.



„Parametre Bluetooth“

Telefón je pripojený k systému

Tón zvonenia vo vozidle a v telefóne aktivujte prostredníctvom funkcie Bluetooth® vyberte položku „Ringtone“ pomocou tlačidiel **4** alebo ovládača **16** na stĺpiku riadenia. Výber potom potvrdíte stlačením tlačidla **5** alebo **17**.

Zobrazí sa nové podmenu:

- „Vozidlo“
- „Phone“
- „PB download“

Pomocou tlačidiel **4** na prednom paneli rádia alebo otočením ovládača **16** na ovládanie pod volantom vyberte jednu z položiek, ktoré sa majú aktivovať. Potvrdenie vykonáte stlačením tlačidla **5** alebo **17**.

Poznámka: Pri spárovaní telefónu s audio systémom sa v menu „Parametre Bluetooth“ zobrazí nová položka:

- „PB download“: aktualizácia adresára telefónu spárovaného s audio systémom (napríklad pridávanie nových kontaktov, ktoré zatiaľ v systéme nie sú).

Aktualizáciu telefónneho zoznamu audio systému vykonáte v ponuke „Nastavenia Bluetooth“ stlačením tlačidla **10**, pomocou tlačidiel **4** alebo ovládača **16** na stĺpiku riadenia vyberte možnosť „PB download“ a potom stlačte tlačidlo **5** alebo **17** na potvrdenie.

Zobrazovanie textov rádia

Stlačením **3** sa zobrazí menu textov rádia. Na displeji audio systému sa zobrazí „available“.

Zobrazený text môže obsahovať maximálne 64 znakov.

Poznámka: Ak aktuálne naladená rozhlasová stanica nemôže zobrazovať text rádia, na displeji audio systému sa zobrazí „No Radio Text“.



Z bezpečnostných dôvodov nenastavujte sedadlo počas jazdy.

PORUCHY ČINNOSTI (1/3)

Systém		
Opis	Možné príčiny	Riešenia
Nič nepočuť.	Hlasitosť je na minime alebo pauze.	Zvýšte hlasitosť alebo vypnite pauzu.
Audiosystém nefunguje a displej nesvieti.	Audiosystém nie je pod napätím.	Zapojte audiosystém do elektriny.
	Prepálená poistka audiosystému.	Vymeňte poistku (pozrite v návode na používanie vozidla, v časti „poistky“).
Audiosystém nefunguje, ale displej svieti.	Hlasitosť je nastavená na minimum.	Stlačte 13 alebo otočte 7 .
	Skrat v reproduktorech.	Poradte sa v značkovom servise.
Z ľavého ani pravého reproduktora nevychádza žiadny zvuk, ani pri rádiu, ani CD.	Nastavenie zvukovej rovnováhy (nastavenie vľavo/vpravo) je nesprávne.	Nastavte správne zvukovú rovnováhu.
	Odpojený reproduktor.	Poradte sa v značkovom servise.
Zlý príjem rádia alebo žiadny príjem.	Vozidlo je príliš vzdialené od vysielача, na ktorý je rádio napojené (hluk a interferencie).	Nájdite iný vysielач, ktorého signál je v danej lokalite silnejší.
	Interferencie motora prekážajú príjmu.	Poradte sa v značkovom servise.
	Anténa je poškodená alebo nie je zapojená.	Poradte sa v značkovom servise.

PREVÁDZKOVÉ PORUCHY (2/3)

CD/CD MP3		
Opis	Možné príčiny	Riešenia
Čas počiatočného načítania CD/CD MP3 sa zdá dlhý.	Špinavé CD.	Vyberte a vyčistite CD.
	CD MP3.	Skenovanie CD MP3 trvá dlhšie.
Na obrazovke audio systému sa zobrazí hlásenie „Chyba CD“ alebo sa z audio systému vysunie CD/CD MP3.	Zle vložené/špinavé/poškodené/nekompatibilné CD.	Vysuňte CD/CD MP3. Vložte správne čisté/ne-poškodené/kompatibilné CD/CD MP3.
Niektoré súbory CD MP3 sa nedajú prečítať.	Súbory audio a iné ako audio boli zapísané na rovnakom CD.	Súbory audio a iné ako audio zapíšte na rôzne CD.
Audiosystém nedokáže prečítať CD MP3.	Zápis na CD bol vykonaný rýchlosťou nižšou ako 8x alebo rýchlosťou vyššou ako 16x.	Zápis CD vykonajte rýchlosťou 8x.
	Zápis na CD bol vykonaný v režime multi-sessions.	Svoje CD napaľujte na disk v režime Disc at Once alebo CD napáľte v režime „Track At Once“. Po dokončení poslednej relácie disk finalizujte.
Prehrávač CD MP3 je nekvalitný.	CD je čierne alebo v odtieňoch rôznych farieb, čo znižuje kvalitu prehrávania.	Kópiu zápisu CD vykonajte na biele alebo jednofarebné CD.

PORUCHY ČINNOSTI (3/3)

Telefón;		
Opis	Možné príčiny	Riešenia
Telefón sa nemôže pripojiť do audio systému.	– Váš telefón je vypnutý. – Batéria vášho telefónu je vybitá. – Váš telefón je vopred spárovaný so systémom hlasitého odposluchu „hands-free“. – Bluetooth® vášho telefónu a systému nie je zapnutý. – Telefón nie je nastavený na prijímanie žiadostí o pripojenie zo strany audio systému.	– Zapnite telefón. – Dobite batériu svojho telefónu. – Spárujte svoj telefón so systémom „hands-free“. – Aktivujte Bluetooth® telefónu a systému. – Telefón nastavte tak, aby prijímal žiadosti o pripojenie zo strany audio systému.
Prehrávač audio Bluetooth® sa nemôže pripojiť do systému.	– Váš prehrávač je vypnutý. – Batéria vášho prehrávača je vybitá. – Váš prehrávač je vopred spárovaný s audiosystémom. – Bluetooth® vášho prehrávača a audiosystému nie je aktívny. – Prenosný audio prehrávač nie je nastavený na prijímanie žiadostí na pripojenie zo strany audio systému. – Hudba nejde z vášho prehrávača.	– Zapnite prehrávač. – Dobite batériu svojho prehrávača. – Spárujte svoj prehrávač s audiosystémom. – Aktivujte Bluetooth® svojho prehrávača a audiosystému. – Prenosný prehrávač nastavte tak, aby prijímal žiadosti o pripojenie zo strany audio systému. – Podľa stupňa kompatibility s vaším telefónom, môže byť potrebné spustiť hudbu z prehrávača.
Zobrazí sa hlásenie „Phone battery low“.	Dlhšie používanie systému hands-free vybíja rýchlejšie batériu vášho telefónu.	Dobite batériu svojho telefónu.

ABECEDNÝ REGISTER (1/2)

B

Bluetooth®..... SK.4 – SK.5

C

CD / CD MP3

náhodné prehrávanie SK.16

počúvať SK.15

údaje CD MP3..... SK.15

vložiť..... SK.15

vysunúť SK.16

zrýchlené čítanie SK.15

CD text..... SK.16

Č

čas

nastavenie..... SK.32

H

hands-free SK.5

I

ID3 tag SK.16

informácie o prevádzke SK.32

informačný bulletin i NEWS..... SK.32

J

jazyky..... SK.33

K

komunikácia..... SK.28 – SK.29

konektor telefónu SK.23

N

nastavenie

audio SK.30

O

objem SK.10

oddeliť telefón..... SK.22

ovládanie SK.6 → SK.9

SK.38

ovládanie pod volantom..... SK.6 → SK.9

P

panel a ovládače na volante SK.6 → SK.9

pásmo FM / LW / MW SK.4 – SK.5

pauza SK.16

poruchy činnosti..... SK.35 → SK.37

prehľad hovorov SK.27

prídavný zdroj..... SK.17

priať hovor SK.28

pripojenie

neúspešne..... SK.24

pripojka USB SK.17

R

rádio

automatické uloženie staníc do pamäte..... SK.12

automatický režim SK.12

manuálny režim SK.12

predvoľba staníc..... SK.12

zvoliť stanicu SK.12

rádio-text..... SK.14, SK.34

RDS SK.4

register telefónu SK.26

S

spárovanie telefónu SK.20 → SK.22

systém na telefonovanie s voľnými rukami..... SK.26

Š

štart..... SK.10

štartovanie SK.10

T

tlačidlá SK.6 → SK.9

U

upozornenie pri používaní SK.2 – SK.3

ABECEDNÝ REGISTER (2/2)

V

vlnový rozsah.....	SK.12
volať.....	SK.26
výber zdroja.....	SK.10
vypnúť telefón.....	SK.25
vypnutie.....	SK.10
vypnutie zvuku.....	SK.10

Z

zadat' číslo.....	SK.27
základné nastavenie.....	SK.31



Mjere opreza pri upotrebi	HR.2
Općeniti opis	HR.4
Predstavljanje komandi	HR.6
Zahvat	HR.10
Upotreba glasovnog prepoznavanja	HR.11
Slušanje radija	HR.12
Slušanje CD-a/CD-a MP3	HR.15
Vanjski audio izvori	HR.17
Uparivanje/uklanjanje telefona s popisa uparenih uređaja	HR.20
Povezivanje/Odspajanje telefona	HR.23
Pozivanje/primanje poziva	HR.26
Podešavanje sustava	HR.30
Smetnje u radu	HR.35

Prijevod s francuskog. Kopiranje ili prijevod, čak i djelomično, zabranjeni su bez prethodnog pismenog odobrenja proizvođača vozila.

MJERE OPREZA ZA KORISNIKE (1/2)

Obavezno slijedite dolje navedene mjere opreza prilikom upotrebe sustava iz sigurnosnih razloga ili zbog opasnosti od materijalne štete. Obavezno poštujujte zakone koji su na snazi u zemlji u kojoj se nalazite.



Mjere opreza za rukovanje audio sustavom

- Rukujte komandama (na prednjem dijelu ili na upravljaču) i pogledajte informacije na zaslonu kada to uvjeti u prometu budu dozvoljavali.
- Podesite jačinu zvuka na umjerenu razinu koja omogućuje da se čuje buka u okruženju.

Mjere opreza za opremu

- Nemojte skidati niti mijenjati sustav kako bi se izbjegla opasnost od oštećenja opreme i opekotina.
- U slučaju nepravilnosti u radu te za zahvate skidanja, kontaktirajte predstavnika proizvođača.
- Ne umećite strana tijela ili oštećene i zaprljane CD/CD MP3 diskove u čitač.
- Upotrebljavajte isključivo okrugle CD/CD MP3 diskove promjera 12 cm.
- Diskovima rukujte držeći ih za unutarnje i vanjske rubove, bez dodirivanja strane CD/CD MP3 diska na kojoj ništa nije otisnuto.
- Ne lijepite papir na CD/CD MP3.
- Prilikom dulje upotrebe, pažljivo izvadite CD/CD MP3 iz čitača jer može biti vruć.
- Nikada ne izlažite CD/CD MP3 izvoru topline ili izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- Nemojte koristiti proizvode koji sadrže alkohol i/ili prskati tekućine na to područje.

Mjere opreza za telefon

- Postoje zakoni kojima je propisano korištenje telefona u automobilu. Oni isto tako ne dopuštaju korištenje sustava za telefoniranje u načinu rada slobodne ruke u svim situacijama u vožnji: vozač mora ostati koncentriran na vožnju.
- Telefoniranje u vožnji ometa vozača i vrlo je opasno u svim fazama korištenja (unos broja, razgovaranje, traženje unosa u imeniku...).

Održavanje prednjeg dijela

- Koristite meku krpu i, ako je potrebno, malo vode sa sapunicom. Mekom i lagano vlažnom krpom isperite, te zatim obrišite mekom suhom krpom.
- Nemojte pritiskati zaslon na prednjem dijelu i upotrebljavati proizvode na bazi alkohola.

MJERE OPREZA ZA KORISNIKE (2/2)

Opis modela, prikazan u ovoj knjižici uputstava, sastavljen je na osnovu karakteristika poznatih na dan sastavljanja ovog dokumenta. **Knjižica objedinjuje sve postojeće funkcije za opisane modele. Njihova prisutnost ovisi o modelu opreme, odabranim opcijama i zemlji prodaje. Isto tako, u ovom dokumentu mogu biti opisane i neke funkcije koje bi se tek trebale pojaviti tijekom godine.**

Ovisno o marki i modelu vašeg telefona, neke funkcije mogu biti djelomično ili u potpunosti nekompatibilne s multimedijским sustavom vašeg vozila.

U cijeloj knjižici, ovlašteni zastupnik je onaj odobren od strane proizvođača.

OPĆENITI OPIS (1/2)

Uvod

Audio sustav osigurava sljedeće funkcije:

- Digital Radio (DR);
- RDS radija;
- CD/CD MP3 čitač;
- upravljanje pomoćnim audio izvorima;
- sustav za telefoniranje u načinu rada slobodne ruke Bluetooth®.

Funkcije radija i CD/CD MP3

Autoradio omogućuje slušanje radijskih postaja i reprodukciju CD u različitim audio formatima.

Radijske postaje sortirane su po frekvencijama: FM (promjena frekvencije) i AM (promjena valne duljine).

Sustav DR (zemaljski digitalni radio) omogućuje dobivanje najbolje kvalitete zvuka i pristup pohranjenim tekstualnim informacijama (Intellitext) kretanjem po tekstu ili zaslonu:

- novosti;
- sportski rezultati...

Sustav RDS omogućuje prikaz naziva pojedinih radijskih postaja ili informacije koje emitiraju radijske postaje FM:

- informacije o općenitom stanju u prometu (TA);
- hitne poruke.

Pomoćna audio funkcija

Možete slušati svoj prijenosni audio uređaj izravno preko zvučnika u vozilu. Postoji nekoliko različitih načina povezivanja prijenosnog audio uređaja, ovisno o vrsti uređaja kojeg posjedujete:

- utičnica USB;
- utičnica Jack;
- spajanje Bluetooth®.

Dodatne informacije o popisu kompatibilnih uređaja zatražite od ovlaštenog zastupnika.

OPĆENITI OPIS (2/2)

Funkcija Bluetooth®

Ova funkcija omogućuje audio sustavu da prepozna i upravlja vašim prijenosnim audio uređajem ili mobilnim telefonom putem upravljanja Bluetooth®.

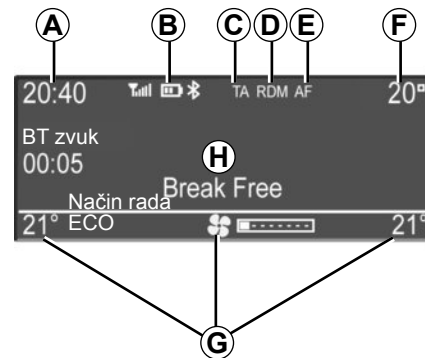


Vaš sustav za telefoniranje u načinu rada slobodne ruke ima za cilj olakšati komunikaciju i smanjiti faktore opasnosti, ali to ne znači da oni ne postoje. Obavezno poštujte zakone koji su na snazi u zemlji u kojoj se nalazite.

Funkcija telefoniranja u načinu rada slobodne ruke

Sustav za telefoniranje u načinu rada slobodne ruke Bluetooth® osigurava korištenje sljedećih funkcija bez rukovanja telefonom:

- uparivanje do 5 telefona;
- pozivanje/primanje/odbijanje poziva;
- prebacivanje popisa kontakata iz telefonskog imenika ili sa SIM kartice (ovisno o telefonu);
- prikaz popisa poziva biranih iz sustava (ovisno o telefonu);
- pozivanje pretinca govorne pošte.



Prikaz na zaslonu

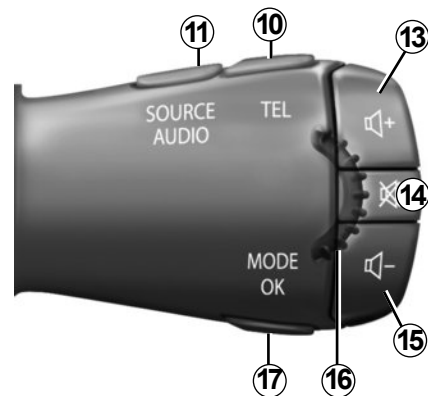
- A** Trenutno vrijeme.
- B** Informacije o telefonu (mreža, baterija i povezivanje putem funkcije Bluetooth®).
- C** Informacije o stanju u prometu Traffic
- D** Nasumični način rada / ponavljanje pjesme.
- E** Alternativna frekvencija.
- F** Vanjska temperatura.
- G** Informacije o klima uređaju.
- H** Audio informacije (audio izvor, naslov pjesme itd.).

PREDSTAVLJANJE KOMANDI (1/4)

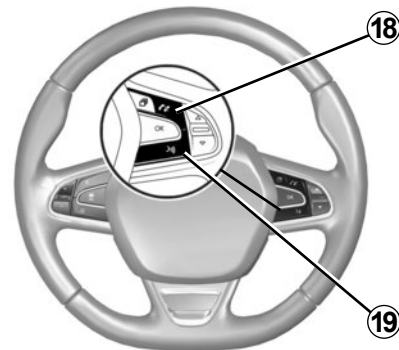
Prednji dio sustava



Komanda ispod upravljača



Komande ispod upravljača



PREDSTAVLJANJE KOMANDI (2/4)

	AUDIO funkcija	Funkcija TELEFON
1	Pristupanje izborniku personaliziranog podešavanja.	
2	– Povratak na prethodni zaslon/prethodnu razinu prilikom kretanja po izbornicima; – Poništavanje radnje u tijeku.	
3	Uključivanje funkcije "Text".	
4, 16	Kretanje po odabiru.	
5, 17	Potvrđivanje radnje.	
6	– Kratki pritisak: pozivanje upamćene radijske stanice. – Dugi pritisak: memoriranje radijske stanice. Prilikom slušanja audio izvora (Bluetooth®, USB, CD/CD MP3): – Kratki pritisak na gumb «1» na tipkovnici 6: uključivanje načina rada «ponavljanje». – Kratki pritisak na gumb «2» na tipkovnici 6: uključivanje načina rada «nasumična reprodukcija». – Kratki pritisak na gumb «6» na tipkovnici 6: uključivanje pretraživanja po abecedi.	– Kratki pritisak na gumb «6» na tipkovnici 6: uključivanje pretraživanja po abecedi.
7	Okretanje: podešavanje glasnoće izvora slušanja.	
8	Uključivanje/isključivanje.	
9	– Kratki pritisak: promjena pjesme (CD/CD MP3/MP3/ Bluetooth®/ USB) ili promjena radio frekvencije; – Dugi pritisak: brzi prelazak naprijed / reprodukcija unazad audio snimke (CD/CD MP3/MP3/ Bluetooth®/ USB) ili prelazak kroz radio stanice dok se gumb ne pusti i dok audio sustav ne pronađe stanicu.	

PREDSTAVLJANJE KOMANDI (3/4)

	AUDIO funkcija	Funkcija TELEFON
10		– Kratki pritisak: pristup izborniku «telefon»; – Dugi pritisak: pozivanje posljednjeg biranog broja.
11	Odaberite željeni audio izvor (ako je spojen): «CD pogon»/«MP3 CD» → «iPod®»/«USB #» → «AUX» (jack utičnica) → «BT zvuk».	
12	– Kratki pritisak: odabir izvora radija i valne duljine: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM; – Dugi pritisak: ažuriranje popisa radijskih postaja.	
13	Povećanje glasnoće izvora slušanja.	
14	– Isključenje zvuka trenutno odabranog izvora za slušanje glazbe; – Isključenje zvuka i pauziranje reprodukcije s uređaja CD/CD MP3/USB/Bluetooth®.	
15	Smanjenje glasnoće trenutačnog izvora slušanja.	
16	Okretanje: – Radio: kretanje po popisu prethodno pohranjenih radijskih postaja; – Medij: prebacivanje na prethodnu/sljedeću pjesmu.	Okretanje: – Izbornik «Telefon»: kretanje po popisu.

PREDSTAVLJANJE KOMANDI (4/4)

	AUDIO funkcija	Funkcija TELEFON
17	– Kratki pritisak: otvaranje trenutnog popisa za reprodukciju. – Pritisnite i zadržite (funkcija "nazad"): poništavanje radnje u tijeku.	– Kratki pritisak: potvrđivanje radnje. – Pritisnite i zadržite: poništavanje radnje u tijeku.
18	Prilikom prijema poziva: – Kratki pritisak: odgovaranje na poziv. – Dugi pritisak: odbijanje poziva.	
19	– Kratki pritisak: uključivanje glasovnog prepoznavanja. – Dugi pritisak: isključivanje glasovnog prepoznavanja.	

POKRETANJE

Pokretanje i zaustavljanje

Nakratko pritisnite **8** za pokretanje audio sustava.

Možete upotrebljavati vaš audio sustav bez pokretanja vozila. Radit će 20 minuta. Pritisnite **8** kako bi radio još dodatnih 20 minuta.

Audio sustav isključite kratkim pritiskom na **8**.

Odabir izvora

Više puta zaredom pritisnite **11** za kretanje po različitim audio izvorima. Audio izvori izmjenjuju se sljedećim redoslijedom: "CD pogon"/"MP3 CD" → "iPod®"/"USB #" → "AUX" (jack utičnica) → "BT zvuk".

Napomena: pritisnite **10** za prikaz izbornika telefona.

Kada umetnete novi medij (CD/CD MP3, USB, AUX) dok je radio uključen, izvor se automatski mijenja i počinje reproduciranje medija.



Izvor radio možete odabrati i pritiskom na tipku **12**. Ako više puta zaredom pritisnete **12**, valne duljine izmjenjuju se sljedećim redoslijedom: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM → FM1...

Za promjenu audio izvora možete koristiti komandu na upravljaču i pritisnuti **11**.

Jačina zvuka

Glasnoću podesite okretanjem **7** ili pritiskom na **13** ili **15** na komandama na upravljaču. Na zaslonu se prikazuje "VOLUME" popraćeno trenutnačno podešenom vrijednošću (od 00 do 31).

Isključivanje zvuka

Nakratko pritisnite **14** među komandama na upravljaču i prikazat će se poruka "UTISAVANJE" na zaslonu.

Ponovno nakratko pritisnite **14** među komandama na upravljaču za nastavak reprodukcije s trenutnačnog izvora.

Funkciju isključenja zvuka možete isključiti i okretanjem **7** ili pritiskanjem jednog od gumba **13** ili **15** među komandama na upravljaču.

UPOTREBA GLASOVNOG PREPOZNAVANJA

Sustav glasovnog prepoznavanja (ovisno o telefonu)

Vaš multimedijalni sustav omogućuje vam, putem kompatibilnog pametnog telefona, upotrebu sustava glasovnog prepoznavanja. On omogućuje glasovno upravljanje funkcijama pametnog telefona s obje ruke na upravljaču.

Napomena: sustav glasovnog prepoznavanja pametnog telefona omogućuje vam samo upotrebu funkcija telefona. Ne omogućuje vam interakciju s drugim funkcijama multimedijalnog sustava kao što su autoradio, Driving Eco2 itd.

Napomena: prilikom upotrebe glasovnog prepoznavanja, jezik koji ste odredili na svojem telefonu je jezik kojeg će upotrebljavati sustav.



Uključivanje

Za uključivanje sustava glasovnog prepoznavanja morate:

- pametnim telefonom hvatati mrežu 3G, 4G ili Wifi;
- uključite Bluetooth® funkciju na pametnom telefonu i učiniti ga vidljivim za druge uređaje (pogledajte upute za upotrebu telefona);
- uparite i povežite pametni telefon s multimedijalnim sustavom (pogledajte poglavlje «Uparivanje, uklanjanje telefona s popisa uparenih uređaja»);

- Nakratko pritisnite gumb **19** na upravljaču. Zvučni signal vas obavještava da je glasovno prepoznavanje uključeno. Govorite razgovijetno i jasno.

Isključivanje

Pritisnite i držite gumb **19**.

Zvučni signal vas obavještava da je glasovno prepoznavanje isključeno.

Napomena: ako pokušate koristiti sustav glasovnog prepoznavanja vozila s uparenim pametnim telefonom koji nema opciju glasovnog prepoznavanja, na zaslonu multimedijalnog sustava prikazat će se poruka koja će vas na to upozoriti.

SLUŠANJE RADIJA (1/3)

Odaberite valnu duljinu

Željenu valnu duljinu (FM1, FM2, DR1, DR2, AM, FM1 itd.) možete odabrati uzastopnim pritiskanjem **12**.

Odabir radio postaje FM ili AM

Postoje različiti načini za odabir i traženje radijskih postaja.

Automatsko traženje

Ovaj način rada omogućuje automatsko traženje dostupnih radijskih postaja. Dulje pritisnite **9**.

Kada pustite **9**, prikazat će se najbliža radijska frekvencija. Sve dok držite **9** radijska će se frekvencija povećavati ili smanjivati bez prestanka.

Ručno traženje

Ovaj način rada omogućuje ručno traženje stanica pretraživanjem frekvencija kratkim pritiskom na **9**.

Pritisnite jedan od gumbova **9** za povećanje ili smanjenje frekvencije.

Memoriranje radijskih postaja

Ovaj način rada omogućuje slušanje radijskih postaja koje ste prethodno memorirali.

Odaberite valnu duljinu, a zatim odaberite radijsku postaju na jedan od gore navedenih načina.

Za pohranjivanje postaje pritisnite i držite jedan od gumbova na tipkovnici **6** i držite tako dok ne začujete zvučni signal.

Možete memorirati 6 radijskih postaja za svaku valnu duljinu.

Za pozivanje pohranjene postaje iz memorije nakratko pritisnite jednu od tipki na tipkovnici **6**.

Odabir radijske postaje (FM/DR)

Za odabir radijske postaje pritisnite jedan od gumbova **4** ili okrenite kotačić **16** među komandama na upravljaču.

Ovaj popis obuhvaća do 100 radijskih postaja s najjačim signalom u području u kojem se nalazite.

Za prikaz najnovijih radijskih postaja ažurirajte popis radijskih postaja (FM ili DR).

Pogledajte odlomak "Ažuriranje FM popisa" ili "Ažuriranje DR popisa" u ovom poglavlju.

SLUŠANJE RADIJA (2/3)

“Postavke radija”

Za prikaz izbornika postavki pritisnite gumb **1** i zatim odaberite “Postavke radija” pomoću gumba **4** te pritisnite **5** za potvrdu. Raspoložive su sljedeće funkcije:

- “TA”;
- “DR upozorenja”;
- “Ažuriranje popisa FM radijskih postaja”;
- “Ažuriranje DR popisa”.

Informacije o stanju u prometu: “TA”

Dok je ova funkcija uključena vaš audio sustav omogućuje automatsko traženje i slušanje informacija o stanju u prometu kada ih postaje emitiraju radijske postaje u načinu rada FM ili DR.

Napomena: ova značajka nije dostupna na valnoj duljini AM.

Odaberite postaju koja emitira informacije i nakon toga, po želji, neki drugi izvor slušanja.

Informacije o stanju u prometu emitiraju se automatski i neovisno o audio izvoru koji slušate.

Za uključivanje ili isključivanje ove značajke pogledajte odlomak “Postavke radija” u poglavlju “Postavke sustava”.

Vijesti: “DR upozorenja”

Dok je uključena, ova funkcija omogućuje automatsko slušanje informacija u trenutku njihova emitiranja na pojedinim “FM” ili “DR” radijskim postajama.

Ako zatim odaberete druge izvore, emitiranje odabrane vijesti prekinut će reprodukciju drugih izvora.

Za uključivanje ili isključivanje ove funkcije pogledajte odlomak “DR upozorenja” u poglavlju “Postavke sustava”.

“Ažuriranje popisa FM radijskih postaja”

Ova vam značajka omogućuje ažuriranje svih FM postaja na području u kojem se nalazite.

- Za prikaz izbornika postavki pritisnite gumb **1** i zatim odaberite “Postavke radija” pomoću gumba **4** te pritisnite **5** za potvrdu;
- odaberite “Ažuriranje popisa FM radijskih postaja” pomoću gumba **4** i zatim pritisnite **5** za potvrdu.

Započinje automatsko ažuriranje postaja FM u području. Na zaslonu se prikazuje poruka “Ažuriranje FM popisa”.

Kada se ažuriranje završi, na zaslonu se prikazuje poruka “FM popis je ažuriran”.

Napomena: ako je odabran neki drugi izvor, ažuriranje FM radijskih postaja nastavlja se u pozadini.

Za prebacivanje s jedne pohranjene frekvencije na drugu, pritisnite jednu od tipki na tipkovnici **6**.

Napomena: popis FM radijskih postaja možete ažurirati i pritiskom i držanjem **12**.

SLUŠANJE RADIJA (3/3)

“Ažuriranje DR popisa”

Ova vam značajka omogućuje ažuriranje svih DR postaja na području u kojem se nalazite.

- Za prikaz izbornika postavki pritisnite gumb **1** i zatim odaberite “Postavke radija” pomoću gumba **4** te pritisnite **5** za potvrdu;
- odaberite “Ažuriranje DR popisa” pomoću gumba **4** i zatim pritisnite **5** za potvrdu;
- započinje automatsko ažuriranje popisa postaja digitalnog zemaljskog radija na području u kojem se nalazite. Na zaslonu se prikazuje poruka “Ažuriranje DR popisa”.

Kada automatsko skeniranje frekvencija završi, na zaslonu se prikazuje poruka “DR popis je ažuriran”.

Napomena: popis DR radijskih postaja možete ažurirati i pritiskom i držanjem **12**.

Odabir postaje

Željenu valnu duljinu (FM1, FM2, DR1, DR2 ili AM) odaberite uzastopnim pritiskanjem **12**.

- Pritisnite jedan od gumbova **4** za kretanje po popisu radijskih postaja na FM, DR popisu ili popisu AM radijskih frekvencija;
- okrenite kotačić **16** među komandama na upravljaču za kretanje po prethodno pohranjenim radijskim postajama;
- pritisnite **9** za kretanje po popisu FM, AM radijskih frekvencija ili DR radijskih postaja.

Prikaz radijskih tekstualnih poruka

Za prikaz tekstnog izbornika kratko pritisnite **3**. Raspoložive su sljedeće funkcije:

- “Radio tekst” (samo FM i DR);
- “Intellitext” (samo DR);
- “EPG” (samo DR).

Napomena: ako nema dostupnih informacija, na zaslonu se prikazuje poruka “Nema radio teksta dostupnog”.

Tekstne informacije “Radio tekst” (FM/DR)

Neke FM ili DR radijske postaje emitiraju tekstne informacije o programu koji se sluša (npr. naziv pjesme ili ime izvođača).

Napomena: ove informacije dostupne su samo na određenim radijskim postajama.

Funkcija “Intellitext” (DR)

Ova vam funkcija omogućuje pristup tekstualnim informacijama radija koje snimaju neke postaje. Možete prikazati tekst kako biste prikazali novosti (gospodarstvo, politika, zdravlje, vremenska prognoza, sportski rezultati).

Vodič programa “EPG” (DR)

Dok je ova funkcija uključena vaš audio sustav omogućuje prikazivanje programa sljedećih emisija tog dana postaje.

Napomena: ove su informacije dostupne samo za tri sljedeća vremenska razdoblja za odabranu postaju.

SLUŠANJE CD, CD MP3 (1/2)

Značajke čitljivih formata

Čitaju se samo datoteke s ekstenzijom CDA/MP3.

Ako neki CD istovremeno sadrži audio datoteke CD i komprimirane audio datoteke, komprimirane audio datoteke neće se uzeti u obzir.

Napomena: neke zaštićene datoteke (autorska prava) možda se neće moći čitati.

Napomena: preporučljivo je korištenje manje od 64 znaka i izbjegavanje posebnih znakova u nazivima mapa i datoteka kako bi one bile čitljive.

Održavanje CD/CD MP3

Nikada nemoj izlagati CD/CD MP3 izvorima topline ili izravnoj sunčevoj svjetlosti kako biste sačuvali kvalitetu čitanja.

Za čišćenje CD/CD MP3 diskova upotrebljavajte meku krpu trljajući od sredine prema rubu CD-a.

Općenito, pogledajte savjete za održavanje i skladištenje proizvođača CD.

Napomena: neki izgrebeni ili zaprljani CD-i možda se neće moći čitati.

Umetnite CD/CD MP3

Pogledajte poglavlje «Mjere opreza za korištenje».

Provjerite da drugi CD nije u čitaču pa umetnite CD s otisnutom stranom okrenutom prema gore.

Slušanje CD/CD MP3

Umetanjem CD/CD MP3 (otisnuta strana prema gore), audio sustav automatski prelazi na izvor CD/CD MP3 počevši sa čitanjem prve pjesme.

Ako slušate radio, a CD/CD MP3 je u čitaču, možete odabrati i slušanje CD/CD MP3 pritiskom na **11**. Čitanje počinje čim audio sustav prijeđe na izvor CD/CD MP3.

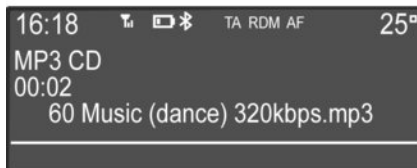
Traženje pjesme

Kratko pritisnite na **9** za prijelaz s jedne pjesme na drugu.

Ubrzano čitanje

Zadržite pritisak na **9** za brzo premotavanje prema naprijed/prema nazad. Reprodukcijska se nastavlja nakon otpuštanja tipke.

SLUŠANJE CD, CD MP3 (2/2)



Nasumična reprodukcija («RDM»)

Nakon umetanja CD/CD MP3 pritisnite gumb "2" na tipkovnici **6** za uključivanje nasumične reprodukcije svih pjesama na CD/CD MP3.

Na zaslonu se prikazuje simbol «RDM». Odmah se nasumično odabire neka pjesma. Uređaj nasumično prebacuje s jedne na drugu pjesmu.

Ponovno pritisnite gumb «2» na tipkovnici **6** za isključivanje nasumične reprodukcije; simbol «RDM» nestaje sa zaslona.

Gašenjem audio sustava i izbacivanjem CD/CD MP3 isključuje se nasumična reprodukcija.

Napomena: na CD MP3, nasumična reprodukcija provodi se u mapu iz koje se trenutno reproducira sadržaj. Promijenite mapu za pokretanje nasumične reprodukcije njenog sadržaja.

Ponavljjanje («RPT»)

Ova vam funkcija omogućuje ponavljanja zapisa koji se reproducira.

Pritisnite gumb «1» na tipkovnici **6** za uključivanje funkcije ponavljanja. Na zaslonu se prikazuje simbol «RPT».

Ponovno pritisnite gumb «1» na tipkovnici **6** za isključivanje funkcije ponavljanja; simbol «RPT» nestaje sa zaslona.

Napomena: ako je uključena nasumična reprodukcija, isključit će se nakon uključivanja funkcije ponavljanja; simbol «RDM» više neće biti prikazan na zaslonu.

Pauza

Pritisnite **14** za privremeno isključenje zvuka ili reprodukciju s vanjskih audio izvora.

Ova funkcija isključuje se automatski nakon djelovanja na tipku za podešavanje glasnoće, promjene izvora ili u slučaju automatskog emitiranja informacija.

Prikaz tekstualnih informacija (CD-Text ili ID3 oznaka)

Pritisnite **3** za kretanje po informacijama ID3 oznake (ime izvođača, naziv albuma, trajanje ili naslov pjesme).

Za prikaz svih informacija ID3 oznake na istoj stranici pritisnite i držite **3**.

Izbacivanje CD/CD MP3

CD/CD MP3 izbacite iz udaljenog CD čitača pritiskom na gumb za izbacivanje.

Napomena: ako izbačeni disk ne izvadite u roku 20 sekundi, CD čitač će ga automatski ponovno umetnuti.

VANJSKI AUDIO IZVORI (1/3)

Vaš audio sustav ima ulaze za povezivanje jednog ili više vanjskih audio izvora (USB ključa, MP3 uređaja, iPod®, Bluetooth® prijenosnog uređaja itd.).

Na raspolaganju vam je više mogućnosti povezivanja prijenosnog uređaja:

- utičnica(e) USB;
- utičnica Jack ;
- spajanje Bluetooth®.

Napomena: formati pomoćnog audio izvora mogu biti MP3, WMA i AAC.

Utičnica(e) USB

Spajanje

Povežite MP3 čitač, iPod® ili USB ključ na USB priključak.

Nakon priključivanja utičnice uređaja , automatski se prikazuje zapis čija reprodukcija je u tijeku.

Za prikaz trenutno korištenog imenika pritisnite jedan od gumbova **4** ili okrenite kotačić **16** među komandama na upravljaču.

Za povratak na prethodnu hijerarhijsku razinu mape, pritisnite gumb **2**.

Upotreba

– MP3 čitač i iPod®:

Nakon priključivanja MP3 čitača ili uređaja iPod® izbornici su dostupni putem audio sustava.

Sustav pohranjuje popise za reprodukciju iste kao na MP3 čitaču ili uređaju iPod®.

– USB ključ:

Reprodukcija prve audio mape pokreće se automatski. Za pristup hijerarhiji audio izvora pritisnite jedan od gumbova **4**, ili okrenite kotačić **16** među komandama na upravljaču.

U mapi koja se trenutno reproducira možete pretraživati po naslovu pjesme pritisnom na **5** ili **17** te zatim gumba "6" na tipkovnici **6**. Odaberite prvo slovo pjesme koju želite slušati pomoću gumba **4** ili kotačića **16** među komandama na upravljaču, a zatim pritisnite **5** ili **17** za potvrdu.

Napomena: nasumična reprodukcija s USB ključa radi isto kao za CD MP3. Informacije o funkciji "Nasumična reprodukcija ("RDM")" potražite u poglavlju "Slušanje CD/CD MP3".

Napomena: funkcija ponavljanja na USB ključu radi isto kao za CD MP3. Pogledajte odlomak "Ponavljanje ("RPT")" u poglavlju "Slušanje CD/CD MP3".

Punjenje putem USB priključka

Nakon priključivanja USB utičnice audio uređaja u USB priključak uređaja, možete puniti ili održavati razinu napunjenosti baterije tijekom upotrebe.

Napomena: neki uređaji se ne pune ili održavaju razinu punjenja akumulatora kada su povezani na USB priključak multimedijskog sustava.

VANJSKI AUDIO IZVORI (2/3)

Utičnica Jack

Spajanje

Pomoću posebnog kabela (nije priložen) spojite pomoćni ulaz u Jack utičnicu za slušalice audio uređaja (obično je to jack utičnica od 3,5 mm).

Napomena: pjesmu ne možete odabrati direktno putem audio sustava. Pjesmu morate odabrati izravno na svom prijenosnom audio uređaju dok je vozilo zaustavljeno.

Upotreba

Na zaslonu audio sustava prikazuje se samo tekstna poruka "AUX". Ne prikazuju se ime izvođača ili naziv pjesme.

Napomena: Za podešavanje osjetljivosti utičnice Jack, pogledajte poglavlje "Podešavanja sustava".



Audio reprodukcija Bluetooth®

Da biste mogli koristiti svoj prijenosni audio uređaj s funkcijom Bluetooth®, morate ga upariti s vozilom prilikom prve upotrebe. Informacije o funkciji "Bluetooth®" potražite u poglavlju "Općeniti opis". Uparivanje omogućuje audio sustavu da prepozna i upamti Bluetooth® prijenosni uređaj.

Napomena: ako vaš digitalni Bluetooth® uređaj posjeduje funkcije telefoniranja i prijenosnog audio uređaja, uparivanje jedne od ovih funkcija automatski dovodi do uparivanja druge.

Spajanje

Na već uparenom uređaju napravite sljedeće:

- uključite Bluetooth® povezivanje na prijenosnom audio uređaju i učinite ga vidljivim ostalim uređajima (pogledajte knjižicu uputstava za audio uređaj);
- odaberite Bluetooth® audio izvor pritiskom na **11**.

Upotreba

Vaš prijenosni uređaj mora biti spojen na sustav kako biste mogli pristupiti svim njegovim funkcijama.

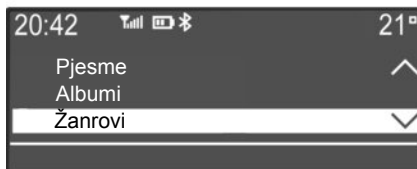
Napomena: povezivanje prijenosnog audio uređaja sa sustavom nije moguće ako audio uređaj prethodno nije uparen.

Nakon povezivanja digitalnog prijenosnog Bluetooth® uređaja, njime možete upravljati putem audio sustava.



Rukujte prijenosnim audio uređajem kada vam to uvjeti u prometu dozvoljavaju.

Pospremite prijenosni audio uređaj dok vozite (postoji opasnost od izbacivanja u slučaju naglog kočenja ili udarca).



Pritisnite jedan od gumba **4**, **5** ili **17** tijekom reprodukcije audio zapisa za prikaz različitih načina za odabir pjesme ("Izvođači", "Pjesme", "Albumi" itd.).

Napomena: prikaz na zaslonu nije isti i ovisi o marki i modelu povezanog telefona.

U mapi koja se trenutno reproducira možete pretraživati po naslovu pjesme pritiskom na **5** ili **17** te zatim gumba "6" na tipkovnici **6**. Odaberite prvo slovo pjesme koju želite slušati pomoću gumba **4** ili kotačića **16** među komandama na upravljaču, a zatim pritisnite **5** ili **17** za potvrdu.

Pritisnite **14** za zaustavljanje audio zapisa (ponovnim pritiskanjem reprodukcija se nastavlja).

Pritisnite **9** za prebacivanje na prethodnu ili sljedeću pjesmu na prijenosnom audio uređaju.

Napomena: broj dostupnih funkcija je promjenjiv i ovisi o vrsti prijenosnog uređaja i njegovoj kompatibilnosti s audio sustavom.

Napomena: u pojedinim slučajevima upute za dovršetak postupka povezivanja morate potražiti u knjižici uputstava uređaja.

Nasumična reprodukcija («RDM»)

Nakon povezivanja Bluetooth® uređaja pritisnite gumb "2" na tipkovnici **6** za uključivanje nasumične reprodukcije svih pjesama u mapi.

Na zaslonu se prikazuje simbol "RDM". Odmah se nasumično odabire neka pjesma. Uređaj nasumično prebacuje s jedne na drugu pjesmu.

Ponovno pritisnite gumb "2" na tipkovnici **6** za isključivanje nasumične reprodukcije; simbol "RDM" nestaje sa zaslona.

Ako isključite audio sustav, isključit će se nasumična reprodukcija.

Napomena: na Bluetooth® uređaju povezanom s audio sustavom funkcija nasumične reprodukcije primjenjuje se na mapu koja se trenutno reproducira. Za nasumičnu reprodukciju zapisa iz druge mape morate otvoriti odgovarajuću mapu.

Ponavljanje ("RPT")

Ova vam funkcija omogućuje ponavljanje zapisa koji se reproducira.

Pritisnite gumb "1" na tipkovnici **6** za uključivanje funkcije ponavljanja.

Na zaslonu se prikazuje simbol "RPT".

Ponovno pritisnite gumb "1" na tipkovnici **6** za isključivanje funkcije ponavljanja; simbol "RPT" nestaje sa zaslona.

Napomena: ako je uključena nasumična reprodukcija, isključit će se nakon uključivanja funkcije ponavljanja; simbol "RDM" više neće biti prikazan na zaslonu.

UPARIVANJE, UKLANJANJE TELEFONA S POPISA UPARENIH UREĐAJA (1/3)



Spajanje Bluetooth®

Postupak za uključivanje Bluetooth® funkcije audio sustava:

- pritisnite **10**;
- odaberite opciju «Uključivanje/isključivanje Bluetooth funkcije» pomoću gumba **4** ili kotačića **16** među komandama na upravljaču, a zatim pritisnite **5** ili **17** za potvrdu;
- odaberite «Uključeno» pomoću gumba **4** ili kotačića **16** među komandama na upravljaču, a zatim pritisnite **5** ili **17** za potvrdu.

Uparivanje telefona

Za upotrebu sustava slobodne ruke uparite svoj Bluetooth® mobilni uređaj s vozilom. Provjerite je li Bluetooth® funkcija na telefonu uključena i postavite stanje uređaja na «vidljiv».

Uparivanje sustavu za telefoniranje u načinu rada slobodne ruke omogućuje da prepozna i upamti telefon. Možete upariti do 5 telefona, ali samo jedan može biti povezan odjednom.

Uparivanje možete učiniti putem audio sustava ili preko telefona.

Vaš audio sustav i telefon moraju biti uključeni.

Napomena: ako uparite novi telefon dok je drugi telefon još uvijek povezan na audio sustav, odspojit će se taj drugi telefon i zamijeniti novim uparenim telefonom.

Moguća su dva načina uparivanja:

- «Učini radio vidljivim»;
- «Uparivanje telefona».

UPARIVANJE, UKLANJANJE TELEFONA S POPISA UPARENIH UREĐAJA (2/3)

Način s opcijom «Učini radio vidljivim»

Ovaj vam način omogućuje traženje na audio sustavu s telefona.

- Pritisnite gumb **10**;
- odaberite opciju «Učini radio vidljivim» pomoću gumba **4** ili kotačića **16** među komandama na upravljaču, a zatim pritisnite **5** ili **17** za potvrdu;
- na zaslonu audio sustava prikazuje se poruka i započinje odbrojavanje šezdeset sekundi;
- na telefonu potražite audio sustav «MY CAR» i odaberite ga;
- na telefonu se prikazuje poruka koja vam omogućuje potvrđivanje zahtjeva za uparivanje.

Telefon može tražiti odobrenje za dijeljenje kontakata i popisa poziva

Na telefonu se prikazuje poruka «MyCAR je povezan», što znači da je vaš audio sustav uparen i povezan s telefonom.

U slučaju neuspjelog uparivanja, na zaslonu se ponovno prikazuje početni izbornik.

Ako je memorija sustava slobodne ruke na telefonu puna, morate izbrisati neki postojeći upareni telefon prije uparivanja novog telefona.

Način s opcijom «Uparivanje telefona»

Ovaj vam način omogućuje traženje na audio sustavu s telefona. Za uparivanje telefona pomoću ovog načina učinite sljedeće:

- pritisnite gumb **10**;
- odaberite opciju «Uparivanje telefona» pomoću gumba **4** ili kotačića **16** među komandama na upravljaču, a zatim pritisnite **5** ili **17** za potvrdu.

Započinje traženje Bluetooth® uređaja u blizini (traženje može potrajati do šezdeset sekundi).

Telefon koji želite upariti s audio sustavom odaberite pomoću gumba **4** ili kotačića **16** među komandama na upravljaču, a zatim pritisnite **5** ili **17** za potvrdu.

Ovisno o telefonu i ako to audio sustav zatraži, unesite Bluetooth® kod prikazan na zaslonu audio sustava u telefon ili potvrdite zahtjev za uparivanje.

Telefon može tražiti odobrenje za dijeljenje kontakata i popisa poziva
Prihvatite dijeljenje kako biste dobili te informacije na audio sustavu.

Napomena: memorija audio sustava je ograničena i moguće je da nećete moći uvesti sve kontakte s telefona.

Poruka na zaslonu audio sustava vas obavještava da je uparivanje uspješno provedeno.

Uređaj se automatski pohranjuje u memoriju i povezuje s vozilom.

Nakon šezdeset sekundi, ako uparivanje ne uspije, ponovite ove radnje.



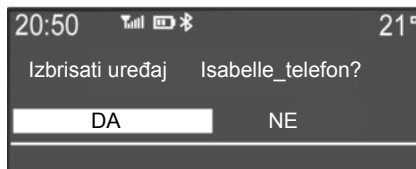
Iz sigurnosnih razloga ove zahvate vršite dok je vozilo zaustavljeno.



Uklanjanje telefona s popisa uparenih uređaja

Uklanjanje telefona s popisa uparenih uređaja omogućuje brisanje telefona iz memorije sustava za telefoniranje u načinu rada slobodne ruke.

- Prikažite izbornik postavki telefona pritiskom na **10**;
- odaberite “Izbriši telefon” pomoću gumba **4** ili komandne ručice **16** na stupu upravljača, zatim pritisnite gumb **5** ili **17** za potvrdu;



- odaberite na popisu telefona koji želite odvojiti pomoću gumba **4** ili komandne ručice **16** na stupu upravljača, zatim pritisnite gumb **5** ili **17** za potvrdu;
- odaberite “Da”, zatim pritisnite **5** ili **17** za potvrdu.

Napomena: uklanjanjem telefona s popisa uparenih uređaja brišu se svi kontakti iz telefonskog imenika preuzetog na audio sustav, kao i popis svih poziva.



Vaš sustav za telefoniranje u načinu rada slobodne ruke ima za cilj olakšati komunikaciju i smanjiti faktore opasnosti, ali to ne znači da oni ne postoje. Obavezno poštujte zakone koji su na snazi u zemlji u kojoj se nalazite.

POVEZIVANJE, ODSPAJANJE TELEFONA (1/3)

Povezivanje uparenog telefona

Vaš telefon mora biti povezan sa sustavom za telefoniranje u načinu rada slobodne ruke za pristup svim ovim funkcijama.

Nijedan telefon ne može se povezati sa sustavom za telefoniranje u načinu rada slobodne ruke ako prethodno s njim nije uparen.

Pogledajte članak "Uparivanje telefona" poglavlja "Uparivanje telefona, uklanjanje telefona s popisa uparenih uređaja".

Napomena: Bluetooth® povezivanje na telefonu mora biti uključeno i postavljeno na "vidljivo".

Automatsko povezivanje

Sustav telefoniranja u načinu rada slobodne ruke nakon paljenja vozila traži uparene telefone u blizini.

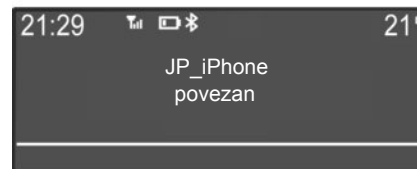
Napomena: prioritetni telefon je onaj koji je posljednji povezan s vozilom.

Traženje se nastavlja sve dok se ne pronađe uparen telefon (ovo traženje može potrajati do 5 minuta).

Napomena:

- kod uključenog kontakta, povezivanje vašeg telefona može se provesti automatski. Možda ćete morati uključiti funkciju automatskog Bluetooth® povezivanja sustava slobodne ruke na telefonu. Za to, pogledajte knjižicu uputstava za telefon;
- prilikom ponovnog spajanja, a u slučaju prisutnosti dva uparena telefona na području prijema sustava slobodne ruke, posljednji povezan telefon imat će prioritet ako se nalazi izvan vozila i u dometu sustava slobodne ruke.

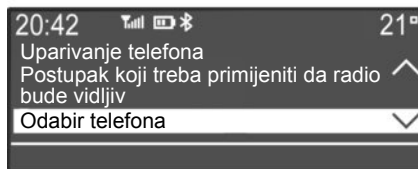
Napomena: ako u trenutku povezivanja s vašim sustavom za telefoniranje u načinu rada slobodne ruke već razgovarate na telefon, telefon će se automatski povezati i razgovor će biti prebačen na zvučnike.



Vaš sustav za telefoniranje u načinu rada slobodne ruke ima za cilj olakšati komunikaciju i smanjiti faktore opasnosti, ali to ne znači da oni ne postoje. Obavezno poštujte zakone koji su na snazi u zemlji u kojoj se nalazite.



Iz sigurnosnih razloga ove zahtjeve vršite dok je vozilo zauzavljeno.

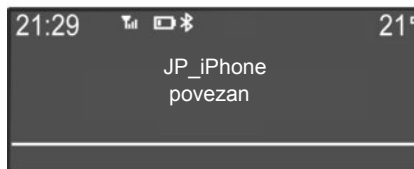


Ručno povezivanje (promjena spojenog telefona)

Prikažite izbornik postavki telefona pritiskom na **10**, odaberite izbornik "Odabir telefona" pomoću gumba **4** ili kotačića **16** među komandama na upravljaču, a zatim pritisnite **5** ili **17** za potvrdu.

Prikazuje se popis već uparenih telefona.

Telefon s popisa koji želite povezati odaberite pomoću gumba **4** ili kotačića **16** među komandama na upravljaču, a zatim pritisnite **5** ili **17** za potvrdu.



Poruka vas obavještava da je telefon povezan.

Napomena: ako je telefon već povezan, prilikom promjene telefona na popisu već uparenih telefona postojeća se veza automatski zamjenjuje s vezom novog telefona.

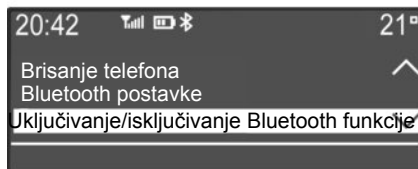
Neuspjelo povezivanje

U slučaju neuspjelog povezivanja provjerite:

- je li vaš telefon uključen;
- da baterija vašeg telefona nije ispražnjena;
- vaš telefon prethodno je uparen sa sustavom za telefoniranje u načinu rada slobodne ruke;
- je li Bluetooth® funkcija na vašem telefonu i sustavu uključena;
- je li telefon konfiguriran za prihvatanje zahtjeva za povezivanje s audio sustavom.

Napomena: duža upotreba sustava za telefoniranje u načinu rada slobodne ruke brže prazni bateriju vašeg telefona.

POVEZIVANJE, ODSPAJANJE TELEFONA (3/3)



Odspajanje telefona

Za odspajanje telefona možete:

- isključite Bluetooth® funkciju na audio sustavu;
- isključiti Bluetooth® na svom telefonu;
- izbrišite upareni telefon putem izbornika telefona na audio sustavu.

Isključivanje telefona također uzrokuje odspajanje telefona.

Na zaslonu se prikazuje poruka koja potvrđuje odspajanje telefona.

Napomena: ako u trenutku odspajanja telefona razgovarate, razgovor će automatski biti prebačen na vaš telefon.

Postupak za isključivanje Bluetooth® funkcije na audio sustavu:

- pritisnite **10**;
- odaberite opciju "Uključivanje/isključivanje Bluetooth funkcije" pomoću gumba **4** ili kotačića **16** među komandama na upravljaču;
- potvrdite pritiskom na **5** ili **17**;
- odaberite "Isključeno" pomoću gumba **4** ili kotačića **16** među komandama na upravljaču;
- odabir potvrdite pritiskanjem **5** ili **17**.

Upute za isključivanje Bluetooth® funkcije na telefonu potražite u knjižici uputstava telefona.

Upute za odspajanje i uklanjanje telefona s popisa uparenih Bluetooth® uređaja potražite u odlomku "Uklanjanje telefona s popisa uparenih uređaja" u poglavlju "Uparivanje telefona/uklanjanje telefona s popisa uparenih uređaja".

POZIVANJE, PRIMANJE POZIVA (1/4)

Pozivanje broja iz telefonskog imenika

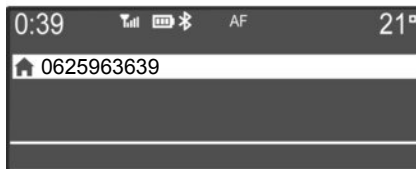
Prilikom uparivanja telefona njegov se imenik automatski prenosi na audio sustav (ovisno o modelu telefona).

Prikažite izbornik telefona pritiskom na **10**, odaberite opciju "Kontakti" pomoću gumba **4** ili kotačića **16** među komandama na upravljaču, a zatim pritisnite **5** ili **17** za potvrdu i prikaz popisa kontakata.

S popisa kontakt koji želite pozvati odaberite pomoću gumba **4** ili kotačića **16** među komandama na upravljaču, a zatim potvrdite pritiskom na **5** ili **17** kako biste ga pozvali.

U izborniku "Kontakti" kontakte možete pretraživati po imenu, a za to morate učiniti sljedeće:

- pritisnite gumb "6" na tipkovnici **6** kako bi se prikazala digitalna abeceda;
- upotrijebite gume **4** ili kotačić **16** među komandama na upravljaču za kretanje po slovima abecede;

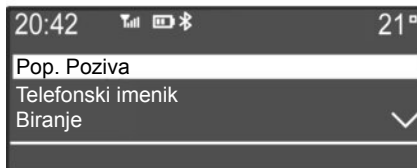


- nakon odabira željenog slova pritisnite gumb **5** ili **17** za potvrdu;
- nakon pronalaska željenog kontakta pomoću gumba **4**, ili kotačića **16** među komandama na upravljaču, pritisnite **5** ili **17** za prikaz brojeva pohranjenih za kontakt;

- odaberite željeni broj pomoću gumba **4** ili kotačića **16** među komandama na upravljaču, a zatim pritisnite **5** ili **17** za potvrdu i pozivanje.

Napomena: za povratak na prethodni zaslon, nakratko pritisnite **2** ili pritisnite i držite **17**.

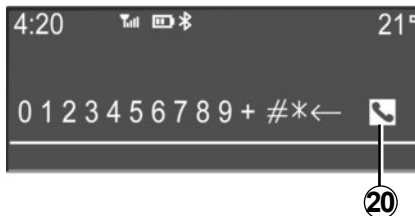
POZIVANJE, PRIMANJE POZIVA (2/4)



Pozivanje kontakta iz zapisnika poziva

Postupak za prikaz popisa svih poziva:

- pritisnite **10**;
- odaberite "Pop. Poziva" pomoću gumba **4** ili kotačića **16** među komandama na upravljaču;
- odabir potvrdite pritiskom na **5** ili **17**;
- odaberite izbornik "Birani", "Primljeni" ili "Propušteni";



- kontakt ili broj koji želite pozvati odaberite pomoću gumba **4** ili kotačića **16** među komandama na upravljaču, a zatim potvrdite pritiskanjem **5** ili **17** kako biste ga pozvali.

Pozivanje unosnom broja

Postupak za pozivanje unosom broja:

- pritisnite **10**;
- Odaberite opciju "Biranje broja" pomoću gumba **4** ili kotačića **16** među komandama na upravljaču;

- potvrdite svaku znamenku pritiskanjem **5** ili **17**;
- po dovršetku unosa broja odaberite **20** pomoću gumba **4** ili kotačića **16** među komandama na upravljaču, a zatim pritisnite **5** ili **17** kako biste ga pozvali.

Posljednji birani broj možete pozvati pritiskanjem i držanjem **10**.

POZIVANJE, PRIMANJE POZIVA (3/4)



Primanje poziva

Prilikom primanja poziva broj pozivatelja prikazuje se na zaslonu (ova funkcija ovisi o opcijama na koje ste pretplaćeni kod mobilnog operatera).

Ako se broj pozivatelja nalazi u jednom od imenika, prikazuje se ime kontakta umjesto broja.

Ako je broj pozivatelja skriven, prikazat će se poruka "Skriveni broj" na zaslonu.

Za prihvatanje poziva nakratko pritisnite gumb **18** na upravljaču. Možete i odabrati **21** pomoću gumba **4** ili kotačića **16** među komandama na upravljaču, a zatim pritisnuti **5** ili **17** za potvrdu i prihvatanje poziva.

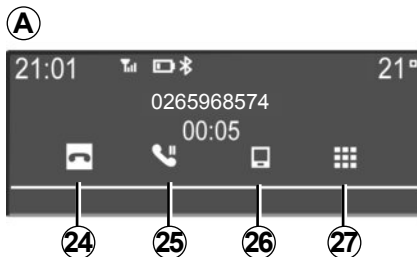
Za odbijanje dolaznog poziva pritisnite i držite gumb **18** na upravljaču. Možete i odabrati **23** pomoću gumba **4** ili kotačića **16** među komandama na upravljaču, a zatim pritisnuti **5** ili **17** za potvrdu i odbijanje poziva.

Za stavljanje dolaznog poziva na čekanje, odaberite **22** pomoću gumba **4** ili kotačića **16** među komandama na upravljaču, a zatim pritisnite **5** ili **17** za potvrdu i stavljanje dolaznog poziva na čekanje.

Sustav omogućuje upravljanje stavljanjem poziva na čekanje dok je vaš telefon povezan (ovisno o tarifi pretplate).



Preporučljivo je zaustaviti vozilo prilikom unosa broja ili traženja kontakta.



Za vrijeme trajanja poziva

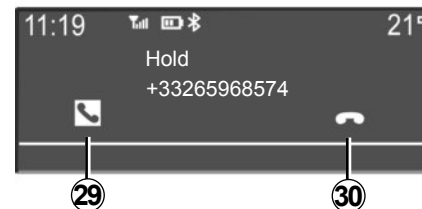
Možete:

- poziv završite pritiskom na gumb **18** na upravljaču. Možete i upotrijebiti gumb **4** ili kotačić **16** među komandama na upravljaču **24**, a zatim potvrditi pritiskanjem **5** ili **17** za završetak poziva.
- za prebacivanje razgovora s audio sustava na telefon odaberite **26** pomoću gumba **4** ili kotačića **16** među komandama na upravljaču, a zatim pritisnite **5** ili **17** za potvrdu;

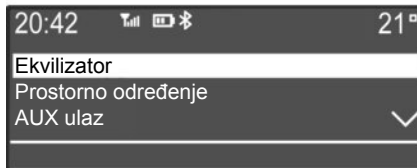


Napomena: kada odaberete **26**, prikazuje se zaslon **B**. Za povratak na zaslon **A** odaberite **28**.

- za prebacivanje razgovora s telefona na audio sustav odaberite **28** pomoću gumba **4** ili kotačića **16** među komandama na upravljaču, a zatim pritisnite **5** ili **17** za potvrdu;
- za stavljanje poziva na čekanje odaberite **25** pomoću gumba **4** ili kotačića **16** među komandama na upravljaču, a zatim pritisnite **5** ili **17** za potvrdu;



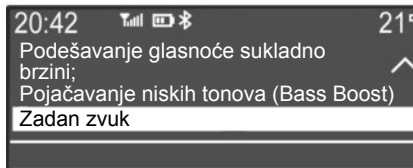
- za ponovno preuzimanje poziva stavljenog na čekanje odaberite **29** pomoću gumba **4** ili kotačića **16** među komandama na upravljaču, a zatim pritisnite **5** ili **17** za potvrdu;
- za završetak poziva stavljenog na čekanje odaberite **30** pomoću gumba **4** ili kotačića **16** među komandama na upravljaču, a zatim pritisnite **5** ili **17** za potvrdu;
- za upravljanje tipkovnicom telefona s audio sustava odaberite **27** pomoću gumba **4** ili kotačića **16** među komandama na upravljaču, a zatim pritisnite **5** ili **17** za potvrdu.



«Audio postavke»

Prikažite izbornik audio podešavanja pritiskom na **1**. Odaberite «Audio postavke» pomoću gumba **4**, a zatim pritisnite **5** za potvrdu. Dostupna su sljedeća podešavanja:

- «Ekvilizator»;
- «Prostorno određenje»;
- «AUX ulaz»;
- «Podešavanje glasnoće sukladno brzini»;
- «Pojačavanje niskih tonova (bas)»
- «Zadan zvuk».



«Ekvilizator»

Odaberite «Ekvilizator», a zatim pritisnite **5** za pristup različitim stavkama sljedećim redoslijedom:

- «Bas»;
- «Srednji tonovi»;
- «Visoki».

«Prostorno određenje»

- «Balans» (raspodjela zvuka lijevo/desno);
- «Nestaj.» (raspodjela zvuka sprijeda/straga).

Vrijednost svake od postavki možete promijeniti pomoću gumba **4**.

Pritisnite **5** za potvrdu i povratak na prethodni odabir.

Za izlazak iz trenutnog izbornika pritisnite **2**.

«AUX ulaz»

Prikažite izbornik audio podešavanja pritiskom na **1**. Odaberite «Audio postavke», a zatim pritisnite **5** za potvrdu. Pomoću gumba **4** odaberite stavku «AUX ulaz» kako biste pristupili sljedećim opcijama:

- «Slabo»;
- «Srednje»;
- «Visoko».

Vrijednosti za svako podešavanje su sljedeće:

- «Slabo» (1200 mV);
- «Srednje» (600 mV);
- «Visoko» (300 mV).

PODEŠAVANJA SUSTAVA (2/5)

«Podešavanje glasnoće sukladno brzini»

Glasnoća audio sustava mijenja se sukladno brzini vozila.

Idite u izbornik «Audio postavke» i potvrdite «Glasnoća km/h» pritiskom na **5**.

Podesite omjer glasnoće/brzine pomoću gumba **4**, a zatim potvrdite pritiskom na **5** kako biste dobili željeni omjer.

«Pojačavanje niskih tonova (bas)»

Funkcija «Pojačavanje niskih tonova (bas)» omogućuje pojačavanje razine niskih tonova (basa).

Za uključivanje/isključivanje ove funkcije, odaberite «ON» ili «OFF» pomoću gumba **4**, a zatim pritisnite **5** za potvrdu.

«Zadan zvuk»

Prikažite izbornik postavki pritiskom na gumb **1**. Odaberite «Audio postavke» pomoću gumba **4**, pritisnite **5** za prikaz izbornika postavki, a zatim odaberite «Zadan zvuk».

Odabir potvrdite pritiskom na **5**.

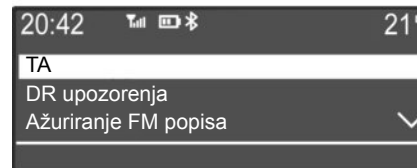
Sva audio podešavanja vraćaju se na zadane postavke.

Podešavanje autoradija

Za pristup postavkama radija pritisnite gumb **1** na prednjem dijelu radija, a zatim odaberite «Postavke za radio» pomoću gumba **4** na prednjoj ploči radija ili kotačiću **16** na komandama kola upravljača. Potvrdite tako da pritisnete **5** na prednjoj ploči radija ili **17** na kontrolama na upravljaču.

Dostupna su sljedeća podešavanja:

- «TA» (informacije o stanju u prometu);
- «DR upozorenja» (vijesti);



- «Ažuriranje FM popisa»;
- «Osvježi DR popisa».



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja obavite dok vozilo stoji.

PODEŠAVANJA SUSTAVA (3/5)

Podešavanje sata

Ova funkcija omogućuje postavljanje vremena.

Prikažite izbornik postavki pritiskom na gumb **1**. Odaberite «Sat» pomoću gumba **4**, a zatim pritisnite **5** za potvrdu. Dostupna su sljedeća podešavanja:

- «Post. vrij.»: za podešavanje sati i minuta;
- «Format»: za odabir formata prikaza vremena «Am/Pm» ili «24 h».

«TA» (informacije o stanju u prometu)

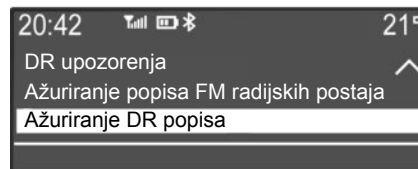
Za uključivanje ili isključivanje ove funkcije:

- prikažite izbornik postavki pritiskanjem gumba **1**, odaberite «Postavke radija» pomoću gumba **4** i zatim pritisnite **5** za potvrdu;
- odaberite «TA» pomoću gumba **4**, a zatim pritisnite **5** za potvrdu;
- odaberite «Uključeno» ili «Isključeno» za uključivanje ili isključivanje funkcije «TA».



«DR upozorenja» (poruke o vijestima)

- Prikažite izbornik postavki pritiskanjem gumba **1**, odaberite «Postavke radija» pomoću gumba **4** i zatim pritisnite **5** za potvrdu;
- odaberite «DR upozorenja» pomoću gumba **4**, a zatim pritisnite **5** za potvrdu;
- odaberite vijesti koje želite slušati pomoću gumba **4**, a zatim pritisnite **5** za potvrdu.



«Ažuriranje FM popisa za radio»

Pogledajte «Ažuriranje FM popisa za radio» u odjeljku od naslovom «Radio funkcije».

«Ažuriranje DR popisa»

Pogledajte «Ažuriranje DR popisa» u odjeljku od naslovom «Radio funkcije».

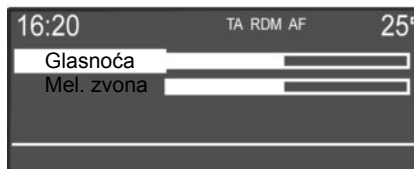


Odabir jezika

Ova funkcija omogućuje promjenu jezika kojeg audio sustav upotrebljava.

Pristupite stavki «Jezik» u izborniku postavki pritiskanjem gumba **1**, odaberite željeni jezik pomoću gumba **4** i zatim pritisnite **5** za potvrdu.

Kratko pritisnite **2** ili pritisnite i držite **17** za povratak na prethodni izbornik.



“Bluetooth postavke”

Telefon nije povezan sa sustavom

Pristupite izborniku telefona pritiskanjem gumba **10**, odaberite stavku «Bluetooth postavke» pomoću gumba **4** i zatim pritisnite **5** za potvrdu.

Dostupna su sljedeća podešavanja:

- “Glasnoća”: podešavanje glasnoće poziva ili melodije zvona;

- «Mel. zvona»: uključivanje melodije zvona iz vozila ili one prenesene s telefona.

Za postavljanje glasnoće melodije zvona ili poziva putem Bluetooth® funkcije odaberite opciju «Glasnoća» pomoću gumba **4**, a zatim pritisnite **5** za potvrdu.

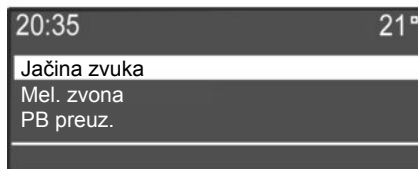
Prikazuje se novi podizbornik:

- «Zvono»;
- «Poziv».

Odaberite jednu od dvije stavke pomoću gumba **4**, a zatim pritisnite **5** za potvrdu.

Pritisnite **4** za povećanje ili smanjenje glasnoće, a zatim pritisnite **5** za potvrdu.

Ovisno o marki i modelu telefona, funkcija slobodne ruke možda će biti djelomično ili potpuno nekompatibilna s audio sustavom vašeg vozila.



«Bluetooth postavke»

Telefon povezan sa sustavom

Za aktivaciju melodije zvona na vozilu ili telefonu koristeći Bluetooth® odaberite «Mel. zvona» pomoću gumba **4** ili komandne ručice **16** na stupu upravljača, zatim pritisnite **5** ili **17** za potvrdu.

Prikazuje se novi podizbornik:

- «Vozilo»;
- «Telefon»;
- «PB preuz.».

Odaberite jednu od stavki za aktivaciju gumbima **4** na prednjoj ploči radija ili kotačiću **16** na stupu upravljača, a zatim pritisnite **5** ili **17** za potvrdu.

Napomena: prilikom uparivanja telefona s audio sustavom, nova se stavka prikazuje u izborniku: «Bluetooth postavke»:

- «PB preuz.»: ažuriranje telefonskog imenika telefona uparenog s audio sustavom (npr. dodavanje novih kontakata koji još nisu u sustavu).

Za ažuriranje imenika u audio sustavu, otvorite izbornik «Bluetooth postavke» tako da pritisnete **10**, pa odaberite «PB preuz.» pomoću gumba **4** ili komandne ručice **16** na stupu upravljača, a zatim pritisnite **5** ili **17** za potvrdu.

Prikaz radijskih tekstualnih poruka

Prikažite izbornik radijskih tekstualnih poruka pritiskom na **3**. Na zaslonu audio sustava prikazuje se poruka «dostupnog».

Prikaz radijskih tekstualnih poruka može sadržavati najviše 64 znaka.

Napomena: ako trenutna radijska postaja ne može prikazati radijski tekst, na zaslonu audio sustava prikazuje se poruka «Nema radio teksta».



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja obavite dok vozilo stoji.

SMETNJE U RADU (1/3)

Sustav		
Opis	Mogući uzroci	Rješenja
Ne čuje se nijedan zvuk.	Glasnoća je podešena na najmanju ili je uklju-čena pauza.	Povećajte glasnoću ili isključite pauziranje.
Audio sustav ne radi i zaslon se ne pali.	Audio sustav nije uključen.	Uključite audio sustav.
	Osigurač audio sustava je pregorio.	Zamijenite osigurač (pogledajte "osigurači" u knji-žici uputstava vozila).
Audio sustav ne radi ali zaslon se pali.	Jačina zvuka je podešena na najmanju.	Pritisnite 13 ili okrenite 7 .
	Kratki spoj na zvučnicima.	Potražite savjet Predstavnik marke.
Niti jedan zvuk se ne čuje s lijevog ili desnog zvučnika bilo da je riječ o radiju ili CD-u.	Podešavanje uravnoteženosti zvuka (podeša-vanje lijevo/desno) je nepravilno.	Pravilno podesite zvuk.
	Zvučnik je odspojen.	Potražite savjet Predstavnik marke.
Loš prijem radija ili nema prijema.	Vozilo je previše udaljeno od odašiljača na koji je radio spojen (pozadinska buka i smetnje).	Potražite drugi odašiljač čiji signal se lokalno bolje hvata.
	Prijem ometaju smetnje motora.	Potražite savjet Predstavnik marke.
	Antena je oštećena ili nije spojena.	Potražite savjet Predstavnik marke.

SMETNJE U RADU (2/3)

CD/CD MP3		
Opis	Mogući uzroci	Rješenja
Početno čitanje CD/CD MP3 diska predugo traje.	CD je prljav.	Izvadite i očistite CD.
	CD MP3.	Pričekajte jer skeniranje diska CD MP3 traje dulje.
Na zaslonu audio sustava prikazuje se poruka "Greška na CD-u" ili audio sustav izbacuje CD/CD MP3.	CD je nepravilno umetnu/prljav/oštećen ili nije kompatibilan.	Izbacite CD/CD MP3 . Pravilno umetnite čist/ ispravan i kompatibilan CD/CD MP3.
Neke datoteke na CD MP3 disku ne mogu se čitati.	Audio datoteke i datoteke koje nisu audio su pohranjene na istom CD.	Pohranite audio datoteke i datoteke koje nisu audio na različite CD-e.
Audio sustav ne može čitati CD MP3.	CD je snimljen brzinom manjom od 8x ili većom od 16x.	Snimite svoj CD brzinom 8x.
	CD je snimljen u načinu rada s više sesija.	Snimite CD u načinu rada Disk odjednom ili snimite CD u načinu rada "Pjesma odjenom" i dovršite postupak nakon posljednje sesije.
Čitanje CD MP3 diska je loše kvalitete	CD je crn ili je slabije reflektirajuće boje što smanjuje kvalitetu čitanja.	Kopirajte vaš CD na bijeli ili svijetli CD.

SMETNJE U RADU (3/3)

Sustav telefoniranja		
Opis	Mogući uzroci	Rješenja
Telefon se ne može povezati s audio sustavom.	– Vaš telefon je isključen. – Ispraznila se baterija vašeg telefona. – Vaš telefon prethodno nije uparen sa sustavom za telefoniranje u načinu rada slobodne ruke. – Nije uključena funkcija Bluetooth® na vašem telefonu i u sustavu. – Telefon nije konfiguriran za prihvatanje zahtjeva za povezivanje audio sustava.	– Uključite telefon. – Napunite bateriju telefona. – Uparite svoj telefon sa sustavom za telefoniranje u načinu rada slobodne ruke. – Uključite Bluetooth® na telefonu i sustavu. – Konfigurirajte telefon tako da prihvaća zahtjev za povezivanje audio sustava.
Nemoguće povezivanje Bluetooth® prijenosnog audio uređaja sa sustavom.	– Vaš prijenosni uređaj je isključen. – Ispraznila se baterija vašeg prijenosnog uređaja. – Vaš prijenosni uređaj prethodno nije uparen s audio sustavom. – Funkcija Bluetooth® na vašem prijenosnom uređaju i na audio sustavu nije uključena. – Prijenosni audio uređaj nije konfiguriran za prihvatanje zahtjeva za povezivanje audio sustava. – Ne pokreće se reprodukcija glazbe s vašeg prijenosnog uređaja.	– Uključite prijenosni uređaj. – Napunite bateriju na svom prijenosnom uređaju. – Uparite svoj prijenosni uređaj s audio sustavom. – Uključite funkciju Bluetooth® na svom prijenosnom uređaju i na audio sustavu. – Konfigurirajte prijenosni uređaj tako da prihvaća zahtjev za povezivanje audio sustava. – Ovisno o razini kompatibilnosti vašeg telefona, možda ćete morati pokrenuti reprodukciju glazbe na svom prijenosnom uređaju.
Prikazuje se poruka "Baterija telefona prazna".	Duža upotreba sustava za telefoniranje u načinu rada slobodne ruke brže prazni bateriju na vašem telefonu.	Napunite bateriju telefona.

ABECEDNO KAZALO (1/2)

A

autoradio	
automatski način rada	HR.12
automatsko memoriranje radio stanica	HR.12
odabir radio stanice	HR.12
predodabir radio stanica	HR.12
ručni način rada	HR.12

B

biranje broja	HR.27
Bluetooth®	HR.4 – HR.5

C

CD / CD MP3	
izbacivanje	HR.16
karakteristike CD-a MP3	HR.15
nasumično očitavanje	HR.16
slušanje	HR.15
ubrzano očitavanje	HR.15
umetanje	HR.15
CD tekst	HR.16

F

frekvencija	HR.12
frekvencije FM / LW / MW	HR.4 – HR.5

G

gumbi	HR.6 → HR.9
-------	-------------

I

ID3 oznaka	HR.16
informacije o stanju u prometu	HR.32
informativni bilten i NEWS	HR.32
isključenje zvuka	HR.10
izbornik telefona	HR.26

J

jačina zvuka	HR.10
jezici	HR.33

K

komanda na upravljaču	HR.6 → HR.9
komande	HR.6 → HR.9
komunikacija	HR.28 – HR.29

M

mjere opreza za upotrebu	HR.2 – HR.3
--------------------------	-------------

O

odabir načina rada	HR.10
odspajanje telefona	HR.22, HR.25

P

pauza	HR.16
podešavanja	
audio	HR.30
pokretanje	HR.10
pomoćni izvor	HR.17
pozvati	HR.26
prednji dio i komande na upravljaču	HR.6 → HR.9
pregled poziva	HR.27
primanje poziva	HR.28

R

radio-tekst	HR.14, HR.34
RDS	HR.4

S

sat	
podešavanje	HR.32
slobodne ruke	HR.5
smetnje u radu	HR.35 → HR.37
spajanje	
neuspjelo	HR.24
spajanje telefona	HR.23
standardne postavke	HR.31
sustav telefona slobodne ruke	HR.26

U

uparivanje telefona	HR.20 → HR.22
---------------------	---------------

ABECEDNO KAZALO (2/2)

USB utičnica HR.17

V

vožnja HR.10

Z

zaustavljanje..... HR.10



Priporočila za uporabo	SLO.2
Splošen opis	SLO.4
Predstavitev možnosti upravljanja	SLO.6
Operacija	SLO.10
Uporaba prepoznavanja govora	SLO.11
Poslušanje radia	SLO.12
Poslušanje plošče CD/CD MP3	SLO.15
Zunanji viri zvoka	SLO.17
Seznanitev s telefonom/preklic seznanitve s telefonom	SLO.20
Priklop/Odklop telefona	SLO.23
Klicanje/sprejemanje klica	SLO.26
Možnosti reguliranja sistema	SLO.30
Motnje delovanja	SLO.35

Prevedeno iz francoščine. Ponatis ali prevod tega dokumenta v celoti ali delno je brez pisnega dovoljenja proizvajalca vozila prepovedan.

PRIPOROČILA ZA UPORABO (1/2)

Med uporabo sistema je treba slediti spodaj navedenim previdnostnim ukrepom zaradi varnosti ali tveganja za materialno škodo. Obvezno upoštevajte veljavno zakonodajo države, v kateri ste.



Previdnostni ukrepi glede uporabe zvočnega sistema

- Uporabljajte gumbе za upravljanje (na sprednjem delu ali na volanu) in si oglejte informacije na zaslonu, če vam to omogočajo pogoji vožnje.
- Glasnost prilagodite tako, da bo mogoče slišati tudi šume iz okolice.

Materialni previdnostni ukrepi

- Zvočnega sistema ne razstavljajte ali spreminjajte, da se izognete materialni škodi in poškodbam.
- V primeru težav v zvezi z delovanjem in glede vseh postopkov razstavljanja kontaktirajte predstavnika proizvajalca.
- V predvajalnik ne vstavljajte tujkov, poškodovanih ali umazanih plošč CD/CD MP3.
- Uporabljajte samo plošče CD/CD MP3 okrogle oblike s premerom 12 cm.
- Plošče prijemajte ob robovih in se ne dotikajte nenatisnjene površine CD/CD MP3.
- Na CD/CD MP3 ne lepите papirja.
- Po daljši uporabi odstranite CD/CD MP3 iz bralnika previdno, ker je lahko vroč.
- Plošč CD/CD MP3 nikdar ne izpostavljajte vročini ali neposredni sončni svetlobi.
- Na območju ne uporabljajte izdelkov, ki vsebujejo alkohol, in/ali tekočin v razpršilu.

Previdnostni ukrepi pri uporabi telefona

- Uporabo telefona v vozilu urejajo določeni zakoni. Ti ne glede na okoliščine vožnje ne dovolijo uporabe sistemov za prostoročno telefoniranje, vsak voznik mora namreč med vožnjo ostati zbran.
- Telefoniranje med vožnjo moti koncentracijo in je lahko nevarno ne glede na to, kaj voznik počne s telefonom v danem trenutku (vnašanje številke, pogovor, iskanje stika v imeniku itd.).

Vzdrževanje prednjega dela

- Uporabljajte mehko krpo, ki jo po potrebi lahko malo namilite. Obrišite z nekoliko vlažno mehko krpo, nato osušite s suho mehko krpo.
- Ne pritiskajte prikazovalnika sprednjega dela, ne uporabljajte izdelkov, ki vsebujejo alkohol.

Opis modelov, ki jih v teh navodilih ni, je bil pripravljen na podlagi lastnosti, znanih na dan priprave tega dokumenta. **Navodila združujejo skupino obstoječih funkcij za opisane modele. Njihova prisotnost je odvisna od modela opreme, izbranih možnosti in države komercializacije. Prav tako so lahko v tem dokumentu opisani načini delovanja, ki se bodo pojavili tekom leta.**

Pri nekaterih znamkah in modelih telefonov so lahko nekatere funkcije delno ali v celoti nezdružljive z multimedijским sistemom vozila.

V priročniku je «predstavnik servisne mreže» tisti predstavnik, ki je odobren s strani proizvajalca vozila.

SPLOŠEN OPIS (1/2)

Uvod

Zvočni sistem zagotavlja naslednje funkcije:

- Digital Radio (DR);
- radio RDS;
- predvajalnik CD/CD MP3;
- upravljanje dodatnih virov zvoka;
- sistem za prostoročno telefoniranje Bluetooth®.

Funkcije radia in CD/CD MP3

Avtoradio omogoča poslušanje radijskih postaj in branje CD-plošč v različnih oblikah zapisa zvoka.

Radijske postaje so razvrščene glede na frekvenčno območje: FM (modulacija frekvence) in AM (modulacija amplitude).

Sistem DR (digitalni zemeljski radio) zagotavlja boljšo reprodukcijo zvoka ter dostop do shranjenih radijskih besedilnih informacij (Intellitext) prek prikaza besedila, in sicer za prikaz naslednjih elementov:

- novic;
- športnih rezultatov ...

Sistem RDS omogoča prikaz imena nekatere postaje in ali informacij, ki jih prenašajo radijske postaje FM:

- informacije o splošnem stanju cestnega prometa (TA);
- nujna obvestila.

Dodatna zvočna funkcija

Predvajalnik zvoka lahko poslušate neposredno prek zvočnikov vozila. Za priključitev prenosnega predvajalnika zvoka obstaja več možnosti glede na vrsto naprave:

- vhod USB;
- vhod Jack;
- povezava Bluetooth®.

Če želite podrobne informacije o seznamu združljivih naprav, se obrnite na predstavnika servisne mreže vozila.

SPLOŠEN OPIS (2/2)

Funkcija Bluetooth®

S to funkcijo lahko zvočni sistem prepozna in upravlja vaš predvajalnik zvoka ali mobilni telefon prek seznanjanja Bluetooth®.

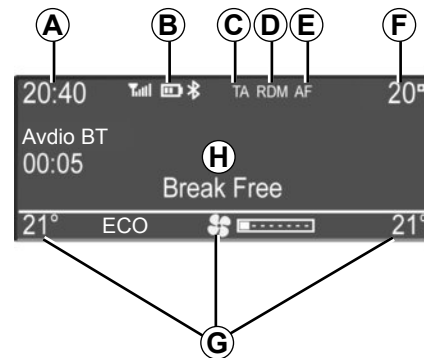


Cilj sistema za prostoročno telefoniranje je olajšati komunikacijo tako, da se zmanjša število dejavnikov tveganja, a so nekateri še vedno prisotni. Obvezno upoštevajte veljavno zakonodajo države, v kateri ste.

Funkcija za prostoročno telefoniranje

Sistem za prostoročno telefoniranje Bluetooth® zagotavlja naslednje funkcije in pri tem omogoča prostoročno uporabo telefona:

- seznanjanje do 5 telefonov;
- klicanje/sprejem klica/zavrnitev klica;
- prenos seznama stikov imenika telefona ali kartice SIM (odvisno od telefona);
- ogled zgodovine opravljenih klicev iz sistema (odvisno od telefona);
- klicanje telefonskega predala.



Prikazovalnik

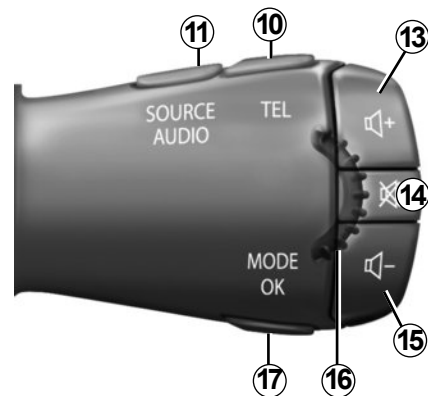
- A** Trenutni čas
- B** Podatki o telefonu (omrežje, baterija in povezava prek funkcije Bluetooth®).
- C** Prometne informacije
- D** Naključni način/način ponovnega predvajanja posnetka.
- E** Alternativna frekvenca.
- F** Zunanja temperatura.
- G** Informacije o klimatski napravi.
- H** Podatki o zvoku (vir zvoka, naslov pesmi itd.).

PREDSTAVITEV GUMBOV ZA UPRAVLJANJE (1/4)

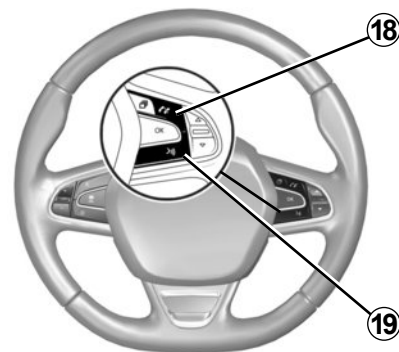
Sprednji del sistema



Stikalo pod volanom



Stikala pod volanom



PREDSTAVITEV GUMBOV ZA UPRAVLJANJE (2/4)

	Funkcija AVDIO	Funkcija telefoniranja
1	Dostop do menija prilagojenih nastavitev.	
2	– Vrnitev na prejšnji zaslon/nivo med premikanjem v menijih; – Preklic dejanja v teku.	
3	Vključitev funkcije »Besedilo«.	
4, 16	Pomaknite se po možnostih izbire.	
5, 17	Potrditev dejanja.	
6	– Kratek pritisk: priklic shranjene radijske postaje. – Dolg pritisk: shranjevanje radijske postaje. Med poslušanjem vira zvoka (Bluetooth®, USB, CD/CD MP3): – Kratek pritisk gumba »1« na tipkovnici 6: vklop načina »ponovno predvajanje«. – Kratek pritisk gumba »2« na tipkovnici 6: vklop načina »naključno predvajanje«. – Kratek pritisk gumba »6« na tipkovnici 6: vklop iskanja po abecedi.	– Kratek pritisk gumba »6« na tipkovnici 6: vklop iskanja po abecedi.
7	Vrtenje: prilagoditev glasnosti vira med poslušanjem.	
8	Vklop/izklop.	
9	– Kratek pritisk: menjava posnetka (CD/CD MP3/MP3/ Bluetooth®/ USB) ali radijske frekvence; – Dolg pritisk: hiter pomik po posnetku naprej/nazaj (CD/CD MP3/ MP3/ Bluetooth®/ USB) ali pomikanje prek radijskih postaj, ko gumb spustite zvočni sistem najde postajo.	

PREDSTAVITEV GUMBOV ZA UPRAVLJANJE (3/4)

	Funkcija AVDIO	Funkcija telefoniranja
10		– Kratek pritisk: dostop do menija »telefon«; – Dolg pritisk: ponovno klicanje zadnje številke.
11	Izbor zelenega vira zvoka (če je priključen): »Pogon CD«/»MP3 CD« → »iPod«/»USB #« → »AUX« (priključek) → »Audio BT«.	
12	– Kratek pritisk: izbira radijskega vira in frekvenčnega območja: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM; – Dolg pritisk: posodobitev seznama radijskih postaj.	
13	Povečanje glasnosti vira med poslušanjem.	
14	– Izklop zvoka radijskega vira med poslušanjem. – Izklop zvoka in zaustavitev predvajanja virov CD/CD MP3/USB/Bluetooth®.	
15	Zmanjšanje glasnosti vira med poslušanjem.	
16	Vrtenje: – Radio: pomikanje po seznamu radijskih postaj, ki so predhodno shranjene; – Mediji: prejšnji/naslednji posnetek.	Vrtenje: – Meni »Telefon«: pomikanje po seznamu.

PREDSTAVITEV GUMBOV ZA UPRAVLJANJE (4/4)

	Funkcija AVDIO	Funkcija telefoniranja
17	– Kratek pritisk: odpre se trenutni seznam predvajanja. – Daljši pritisk (funkcija »Nazaj«): preklic dejanja v teku.	– Kratek pritisk: potrditev dejanja. – Daljši pritisk: preklic dejanja v teku.
18	Ob sprejemu klica: – Kratek pritisk: sprejem klica. – Dolg pritisk: zavrnitev klica.	
19	– Kratek pritisk: vklop prepoznavanja govora. – Dolg pritisk: izklop prepoznavanja govora.	

DELOVANJE

Vklop in izklop

Če želite vklopiti zvočni sistem, na kratko pritisnite gumb **8**.

Zvočni sistem lahko uporabljate, ne da bi zagнали vozilo. Deloval bo 20 minut. Če želite, da bo sistem deloval še dodatnih 20 minut, pritisnite gumb **8**.

Če želite zvočni sistem izklopiti, na kratko pritisnite gumb **8**.

Izbira vira

Med različnimi viri zvoka se premikajte s pritiskanjem gumba **11**. Vrstni red virov zvoka je tak: »Pogon CD«/»MP3 CD« → »iPod®«/»USB #« → »AUX« (priključek) → »Audio BT«.

Opomba: če želite prikazati meni »Telefon«, pritisnite gumb **10**.

Ko vstavite nov medij (CD/CD MP3, USB, AUX), medtem ko je radio vklopljen, se vir samodejno spremeni in predvajanje medija se zažene.



Vir radio lahko izberete tudi tako, da pritisnete tipko **12**. Z večkratnim pritiskom gumba **12** se pomikate po frekvenčnih območjih v naslednjem vrstnem redu: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM → FM1...

Za spremembo vira zvoka lahko uporabite upravljalno enoto na volanu tako, da pritisnete gumb **11**.

Glasnost

Glasnost nastavite tako, da zavrtite gumb **7** ali pritisnete **13** ali **15** na upravljalni enoti na volanu. Na prikazovalniku se izpišeta »GLASNOST« in vrednost trenutne nastavitve glasnosti (od 00 do 31).

Prekinitev zvoka

Na kratko pritisnite gumb **14** na upravljalni enoti na volanu, na zaslonu se prikaže sporočilo »NEMO«.

Če želite nadaljevati s predvajanjem trenutnega vira, znova na kratko pritisnite gumb **14** na upravljalni enoti na volanu.

Zvok lahko znova vklopite tako, da zavrtite gumb **7** ali pritisnete gumb **13** ali **15** na upravljalni enoti na volanu.

UPORABA PREPOZNAVANJA GOVORA

Sistem glasovnega prepoznavanja (odvisno od telefona)

Multimedijski sistem omogoča uporabo sistema za glasovno prepoznavanje z združljivim pametnim telefonom. Tako lahko upravljate funkcije svojega pametnega telefona z glasom, ne da bi roke umaknili z volana.

Opomba: sistem za glasovno prepoznavanje v pametnem telefonu omogoča samo uporabo funkcij telefona. Ne omogoča pa interakcije z drugimi funkcijami večpredstavnostnega sistema, kot so radio, Driving Eco2 itd.

Opomba: pri uporabi glasovnega prepoznavanja bo sistem uporabil jezik, ki je določen v vašem telefonu.



Aktiviranje

Če želite vključiti sistem za glasovno prepoznavanje, je treba, da:

- vaš pametni telefon lovi omrežje 3G, 4G ali Wifi;
- vklopite funkcijo Bluetooth® v pametnem telefonu in ga nastavite tako, da bo viden drugim napravam (za navodila glejte priročnik telefona);
- pametni telefon seznanite z večpredstavnostnim sistemom in z njim vzpostavite povezavo (glejte poglavje »Seznanitev s telefonom, preklic seznanitve s telefonom«);

- Na volanu na kratko pritisnite gumb **19**.

Zvočni signal pomeni, da je prepoznavanje govora vklopljeno. Govorite glasno in razumljivo.

Deaktiviranje

Pritisnite in zadržite gumb **19**.

Zvočni signal označuje, da je prepoznavanje govora izklopljeno.

Opomba: če poskusite uporabiti sistem za prepoznavanje govora v vozilu s seznanjenim pametnim telefonom, ki nima sistema za prepoznavanje govora, se na zaslonu večpredstavnostnega sistema prikaže sporočilo, ki vas obvesti o tem.

POSLUŠANJE RADIA (1/3)

Izbira frekvenčnega območja

Želena frekvenčno območje (FM1, FM2, DR1, DR2, AM, FM1 itd.) izberete tako, da večkrat pritisnete gumb **12**.

Izbira radijske postaje FM ali AM

Radijsko postajo lahko izberete in poiščete na več načinov.

Samodejno iskanje

V tem načinu lahko samodejno iščete razpoložljive radijske postaje. Dlje časa zadržite gumb **9**.

Ko spustite gumb **9**, se prikaže najbližja radijska postaja. Dokler držite gumb **9**, se radijske frekvence višajo oziroma nižajo.

Ročno iskanje

V tem načinu lahko ročno iščete postaje tako, da se pomikate po frekvencah s kratkimi pritiski gumba **9**.

Pritisnite enega od gumbov **9**; frekvenca se poveča ali zmanjša.

Shranjevanje postaj

V tem načinu delovanja lahko prikličete postaje, ki ste jih predhodno shranili.

Izberite frekvenčno območje, nato pa radijsko postajo na enega od zgoraj opisanih načinov.

Postajo shranite tako, da pritisnete in zadržite enega od gumbov na tipkovnici **6**, dokler ne zaslišite zvočnega signala.

Za vsako frekvenčno območje lahko shranite do 6 postaj.

Shranjeno postajo prikličete tako, da na kratko pritisnete eno od tipk na tipkovnici **6**.

Izberite radijsko postajo (FM/DR)

Radijsko postajo izberete tako, da pritisnete enega od gumbov **4** ali zavrtite vrtljivi gumb **16** na upravljalni enoti na volanu.

Ta seznam lahko vključuje do 100 radijskih postaj, ki imajo najboljši sprejem na območju, kjer ste.

Za najnovejši seznam postaj posodobite seznam radijskih postaj (FM ali DR).

V tem razdelku glejte »Posodobitev seznama FM« ali »Posodobitev seznama DR«.

POSLUŠANJE RADIA (2/3)

«Nastavitve radia»

Meni z nastavitvami prikažete tako, da pritisnete gumb **1**, nato z gumbi **4** izberete »Nastavitve radia« in pritisnete gumb **5** za potrditev. Na voljo so naslednje funkcije:

- »TA«;
- »Opozorila glede DR«;
- »Posodobitev seznama radijskih postaj FM«;
- »Posodobitev seznama DR«.

Prometne informacije: »TA«

Če je ta funkcija vklopljena, vaš zvočni sistem omogoča samodejno iskanje in poslušanje cestnih informacij od trenutka, ko jih nekatere radijske postaje FM ali DR začnejo oddajati.

Opomba: v frekvenčnem območju AM ta funkcija ni na voljo.

Izberite informacijsko radijsko postajo in nato izberite drug vir za poslušanje, če želite.

Cestne informacije se oddajajo samodejno in prednostno ne glede na to, kateri vir zvoka poslušate.

Če želite to funkcijo vklopiti ali izklopiti, glejte razdelek »Nastavitve radia« v poglavju »Nastavitve sistema«.

Novice: »Opozorila glede DR«

Ko je ta funkcija vklopljena, omogoča samodejno poslušanje informacij, ki jih oddajajo nekatere radijske postaje »FM« in »DR«.

Če nato izberete drug vir, bo oddajanje izbrane novice prekinilo branje drugih virov.

Če želite to funkcijo vklopiti ali izklopiti, glejte informacije o opozorilih glede DR v poglavju »Nastavitve sistema«.

»Posodobitev seznama radijskih postaj FM«

S to funkcijo lahko posodobite vse postaje FM na svojem območju.

- Meni z nastavitvami prikažete tako, da pritisnete gumb **1**, nato z gumbi **4** izberete »Nastavitve radia« in pritisnete gumb **5** za potrditev;
- z gumbi **4** izberite »Posodobitev seznama radijskih postaj FM«, nato pritisnite gumb **5** za potrditev.

Zažene se samodejna posodobitev postaj FM v vaši okolici. Na zaslonu se prikaže sporočilo »Posodobitev seznama FM«.

Ko je posodobitev končana, se na zaslonu prikaže sporočilo »Seznam FM je posodobljen«.

Opomba: če izberete drug vir, se posodabljanje radijskih postaj FM nadaljuje v ozadju.

Za preklop med shranjenimi postajami pritisnite eno od tipk na tipkovnici **6**.

Opomba: seznam radijskih postaj FM lahko posodobite tudi tako, da pritisnete in zadržite gumb **12**.

POSLUŠANJE RADIA (3/3)

«Posodobitev seznama DR»

S to funkcijo lahko posodobite vse postaje DR na svojem območju.

- Meni z nastavitvami prikazete tako, da pritisnete gumb **1**, nato z gumbi **4** izberete «Nastavitve radia» in pritisnete gumb **5** za potrditev;
- z gumbi **4** izberite «Posodobitev seznama DR, nato pritisnete gumb **5** za potrditev;
- začne se samodejno posodabljanje seznama digitalnih zemeljskih radijskih postaj na vašem območju. Na zaslonu se prikaže sporočilo «Posodobitev seznama DR».

Ko je samodejno pregledovanje frekvenc končano, se na zaslonu prikaže sporočilo «Seznam DR je posodobljen».

Opomba: seznam radijskih postaj DR lahko posodobite tako, da pritisnete in zadržite gumb **12**.

Izbira postaje

Želeno frekvenčno območje (FM1, FM2, DR1, DR2 ali AM) izberete tako, da večkrat pritisnete gumb **12**.

- Pritisnite enega od gumbov **4** za pomikanje po radijskih postajah na seznamu FM, DR ali po radijskih frekvencah AM;
- zavrtite vrtljivi gumb **16** na upravljalni enoti na volanu za pomikanje po predhodno shranjenih radijskih postajah;
- pritisnite gumb **9** za pomikanje po radijskih frekvencah FM, AM ali radijskih postajah DR.

Prikazovalnik besedil radia

Če želite prikazati meni besedil, na kratko pritisnite **3**. Na voljo so naslednje funkcije:

- «Tekst radia» (samo FM in DR);
- «Intellitext» (samo DR);
- «EPG» (samo DR).

Opomba: če informacije niso na voljo, se na zaslonu prikaže sporočilo «Na voljo ni besedilo radijske postaje».

Besedilne informacije «Tekst radia» (FM/DR)

Nekatere radijske postaje FM ali DR oddajajo besedilne informacije v zvezi s programom, ki ga trenutno poslušate (npr. naslov pesmi ali ime izvajalca).

Opomba: s temi informacijami razpolagajo samo nekatere radijske postaje.

Funkcija «Intellitext» (DR)

Ta funkcija omogoča dostop do radijskih besedilnih informacij, shranjenih na nekaterih postajah. Po besedilu se lahko pomikate in tako prikazete nove novice (gospodarstvo, politika, zdravstvo, vreme, športni rezultati).

Vodnik po programih «EPG» (DR)

Če je ta funkcija vključena, zvočni sistem omogoča prikaz programa prihodnjih oddaj postaje.

Opomba: te informacije so na voljo samo za naslednje tri časovne termine izbrane postaje.

POSLUŠANJE PLOŠČE CD, CD MP3 (1/2)

Lastnosti prebranih zapisov

Preberejo se samo datoteke s končnico CDA/MP3.

Če CD vključuje zvočne datoteke CD in stisnjene zvočne datoteke hkrati, se stisnjene zvočne datoteke ne bodo upoštevale.

Opomba: nekaterih zaščitenih datotek (z avtorskimi pravicami) morda ni mogoče prebrati.

Opomba: za lažjo berljivost imen map in datotek je priporočljivo uporabljati imena z manj kot 64 znaki in ne uporabljati posebnih znakov.

Vzdrževanje CD/CD MP3

Plošče CD/CD MP3 nikdar ne izpostavljajte vročini ali neposredni sončni svetlobi, da ohranite njeno kakovost branja.

Za čiščenje plošč CD/CD MP3 uporabite mehko krpo in z njo brišite od središča proti zunanjim robovom plošč CD.

Upošteвайте nasvete proizvajalca CD v zvezi z vzdrževanjem in shranjevanjem.

Opomba: branje nekaterih poškodovanih ali umazanih CD ni mogoče.

Vstavitev CD/CD MP3

Glejte poglavje »Previdnostni ukrepi za uporabo«.

Preverite, ali v bralniku ni CD, nato vstavite CD tako, da je natisnjena stran obrnjena navzgor.

Poslušanje plošče CD/CD MP3

Ob vstavitvi plošče CD/CD MP3 (natisnjena stran je obrnjena navzgor) zvočni sistem samodejno preklopi na vir CD/CD MP3 in začne brati prvi glasbeni posnetek.

Če poslušate radio in je v predvajalniku CD plošča CD/CD MP3, lahko izberete poslušanje CD plošče CD/CD MP3 tako, da pritisnete gumb **11**. Branje se začne, ko zvočni sistem preklopi na vir CD/CD MP3.

Iskanje posnetka

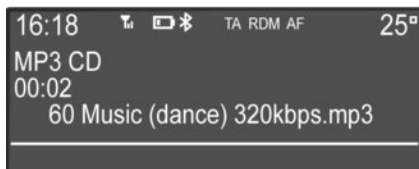
Za prehod z enega posnetka na drugega na kratko pritisnite gumb **9**.

Hitrejša branja

Za hiter premik naprej ali nazaj zadržite gumb **9**.

Branje se nadaljuje, ko tipko izpustite.

POSLUŠANJE PLOŠČE CD, CD MP3 (2/2)



Naključno predvajanje (»RDM«)

Ko vstavite CD ploščo CD/CD MP3, pritisnete gumb »2« na tipkovnici **6**, da vklopite funkcijo naključnega predvajanja posnetkov na CD plošči CD/CD MP3.

Na zaslonu se prikaže simbol »RDM«. Po naključnem vrstnem redu se takoj izbere en posnetek. Prehod z enega posnetka na drugega se izvede po naključnem vrstnem redu.

Če želite izklopiti funkcijo naključnega predvajanja, ponovno pritisnete gumb »2« na tipkovnici **6**, da simbol »RDM« neha svetiti.

Z izklopom zvočnega sistema in izmetom plošče CD/CD MP3 se izklopi branje po naključnem vrstnem redu.

Opomba: branje po naključnem vrstnem redu se na plošči CD MP3 izvede znotraj mape, ki se trenutno predvaja. Če želite, da se naključno predvajajo zvočni posnetki v drugi mapi, jo izberite.

Ponovno predvajanje (»RPT«)

S to funkcijo lahko ponovno predvajate zvočni posnetek, ki se predvaja.

Pritisnite gumb »1« na tipkovnici **6**, da vklopite funkcijo ponovnega predvajanja. Na zaslonu se prikaže simbol »RPT«.

Znova pritisnite gumb »1« na tipkovnici **6**, da izklopite funkcijo ponovnega predvajanja; simbol »RPT« neha svetiti.

Opomba: če je vklopljena funkcija naključnega predvajanja, se izklopi, ko omogočite funkcijo ponovnega predvajanja; simbol »RDM« neha svetiti.

Začasna prekinitve

Če želite začasno izklopiti zvok ali predvajanje zunanjega vira zvoka, pritisnite **14**.

Ta funkcija se samodejno izklopi med dejanjem v zvezi z zvokom, spremembo vira ali samodejnim oddajanjem informacij.

Prikaz besedilnih informacij (CD-Text ali oznaka ID3)

Za pomikanje po podatkih z oznako ID3 (ime izvajalca, ime albuma, čas predvajanja, ime posnetka) pritisnite gumb **3**.

Če želite vse informacije z oznako ID3 prikazati na isti strani, pritisnite in zadržite gumb **3**.

Izmet CD/CD MP3

Ploščo CD/CD MP3 iz daljinskega predvajalnika CD-plošč izvržete tako, da pritisnete gumb »Izvrzi«.

Opomba: če izvržene CD plošče ne odstranite v 20 sekundah, se samodejno znova vstavi v predvajalnik CD-CD plošč.

ZUNANJI VIRI ZVOKA (1/3)

Zvočni sistem ima vhode, ki omogočajo priključitev enega ali več zunanjih zvočnih virov (USB ključ USB, MP3-predvajalnik, iPod®, prenosni predvajalnik Bluetooth® itd.).

Predvajalnik lahko povežete v sistem na več načinov:

- priključki USB;
- vhod Jack;
- povezava Bluetooth®.

Opomba: oblike zapisa dodatnega vira zvoka so lahko MP3, WMA in AAC.

Priključki USB

Povezava

Priključite MP3-predvajalnik, iPod® ali USB ključ USB v vrata USB.

Ko priključite napravo v priključek, sistem samodejno prikaže, kateri zvočni posnetek predvaja.

Če si želite ogledati imenik, ki je trenutno v uporabi, pritisnite enega od gumbov **4** ali zavrtite vrtljivi gumb **16** na upravljalni enoti na volanu.

Če se v mapi želite pomakniti za eno raven nazaj, pritisnite gumb **2**.

Uporaba

– MP3-predvajalnik in iPod®:

Ko priključite MP3-predvajalnik ali napravo iPod®, lahko do menjav dostopate iz zvočnega sistema.

Sistem shrani sezname predvajanja v obliki, v kakršni so v MP3-predvajalniku ali napravi iPod®.

– Ključ USB:

Branje zvočnih datotek se zažene samodejno. Za dostop do hierarhije vira zvoka pritisnite enega od gumbov **4**, ali zavrtite vrtljivi gumb **16** na upravljalni enoti na volanu.

Po imenu posnetka lahko v mapi, ki se trenutno predvaja, iščete tako, da pritisnete **5** ali **17** in nato gumb »6« na tipkovnici **6**. Izberite prvo črko posnetka, ki ga želite poslušati, z gumbi **4** ali vrtljivim gumbom **16** na upravljalni enoti na volanu in nato pritisnite **5** ali **17** za potrditev.

Opomba: naključno predvajanje pri USB ključu USB deluje enako kot pri CD plošči CD MP3. Glejte informacije v razdelku »Naključno predvajanje (»RDM«)« v poglavju »Poslušanje plošče CD/CD MP3«.

Opomba: funkcija ponovnega predvajanja pri USB ključu USB deluje enako kot pri CD plošči CD MP3. Glejte razdelek »Ponovno predvajanje (»RPT«)« v poglavju "Poslušanje CD plošče CD/CD MP3".

Polnjenje prek vhoda USB

Ko je priključek USB zvočnega predvajalnika priključen v vhod USB naprave, lahko med uporabo polnite baterijo (ali je ne porabljate).

Opomba: pri nekaterih napravah se baterija ne polni oz. se prazni, ko so povezane z vhodom USB na multimedijem sistemu.

ZUNANJI VIRI ZVOKA (2/3)

Priključek Jack

Povezava

S posebnim kablom (ki ni priložen) povežite vtičnico Jack dodatnega vhoda z vtičnico za slušalke (običajno 3,5-mm vtičnico) prenosnega predvajalnika zvoka.

Opomba: zvočnega posnetka ne morete izbrati neposredno prek svojega zvočnega sistema. Če želite izbrati zvočni posnetek, morate predvajalnik zvoka neposredno upravljati, ko je vozilo ustavljeno.

Uporaba

Na zaslonu zvočnega sistema je prikazano samo besedilo »AUX«. Na zaslonu sistema se ne prikaže noben podatek o imenu izvajalca ali zvočnem posnetku.

Opomba: Če želite nastaviti občutljivost priključka Jack, glejte poglavje »Nastavitve sistema«.



Branje zvočnih posnetkov Bluetooth®

Če želite uporabljati predvajalnik zvoka Bluetooth®, ga morate pri prvi uporabi seznaniti z vozilom. Glejte informacije v razdelku »Funkcija Bluetooth®« v poglavju »Splošni opis«. Seznanitev omogoča zvočnemu sistemu prepoznavanje in shranjevanje predvajalnika Bluetooth®.

Opomba: če digitalna naprava Bluetooth® vključuje funkcije za telefoniranje in predvajalnik zvoka, seznanjanje ene od teh funkcij samodejno pomeni tudi seznanjanje druge.

Povezava

Če je naprava že seznanjena, izvedite naslednje korake:

- vklopite povezavo Bluetooth® prenosnega zvočnega predvajalnika, tako da ga bodo druge naprave lahko zaznale (glejte priročnik za zvočni predvajalnik);
- zvočni vir Bluetooth® izberete tako, da pritisnete gumb **11**.

Uporaba

Če želite dostopati do vseh teh funkcij, mora biti predvajalnik priključen v sistem.

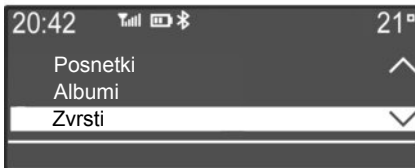
Opomba: s sistemom ni mogoče povezati nobenega prenosnega zvočnega predvajalnika, razen če sta bila predhodno seznanjena.

Ko povežete digitalni predvajalnik Bluetooth®, ga lahko upravljate prek zvočnega sistema.



Predvajalnik zvoka uporabljajte, če vam to omogočajo pogoji v prometu.

Predvajalnik zvoka upravljajte med vožnjo (tveganje v primeru močnega zaviranja ali trka).



Pritisnite gumb **4**, **5** ali **17** med predvajanjem zvočnega posnetka, da prikazete različne načine za izbiro posnetkov (»Izvajalci«, »Skladbe«, »Albumi« itd.).

Opomba: prikaz se razlikuje glede na znamko in model priključenega telefona. Po imenu posnetka lahko v mapi, ki se trenutno predvaja, iščete tako, da pritisnete **5** ali **17** in nato gumb »6« na tipkovnici **6**. Izberite prvo črko posnetka, ki ga želite poslušati, z gumbi **4** ali vrtljivim gumbom **16** na upravljalni enoti na volanu in nato pritisnite **5** ali **17** za potrditev.

Pritisnite gumb **14**, da začasno zaustavite zvočni posnetek (predvajanje nadaljujete tako, da znova pritisnete gumb).

Pritisnite gumb **9**, da se pomaknete na prejšnji ali naslednji posnetek v prenosnem predvajalniku zvoka.

Opomba: število razpoložljivih funkcij se razlikuje glede na vrsto predvajalnika in njegovo združljivost z zvočnim sistemom.

Opomba: v nekaterih primerih si boste morali za dokončanje postopka povezovanja ogledati priročnik naprave.

Naključno predvajanje (»RDM«)

Ko je naprava Bluetooth® povezana, pritisnite gumb »2« na tipkovnici **6**, da vklopite funkcijo naključnega predvajanja za vse posnetke v mapi.

Na zaslonu se prikaže simbol »RDM«. Po naključnem vrstnem redu se takoj izbere en posnetek. Prehod z enega posnetka na drugega se izvede po naključnem vrstnem redu.

Če želite izklopiti funkcijo naključnega predvajanja, ponovno pritisnite gumb »2« na tipkovnici **6**, da simbol »RDM« neha svetiti.

Z izklopom zvočnega sistema se izklopi tudi funkcija naključnega predvajanja.

Opomba: v napravi Bluetooth®, povezani z zvočnim sistemom, funkcija naključnega predvajanja velja za mapo, ki se trenutno predvaja. Če želite funkcijo naključnega predvajanja uporabiti pri predvajanju naslednje mape, se pomaknite na to mapo.

Ponovno predvajanje (»RPT«)

S to funkcijo lahko ponovno predvajate zvočni posnetek, ki se predvaja.

Pritisnite gumb »1« na tipkovnici **6**, da vklopite funkcijo ponovnega predvajanja. Na zaslonu se prikaže simbol »RPT«.

Znova pritisnite gumb »1« na tipkovnici **6**, da izklopite funkcijo ponovnega predvajanja; simbol »RPT« neha svetiti.

Opomba: če je vklopljena funkcija naključnega predvajanja, se izklopi, ko omogočite funkcijo ponovnega predvajanja; simbol »RDM« neha svetiti.

SEZNANJANJE/PREKINITEV SEZNANJANJA TELEFONA (1/3)



Povezava Bluetooth®

Če želite vklopiti funkcijo Bluetooth® zvočnega sistema:

- pritisnite gumb **10**.
- z gumbi **4** ali vrtljivim gumbom **16** na upravljalni enoti na volanu izberite «Vklop/izklop funkcije Bluetooth», nato pritisnite gumb **5** ali **17** za potrditev;
- z gumbi **4** ali vrtljivim gumbom **16** na upravljalni enoti na volanu izberite «Vkl.», nato pritisnite gumb **5** ali **17** za potrditev.

Seznanjanje telefona

Če želite uporabljati sistem za prostoročno telefoniranje, seznanite mobilni telefonom s funkcijo Bluetooth® z vozilom. Prepričajte se, da je funkcija Bluetooth® v vašem mobilnem telefonu vključena in stanje nastavljeno na «viden».

Povezava omogoča sistemu za prostoročno telefoniranje zaznavo in shranitev telefona. S sistemom lahko seznanite največ 5 telefonov, vendar z njim lahko povežete samo enega naenkrat.

Seznanitev lahko izvedete prek zvočnega sistema ali prek telefona.

Zvočni sistem in telefon morata biti vklopljena.

Opomba: če s sistemom seznanite nov telefon, medtem ko je drug telefon z zvočnim sistemom že povezan, bo ta povezava kasneje prekinjena in vzpostavljena z novo seznanjenim telefonom.

Možna sta dva načina seznanitve:

- «Nastavitev stanja radia na 'viden'»;
- «Seznanitev s telefonom».

SEZNANJANJE/PREKINITEV SEZNANJANJA TELEFONA (2/3)

Način «Nastavitev stanja radia na 'viden'»

S tem načinom lahko v telefonu zaznate zvočni sistem.

- Pritisnite gumb **10**;
- z gumbi **4** ali vrtljivim gumbom **16** na upravljalni enoti na volanu izberite način «Nastavitev stanja radia na 'viden'», nato pritisnite **5** ali **17** za potrditev;
- na zaslonu zvočnega sistema se prikaže sporočilo in začne se 60-sekundno odštevanje;
- v telefonu poiščite zvočni sistem «MY CAR» in ga izberite;
- na zaslonu telefona se prikaže sporočilo, ki omogoča, da potrdite zahtevo za seznanitev.

Vaš telefon vas lahko vpraša za potrditev deljenja stikov in dnevnika klicev.

Na zaslonu telefona se prikaže sporočilo «Povezava MyCAR vzpostavljena», kar pomeni, da je zvočni sistem seznanjen in povezan s telefonom.

Če seznanitev ne uspe, se na zaslonu sistema znova prikaže prvotni meni.

Če je pomnilnik sistema za prostoročno telefoniranje poln, morate preklicati seznanitev z obstoječim telefonom, preden sistem seznanite z novim telefonom.

Način «Seznanitev s telefonom»

S tem načinom lahko v zvočnem sistemu zaznate telefon. Za seznanitev s telefonom prek tega načina izvedite naslednje korake:

- pritisnite gumb **10**;
- z gumbi **4** ali vrtljivim gumbom **16** na upravljalni enoti na volanu izberite način «Seznanitev s telefonom», nato pritisnite gumb **5** ali **17** za potrditev.

Začne se iskanje naprav Bluetooth® v bližini (iskanje traja največ 60 sekund).

Z gumbi **4** ali vrtljivim gumbom **16** na upravljalni enoti na volanu izberite telefon, ki ga želite seznaniti z zvočnim sistemom, nato pritisnite gumb **5** ali **17** za potrditev.

Odvisno od modela telefona in v skladu z zahtevo zvočnega sistema v telefon vnesite kodo Bluetooth®, prikazano na zaslonu zvočnega sistema, ali potrdite zahtevo za seznanitev.

Vaš telefon vas lahko vpraša za potrditev deljenja stikov in dnevnika klicev. Sprejmite skupno rabo, če želite te podatke prenesti v zvočni sistem.

Opomba: velikost pomnilnika zvočnega sistema je omejena, zato morda ne bodo uvoženi vsi stiki iz telefona.

Sporočilo na zaslonu zvočnega sistema vas obvesti o tem, da je bila seznanitev uspešna.

Naprava se samodejno shrani in poveže z vozilom.

Če čez šestdeset sekund seznanjenje ne uspe, ponovite postopek.



Zaradi varnostnih razlogov je priporočljivo, da vse te postopke opravite, ko vozilo miruje.

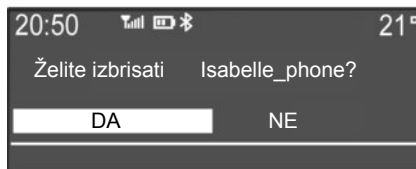
SEZNANJANJE/PREKINITEV SEZNANJANJA TELEFONA (3/3)



Prekinitev seznanjanja telefona

Prekinitev seznanjanja omogoča izbris enega telefona iz pomnilnika sistema za prostoročno telefoniranje.

- Prikažite meni z nastavitvami telefona tako, da pritisnete gumb **10**;
- z gumbi **4** ali vrtljivim gumbom **16** na upravljalni enoti na volanu izberite »Izbriši telefon«, nato za potrditev pritisnite gumb **5** ali **17**;



- z gumbi **4** ali vrtljivim gumbom **16** na upravljalni enoti na volanu izberite telefon na seznamu, za katerega želite preklicati seznanitev, nato za potrditev pritisnite gumb **5** ali **17**;
- izberite »Da« in nato za potrditev pritisnite gumb **5** ali **17**.

Opomba: ko prekličete seznanitev s telefonom, se izbrišejo vsi stiki iz imenika telefona, ki so bili preneseni v zvočni sistem, kot tudi zgodovina klicanja.



Cilj sistema za prostoročno telefoniranje je olajšati komunikacijo tako, da se zmanjša število dejavnikov tveganja, a so nekateri še vedno prisotni. Obvezno upoštevajte veljavno zakonodajo države, v kateri ste.

POVEZOVANJE TELEFONA IN PREKINITEV POVEZAVE S TELEFONOM (1/3)

Povezava s seznanjenim telefonom

Telefon mora biti povezan v sistem za prostoročno telefoniranje, da lahko dostopate do vseh njegovih funkcij.

Nobenega telefona ni mogoče priklopiti v sistem za prostoročno telefoniranje, če ni bil predhodno seznanjen.

Glejte razdelek »Seznanjanje telefona« poglavja »Seznanjanje, prekinitev seznanjanja telefona«.

Opomba: povezava Bluetooth® v telefonu mora biti dejavna in nastavljena na »viden«.

Samodejni priklop

Od vžiga vozila dalje sistem za prostoročno telefoniranje išče seznanjene telefone v bližini.

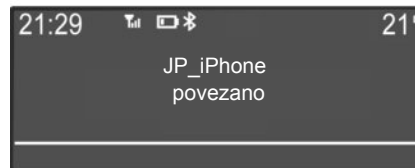
Opomba: najprej se poveže telefon, ki je bil vklopljen nazadnje.

Iskanje se nadaljuje, dokler se ne najde seznanjeni telefon (to iskanje lahko traja do 5 minut).

Opomba:

- ko se vzpostavi kontakt, se lahko vaš telefon poveže samodejno. Morda boste morali v sistemu za prostoročno telefoniranje vklopiti samodejno povezavo Bluetooth®. Za to možnost glejte navodila za uporabo telefona;
- če je povezava ponovno vzpostavljena in sta telefona seznanjena v obsegu sprejema sistema za prostoročno telefoniranje, bo zadnji priklopljen telefon prednostni, tudi če je zunaj vozila in na doseg sistema za prostoročno telefoniranje.

Opomba: če ob priključitvi sistema za prostoročno telefoniranje že govorite, bo telefon samodejno priklopljen in pogovor bo preklapljen na zvočnike vozila.

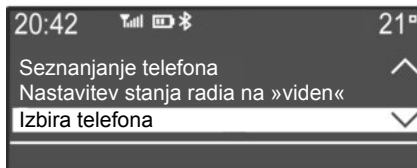


Cilj sistema za prostoročno telefoniranje je olajšati komunikacijo tako, da se zmanjša število dejavnikov tveganja, a so nekateri še vedno prisotni. Obvezno upoštevajte veljavno zakonodajo države, v kateri ste.



Zaradi varnostnih razlogov je priporočljivo, da vse te postopke opravite, ko vozilo miruje.

POVEZOVANJE TELEFONA IN PREKINITEV POVEZAVE S TELEFONOM (2/3)

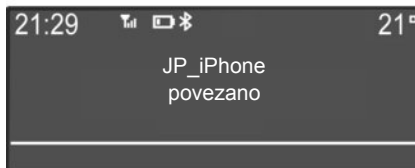


Ročna priključitev (menjava priklopljenega telefona)

S pritiskom gumba **10** prikažite meni z nastavitvami telefona, z gumbi **4** ali vrtljivim gumbom **16** na upravljalni enoti na volanu izberite meni »Izberite telefon«, nato pa pritisnite gumb **5** ali **17** za potrditev.

Prikaže se seznam telefonov, ki so že seznanjeni s sistemom.

Z gumbi **4** ali vrtljivim gumbom **16** na upravljalni enoti na volanu na seznamu izberite telefon, ki ga želite povezati, nato pritisnite gumb **5** ali **17** za potrditev.



Sporočilo vas obvesti, da je povezava s telefonom vzpostavljena.

Opomba: če je povezava z nekim telefonom že vzpostavljena, ko želite spremeniti telefon na seznamu že seznanjenih telefonov, se obstoječa povezava prekine in samodejno poveže nov telefon.

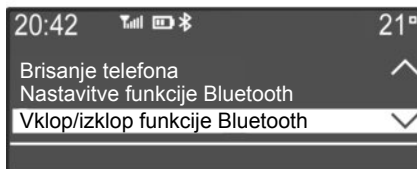
Vzpostavitev povezave ni uspela

Če vzpostavitev povezave ni uspela, preverite, ali:

- je telefon vklopljen;
- je baterija telefona izpraznjena;
- je bil telefon predhodno seznanjen s sistemom za prostoročno telefoniranje;
- funkcija Bluetooth® v telefonu in sistemu je vključena;
- telefon je konfiguriran tako, da sprejme zahtevo za vzpostavitev povezave z zvočnim sistemom.

Opomba: daljša uporaba sistema za prostoročno telefoniranje povzroči hitrejšo praznjenje baterije telefona.

POVEZOVANJE TELEFONA IN PREKINITEV POVEZAVE S TELEFONOM (3/3)



Prekinitev povezave s telefonom

Če želite odklopiti telefon, lahko:

- prekinite povezavo s funkcijo Bluetooth® zvočnega sistema;
- deaktivirate Bluetooth® vašega telefona;
- izbrisate seznanjen telefon prek menija telefona v zvočnem sistemu.

Če se telefon izklopi, se tudi povezava prekine.

Na zaslonu se prikaže sporočilo, ki potrjuje odklop telefona.

Opomba: če se v trenutku prekinitve povezave telefona pogovarjate, se bo pogovor samodejno prenesel v vaš telefon.

Funkcijo Bluetooth® v zvočnem sistemu izklopite tako:

- pritisnite gumb **10**.
- z gumbi **4** ali vrtljivim gumbom **16** na upravljalni enoti na volanu izberite možnost »Vklop/izklop funkcije Bluetooth«.
- potrdite s pritiskom gumba **5** ali **17**;
- z gumbi **4** ali vrtljivim gumbom **16** na upravljalni enoti na volanu izberite »Izklopljeno«;
- to izbiro potrdite s pritiskom gumba **5** ali **17**.

Če želite izklopiti funkcijo Bluetooth® v telefonu, glejte navodila za uporabo telefona.

Če želite preklicati seznanitev telefona in izbrisati telefon Bluetooth®, glejte razdelek »Preklic seznanitve telefona« v poglavju »Seznanitev telefona in preklic seznanitve telefona«.

KLICANJE IN SPREJEMANJE KLICA (1/4)

Klicanje stika iz imenika telefona

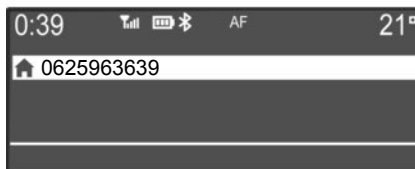
Med seznanjanjem telefona se njegov imenik samodejno naloži v zvočni sistem (odvisno od telefona).

Pritisnite gumb **10**, da prikažete meni telefona, z gumbi **4** ali vrtljivim gumbom **16** na upravljalni enoti na volanu izberite »Stiki«, nato pritisnite gumb **5** ali **17** za potrditev in prikaz seznama stikov.

Z gumbi **4** ali vrtljivim gumbom **16** na upravljalni enoti na volanu na seznamu izberite stik, ki ga želite poklicati, nato potrdite in vzpostavite klic tako, da pritisnete gumb **5** ali **17**.

V meniju »Stiki« lahko poiščete stik po imenu tako:

- pritisnite gumb »6« na tipkovnici **6** za prikaz digitalne abecede;
- z gumbi **4** ali vrtljivim gumbom **16** na upravljalni enoti na volanu se pomikajte po črkah abecede;

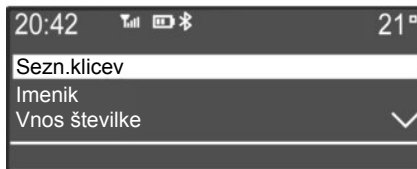


- ko izberete želeno črko, pritisnite gumb **5** ali **17** za potrditev;
- ko z gumbi **4**, ali vrtljivim gumbom **16** na upravljalni enoti na volanu najdete želeni stik, pritisnite gumb **5** ali **17**, da prikažete številke, zabeležene za ta stik;

- z gumbi **4** ali vrtljivim gumbom **16** na upravljalni enoti na volanu izberite želeno številko, nato pritisnite gumb **5** ali **17**, da potrdite in vzpostavite klic.

Opomba: za vrnitev na prejšnji zaslon na kratko pritisnite gumb **2** ali pritisnite in zadržite gumb **17**.

KLICANJE IN SPREJEMANJE KLICA (2/4)



Klicanje stika iz zgodovine klicev

Zgodovino klicanja prikazete tako:

- pritisnite gumb **10**.
- z gumbi **4** ali vrtljivim gumbom **16** na upravljalni enoti na volanu izberite »Sezn. klicev«;
- izbiro potrdite s pritiskom gumba **5** ali **17**;
- izberite meni »Klicano«, »Prejeto« ali »Zgrešeno«;



- Z gumbi **4** ali vrtljivim gumbom **16** na upravljalni enoti na volanu na seznamu izberite stik ali številko, ki jo želite poklicati, nato potrdite in vzpostavite klic s pritiskom gumba **5** ali **17**.

Klicanje z vtipkanjem številke

Klicanje številke:

- pritisnite gumb **10**.
- z gumbi **4** ali vrtljivim gumbom **16** na upravljalni enoti na volanu izberite možnost »Klicanje«;

- s pritiskom gumba **5** ali **17** potrdite vsako številko;
- ko je vnesena celotna številka, z gumbi **4** ali vrtljivim gumbom **16** na upravljalni enoti na volanu izberite **20**, nato pritisnite gumb **5** ali **17**, da vzpostavite klic.

Če želite znova poklicati zadnjo številko, ki ste jo klicali, pritisnite in zadržite gumb **10**.



Sprejem klica

Ob sprejemu klica se na zaslonu prikaže številka klicatelja (ta funkcija je odvisna od možnosti, na katere ste se naročili prek telefonskega operaterja).

Če je številka dohodnega klica zabeležena v katerem od imenikov, se namesto številke prikaže ime stika.

Če številke klicatelja ni mogoče prikazati, se na zaslonu prikaže sporočilo »Zasebna številka«.

Dohodni klic sprejmete tako, da na kratko pritisnete gumb **18** na volanu. Z gumbi **4** ali vrtljivim gumbom **16** na upravljalni enoti na volanu lahko izberete tudi **21**, nato pritisnete gumb **5** ali **17**, da potrdite in sprejmete klic.

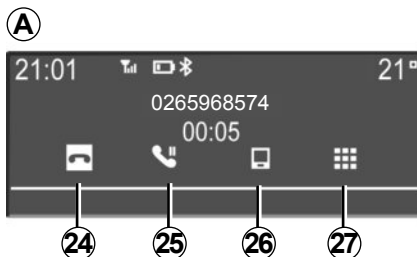
Dohodni klic zavrnete tako, da pritisnete in zadržite gumb **18** na volanu. Z gumbi **4** ali vrtljivim gumbom **16** na upravljalni enoti na volanu lahko izberete tudi **23**, nato pritisnete gumb **5** ali **17**, da potrdite in zavrnete klic.

Za uvrstitev dohodnega klica na čakanje z gumbi **4** ali vrtljivim gumbom **16** na upravljalni enoti na volanu izberite **22**, nato pritisnete gumb **5** ali **17**, da potrdite in uvrstite dohodni klic na čakanje.

Prek sistema lahko upravljate klice na čakanju, ko je vzpostavljena povezava s sistemom (odvisno od naročnine).



Priporočljivo je, da se za vnašanje številke ali iskanje stika ustavite.



Med pogovorom

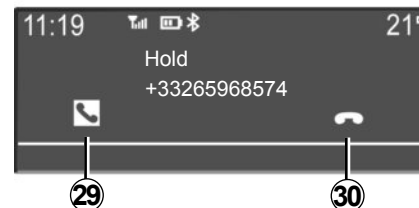
Lahko:

- klic prekinete tako, da pritisnete gumb **18** na volanu. Uporabite lahko tudi gumbe **4** ali vrtljivi gumb **16** na upravljalni enoti na volanu in izberete **24**, nato potrdite in prekinete klic tako, da pritisnete gumb **5** ali **17**.
- Pogovor preklopite iz zvočnega sistema v telefon tako, da z gumbi **4** ali vrtljivim gumbom **16** na upravljalni enoti na volanu izberete **26** in nato pritisnete gumb **5** ali **17** za potrditev;

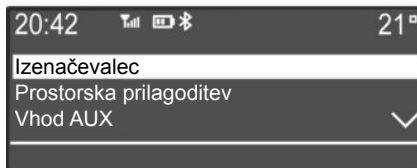


Opomba: ko izberete **26**, se pojavi zaslon **B**. Za vrnitev na zaslon **A**, izberite **28**.

- pogovor preklopite iz telefona v zvočni sistem tako, da z gumbi **4** ali vrtljivim gumbom **16** na upravljalni enoti na volanu izberete **28** in nato pritisnete gumb **5** ali **17** za potrditev;
- klic uvrstite na čakanje tako, da z gumbi **4** ali vrtljivim gumbom **16** na upravljalni enoti na volanu izberete **25** in nato pritisnete gumb **5** ali **17** za potrditev;



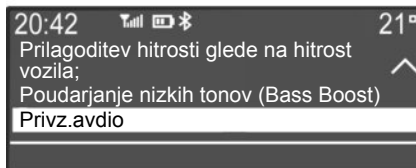
- klic na čakanju nadaljujete tako, da z gumbi **4** ali vrtljivim gumbom **16** na upravljalni enoti na volanu izberete **29** in nato pritisnete gumb **5** ali **17** za potrditev;
- klic na čakanju prekinete tako, da z gumbi **4** ali vrtljivim gumbom **16** na upravljalni enoti na volanu izberete **30** in nato pritisnete gumb **5** ali **17** za potrditev;
- tipkovnico telefona iz zvočnega sistema upravljate tako, da z gumbi **4** ali vrtljivim gumbom **16** na upravljalni enoti na volanu izberete **27** in nato pritisnete **5** ali **17** za potrditev.



«Nastavitve zvoka»

Meni z nastavitvami zvoka prikažite s pritiskom gumba **1**. Z gumbi **4** izberite «Nastavitve zvoka» in nato pritisnite **5** za potrditev. Na voljo so naslednje nastavitve:

- «Izenačevalec»;
- «Prostorska prilagoditev»;
- «Vhod AUX»;
- «Prilagoditev hitrosti glede na hitrost vozila»;
- «Poudarjanje nizkih tonov»;
- «Privz.avdio».



«Izenačevalec»

Izberite «Izenačevalec» in nato pritisnite **5** za dostop do različnih elementov v naslednjem vrstnem redu:

- «Basi»;
- «Srednje»;
- «Vis.toni».

«Prostorska prilagoditev»

- «Porazdelitev» (porazdelitev zvoka levo/desno);
- «Pojem» (porazdelitev zvoka spredaj/zadaj).

Vrednost vsake nastavitve lahko spremenite z gumbi **4**.

Pritisnite gumb **5**, da potrdite in se vrnete na prejšnji izbor.

Za izhod iz trenutnega menija pritisnite gumb **2**.

«Vhod AUX»

Meni z nastavitvami zvoka prikažite s pritiskom gumba **1**. Izberite «Nastavitve zvoka», nato pritisnite gumb **5** za potrditev. Z gumbi **4** izberite element «Vhod AUX», da dostopite do naslednjih možnosti:

- «Nizek»;
- «Srednje»;
- «Visok».

Vrednosti za vsako nastavitvev so naslednje:

- «Nizek» (1200 mV);
- «Srednje» (600 mV);
- «Visok» (300 mV).

NASTAVITVE SISTEMA (2/5)

«Prilagoditev hitrosti glede na hitrost vozila»

Glasnost zvočnega sistema se spreminja glede na hitrost vozila.

Pojdite v «Nastavitve zvoka» in potrdite možnost «Glasnost km/h» tako, da pritisnete gumb **5**.

Razmerje med glasnostjo in hitrostjo lahko prilagajate z gumbi **4**. Želeno razmerje potrdite tako, da pritisnete gumb **5**.

«Poudarjanje nizkih tonov»

Funkcija «Poudarjanje nizkih tonov» omogoča povečanje vrednosti nizkih tonov. Za vklop/izklop te funkcije z gumbi **4** izberite «Vklop» ali «Izklop», nato pritisnite gumb **5** za potrditev.

«Privz.avdio»

Meni z nastavitvami prikažete tako, da pritisnete gumb **1**. Z gumbi **4** izberite «Nastavitve zvoka», pritisnite **5**, da prikažete meni z nastavitvami, nato izberite «Privz.avdio».

Izbiri potrdite s pritiskom gumba **5**.

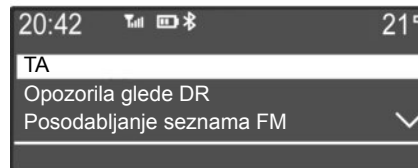
Vse nastavitve zvoka se ponovno nastavijo na privzete.

Nastavitve radia

Za dostop do nastavitve radia pritisnite gumb **1** na sprednjem delu radia, nato z gumbom **4** na sprednjem delu radia ali z vrtljivim gumbom **16** na upravljalni enoti na volanu izberite »Nastavitve radia«. Izbiri potrdite s pritiskom gumba **5** na sprednjem delu radia oz. gumba **17** na upravljalni enoti na volanu.

Na voljo so naslednje nastavitve:

- «TA» (prometne informacije);
- «Opozorila glede DR» (novice);



- »Posodabljanje seznama FM«;
- »Osveži seznam DR«.



Svetujemo vam, da iz varnostnih razlogov vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.

NASTAVITVE SISTEMA (3/5)

Nastavitev ure

Ta funkcija omogoča, da nastavite čas.

Meni z nastavitvami prikažete tako, da pritisnete gumb **1**. Z gumbi **4** izberite »Ura«, nato pritisnete gumb **5** za potrditev. Na voljo so naslednje nastavitve:

- »Nast. čas«: nastavev ur in minut;
- »Oblika«: izbira oblike zapisa časa »dop./pop.« ali »24 h«.

»TA« (prometne informacije)

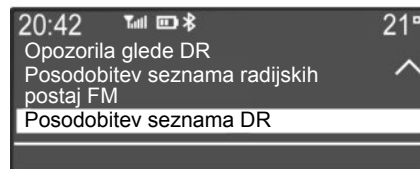
Če želite to funkcijo vklopiti ali izklopiti:

- Meni z nastavitvami prikažete tako, da pritisnete gumb **1**, z gumbi **4** izberete »Nastavitve radia« in pritisnete gumb **5** za potrditev;
- z gumbi **4** izberite »TA«, nato pritisnete gumb **5** za potrditev;
- če želite funkcijo »TA« vklopiti ali izklopiti, izberite »Vkl.« ali »Izkl.«.



»Opozorila glede DR« (novice)

- Meni z nastavitvami prikažete tako, da pritisnete gumb **1**, z gumbi **4** izberete »Nastavitve radia« in pritisnete gumb **5** za potrditev;
- z gumbi **4** izberite »Opozorila glede DR«, nato pritisnete gumb **5** za potrditev;
- z gumbi **4** izberite novice, ki jih želite poslušati, nato pritisnete gumb **5** za potrditev.



»Posodobitev radijskega seznama FM«

Glejte razdelek »Posodobitev radijskega seznama FM« v poglavju »Funkcije radia«.

»Posodobitev seznama DR«

Glejte razdelek »Posodobitev seznama DR« v poglavju »Funkcije radia«.



Izbira jezika

S to funkcijo lahko spremenite jezik, ki se uporablja v zvočnem sistemu.

V meniju z nastavitvami s pritiskom gumba **1** odprite možnost «Jezik», z gumbi **4** izberite želeni jezik, nato pritisnite gumb **5** za potrditev.

Če se želite vrniti na prejšnji meni, na kratko pritisnite gumb **2** ali pritisnite in zadržite gumb **17**.



»Nastavitve funkcije Bluetooth«

Telefon ni povezan s sistemom

S pritiskom gumba **10** odpite meni telefona, z gumbi **4** izberite možnost «Nastavitve funkcije Bluetooth», nato pritisnite gumb **5** za potrditev.

Na voljo so naslednje nastavitve:

- »Glasnost«: prilagoditev glasnosti klica ali tona zvonjenja;

- «Zvonjenje»: vklop tona zvonjenja vozila ali tona zvonjenja, prenesenega iz telefona.

Če želite nastaviti glasnost tona zvonjenja ali klica prek povezave Bluetooth®, z gumbi **4** izberite možnost «Glasnost», nato pritisnite gumb **5** za potrditev.

Prikaže se nov podmeni:

- «Zvon.»;
- «Kličči».

Z gumbi **4** izberite eno od dveh možnosti, nato pritisnite gumb **5** za potrditev.

Pritisnite **4**, da povečate ali zmanjšate glasnost, nato pritisnite gumb **5** za potrditev.

Pri nekaterih znamkah in modelih telefona so lahko funkcije za prostoročno telefoniranje delno ali v celoti nezdržljive z zvočnim sistemom vozila.



»Nastavitve funkcije Bluetooth«

Telefon je povezan s sistemom

Če želite vklopiti ton zvonjenja vozila ali telefona prek povezave Bluetooth®, izberite »Zvonjenje« z gumbi **4** ali vrtljivim gumbom **16** na upravljalni enoti na volanu, nato za potrditev pritisnite **5** ali **17**.

Prikaže se nov podmeni:

- «Vozilo»;
- «Telefon»;
- «Prenos PB».

Z gumbi **4** na sprednjem delu radia ali vrtljivim gumbom **16** na upravljalni enoti na volanu izberite element, ki ga želite vklopiti, nato za potrditev pritisnite **5** ali **17**.

Opomba: ko je telefon seznanjen z zvočnim sistemom, se v meniju prikaže nov element: «Nastavitve povezave Bluetooth»:

- «Prenos PB»: posodobitev imenika telefona, ki je seznanjen z zvočnim sistemom (npr. dodajanje novih stikov, ki še niso shranjeni v sistem).

Če želite posodobiti imenik v zvočnem sistemu, s pritiskom gumba **10** odprite »Nastavitve povezave Bluetooth«, izberite možnost »Prenos PB« z gumbi **4** ali vrtljivim gumbom **16** na upravljalni enoti na volanu, nato za potrditev pritisnite **5** ali **17**.

Prikazovalnik besedil radia

Meni besedil radia prikažite s pritiskom gumba **3**. Na zaslonu zvočnega sistema se prikaže sporočilo «radijske postaje».

Na radiu lahko prikažete besedila z največ 64 znaki.

Opomba: če trenutna radijska postaja ne prikazuje besedila radia, se na zaslonu zvočnega sistema prikaže sporočilo «Na voljo ni besedilo».



Svetujemo vam, da iz varnostnih razlogov vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.

MOTNJE DELOVANJA (1/3)

Sistem		
Opis	Možni vzroki	Rešitve
Zvok ni slišen.	Glasnost je najmanjša ali začasno prekinjena.	Povečajte glasnost ali deaktivirajte začasno prekinitev.
Zvočni sistem ne deluje in prikazovalnik se ne vklopi.	Zvočni sistem ni pod napetostjo.	Preklopite zvočni sistem pod napetost.
	Varovalka zvočnega sistema je pregorela.	Zamenjajte varovalko (glejte »varovalke« v navodilih za uporabo vozila).
Zvočni sistem ne deluje, prikazovalnik pa je vklopljen.	Glasnost je najmanjša.	Pritisnite gumb 13 ali zavrtite gumb 7 .
	Kratek stik zvočnikov.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže vozila.
Ne levi ne desni zvočnik ne oddaja zvoka ne glede na to, ali se predvaja zvok radia ali CD.	Upravljanje ravnovesja zvoka (leva/desna nastavitev) ni pravilno.	Pravilno upravljajte ravnovesje zvoka.
	Odklopite zvočnik.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže vozila.
Radijski sprejem je slab ali pa ga ni.	Vozilo je preveč oddaljeno od oddajnika, s katerim se povezuje radio (motnje).	Poiščite drug oddajnik z boljšim lokalnim signalom.
	Sprejem ovirajo motnje motorja.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže vozila.
	Antena je poškodovana ali pa ni povezana.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže vozila.

MOTNJE DELOVANJA (2/3)

CD/CD MP3		
Opis	Možni vzroki	Rešitve
Čas začetnega branja plošče CD/CD MP3 se zdi dolg.	Umazan CD.	Izvrzite in očistite CD.
	CD MP3.	Počakajte, saj pregledovanje plošče CD MP3 traja dlje.
Na zaslonu zvočnega sistema se prikaže sporočilo »Napaka CD-ja« ali pa zvočni sistem izvrže ploščo CD/CD MP3.	Slabo vstavljen/umazan/poškodovan/nezdružljiv CD.	Izvrzite CD/CD MP3. Pravilno vstavite ploščo CD/CD MP3, ki je čista/združljiva/v dobrem stanju.
Nekatere datoteke CD MP3 niso prebrane.	Zvočne in nezvočne datoteke so posnete na istem CD.	Posnemite na različne zvočne in nezvočne CD.
Zvočni sistem ne preprečuje branja CD MP3.	CD je bil zapečen s hitrostjo, manjšo od 8x ali večjo od 16x.	Zapecite CD s hitrostjo 8x.
	CD-plošča je bila zapečena v načinu z več sejami.	Zapišite ploščo CD v načinu »Disc at Once« ali zapišite ploščo CD v načinu »Track at Once«, in ploščo zaključite po zadnji seji.
Branje CD MP3 je slabe kakovosti	CD je črne barve ali barve z manjšo zmožnostjo odbivanja svetlobe, zaradi česar je kakovost branja slabša.	Skopirajte CD na CD bele oziroma svetle barve.

MOTNJE DELOVANJA (3/3)

Telefonski sistem		
Opis	Možni vzroki	Rešitve
Telefona ni mogoče povezati z zvočnim sistemom.	– Telefon je izklopljen. – Baterija telefona je prazna. – Telefon ni bil predhodno seznanjen s sistemom za prostoročno telefoniranje. – Možnost Bluetooth® telefona in sistema ni aktivirana. – Telefon je konfiguriran tako, da ne more sprejeti zahteve za vzpostavitev povezave z zvočnim sistemom.	– Vključite telefon. – Ponovno napolnite baterijo telefona. – Seznanite telefon in sistem za prostoročno telefoniranje. – Aktivirajte možnost Bluetooth® telefona in sistema. – Telefon konfigurirajte tako, da bo lahko sprejel zahtevo za vzpostavitev povezave z zvočnim sistemom.
Predvajalnik zvoka Bluetooth® se ne poveže s sistemom.	– Predvajalnik je vklopljen. – Baterija predvajalnika je prazna. – Predvajalnik ni bil predhodno seznanjen z zvočnim sistemom. – Možnost Bluetooth® predvajalnika in zvočnega sistema ni aktivirana. – Prenosni predvajalnik zvoka je konfiguriran tako, da ne more sprejeti zahteve za vzpostavitev povezave z zvočnim sistemom. – Glasba se ne predvaja s predvajalnika.	– Vključite predvajalnik zvoka. – Ponovno napolnite baterijo predvajalnika. – Seznanite predvajalnik z zvočnim sistemom. – Aktivirajte možnost Bluetooth® predvajalnika in zvočnega sistema. – Konfigurirajte prenosni predvajalnik tako, da bo lahko sprejel zahtevo za vzpostavitev povezave z zvočnim sistemom. – Morda bo nujno zagnati glasbo iz predvajalnika (odvisno od združljivosti telefona).
Prikaže se sporočilo »Baterija telefona je skoraj prazna«.	Daljša uporaba sistema za prostoročno telefoniranje povzroči hitrejše praznjenje baterije telefona.	Ponovno napolnite baterijo telefona.

ABECEDNO KAZALO (1/2)

B

Bluetooth®..... SLO.4 – SLO.5

C

CD / CD MP3

hitro predvajanje..... SLO.15

izstavitve..... SLO.16

naključno predvajanje..... SLO.16

predvajanje..... SLO.15

vstavljanje..... SLO.15

značilnosti CD-jev MP3..... SLO.15

CD tekst..... SLO.16

Č

čelne plošče in stikala na volanu..... SLO.6 → SLO.9

D

dodelitev telefona..... SLO.20 → SLO.22

G

glasnost..... SLO.10

gumbi..... SLO.6 → SLO.9

I

ID3 oznaka..... SLO.16

informacijska sporočila i NEWS..... SLO.32

izbira vira..... SLO.10

izbiranje številke..... SLO.27

izključitev zvoka..... SLO.10

J

jeziki..... SLO.33

K

klicanje..... SLO.26

M

motnje pri delovanju..... SLO.35 → SLO.37

N

nastavitve

zvok..... SLO.30

O

odklop telefona..... SLO.25

P

povezava..... SLO.28 – SLO.29

neuspešna..... SLO.24

preklic dodelitve telefona..... SLO.22

premor..... SLO.16

priključitev telefona..... SLO.23

priporočila za uporabo..... SLO.2 – SLO.3

privzete nastavitve..... SLO.31

prometne informacije..... SLO.32

prostoročno..... SLO.5

R

radijski valovi FM / LW / MW..... SLO.4 – SLO.5

radio

izbira postaje..... SLO.12

prednastavitev radijskih postaj..... SLO.12

ročni način..... SLO.12

samodejni način delovanja..... SLO.12

samodejno shranjevanje radijskih postaj..... SLO.12

radio-tekst..... SLO.14, SLO.34

RDS..... SLO.4

S

sistem za prostoročno telefoniranje..... SLO.26

sprejem klica..... SLO.28

stikala in gumbi za upravljanje..... SLO.6 → SLO.9

stikalo za upravljanje pod volanom..... SLO.6 → SLO.9

T

telefonski imenik..... SLO.26

ABECEDNO KAZALO (2/2)

U

ura

nastavitev	SLO.32
USB priključek	SLO.17

V

valovna dolžina	SLO.12
vožnja	SLO.10

Z

zagon motorja	SLO.10
zaustavitev	SLO.10
zgodovina klicev	SLO.27
zunanji vir	SLO.17



Застереження щодо використання	UA.2
Загальний опис	UA.4
Опис пультів	UA.6
Операція	UA.10
Використання розпізнавання голосу	UA.11
Прослуховування радіо	UA.12
Програвання CD/CD MP3	UA.15
Зовнішні аудіопристрої	UA.17
Створення то скасування з'єднання телефону	UA.20
Підключення та відключення телефону	UA.23
Здійснення та прийом дзвінків	UA.26
Регулювання системи	UA.30
Функціональні збої	UA.35

Перекладено з французької мови. Відтворення або переклад цієї інструкції або будь-якої її частини без письмової згоди виробника автомобіля забороняється.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ (1/2)

Для вашої безпеки та для збереження приладів, обов'язково дотримуйтесь описаних заходів безпеки під час використання системи. Дотримуйтесь діючого законодавства країни, в якій знаходитесь.



Заходи безпеки при використанні аудіосистеми

- Регулюйте систему за допомогою кнопок (на передній панелі та на кермі) і інформації на екрані лише якщо це дозволяють умови дорожнього руху.
- Відрегулюйте гучність звуку до середнього рівня, щоб можна було чути зовнішні звуки.

Заходи безпеки стосовно обладнання

- Щоб не пошкодити чи не спричинити загоряння приладу, забороняється демонтувати та змінювати будь-які компоненти системи.
- У разі проблем з функціонуванням або для демонтажу системи, зверніться до представників виробника.
- Не вставляйте сторонні предмети, пошкоджені або брудні CD/CD MP3 у програвач.
- Використовуйте лише CD/CD MP3 круглої форми з діаметром 12 см.
- Переносьте диски, тримаючи їх за внутрішні або зовнішні краї, та не торкайтесь поверхні CD/CD MP3, з якої здійснюється зчитування.
- Не приклеюйте папірців на CD/CD MP3.
- Будьте обережними, виймаючи CD/CD MP3 з програвача після тривалого програвання, тому що він може бути гарячим.
- Ніколи не залишайте CD/CD MP3 у гарячому місці чи під прямими сонячними променями.
- Не використовуйте засоби, які містять спирт, і не розбризкуйте рідини на поверхню.

Заходи безпеки стосовно телефону

- Деякі закони приписують правила щодо використання телефону в автомобілі. Вони забороняють навіть використання системи «вільні руки» у будь-яких ситуаціях: водій завжди повинен залишатись зосередженим на керуванні.
- Використання телефону під час їзди є небезпечним фактором, що відвертає увагу, протягом всього періоду застосування (набирання номера, спілкування, пошук номера у телефонній книзі, тощо).

Догляд за передньою панеллю

- У разі необхідності протирайте панель м'якою ганчіркою, змоченою у мильній воді. Легенько протріть панель вологою ганчіркою, а потім витріть її м'якою сухою ганчіркою.
- Не натискайте на екран панелі і не використовуйте м'які засоби на спирті.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ (2/2)

Опис моделей цієї інструкції було отримано на базі актуальних даних під час створення документа. **В інструкції описані функції для різних моделей. Наявність функцій залежить від моделі обладнання, обраних опцій і країни продажу автомобілів. Крім цього, певні типи обладнання, які будуть запроваджені протягом року, можуть бути описані в інструкції.**

Залежно від марки й моделі телефону деякі функції можуть бути частково або повністю несумісні з мультимедійною системою автомобіля.

У всій інструкції, де є посилання на представника торгової марки, мова йдеться про виробника автомобіля.

ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС (1/2)

Вступ

Аудіосистема забезпечує наступні функції:

- Digital Radio (DR) ;
- радіо RDS;
- програвач CD/CD MP3;
- керування додатковими звуковими пристроями;
- система телефонії «вільні руки» Bluetooth®.

Функція радіо і CD/CD MP3

За допомогою аудіосистеми можна прослуховувати радіостанції, програвати CD різних аудіоформатів.

Радіостанції розташовані в діапазонах: FM (частотна модуляція) і AM (амплітудна модуляція).

Система DR (ефірне цифрове мовлення) забезпечує краще відтворення звуку та доступ до текстової інформації, що зберігається в пам'яті радіостанцій (Intellitext), виводячи дані на екран:

- актуальних новин;
- результатів спортивних змагань тощо

Система RDS дозволяє відображати назву деяких станцій і приймати інформацію, що передається радіостанціями FM:

- інформація про загальний стан дорожнього руху (TA);
- екстрені повідомлення.

Додаткові функції аудіосистеми

Ви можете слухати аудіоплеєр безпосередньо через динаміки автомобіля. Залежно від типу пристрою є кілька варіантів підключення портативного аудіопрогравача.

- роз'єм USB;
- роз'єм Jack;
- під'єднання Bluetooth®.

Для отримання детальної інформації щодо списку сумісних пристроїв зверніться до представника торгової марки.

ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС (2/2)

Функція Bluetooth®

Ця функція дозволяє аудіосистемі розпізнати та керувати програвачем або мобільним телефоном через з'єднання Bluetooth®.

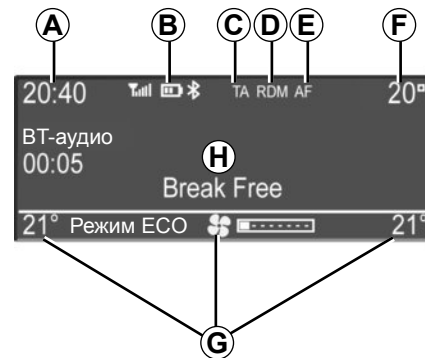


Система телефонії «вільні руки» призначена для полегшення спілкування та зменшення небезпечних факторів, а не для повного їх скасування. Дотримуйтесь діючого законодавства країни, в якій знаходитесь.

Функція телефонії «вільні руки»

Система телефонії «вільні руки» Bluetooth® забезпечує наступні функції без застосування телефону:

- створювати з'єднання для 5 телефонів;
- здійснювати/приймати/відхиляти дзвінки;
- передача списку контактів із телефонної книги або SIM-карти (залежно від телефону);
- перегляд журналу дзвінків, виконаних за допомогою системи (залежно від телефону);
- переходити до повідомлень.



Екран

A Дійсний час.

B Інформація телефону (мережа, акумулятор і з'єднання через Bluetooth®).

C Інформація щодо трафіку.

D Режим повторення/відтворення дорожки в довільному порядку.

E Альтернативна частота.

F Зовнішня температура.

G Інформація щодо кондиціонування.

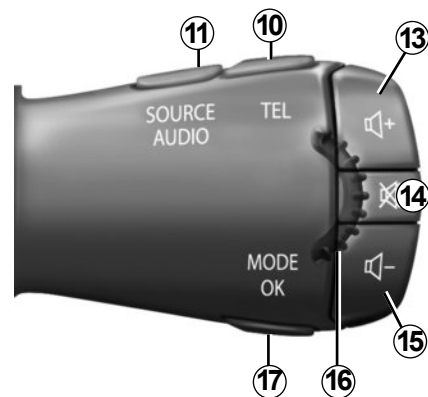
H Інформація про аудіо (джерело, назва пісні тощо).

ПРИЗНАЧЕННЯ КНОПОК КЕРУВАННЯ (1/4)

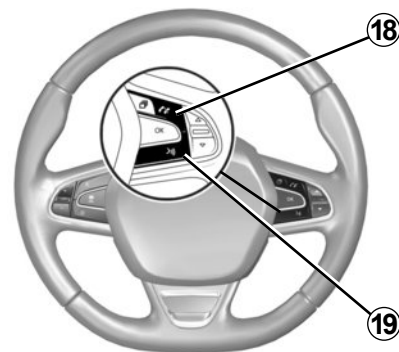
Передня панель



Пульт управління під кермом



Кнопки керування радіосистемою під кермом



ПРИЗНАЧЕННЯ КНОПОК КЕРУВАННЯ (2/4)

	Функція АУДІО	Функція ТЕЛЕФОНУ
1	Перейти до меню персональних налаштувань.	
2	- Повернення до попереднього екрана або на попередній рівень під час навігації по меню; - відміна поточної дії.	
3	Активація функції «Текст».	
4, 16	Перегляд вибраних параметрів.	
5, 17	Підтвердження дії.	
6	- Швидке натискання: повернення до збереженої радіостанції. - Натискання з утриманням: зберігання радіостанції. Прослуховування аудіоджерела (Bluetooth®, USB, CD/CD MP3): - Коротке натискання кнопки 1 на клавіатурі 6: активація режиму повтору. - Коротке натискання кнопки 2 на клавіатурі 6: активація режиму відтворення в довільному порядку. - Коротке натискання кнопки 6 на клавіатурі 6: активація пошуку в алфавітному порядку.	Коротке натискання кнопки 6 на клавіатурі 6: активація пошуку в алфавітному порядку.
7	Повертання: збільшення рівня гучності під час прослуховування.	
8	Вимкнення/ввімкнення.	
9	- Коротке натискання: змінення доріжки (CD/CD MP3/MP3/ Bluetooth®/ USB) або радіочастоти. - Довге натискання: швидке перемотування доріжки вперед/назад (CD/CD MP3/MP3/ Bluetooth®/ USB) або перелистування радіостанцій, доки натиснута кнопка.	

ПРИЗНАЧЕННЯ КНОПОК КЕРУВАННЯ (3/4)

	Функція АУДІО	Функція ТЕЛЕФОНУ
10		– Коротке натискання: перехід до меню телефону. – Натискання та втримування: виклик останнього набраного номера.
11	Оберіть бажане аудіоджерело (якщо воно підключене): CD/CD с MP3 → iPod®/USB → Вхід AUX (роз'єм TRS) → BT-аудіо.	
12	– Коротке натискання: вибір радіо та частотного діапазону: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM. – Натискання та втримування: оновлення списку радіостанцій.	
13	Збільшити рівень гучності під час прослуховування.	
14	– Вимкнути звук радіо під час прослуховування; – Вимкнути звук і призупинити відтворення з пристроїв CD/CD MP3/USB/Bluetooth®.	
15	Зменшити гучність під час прослуховування.	
16	Повертання: – Радіо: перелистування раніше збережених радіостанцій. – Мультимедійне джерело: перемотування доріжки вперед/назад.	Повертання: – Меню "Телефон": навігація по списку.

ПРИЗНАЧЕННЯ КНОПОК КЕРУВАННЯ (4/4)

	Функція АУДІО	Функція ТЕЛЕФОНУ
17	– Коротке натискання: відкривання списку треків, що відтворюються. – Утримання кнопки (повернення назад): відміна поточної дії.	– Коротке натискання: підтвердження дії. – Утримання кнопки: відміна поточної дії.
18	При прийомі вхідного виклику: – Коротке натискання: відповідь на дзвінок. – Довге натискання: відхилення виклику.	
19	– Коротке натискання: увімкнення системи розпізнавання голосу. – Натискання й утримування: вимкнення системи розпізнавання голосу.	

ВВІМКНЕННЯ

Ввімкнення і вимкнення

Щоб увімкнути аудіосистему, натисніть і швидко відпустіть **8**.

Аудіосистему можна увімкнути при вимкненому двигуні. В такому разі вона працюватиме протягом 20 хвилин. Натисніть на **8** щоб продовжити роботу системи ще на 20 хвилин.

Щоб вимкнути аудіосистему, натисніть і відпустіть **8**.

Вибір джерела

Щоб прокрутити список аудіоджерел, поспідовно натискайте **11**. Аудіоджерела відображаються в такому порядку: "CD"/"CD с MP3" → "iPod®"/"USB" → "Вход AUX" (роз'єм TRS) → "BT-аудио".

Примітка. Для відображення меню телефону натисніть **10**.

Якщо вставити новий мультимедійний пристрій (CD/CD MP3, USB, AUX) при ввімкненому радіо, система автоматично змінить джерело і розпочне програвання з мультимедійного пристрою.



Ви також можете вибрати радіо, натиснувши на кнопку **12**. При послідовному натисканні на **12** діапазони відображаються в такому порядку: FM1 → FM2 → DR1 → DR2 → AM → FM1...

Щоб змінити аудіоджерело, натисніть **11** на підкермовому перемикачі.

Гучність звуку

Щоб відрегулювати гучність, поверніть **7** або натисніть **13** чи **15** на підкермовому перемикачі. На екрані з'явиться повідомлення "ГУЧНІСТЬ" і вибраний рівень (від 00 до 31).

Вимкнення звуку

Натисніть і відпустіть **14** на підкермовому перемикачі – на екрані відобразиться повідомлення "ОТКЛ. ЗВ.". Щоб відновити відтворення з вибраного джерела, знову натисніть і відпустіть **14** на підкермовому перемикачі.

Щоб вимкнути функцію відключення звуку, поверніть **7** або натисніть кнопку **13** чи **15** на підкермовому перемикачі.

ВИКОРИСТАННЯ РОЗПІЗНАВАННЯ ГОЛОСУ

Система розпізнавання голосу (залежно від моделі телефону)

Мультимедійна система дозволяє через сумісний смартфон користуватися системою розпізнавання голосу. Це дає змогу управляти смартфоном за допомогою голосу, залишаючи при цьому руки на кермі.

Примітка. За допомогою голосових команд можна активувати лише функції смартфона. Інші функції мультимедійної системи, такі як радіо, Driving Eco2 тощо, недоступні.

Примітка. Під час користування розпізнаванням голосу мова, обрана у телефоні, буде також і мовою системи.



Активация

Для увімкнення системи розпізнавання голосу ви маєте:

- увімкнути 3G, 4G або Wifi на вашому смартфоні;
- увімкнути Bluetooth® на смартфоні й зробити його видимим для інших пристроїв (див. інструкцію з експлуатації телефону);
- створити з'єднання й підключити смартфон до мультимедійної системи (перегляньте розділ “Під'єднання та від'єднання телефону”);

- Натисніть і відпустіть кнопку **19** на кермі.

Звуковий сигнал указує на те, що розпізнавання голосу ввімкнено. Говоріть голосно й виразно.

Деактивация

Натисніть і утримуйте кнопку **19**.

Звуковий сигнал указує на те, що розпізнавання голосу вимкнено.

Примітка. Якщо ви будете намагатися використати систему розпізнавання голосу автомобіля зі смартфоном, який не підтримує голосове розпізнавання, на екрані мультимедійної системи з'явиться відповідне попередження.

ПРОСЛУХОВУВАННЯ РАДІО (1/3)

Виберіть частотний діапазон

Послідовно натискаючи на **12**, виберіть бажаний частотний діапазон (FM1, FM2, DR1, DR2, AM, FM1 тощо).

Виберіть радіостанцію FM чи AM

Існує декілька способів вибору та пошуку радіостанцій.

Автоматичний пошук

Цей режим дозволяє знаходити доступні станції за допомогою автоматичного сканування. Натисніть і утримуйте кнопку **9**.

При відпусканні **9** відобразиться найближча радіостанція. При утримуванні **9** частота буде поступово збільшуватися або зменшуватися.

Ручний пошук

Цей режим дозволяє знаходити станції за допомогою ручного сканування в обраному частотному діапазоні, натискаючи та відпускаючи **9**.

Для переходу між діапазонами натисніть одну з кнопок **9**.

Запам'ятовування станцій

Цей режим функціонування дозволяє прослуховувати радіостанції, що були занесені в пам'ять.

Виберіть частотний діапазон та бажану радіостанцію за допомогою режимів, описаних вище.

Щоб зберегти радіостанцію в пам'яті, натисніть та утримуйте одну з кнопок на клавіатурі **6**, доки не пролунає звуковий сигнал.

Ви можете внести до пам'яті до 6 станцій у частотному діапазоні.

Щоб вибрати радіостанцію з пам'яті, натисніть відповідну кнопку на клавіатурі **6**.

Вибір радіостанції (FM/DR)

Щоб вибрати радіостанцію, натисніть одну з кнопок **4** або поверніть коліщатко **16** на підкресловому перемикачі.

Цей список може містити до 100 станцій з найпотужнішим сигналом у районі, в якому Ви знаходитесь.

Для оновлення списку станцій і отримання станцій, що з'явилися недавно, активуйте оновлення списку радіостанцій (FM або DR).

Перегляньте пункт "Оновлення списку FM-радіостанцій" або "Оновлення списку DR" у цьому розділі.

ПРОСЛУХОВУВАННЯ РАДІО (2/3)

Налаштування радіо

Відкрийте меню налаштувань, натиснувши кнопку **1**. Після цього за допомогою кнопок **4** перейдіть до пункту “Налаштування радіо” й натисніть **5**, щоб підтвердити вибір. Доступні функції:

- “Дор. сводка”;
- “Сповіщення DR”;
- Оновлення списку FM-радіостанцій;
- Оновлення списку DR.

“Дор. сводка” (інформація про дорожній рух)

При активації цієї функції аудіосистема може здійснювати пошук і забезпечувати автоматичне прослуховування дорожньої інформації під час її надання певними станціями діапазону FM або DR.

Примітка. У діапазоні AM ця функція недоступна.

Оберіть інформаційну станцію, а потім, якщо бажаєте, оберіть інше джерело для прослуховування.

Інформація про дорожній рух надається автоматично; вона має пріоритет над будь-яким аудіоджерелом, що прослуховується.

Щоб увімкнути чи вимкнути цю функцію, див. пункт “Налаштування радіо” у розділі “Налаштування системи”.

Сповіщення DR (новини)

Увімкнувши цю функцію, можна автоматично прослуховувати інформацію від деяких радіостанцій “FM” чи “DR”.

Якщо потім Ви оберете інше джерело, передача обраного типу інформації буде переривати прослуховування інших джерел.

Щоб увімкнути чи вимкнути цю функцію, перегляньте пункт “Сповіщення DR” у розділі “Налаштування системи”.

Оновлення списку FM-радіостанцій

Ця функція дає можливість виконати оновлення всіх радіостанцій FM у зоні, де ви перебуваєте.

- Відкрийте меню налаштувань, натиснувши кнопку **1**. Після цього за допомогою кнопок **4** перейдіть до пункту “Налаштування радіо” й натисніть **5**, щоб підтвердити вибір.
- Виберіть пункт “Оновлення списку FM-радіостанцій”, натиснувши кнопки **4**, а потім – **5** для підтвердження.

Автоматичне оновлення станцій FM розпочнеться. На екрані з'явиться повідомлення “Оновлення списку FM-радіостанцій”.

Після завершення оновлення на екрані відобразиться повідомлення “Список FM оновлен”.

Примітка. У разі вибору іншого пристрою оновлення списку радіостанцій FM триватиме у фоновому режимі.

Щоб перейти з однієї станції, що було запам'ятовано, до іншої, натисніть на будь-яку кнопку клавіатури **6**.

Примітка. Натискання та утримання кнопки **12** також дає змогу оновити список радіостанцій FM.

ПРОСЛУХОВУВАННЯ РАДІО (3/3)

Оновлення списку DR

Ця функція дає можливість виконати оновлення всіх радіостанцій DR у зоні, де ви перебуваєте.

- Відкрийте меню налаштувань, натиснувши кнопку **1**. Після цього за допомогою кнопок **4** перейдіть до пункту “Налаштування радіо” й натисніть **5**, щоб підтвердити вибір.
- Виберіть пункт “Оновлення списку DR”, натиснувши кнопки **4**, а потім – **5** для підтвердження.
- розпочнеться автоматичне оновлення списку ефірних цифрових радіостанцій у зоні, де ви перебуваєте. На екрані з'явиться повідомлення “Оновлення списку DR”.

Коли автоматичне сканування частоти буде завершено, на екрані відобразиться повідомлення “Список DR оновлено”.

Примітка. Натискання та утримання кнопки **12** дає змогу оновити список радіостанцій DR.

Вибір радіостанції

Послідовно натискаючи кнопку **12**, виберіть бажаний частотний діапазон (FM1, FM2, DR1, DR2 або AM).

- Натисніть одну з кнопок **4**, щоб переглянути радіостанції в списку FM, DR або радіочастоти AM.
- Щоб переглянути раніше збережені радіостанції, поверніть коліщатко **16** на підкресловому перемикачі.
- Щоб переглянути радіочастоти FM/AM або радіостанції DR, натисніть **9**.

Відображення текстової інформації, отриманої по радіо

Щоб відобразити текстове меню, натисніть і відпустіть кнопку **3**. Доступні функції:

- “Радиотекст” (лише FM і DR);
- “Интел. текст” (лише DR);
- “ЭГП” (лише DR).

Примітка. Якщо інформації немає, на екрані відображатиметься повідомлення “Радиотекст не доступен”.

Текстова інформація “Радиотекст” (FM/DR)

Деякі радіостанції FM або DR надають текстову інформацію про програми, що транслюються (наприклад, назва пісні чи ім'я виконавця).

Примітка. Така інформація надається лише певними станціями.

Функція “Интел. текст” (DR)

Ця функція дозволяє отримати доступ до текстової інформації, що надається деякими радіостанціями. Ви можете прокручувати текст для відображення новин (бізнес, політика, здоров'я, погода, спорт).

Управління програмами “ЭГП” (DR)

Коли ця функція включена, аудіосистема відображає найближчу програму передачі цієї станції на поточний день.

Примітка. Ця інформація доступна лише протягом найближчих трьох відрізків ефірного часу обраної радіостанції.

ПРОГРАВАННЯ CD, CD MP3 (1/2)

Характеристики сумісних форматів

З системою сумісні лише файли типу CDA/MP3.

Якщо CD містить аудіо файли CD і файли інших форматів, то файли інших форматів не будуть програватися.

Примітка: Деякі захищені файли (авторське право) також можуть не програватися.

Примітка: Для кращого відображення назв каталогів і файлів рекомендується скорочувати назви до 64 символів та не застосовувати спеціальних символів.

Догляд за CD/CD MP3

Ніколи не залишайте CD/CD MP3 біля джерел тепла або під прямими сонячними променями, тому що це завадить якісному програванню.

Для чистки CD/CD MP3 слід використовувати м'яку ганчірку, та протирати CD від середини до країв.

Для більш детальної інформації щодо догляду та зберігання зверніться до інструкції з використання, наданої виробником CD.

Примітка: Деякі пошкоджені або брудні CD можуть не програватися.

Вставте CD/CD MP3

Див. розділ “Застереження щодо використання”.

Переконайтесь у відсутності CD в пристрої та вставте CD стороною з надписом дотори.

Програвання CD/CD MP3

Після поміщення CD/CD MP3 (сторона з надписом дотори), аудіосистема автоматичне змінить джерело CD/CD MP3 і розпочне програвання з першої музичної доторки.

Якщо ви слухаєте радіо, а CD/CD MP3 знаходиться в програвачі, ви зможете вибрати відтворення CD/CD MP3, натиснувши **11**. Програвання почнеться як тільки аудіосистема перейде до джерела CD/CD MP3.

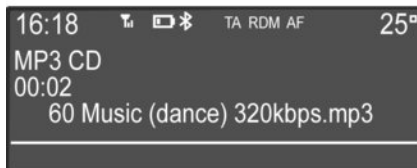
Пошук доторки

Щоб перейти з однієї доторки на іншу, натисніть та відпустіть **9**.

Прискорене програвання

Для перемотки вперед або назад, натисніть і утримуйте кнопку **9**. Програвання розпочнеться як тільки Ви відпустите кнопку.

ПРОГРАВАННЯ CD, CD MP3 (2/2)



Відтворення в довільному порядку (RDM)

Після встановлення CD/CD MP3 у програвач натисніть кнопку "2" на клавіатурі **6** для ввімкнення режиму програвання всіх треків на CD/CD MP3 у випадковому порядку.

На екрані загориться індикатор "RDM". Буде вибрано випадкову доріжку. Зміна доріжок відбувається у випадковому порядку.

Натисніть знову кнопку "2" на клавіатурі **6** для вимкнення режиму випадкового програвання треків; індикатор "RDM" згасне.

Вимкнення аудіосистеми і вивід CD/CD MP3 не вимикають обраний режим випадкового програвання доріжок.

Примітка: На одному CD MP3 програвання доріжок у випадковій послідовності здійснюється в одному каталозі під час програвання. Змініть каталог для програвання файлів нового каталогу в випадковій послідовності.

Повтор (RPT)

Ця функція дозволяє повторювати один трек.

Натисніть кнопку "1" на клавіатурі **6**, щоб увімкнути функцію повтору. На екрані загориться індикатор "RPT".

Знову натисніть клавішу "1" на клавіатурі **6**, щоб вимкнути функцію повтору; індикатор "RPT" згасне.

Примітка. Якщо ввімкнено випадкове відтворення, активація функції повтору призведе до відключення цієї функції, а індикатор "RDM" згасне.

Пауза

Натисніть **14**, щоб тимчасово вимкнути звук або призупинити відтворення із зовнішнього аудіоджерела.

Ця функція автоматично вимикається при будь-яких змінах гучності, змінах джерела або при автоматичному прийомі інформації.

Відображення текстової інформації (CD-Text або ID3-тегів)

Натисніть **3** для відображення інформації ID3-тегів (ім'я артиста, назва альбому, час програвання, назва композиції).

Для відображення всієї інформації ID3-тегів на одній сторінці натисніть та утримуйте **3**.

Виймання CD/CD MP3

Вийміть CD/CD MP3 з віддаленого програвача CD, натиснувши відповідну кнопку.

Примітка. Якщо диск, що виїхав, не вийняти протягом 20 секунд, система повторно вставить його в програвач CD.

ЗОВНІШНІ АУДІОПРИСТРОЇ (1/3)

Ваша система має входи для під'єднання одного або декількох зовнішніх аудіопристроїв (флеш-накопичувач USB, MP3-плеєр, iPod®, аудіоплеєр Bluetooth® тощо).

Програвач можна підключити кількома різними способами:

- через роз'єм(и) USB;
- через роз'єм Jack;
- під'єднання Bluetooth®.

Примітка: В додаткових музичних пристроях можна програвати формати MP3, WMA та AAC.

Роз'єм(и) USB

Підключення

Підключіть MP3-програвач, iPod® або USB-накопичувач до USB-роз'єму.

Після під'єднання пристрою на екрані автоматично з'явиться доріжка, що прослуховується.

Щоб переглянути каталог, який наразі використовується, натисніть одну з кнопок **4** або поверніть коліщатко **16** на підкермовому перемикачі.

Щоб повернутися до попереднього рівня в структурі папок, натисніть кнопку **2**.

Використання

– MP3-програвач та iPod®

Після підключення MP3-програвача або iPod® їх меню будуть доступні в аудіосистемі.

У системі зберігаються такі самі списки відтворення, як у MP3-програвачі або iPod®.

– флеш-карта USB:

Відтворення аудіофайлів починається автоматично. Щоб відкрити структуру папок аудіоджерела, натисніть одну з кнопок **4**, або поверніть коліщатко **16** на підкермовому перемикачі.

Щоб знайти доріжку за назвою в папці, з якої наразі відтворюються композиції, натисніть **5** або **17**, а потім – кнопку **6** на клавіатурі **6**. Виберіть першу літеру назви доріжки, яку хочете прослухати. Для цього натисніть кнопки **4** або поверніть коліщатко **16** на підкермовому перемикачі, а потім – **5** чи **17** для підтвердження.

Примітка. Відтворення аудіофайлів у випадковому порядку на флеш-накопичувачі USB здійснюється так само, як і на CD MP3. Перегляньте інформацію в пункті “Відтворення у випадковому порядку (RDM)” у розділі “Відтворення CD/CD MP3”.

Примітка. Відтворення аудіофайлів у режимі повтору на флеш-накопичувачі USB здійснюється так само, як і на CD MP3. Перегляньте пункт “Повтор (RPT)” у розділі “Відтворення CD/CD MP3”.

Заряджання через USB-роз'єм

Після підключення конектора USB аудіо-програвача до роз'єму USB пристрою можна вибрати один із двох режимів роботи: заряджання акумулятора або експлуатація з підтриманням рівня заряду.

Примітка. Деякі пристрої не підтримують ці режими після підключення до роз'єму USB мультимедійної системи.

ЗОВНІШНІ АУДІОПРИСТРОЇ (2/3)

Роз'єм Jack

Підключення

За допомогою спеціального кабелю (не входить у комплект постачання) під'єднайте роз'єм Jack додаткового входу до роз'єму навушників портативного програвача (зазвичай це роз'єм діаметром 3,5 мм).

Примітка: Ви не можете обирати доріжку безпосередньо з аудіосистеми. Ви можете обрати доріжку лише за допомогою програвача після зупинки автомобіля.

Використання

На екрані аудіосистеми з'явиться повідомлення "AUX". Ім'я артиста та назва доріжки відображатися не буде.

Примітка. Для регулювання чутливості роз'єму Jack, дивіться розділ «Регулювання системи».



Програвання аудіо через Bluetooth®

Для того щоб використовувати аудіо програвач Bluetooth®, його потрібно з'єднати з автомобілем при першому використанні. Перегляньте пункт "Функція Bluetooth®" у розділі "Загальний опис". З'єднання дозволяє аудіосистемі розпізнати і запам'ятати програвач Bluetooth®.

Примітка: Якщо Ваш цифровий пристрій Bluetooth® має одночасно функції телефонії і програвача, створення з'єднання для однієї функції автоматично створює з'єднання для іншої.

Підключення

Якщо пристрій вже під'єднаний, виконайте наступні дії:

- увімкніть з'єднання Bluetooth® на аудіоплеєрі й зробіть його видимим для інших пристроїв (див. інструкцію з експлуатації аудіоплеєра);
- виберіть аудіопристрій Bluetooth®, натиснувши **11**.

Використання

Для отримання доступу до всіх функцій програвача його потрібно з'єднати з аудіосистемою.

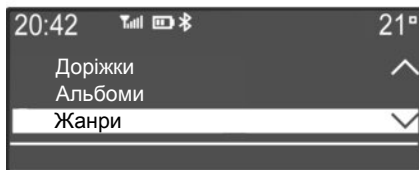
Примітка. Перш ніж підключати портативний аудіопрогравач до системи, спершу потрібно встановити з'єднання.

Після підключення цифрового плеєра Bluetooth® Ви зможете керувати ним за допомогою аудіосистеми.



Використовуйте програвач тільки якщо це дозволяють умови дорожнього руху.

Сховайте програвач під час руху (ризик вилітання вперед під час різкого гальмування або удару).



Натисніть одну з кнопок **4**, **5** або **17** під час відтворення аудіофайлу, щоб відобразити різні способи вибору доріжок ("Артисты", "Треки", "Альбоми" тощо).

Примітка. Інформація, яка відображається на екрані, може відрізнятись залежно від марки та моделі підключеного телефону.

Щоб знайти доріжку за назвою в папці, з якої наразі відтворюються композиції, натисніть **5** або **17**, а потім – кнопку **6** на клавіатурі **6**. Виберіть першу літеру назви доріжки, яку хочете прослухати. Для цього натисніть кнопки **4** або поверніть коліщатко **16** на підкермовому перемикачі, а потім – **5** чи **17** для підтвердження.

Натисніть **14**, щоб призупинити звукову доріжку (після повторного натискання вона знову почне відтворюватися).

Натисніть **9**, щоб перейти до попередньої або наступної доріжки на портативному аудіопрогравачі.

Примітка: Кількість доступних функцій залежить від типу програвача і його сумісності з аудіосистемою.

Примітка. Іноді щоб завершити підключення пристрою, слід спершу ознайомитися з інструкціями з його експлуатації.

Відтворення в довільному порядку (RDM)

Після підключення пристрою Bluetooth® натисніть кнопку **2** на клавіатурі **6**. Усі доріжки в папці будуть відтворюватися в довільному порядку.

На екрані загориться індикатор "RDM". Буде вибрано випадкову доріжку. Зміна доріжок відбувається у випадковому порядку.

Натисніть знову кнопку "2" на клавіатурі **6** для вимкнення режиму випадкового програвання треків; індикатор "RDM" згасне.

Якщо вимкнути аудіосистему, режим відтворення в довільному порядку також вимкнеться.

Примітка. На пристрої Bluetooth®, підключеному до аудіосистеми, у довільному порядку відтворюються композиції з вибраної папки. Якщо вибрати іншу папку, функцію буде застосовано до неї.

Повтор (RPT)

Ця функція дозволяє повторювати один трек.

Натисніть кнопку "1" на клавіатурі **6**, щоб увімкнути функцію повтору.

На екрані загориться індикатор "RPT".

Знову натисніть клавішу "1" на клавіатурі **6**, щоб вимкнути функцію повтору; індикатор "RPT" згасне.

Примітка. Якщо ввімкнено випадкове відтворення, активація функції повтору призведе до відключення цієї функції, а індикатор "RDM" згасне.

СТВОРЕННЯ ТА РОЗІРВАННЯ З'ЄДНАННЯ ТЕЛЕФОНУ (1/3)



Підключення Bluetooth®

Щоб увімкнути функцію Bluetooth® аудіосистеми:

- натисніть на **10**;
- виберіть “УВІМК./ВИМК. Bluetooth” за допомогою кнопок **4** або коліщатка **16** на підкермовому перемикачі, а потім натисніть **5** чи **17** для підтвердження;
- виберіть “ВКЛ.” за допомогою кнопок **4** або коліщатка **16** на підкермовому перемикачі, а потім натисніть **5** чи **17** для підтвердження.

Створення з'єднання телефону

Щоб користуватися режимом “вільні руки”, створіть з'єднання між мобільним телефоном із функцією Bluetooth® і автомобілем. Переконайтеся, що на вашому телефоні увімкнено Bluetooth® і встановлено статус “видимий”.

З'єднання дозволяє системі використовувати функцію «вільні руки» і розпізнати та запам'ятати телефон. Ви маєте змогу підключити до п'яти телефонів, але одночасно можна працювати лише з одним із них.

З'єднання встановлюється через аудіосистему або телефон.

Аудіосистема і телефон повинні бути увімкнені.

Примітка. Якщо один телефон уже підключено до аудіосистеми, однак ви встановили з'єднання з іншим, перший пристрій буде відключено.

Є два способи підключення:

- за допомогою параметра “Показати радіо”;
- за допомогою параметра “Підключити телефон”.

СТВОРЕННЯ ТА РОЗІРВАННЯ З'ЄДНАННЯ ТЕЛЕФОНУ (2/3)

Параметр “Показати радіо”

Цей спосіб дає змогу здійснювати пошук аудіосистеми за допомогою телефону.

- Натисніть кнопку **10**.
- Виберіть “Показати радіо” за допомогою кнопок **4** або коліщатка **16** на підкермовому перемикачі, а потім натисніть **5** чи **17** для підтвердження.
- На екрані з'явиться повідомлення, і почнеться зворотний відлік від шістдесяти секунд до нуля.
- Знайдіть на телефоні аудіосистему MY CAR та виберіть її.
- На екрані телефону з'явиться повідомлення, після чого можна підтвердити запит на з'єднання.

Ваш телефон може запросити дозвіл на передачу контактів та журналу дзвінків.

На дисплеї телефона з'являється повідомлення “MyCAR під'єднано” для підтвердження з'єднання аудіосистеми і телефону.

Якщо з'єднання не відбудеться, екран системи повернеться до початкового меню.

Якщо пам'ять системи “вільні руки” заповнено, щоб встановити нове з'єднання, потрібно скасувати одне з наявних.

Параметр “Підключити телефон”

Цей спосіб дає змогу здійснювати пошук телефону за допомогою аудіосистеми. Для створення з'єднання з телефоном у цей спосіб необхідно виконати такі дії:

- натисніть кнопку **10**;
- Виберіть “Підключити телефон” за допомогою кнопок **4** або коліщатка **16** на підкермовому перемикачі, а потім натисніть **5** чи **17** для підтвердження.

Пошук пристроїв Bluetooth®, що знаходяться поблизу (пошук може тривати до шестидесяти секунд), розпочнеться.

Виберіть зі списку телефон, який слід підключити до аудіосистеми. Для цього натисніть кнопки **4** або поверніть коліщатко **16** на підкермовому перемикачі, а потім натисніть **5** чи **17** для підтвердження.

Відповідно до налаштувань телефону або аудіосистеми введіть на телефоні код Bluetooth®, який відображатиметься на екрані аудіосистеми, або прийміть запит на з'єднання.

Ваш телефон може запросити дозвіл на передачу контактів та журналу дзвінків. Щоб додати їх у пам'ять аудіосистеми, підтвердьте запит.

Примітка. Обсяг пам'яті аудіосистеми обмежений, тому, імовірно, не всі контакти буде імпортовано з телефону.

На екрані аудіосистеми з'явиться повідомлення про встановлення з'єднання. Пристрій автоматично заноситься до пам'яті і з'єднується з автомобілем.

Якщо через одну хвилини з'єднання не відбудеться, повторіть зазначені дії.



З міркувань безпеки виконуйте ці дії після зупинки автомобіля.

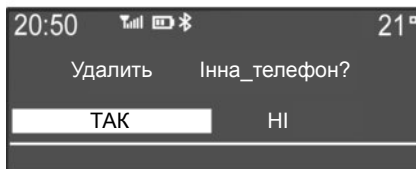
СТВОРЕННЯ ТА РОЗІРВАННЯ З'ЄДНАННЯ ТЕЛЕФОНУ (3/3)



Скасування з'єднання з телефоном

Скасування з'єднання дозволяє стерти телефон з пам'яті системи телефонії «вільні руки».

- Увійдіть до меню налаштувань телефону, натиснувши **10**;
- Виберіть “Видалити телефон” за допомогою кнопок **4** або коліщатка **16** на підкормовому перемикачі, а потім натисніть **5** чи **17** для підтвердження.



- Виберіть зі списку телефон, з'єднання з яким слід скасувати. Для цього натисніть кнопки **4** або поверніть коліщатко **16** на підкормовому перемикачі, а потім натисніть **5** чи **17** для підтвердження.
- Виберіть “Так” і натисніть **5** або **17** для підтвердження.

Примітка. Якщо скасувати з'єднання з телефоном, усі контакти телефонної книги, завантажені в пам'ять аудіосистеми, й історія викликів також видаляються.



Система телефонії «вільні руки» призначена для полегшення спілкування та зменшення небезпечних факторів, а не для повного їх скасування. Дотримуйтесь діючого законодавства країни, в якій знаходитесь.

ПІД'ЄДНАННЯ, ВІД'ЄДНАННЯ ТЕЛЕФОНУ (1/3)

Підключення телефону з існуючим з'єднанням

Для доступу до всіх функцій телефону має бути з'єднанням з системою телефонії «вільні руки».

Жоден телефон не можна підключити до системи телефонії «вільні руки» без попереднього створення з'єднання.

Дивіться пункт «Створення з'єднання телефону» розділу «Створення та скасування з'єднання телефону».

Примітка. На вашому телефоні має бути ввімкнено з'єднання Bluetooth® та встановлено статус «видимий».

Автоматичне підключення

При ввімкненні запалення автомобіля система телефонії «вільні руки» розпочне пошук телефонів, для яких було створено з'єднання.

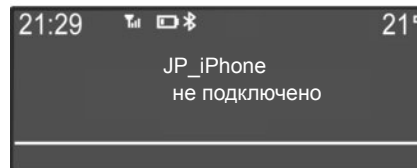
Примітка: Телефон, який використовувався останнім, має пріоритет.

Пошук триватиме, доки не буде знайдено який-небудь телефон (це може зайняти до 5 хвилин).

Примітка:

- Після ввімкнення запалення Ви можете скористатися автоматичним підключенням телефону. Для режиму вільні руки, можливо, знадобиться ввімкнути автоматичне Bluetooth®-підключення. Для цього зверніться до інструкції для Вашого телефону;
- при повторному підключенні та у разі наявності двох телефонів з існуючим з'єднанням в зоні дії системи «вільні руки», телефон, який Ви використовували востаннє, матиме пріоритет; також цей телефон може бути знайдено, якщо він не знаходиться в автомобілі, але в зоні дії системи «вільні руки».

Примітка: Якщо під час підключення до системи телефонії «вільні руки» Ви вже спілкуєтесь по телефону, телефон підключиться автоматично і розмова продовжиться через динаміки автомобіля.

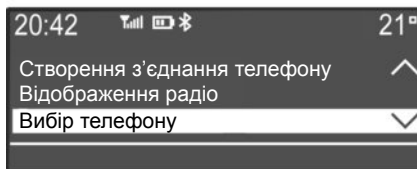


Система телефонії «вільні руки» призначена для полегшення спілкування та зменшення небезпечних факторів, а не для повного їх скасування. Дотримуйтесь діючого законодавства країни, в якій знаходитесь.



З міркувань безпеки виконуйте ці дії після зупинки автомобіля.

ПІД'ЄДНАННЯ, ВІД'ЄДНАННЯ ТЕЛЕФОНУ (2/3)

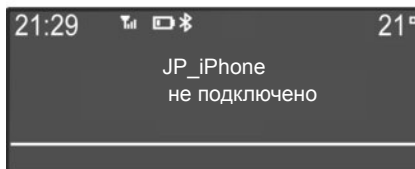


Підключення вручну (зміна підключеного телефону)

Відкрийте меню налаштувань телефону, натиснувши **10**. Після цього перейдіть до меню "Вибір телефону" за допомогою кнопок **4** або коліщатка **16** на підкермовому перемикачі, а потім натисніть **5** чи **17**, щоб підтвердити.

Відобразиться список телефонів, для яких було створено з'єднання.

Виберіть зі списку телефон, який слід підключити. Для цього натисніть кнопки **4** або поверніть коліщатко **16** на підкермовому перемикачі, а потім натисніть **5** чи **17**, щоб підтвердити.



Підключення телефону до системи буде підтверджено відповідним повідомленням.

Примітка. Якщо вибрати інший телефон зі списку підключених, з'єднання з ним буде встановлено автоматично.

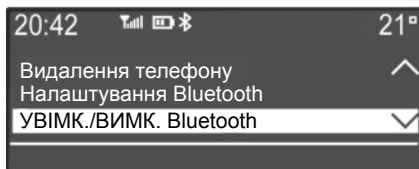
Зрив підключення

У разі проблем з підключенням перевірте, що:

- телефон ввімкнений;
- акумулятор телефону заряджений;
- для телефону було створено з'єднання з системою телефонії «вільні руки»;
- Bluetooth® на телефоні та в системі ввімкнено;
- телефон налаштований приймати запити на підключення від аудіосистеми.

Примітка: Тривале використання системи телефонії «вільні руки» швидше розряджає акумулятор телефону.

ПІД'ЄДНАННЯ, ВІД'ЄДНАННЯ ТЕЛЕФОНУ (3/3)



Відключення телефону

Для від'єднання телефону, необхідно:

- вимкніть функцію Bluetooth® аудіосистеми;
- відключивши Bluetooth® телефону;
- видаліть підключений телефон за допомогою меню аудіосистеми.

Вимкнення телефону також приведе до його відключення від системи.

На екрані з'явиться повідомлення про відключення телефону.

Примітка: Якщо під час відключення Ви ведете розмову по телефону, вона автоматично перейде з динаміків автомобіля на телефон.

Щоб вимкнути функцію Bluetooth® аудіосистеми:

- натисніть на **10**;
- виберіть “УВІМК./ВИМК. Bluetooth” за допомогою кнопок **4** або коліщатка **16** на підкермовому перемикачі;
- підтвердьте вибір, натиснувши **5** або **17**;
- виберіть “Вимкнено” за допомогою кнопок **4** або коліщатка **16** на підкермовому перемикачі;
- підтвердьте вибір, натиснувши **5** або **17**.

Для вимкнення Bluetooth® на телефоні див. інструкцію з експлуатації вашого телефону.

Щоб відключити телефон та видалити з'єднання з телефоном Bluetooth®, див. пункт “Видалення з'єднання з телефоном” у розділі “Створення та видалення з'єднання з телефоном”.

ЗДІЙСНЕННЯ ТА ПРИЙОМ ДЗВІНКІВ (1/4)

Дзвінки контактам з телефонної книги

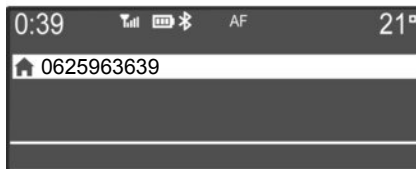
Під час установлення з'єднання з телефоном список контактів із нього автоматично завантажується в пам'ять аудіосистеми (залежно від телефону).

Відкрийте меню телефону, натиснувши **10**. Після цього виберіть пункт "Контакти" за допомогою кнопок **4** або коліщатка **16** на підкермовому перемикачі, а потім натисніть **5** чи **17**, щоб підтвердити дію й відкрити список контактів.

Виберіть зі списку абонента, якому хочете зателефонувати. Для цього натисніть кнопки **4** або поверніть коліщатко **16** на підкермовому перемикачі, а потім натисніть **5** чи **17**, щоб подзвонити.

Щоб за іменем знайти в меню "Контакти" потрібну людину:

- натисніть кнопку **6** на клавіатурі **6** – відобразиться цифровий алфавіт;
- натисніть кнопки **4** або поверніть коліщатко **16** на підкермовому перемикачі й виберіть потрібні букви;

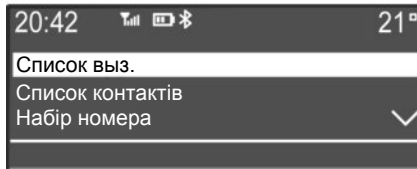


- натисніть кнопку **5** або **17** для підтвердження;
- знайшовши потрібну людину, натисніть кнопки **4**, або поверніть коліщатко **16** на підкермовому перемикачі, а потім – **5** чи **17**, щоб відобразити його номери;

- виберіть потрібний за допомогою кнопок **4** або коліщатка **16** на підкермовому перемикачі, а потім натисніть **5** чи **17**, щоб підтвердити й зателефонувати.

Примітка. Щоб повернутися до попереднього екрана, натисніть і відпустіть **2** або натисніть і утримуйте **17**.

ЗДІЙСНЕННЯ ТА ПРИЙОМ ДЗВІНКІВ (2/4)



Виклик контакту з списку останніх дзвінків

Щоб відкрити історію викликів:

- натисніть на **10**;
- виберіть “Список выз.”, натиснувши кнопки **4** або прокрутивши коліщатко **16** на підкормовому перемикачі;
- підтвердьте вибір за допомогою кнопок **5** або **17**;
- відкрийте меню “Исходящ.”, “Принятые” або “Пропущ.”;



- виберіть контакт (або номер), якому хочете зателефонувати, за допомогою кнопок **4** або коліщатка **16** на підкормовому перемикачі, а потім натисніть **5** чи **17**, щоб подзвонити.

Дзвінки за номером, набраним вручну

Щоб набрати номер й зателефонувати на нього:

- натисніть на **10**;
- виберіть “Набір номера”, натиснувши кнопки **4** або прокрутивши коліщатко **16** на підкормовому перемикачі;

- підтвердьте кожну цифру, натискаючи кнопку **5** або **17**;
- указавши весь номер, виберіть **20** за допомогою кнопок **4** або коліщатка **16** на підкормовому перемикачі, а потім натисніть **5** чи **17**, щоб зателефонувати.

Щоб знову здійснити виклик на останній введений номер, натисніть і утримуйте **10**.

ЗДІЙСНЕННЯ ТА ПРИЙОМ ДЗВІНКІВ (3/4)



Прийом дзвінків

При прийомі дзвінка на екрані автоматично відображається номер абонента (ця функція залежить від опцій обраного Вами тарифного плану оператора мобільного зв'язку).

Якщо номер вже було внесено до телефонної книги, на екрані замість номера буде відображено ім'я контакту.

При неможливості відображення номера на екрані з'явиться повідомлення «Приватный номер».

Щоб прийняти виклик, натисніть і відпустіть кнопку **18** на кермі. Також можна вибрати **21** за допомогою кнопок **4** або коліщатка **16** на підкермовому перемикачі, а потім натиснути **5** чи **17**, щоб прийняти виклик.

Щоб відхилити виклик, натисніть і утримуйте кнопку **18** на кермі. Також можна вибрати **23** за допомогою кнопок **4** або коліщатка **16** на підкермовому перемикачі, а потім натиснути **5** чи **17**, щоб відхилити виклик.

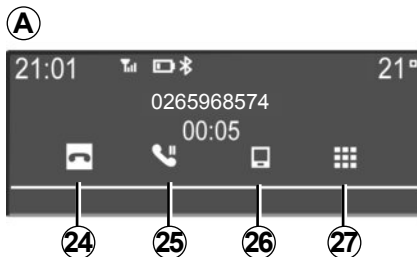
Щоб перевести виклик у режим очікування, виберіть **22** за допомогою кнопок **4** або коліщатка **16** на підкермовому перемикачі, а потім натисніть **5** чи **17** для підтвердження.

Після підключення телефону в системі можна керувати двома активними розмовами (залежно від підписки).



Набір номера чи пошук контакту рекомендується виконувати при зупиненому автомобілі.

ЗДІЙСНЕННЯ ТА ПРИЙОМ ДЗВІНКІВ (4/4)



Під час розмови

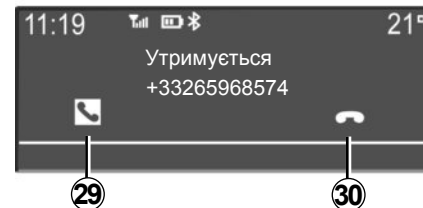
Ви можете:

- Щоб завершити виклик, натисніть кнопку **18** на кермі. Також можна скористатися кнопками **4** або коліщатком **16** на підкермовому перемикачі й вибрати **24**, а потім натиснути **5** чи **17**, щоб завершити виклик.
- Щоб перевести розмову з аудіосистеми на телефон, виберіть **26** за допомогою кнопок **4** або коліщатка **16** на підкермовому перемикачі, а потім натисніть **5** чи **17** для підтвердження.

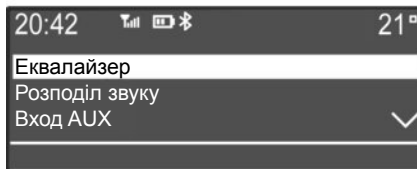


Примітка. Якщо вибрати **26**, з'явиться екран **В**. Щоб повернутися до екрана **А**, виберіть **28**.

- Щоб перевести розмову з телефону на аудіосистему, виберіть **28** за допомогою кнопок **4** або коліщатка **16** на підкермовому перемикачі, а потім натисніть **5** чи **17** для підтвердження.
- Щоб перевести виклик у режим очікування, виберіть **25** за допомогою кнопок **4** або коліщатка **16** на підкермовому перемикачі, а потім натисніть **5** чи **17** для підтвердження.



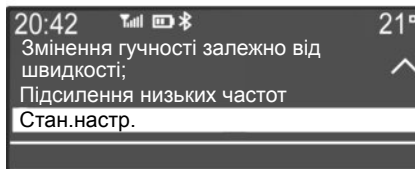
- Щоб відновити розмову, виберіть **29** за допомогою кнопок **4** або коліщатка **16** на підкермовому перемикачі, а потім натисніть **5** чи **17** для підтвердження.
- Щоб завершити виклик, виберіть **30** за допомогою кнопок **4** або коліщатка **16** на підкермовому перемикачі, а потім натисніть **5** чи **17** для підтвердження.
- Щоб керувати клавіатурою телефону через аудіосистему, виберіть **27** за допомогою кнопок **4** або коліщатка **16** на підкермовому перемикачі, а потім натисніть **5** чи **17** для підтвердження.



Налаштування аудіо

Увійдіть до меню регулювань, натиснувши на **1**. Виберіть “Налаштування аудіо”, натиснувши кнопки **4**, а потім – **5** для підтвердження. Наступні налаштування стануть активними:

- Еквалайзер;
- Розподіл звуку;
- “Вхід AUX”;
- Змінення гучності залежно від швидкості;
- Підсилення низьких частот;
- “Стан.настр.”.



Еквалайзер

Виберіть “Еквалайзер”, а потім натисніть **5** – відкриються параметри в такому порядку:

- “Тем.НЧ”;
- Середній;
- “Тем.ВЧ”.

Розподіл звуку

- Баланс (розподіл звуку між лівими/правими динаміками);
- “Микшер”(розподіл звуку між передніми/задніми динаміками).

Змінювати значення для кожного параметра можна за допомогою кнопок **4**.

Натисніть на **5** для підтвердження і повернення до попереднього вибору.

Щоб закрити меню, натисніть **2**.

“Вхід AUX”

Увійдіть до меню регулювань, натиснувши на **1**. Виберіть “Налаштування аудіо”, а потім натисніть **5** для підтвердження. Натисніть кнопки **4** і виберіть “Вхід AUX”, щоб перейти до наведених нижче параметрів.

- “Низк.”;
- “Сред.”;
- “Выс.”.

Величини для кожного типу регулювань:

- “Низк.” (1200 мВ);
- “Сред.” (600 мВ);
- “Выс.” (300 мВ).

РЕГУЛЮВАННЯ СИСТЕМИ (2/5)

Змінення гучності залежно від швидкості

Гучність аудіосистеми змінюється залежно від швидкості автомобіля. Відкрийте меню "Налаштування аудіо" та виберіть "Залежність гучності від швидкості", а потім натисніть **5**, щоб підтвердити. Відрегулюйте відношення "гучність – швидкість" за допомогою кнопок **4**, а потім підтвердьте вибір, натиснувши **5**.

Підсилення низьких частот

Функція "Підсилення низьких частот" забезпечує потужне звучання низьких частот.

Щоб активувати або вимкнути її, виберіть "УВІМК." чи "ВИМК." за допомогою кнопок **4**, а потім натисніть **5** для підтвердження.

"Стан.настр."

Відкрийте меню налаштувань, натиснувши кнопку **1**. Виберіть "Налаштування аудіо" за допомогою кнопок **4**. Натисніть **5**, щоб відкрити меню налаштувань, і виберіть "Стан.настр."

Підтвердьте вибір натисканням на **5**.

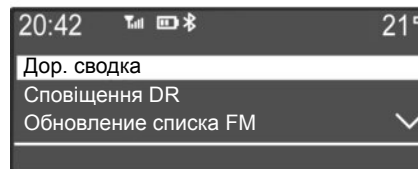
Система повернеться до автоматичних налаштувань.

Настройки радіо

Щоб перейти до налаштувань радіо, натисніть кнопку **1** на передній панелі радіо, а потім виберіть "Настройка радио" за допомогою кнопки **4** на передній панелі радіо або коліщатка **16** на підкермовому перемикачі. Підтвердьте свій вибір, натиснувши кнопку **5** на передній панелі радіо або **17** на підкермовому перемикачі.

Наступні налаштування стануть активними:

- "Дор. сводка" (інформація про дорожній рух);
- Сповіщення DR (новини);



- "Обновление списка FM";
- "Обновить список станций DR".



З міркувань безпеки виконуйте ці регулювання після зупинки автомобіля.

РЕГУЛЮВАННЯ СИСТЕМИ (3/5)

Налаштування годинника

Ця функція дає змогу встановити час.

Відкрийте меню налаштувань, натиснувши кнопку **1**. Виберіть “Часи”, натиснувши кнопки **4**, а потім – **5** для підтвердження. Наступні налаштування стануть активними:

- “Уст. время”: налаштування годин і хвилин;
- “Формат”: вибір формату відображення часу “12 ч” або “24 ч”.

“Дор. сводка” (інформація про дорожній рух)

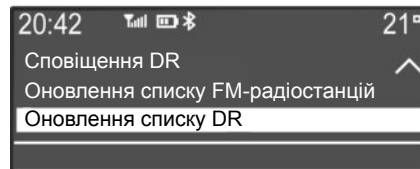
Для включення або відключення цієї функції:

- Відкрийте меню налаштувань, натиснувши кнопку **1**. Після цього за допомогою кнопок **4** перейдіть до пункту “Налаштування радіо” й натисніть **5** для підтвердження.
- Виберіть “Дор. сводка”, натиснувши кнопки **4**, а потім – **5** для підтвердження.
- виберіть “ВКЛ.” або “ОТКЛ.” для включення або відключення цієї функції “Дор. сводка”.



Сповіщення DR (новини)

- Відкрийте меню налаштувань, натиснувши кнопку **1**. Після цього за допомогою кнопок **4** перейдіть до пункту “Налаштування радіо” й натисніть **5** для підтвердження.
- Виберіть “Сповіщення DR”, натиснувши кнопки **4**, а потім – **5** для підтвердження.
- Виберіть новини, які хочете прослухати, натиснувши кнопки **4**, а потім – **5** для підтвердження.



Оновлення списку FM-радіостанцій

Перегляньте пункт “Оновлення списку FM-радіостанцій” у розділі “Функції радіо”.

Оновлення списку DR

Перегляньте пункт “Оновлення списку DR” у розділі “Функції радіо”.

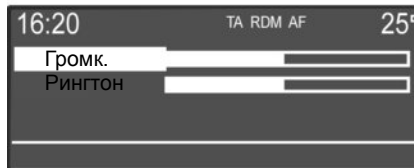


Вибір мови

Ця функція дає змогу змінювати мову аудіосистеми.

Натиснувши кнопку **1**, виберіть “Язык” у меню налаштувань. Після цього виберіть необхідну мову за допомогою кнопок **4**, а потім натисніть **5** для підтвердження.

Щоб повернутися до попереднього меню, натисніть і відпустіть кнопку **2** або натисніть і утримуйте **17**.



Налаштування Bluetooth

Телефон не підключено до системи

Відкрийте меню телефону, натиснувши кнопку **10**, виберіть пункт “Налаштування Bluetooth” за допомогою кнопок **4**, а потім натисніть **5** для підтвердження.

Наступні налаштування стануть активними:

- “Громк.”: налаштування гучності виклику або мелодії дзвінка;

- “Рингтон”: увімкнення мелодії вхідного виклику в аудіосистемі або мелодії з телефону.

Щоб налаштувати гучність мелодії або виклику через Bluetooth®, виберіть “Гучність”, натиснувши кнопки **4**, а потім – **5** для підтвердження.

З’явиться нове під-меню:

- “Звонок”;
- “Вызов”.

Виберіть один із двох параметрів, натиснувши кнопки **4**, а потім – **5** для підтвердження.

Натисніть **4**, щоб збільшити чи зменшити гучність, а потім – **5** для підтвердження.

Залежно від марки й моделі телефону функції “вільні руки” можуть частково підтримуватися аудіосистемою автомобіля або бути повністю несумісними з нею.



Налаштування Bluetooth

Телефон підключено до системи

Щоб установити мелодію дзвінка в системі автомобіля або телефоні через Bluetooth®, виберіть “Рингтон” за допомогою кнопок **4** або коліщатка **16** на підкермовому перемикачі. Після цього натисніть **5** чи **17**, щоб підтвердити дію.

З'явиться нове під-меню:

- Автомобіль;
- “Тел.”;
- “Загр. тел. кн.”.

За допомогою кнопок **4** на передній панелі радіо або коліщатка **16** на підкермовому перемикачі виберіть один із параметрів, який слід активувати, а потім натисніть **5** чи **17** для підтвердження.

Примітка. Якщо телефон з'єднано з аудіосистемою, у меню з'явиться новий пункт “Налаштування Bluetooth”.

- “Загр. тел. кн.”: оновлення списку контактів телефону, з'єданого з аудіосистемою (наприклад, додавання нових контактів у систему).

Щоб оновити телефонну книгу, завантажену в пам'ять аудіосистеми, відкрийте меню “Налаштування Bluetooth”, натиснувши **10**. Після цього виберіть “Загр. тел. кн.” за допомогою кнопок **4** або коліщатка **16** на підкермовому перемикачі, а потім натисніть **5** чи **17** для підтвердження.

Відображення текстової інформації, отриманої по радіо

Увійдіть до меню текстових повідомлень, отриманих по радіо, натиснувши на **3**. На екрані аудіосистеми з'явиться повідомлення “не доступен”.

На дисплеї з текстовими повідомленнями, отриманими по радіо, може відображатися не більше 64 символів.

Примітка. Якщо текстові повідомлення поточної радіостанції недоступні, на екрані аудіосистеми з'явиться повідомлення “Радиотекст”.



З міркувань безпеки виконуйте ці регулювання після зупинки автомобіля.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ЗБОЇ (1/3)

Система		
Опис	Можливі причини	Рішення
Немає звуку.	Встановлено мінімальний рівень гучності або програвання зупинено паузою.	Збільшіть рівень гучності або вимкніть паузу.
Аудіосистема не функціонує і екран не вмикається.	Немає живлення аудіосистеми.	Підключіть живлення до аудіосистеми.
	Згорів запобіжник аудіосистеми.	Замініть запобіжник (дивіться розділ «запобіжники» в інструкції з експлуатації автомобіля).
Аудіосистема не працює, але екран ввімкнено.	Встановлено мінімальний рівень гучності.	Натисніть 13 чи поверніть 7 .
	Коротке замикання динаміків.	Зверніться до офіційного представника торгової марки.
Немає звуку з лівого або правого динаміка при ввімкненому радіо або при програванні CD.	Неправильне регулювання балансу звуку (регулювання розподілу звуку між лівими та правими динаміками).	Відрегулюйте баланс звуку.
	Обрив у проводі підключення динаміка.	Зверніться до офіційного представника торгової марки.
Поганий прийом радіосигналу або відсутній сигнал.	Автомобіль знаходиться на значній відстані від передавача, з якого радіо приймає сигнал (фоновий шум та радіоперешкоди).	Знайдіть іншу радіостанцію з кращим локальним сигналом.
	Прийому заважають перешкоди пов'язані з функціонуванням двигуна.	Зверніться до офіційного представника торгової марки.
	Антенa пошкоджена або не під'єднана.	Зверніться до офіційного представника торгової марки.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ЗБОЇ (2/3)

CD/CD MP3		
Опис	Можливі причини	Рішення
Зчитування CD/CD MP3 не розпочинається протягом довгого часу.	CD брудний.	Вийміть і почистіть CD.
	CD MP3.	Зачекайте. Процес сканування CD MP3 займає більше часу.
На екрані з'являється повідомлення "Помилка CD" або CD/CD MP3 виїжджає зі слоту аудіосистеми.	CD погано вставлений/брудний/пошкоджений/не сумісний.	Вийміть CD/CD MP3. Вставте належним чином чистий/сумісний/в доброму стані CD/CD MP3.
Деякі файли CD MP3 не програватимуться.	На одному і тому ж CD записано аудіофайли і файли іншого типу.	Запишіть аудіофайли і файли інших форматів на різні CD.
Аудіосистема не може прочитати CD MP3.	CD було записано на швидкості, нижчій від 8х або вищій від 16х.	Записуйте CD на швидкості 8х.
	CD був записаний у режимі мультисесії.	Запишіть CD в режимі "Диск за раз" або запишіть CD в режимі "Доріжка за раз" і фіналізуйте його після останньої сесії.
Погана якість програвання CD MP3.	Це може бути пов'язано з тим, що CD має чорний або інший колір з меншою відбивністю, що знижує якість програвання.	Запишіть інформацію з Вашого CD на прозорий або білий CD.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ЗБОЇ (3/3)

телефон;		
Опис	Можливі причини	Рішення
Телефон не підключається до аудіосистеми.	– Телефон вимкнено. – Акумулятор телефону розряджено. – Для телефону не було попередньо створено з'єднання з системою телефонії «вільні руки». – Bluetooth® телефону або системи вимкнено. – Телефон не налаштований приймати запити на підключення від аудіосистеми.	– Увімкніть телефон. – Зарядіть акумулятор телефону. – Створіть з'єднання телефону з системою телефонії «вільні руки». – Активуйте Bluetooth® вашого телефону і системи. – Налаштуйте телефон на прийом запитів на підключення від аудіосистеми.
Програвач Bluetooth® не підключається до системи.	– Програвач вимкнено. – Акумулятор програвача розряджений. – Для програвача не було попередньо створено з'єднання з аудіосистемою. – Bluetooth® програвача і аудіосистеми не активовані. – Аудіопротравач не налаштований приймати запити на підключення від аудіосистеми. – Неможливо програвати музику з програвача.	– Увімкніть програвач. – Зарядіть акумулятор програвача. – Створіть з'єднання програвача з аудіосистемою. – Увімкніть Bluetooth® програвача і аудіосистеми. – Налаштуйте портативний програвач на прийняття запитів про з'єднання з аудіосистемою. – В залежності від рівня сумісності Вашого телефону, може бути можливим програвання музики з програвача.
З'явиться повідомлення "Бат. тел. разр."	Тривале використання системи телефонії «вільні руки» швидше розряджає акумулятор телефону.	Зарядіть акумулятор телефону.

АЛФАВІТНИЙ ВКАЗІВНИК (1/2)

В

Bluetooth®..... UA.4 – UA.5

С

CD / CD MP3

вилучити..... UA.16

вставити..... UA.15

прискорений режим..... UA.15

прослухати..... UA.15

режим довільного прослуховування..... UA.16

характеристики CD MP3..... UA.15

CD текст..... UA.16

F

FM / LW / MW хвили..... UA.4 – UA.5

I

ID3-tag..... UA.16

R

RDS..... UA.4

В

вибір джерела..... UA.10

виклимати..... UA.26

від'єднати телефон..... UA.25

відомості і NEWS..... UA.32

відповісти на виклик..... UA.28

Г

гніздо USB..... UA.17

Д

діапазон хвиль..... UA.12

додаткове джерело..... UA.17

З

запобіжні заходи при експлуатації..... UA.2 – UA.3

запуск двигуна..... UA.10

збої в роботі..... UA.35 → UA.37

UA.38

зупинка..... UA.10

I

інформація про дорожній рух..... UA.32

K

кнопки..... UA.6 → UA.9

команди..... UA.6 → UA.9

M

мови..... UA.33

H

набрати номер..... UA.27

настройки за замовчуванням..... UA.31

O

об'єм..... UA.10

П

панелі і приводи керма..... UA.6 → UA.9

парне зведення телефону..... UA.20 → UA.22

пауза..... UA.16

перекривання звуку..... UA.10

під'єднати телефон..... UA.23

підключення

зрив підключення..... UA.24

пристрій "вільні руки"..... UA.5

пульт керування під кермом..... UA.6 → UA.9

P

радіо

автоматичне запам'ятовування радіостанції..... UA.12

автоматичний режим..... UA.12

вибрати радіостанцію..... UA.12

попередній вибір радіостанцій..... UA.12

ручний режим..... UA.12

радіотекст..... UA.14, UA.34

регулювання

аудіо..... UA.30

АЛФАВІТНИЙ ВКАЗІВНИК (2/2)

розпарувати телефон UA.22
рух UA.10

С
сполучення UA.28 – UA.29

Т
телефонна система, оснащена гучномовним пристроєм UA.26
телефонний список UA.26

Х
хронологія викликів UA.27

Ч
час
 установка UA.32



**CLASS I
LASER PRODUCT**

(www.renault-multimedia.com)



9 8 4 5 0 3 3 1 5 R

5A